

Administrazio Publikoen  
Ondareari buruzko Legea

Ley del Patrimonio de las  
Administraciones Públicas

*CIP. Unibertsitateko Biblioteka/Biblioteca Universitaria*

© Euskal Herriko Unibertsitateko Argitalpen Zerbitzua  
Servicio Editorial de la Universidad del País Vasco  
[www.ehu.eus/argitalpenak](http://www.ehu.eus/argitalpenak) - [editorial@ehu.eus](mailto:editorial@ehu.eus)

ISBN: 978-84-

# ADMINISTRAZIO PUBLIKOEN ONDAREARI BURUZKO LEGEA

---

## LEY DEL PATRIMONIO DE LAS ADMINISTRACIONES PÚBLICAS

CARMEN AGOUES MENDIZABAL

EUNATE PRIETO ETXANO

JASONE URKOLA IRIARTE

*UPV/EHUko Zuzenbide Administratiboko irakasleak*

PATXI PETRIRENA ALTZUGUREN (Elhuyar Fundazioa)

*Itzultzailea*

JOSEBA EZEIZA RAMOS

*UPV/EHUko Euskara Zerbitzua*

ANA LETURIA NAVAROA

*UPV/EHUko Zuzenbide Fakultateko irakaslea*

*Bildumaren koordinatzailea*

emari ta zabal zazu



Universidad del País Vasco Euskal Herriko Unibertsitatea

# ÍNDICE

---

# AURKIBIDEA



<b>Prólogo.</b> <i>Iñaki Agirreazkuenaga Zigorraga</i> .....	28
<b>Presentación.</b> <i>Carmen Agoues Mendizabal, Eunate Prieto Etxano, Jasone Urkola Iriarte</i> .....	32
<b>Ley 33/2003, de 3 de noviembre, del Patrimonio de las Administraciones Públicas</b> .....	40
EXPOSICIÓN DE MOTIVOS.....	42
TÍTULO PRELIMINAR. Disposiciones generales.....	58
CAPÍTULO I. Objeto y ámbito de aplicación.....	58
Artículo 1. Objeto de la ley.....	58
Artículo 2. Ámbito de aplicación.....	58
CAPÍTULO II. Patrimonio de las Administraciones públicas.....	58
Artículo 3. Concepto.....	58
Artículo 4. Clasificación.....	60
Artículo 5. Bienes y derechos de dominio público o demaniales....	60
Artículo 6. Principios relativos a los bienes y derechos de dominio público.....	60
Artículo 7. Bienes y derechos de dominio privado o patrimoniales ..	62
Artículo 8. Principios relativos a los bienes y derechos patrimoniales .	62
CAPÍTULO III. Patrimonio del Estado.....	64
Artículo 9. Concepto.....	64
Artículo 10. Competencias.....	64
Artículo 11. Desconcentración y avocación de competencias.....	70
Artículo 12. Actuación frente a terceros.....	70

<b>Hitzaurrea.</b> <i>Iñaki Agirreazkuenaga Zigorraga</i> . . . . .	29
<b>Aurkezpena.</b> <i>Carmen Agoues Mendizabal, Eunate Prieto Etxano, Jasone Urkola Iriarte</i> . . . . .	33
<b>33/2003 Legea, azaroaren 3koa, Administrazio Publikoen Ondareari buruzkoa</b> . . . . .	41
ZIOEN AZALPENA . . . . .	43
ATARIKO TITULUA. Xedapen orokorrak . . . . .	59
I. KAPITULUA. Xedea eta aplikazio-eremua . . . . .	59
1. artikulua. Legearen xedea . . . . .	59
2. artikulua. Aplikazio-eremua . . . . .	59
II. KAPITULUA. Administrazio publikoen ondarea . . . . .	59
3. artikulua. Kontzeptua . . . . .	59
4. artikulua. Sailkapena . . . . .	61
5. artikulua. Jabari publikokoak diren ondasunak eta eskubideak . . .	61
6. artikulua. Jabari publikoko ondasunei eta eskubideei buruzko printzipioak . . . . .	61
7. artikulua. Jabari pribatukoak edo ondarezkoak diren ondasunak eta eskubideak . . . . .	63
8. artikulua. Ondare-ondasunei eta -eskubideei buruzko printzipioak .	63
III. KAPITULUA. Estatuaren ondarea . . . . .	65
9. artikulua. Kontzeptua . . . . .	65
10. artikulua. Eskumenak . . . . .	65
11. artikulua. Eskumen-deskontzentrazioa eta -bereganatzea . . . . .	71
12. artikulua. Hirugarrenen aurrean jardutea . . . . .	71

Artículo 13. Coordinación . . . . .	72
Artículo 14. Colaboración . . . . .	72
TÍTULO I. Adquisición de bienes y derechos . . . . .	74
CAPÍTULO ÚNICO . . . . .	74
Artículo 15. Modos de adquirir . . . . .	74
Artículo 16. Carácter patrimonial de los bienes adquiridos . . . . .	74
Artículo 17. Inmuebles vacantes . . . . .	74
Artículo 18. Saldos y depósitos abandonados . . . . .	76
Artículo 19. Adquisiciones a título oneroso . . . . .	78
Artículo 20. Normas especiales para las adquisiciones hereditarias . . . . .	78
Artículo 20 bis. Procedimiento para la declaración de la Administración del Estado como heredera abintestato . . . . .	80
Artículo 20 ter. Efectos de la declaración de heredero abintestato . . . . .	84
Artículo 20 quater. Liquidación del caudal hereditario . . . . .	86
Artículo 21. Adquisiciones a título gratuito . . . . .	86
Artículo 22. Prescripción adquisitiva . . . . .	88
Artículo 23. Ocupación . . . . .	88
Artículo 24. Adquisiciones derivadas del ejercicio de la potestad expropiatoria . . . . .	88
Artículo 25. Adjudicación de bienes y derechos en procedimientos de ejecución . . . . .	90
Artículo 26. Adjudicaciones de bienes y derechos en otros procedimientos judiciales o administrativos . . . . .	92
Artículo 27. Toma de posesión de los bienes adjudicados . . . . .	92
TÍTULO II. Protección y defensa del patrimonio . . . . .	94
CAPÍTULO I. De la obligación de proteger y defender el patrimonio . . . . .	94
Artículo 28. Extensión . . . . .	94
Artículo 29. Deber de custodia . . . . .	94
CAPÍTULO II. De las limitaciones a la disponibilidad de los bienes y derechos . . . . .	94
Artículo 30. Régimen de disponibilidad de los bienes y derechos . . . . .	94
Artículo 31. Transacción y sometimiento a arbitraje . . . . .	96
CAPÍTULO III. Del inventario patrimonial . . . . .	98
Artículo 32. Obligación de formar inventario . . . . .	98
Artículo 33. Estructura y organización del Inventario General de Bienes y Derechos del Estado . . . . .	98
Artículo 34. Formación y actualización del Inventario General de Bienes y Derechos del Estado . . . . .	102



13. artikulua. Koordinazioa . . . . .	73
14. artikulua. Lankidetzeta . . . . .	73
I. TITULUA Ondasunak eta eskubideak eskuratzea . . . . .	75
KAPITULU BAKARRA . . . . .	75
15. artikulua. Eskuratzeko moduak . . . . .	75
16. artikulua. Eskuratutako ondasunen ondare-izaera . . . . .	75
17. artikulua. Jabe jakinik gabeko higiezinak . . . . .	75
18. artikulua. Saldo eta gordailu abandonatuak . . . . .	77
19. artikulua. Kostu bidezko eskuratzekoak . . . . .	79
20. artikulua. Jaraunspenezko eskuratzetarako arau bereziak . . . . .	79
20 bis artikulua. Estatuaren Administrazioa abintestato jaraunse de- klaratzeko prozedura . . . . .	81
20 ter artikulua. Abintestato jaraunse deklaratzearen efektuak . . . . .	85
20 quater artikulua. Jaraunspen-emia likidatzea . . . . .	87
21. artikulua. Doako eskuratzekoak . . . . .	87
22. artikulua. Eskuratzeko preskripzioa . . . . .	89
23. artikulua. Okupazioa . . . . .	89
24. artikulua. Desjabetzeko ahala baliatzearen ondoriozko eskura- tzeak . . . . .	89
25. artikulua. Exekuzio-prozeduretan ondasunak eta eskubideak ad- judikatzea . . . . .	91
26. artikulua. Beste prozedura judizial edo administratibo batzuetan ondasunak eta eskubideak adjudikatzea . . . . .	93
27. artikulua. Adjudikatutako ondasunen edukitza hartzea . . . . .	93
II. TITULUA Ondarearen babesa eta defentsa . . . . .	95
I. KAPITULUA. Ondarea babesteko eta defendatzeko betebeharra . . . . .	95
28. artikulua. Hedadura . . . . .	95
29. artikulua. Zaintza-eginbeharra . . . . .	95
II. KAPITULUA. Ondasunen eta eskubideen xedagarritasunaren mugak . . . . .	95
30. artikulua. Ondasunen eta eskubideen xedagarritasun-araubidea . . . . .	95
31. artikulua. Transakzioa eta arbitrajepean jartzea . . . . .	97
III. KAPITULUA. Ondare-inbentarioa . . . . .	99
32. artikulua. Inbentarioa eratzeko betebeharra . . . . .	99
33. artikulua. Estatuaren Ondasunen eta Eskubideen Inbentario Orokorren egitura eta antolaketa . . . . .	99
34. artikulua. Estatuaren Ondasunen eta Eskubideen Inbentario Orokorra eratzeta eta eguneratzea . . . . .	103

Artículo 35. Control de la inscripción en el Inventario General de Bienes y Derechos del Estado . . . . .	104
CAPÍTULO IV. Del régimen registral . . . . .	104
Artículo 36. Obligatoriedad de la inscripción . . . . .	104
Artículo 37. Título inscribible. . . . .	106
Artículo 38. Comunicación de ciertas inscripciones. . . . .	108
Artículo 39. Promoción de la inscripción . . . . .	108
Artículo 40. Aranceles aplicables por los registradores de la propiedad . . . . .	108
CAPÍTULO V. De las facultades y prerrogativas para la defensa de los patrimonios públicos. . . . .	110
SECCIÓN 1. NORMAS GENERALES. . . . .	110
Artículo 41. Facultades y prerrogativas . . . . .	110
Artículo 42. Adopción de medidas cautelares. . . . .	110
Artículo 43. Régimen de control judicial. . . . .	112
Artículo 44. Comunicación de hechos punibles. . . . .	112
SECCIÓN 2. DE LA INVESTIGACIÓN DE BIENES Y DERECHOS . . . . .	112
Artículo 45. Facultad de investigación. . . . .	112
Artículo 46. Órganos competentes . . . . .	114
Artículo 47. Procedimiento de investigación . . . . .	114
Artículo 48. Premio por denuncia . . . . .	116
Artículo 49. Asignación de fincas de reemplazo en procedimientos de concentración parcelaria . . . . .	116
SECCIÓN 3. DEL DESLINDE. . . . .	118
Artículo 50. Potestad de deslinde. . . . .	118
Artículo 51. Órganos competentes . . . . .	118
Artículo 52. Procedimiento de deslinde. . . . .	118
Artículo 53. Inscripción. . . . .	120
Artículo 54. Sobrantes de deslindes de dominio público . . . . .	120
SECCIÓN 4. DE LA RECUPERACIÓN DE LA POSESIÓN DE LOS BIENES Y DERECHOS DEL PATRIMONIO. . . . .	122
Artículo 55. Potestad de recuperación posesoria . . . . .	122
Artículo 56. Ejercicio de la potestad de recuperación. . . . .	122
Artículo 57. Órganos competentes . . . . .	124
SECCIÓN 5. DEL DESAHUCIO ADMINISTRATIVO. . . . .	124
Artículo 58. Potestad de desahucio . . . . .	124
Artículo 59. Ejercicio de la potestad de desahucio . . . . .	126
Artículo 60. Órganos competentes . . . . .	126

35. artikulua. Estatuaren Ondasunen eta Eskubideen Inbentario Orokorrean inskribatzearen kontrola. . . . .	105
IV. KAPITULUA. Erregistro-araubidea . . . . .	105
36. artikulua. Nahitaz inskribatu beharra. . . . .	105
37. artikulua. Inskriba daitekeen titulua . . . . .	107
38. artikulua. Zenbait inskripzioaren komunikazioa . . . . .	109
39. artikulua. Inskripzioaren sustapena . . . . .	109
40. artikulua. Jabetzaren erregistroaileek aplikatu ditzaketen zergak . . . . .	109
V. KAPITULUA Ondare publikoen defentsarako ahalmenak eta prerrogatibak . . . . .	111
1. ATALA. ARAU OROKORRAK. . . . .	111
41. artikulua. Ahalmenak eta prerrogatibak . . . . .	111
42. artikulua. Kautela-neurriak hartzea . . . . .	111
43. artikulua. Kontrol judizialaren araubidea. . . . .	113
44. artikulua. Egitate zigorgarrien komunikazioa. . . . .	113
2. ATALA. ONDASUNEN ETA ESKUBIDEEN IKERKETA . . . . .	113
45. artikulua. Ikertzeko ahalmena . . . . .	113
46. artikulua. Organo eskudunak . . . . .	115
47. artikulua. Ikertzeko prozedura. . . . .	115
48. artikulua. Salaketaren ondoriozko saria . . . . .	117
49. artikulua. Ordezko finak esleitzea partzelak biltzeko prozeduretan . . . . .	117
3. ATALA. MUGAKETA. . . . .	119
50. artikulua. Mugatzeko ahala . . . . .	119
51. artikulua. Organo eskudunak . . . . .	119
52. artikulua. Mugatzeko prozedura . . . . .	119
53. artikulua. Inskripzioa. . . . .	121
54. artikulua. Jabari publikoko mugaketen soberakinak. . . . .	121
4. ATALA. ONDAREKO ONDASUNEN ETA ESKUBIDEEN EDUKITZA BERRESKURATZEA . . . . .	123
55. artikulua. Edukitza berreskuratzeko ahala . . . . .	123
56. artikulua. Berreskuratzeko ahala baliatzea . . . . .	123
57. artikulua. Organo eskudunak . . . . .	125
5. ATALA. UTZARAZPEN ADMINISTRATIBOA . . . . .	125
58. artikulua. Utzarazteko ahala . . . . .	125
59. artikulua. Utzarazteko ahala baliatzea . . . . .	127
60. artikulua. Organo eskudunak . . . . .	127

CAPÍTULO VI. De la cooperación en la defensa de los patrimonios públicos. . . . .	126
Artículo 61. Colaboración del personal al servicio de la Administración. . . . .	126
Artículo 62. Colaboración ciudadana . . . . .	128
Artículo 63. Notificación de determinados actos y contratos . . . . .	128
Artículo 64. Facilitación de información . . . . .	128
TÍTULO III. De los bienes y derechos públicos . . . . .	130
CAPÍTULO I. Afectación, desafectación y mutación de destino de los bienes y derechos. . . . .	130
Artículo 65. Afectación de bienes y derechos patrimoniales al uso general o al servicio público . . . . .	130
Artículo 66. Forma de la afectación. . . . .	130
Artículo 67. Afectaciones concurrentes . . . . .	132
Artículo 68. Procedimiento para la afectación de bienes y derechos . .	134
Artículo 69. Desafectación de los bienes y derechos de dominio público . . . . .	134
Artículo 70. Procedimiento para la desafectación de los bienes y derechos demaniales . . . . .	134
Artículo 71. Mutaciones demaniales . . . . .	136
Artículo 72. Procedimiento para la mutación demanial . . . . .	138
CAPÍTULO II. Adscripción y desadscripción de bienes y derechos. . . . .	140
Artículo 73. Adscripción . . . . .	140
Artículo 74. Procedimiento para la adscripción . . . . .	140
Artículo 75. Carácter finalista de la adscripción. . . . .	140
Artículo 76. Competencias de los organismos públicos en relación con los bienes adscritos . . . . .	142
Artículo 77. Desadscripción por incumplimiento del fin . . . . .	142
Artículo 78. Desadscripción por innecesariedad de los bienes . . . . .	142
Artículo 79. Recepción de los bienes . . . . .	144
CAPÍTULO III. Incorporación al patrimonio de la Administración General del Estado de bienes de los organismos públicos . . . . .	144
Artículo 80. Supuestos de incorporación . . . . .	144
Artículo 81. Procedimiento para la incorporación de bienes . . . . .	144
CAPÍTULO IV. Publicidad del tráfico jurídico de los bienes y derechos. . . . .	146
Artículo 82. Constancia en el inventario . . . . .	146
Artículo 83. Régimen de publicidad registral. . . . .	146

VI. KAPITULUA Ondare publikoen defentsako lankidetza . . . . .	127
61. artikulua. Administrazioaren zerbitzuko pertsonalaren lankidetza . . . . .	127
62. artikulua. Herritarren lankidetza . . . . .	129
63. artikulua. Zenbait egintza eta kontratu komunikatzea . . . . .	129
64. artikulua. Informazioa ematea . . . . .	129
III. TITULUA Ondasun eta eskubide publikoak . . . . .	131
I. KAPITULUA. Ondasunak eta eskubideak afektatzea, desafektatzea eta haien destinoa aldatzea. . . . .	131
65. artikulua. Ondare-ondasunak eta -eskubideak erabilera orokorrerako edo zerbitzu publikorako afektatzea . . . . .	131
66. artikulua. Afektazioaren forma . . . . .	131
67. artikulua. Afektazio konkurrenteak . . . . .	133
68. artikulua. Ondasunak eta eskubideak afektatzeko prozedura . . . . .	135
69. artikulua. Jabari publikoko ondasunak eta eskubideak desafektatzea . . . . .	135
70. artikulua. Jabari publikoko ondasunak eta eskubideak desafektatzeko prozedura . . . . .	135
71. artikulua. Jabari publikoaren aldatetak . . . . .	137
72. artikulua. Jabari publikoa aldatzeko prozedura . . . . .	139
II. KAPITULUA. Ondasunak eta eskubideak atxikitzea eta desatxikitzea . . . . .	141
73. artikulua. Atxikitzea . . . . .	141
74. artikulua. Atxikitzeko prozedura . . . . .	141
75. artikulua. Atxikipenaren izaera finalista . . . . .	141
76. artikulua. Organismo publikoek zer eskumen duten ondasun atxikiei dagokienez . . . . .	143
77. artikulua. Xedea ez betetzeagatik desatxikitzea . . . . .	143
78. artikulua. Ondasunak beharrezko ez izateagatik desatxikitzea . . . . .	143
79. artikulua. Ondasunen harrera . . . . .	145
III. KAPITULUA. Organismo publikoen zenbait ondasun Estatuaren Administrazio Orokorraren ondarera gehitzea . . . . .	145
80. artikulua. Ondarera gehitzeko kasuak . . . . .	145
81. artikulua. Ondasunak ondarera gehitzeko prozedura . . . . .	145
IV. KAPITULUA. Ondasunen eta eskubideen trafiko juridikoaren publizitatea . . . . .	147
82. artikulua. Inbentarioan jasotzea . . . . .	147
83. artikulua. Erregistro-publizitatearen araubidea . . . . .	147

TÍTULO IV. Uso y explotación de los bienes y derechos . . . . .	148
CAPÍTULO I. Utilización de los bienes y derechos de dominio público .	148
SECCIÓN 1. DISPOSICIÓN GENERAL . . . . .	148
Artículo 84. Necesidad de título habilitante. . . . .	148
SECCIÓN 2. UTILIZACIÓN DE LOS BIENES DESTINADOS AL USO GENERAL. . . . .	148
Artículo 85. Tipos de uso de los bienes de dominio público . . . .	148
Artículo 86. Títulos habilitantes . . . . .	150
SECCIÓN 3. UTILIZACIÓN DE LOS BIENES Y DERECHOS DESTINADOS A UN SERVICIO PÚBLICO . . . . .	150
Artículo 87. Bienes destinados a la prestación de servicios públi- cos reglados . . . . .	150
Artículo 88. Bienes destinados a otros servicios públicos . . . . .	150
Artículo 89. Ocupación de espacios en edificios administrativos .	150
Artículo 90. Autorizaciones especiales de uso sobre bienes afecta- dos o adscritos. . . . .	152
SECCIÓN 4. AUTORIZACIONES Y CONCESIONES DEMAN- NIALES . . . . .	154
Artículo 91. Condiciones de las autorizaciones y concesiones . .	154
Artículo 92. Autorizaciones . . . . .	154
Artículo 93. Concesiones demaniales. . . . .	158
Artículo 94. Prohibiciones para ser titular de concesiones de- maniales . . . . .	160
Artículo 95. Competencia para el otorgamiento de autorizacio- nes y concesiones. . . . .	160
Artículo 96. Otorgamiento de autorizaciones y concesiones en régimen de concurrencia . . . . .	162
Artículo 97. Derechos reales sobre obras en dominio público . .	164
Artículo 98. Transmisión de derechos reales . . . . .	164
Artículo 99. Titulización de derechos de cobro . . . . .	164
Artículo 100. Extinción de las autorizaciones y concesiones de- maniales . . . . .	166
Artículo 101. Destino de las obras a la extinción del título . . . .	166
Artículo 102. Liquidación de concesiones y autorizaciones sobre bienes desafectados . . . . .	168
Artículo 103. Derecho de adquisición preferente. . . . .	170
Artículo 104. Reservas demaniales. . . . .	170

IV. TITULUA Ondasunen eta eskubideen erabilera eta ustiapena . . . . .	149
I. KAPITULUA. Jabari publikoko ondasunen eta eskubideen erabilera. .	149
1. ATALA. XEDAPEN OROKORRA . . . . .	149
84. artikulua. Gaitzeko titulu baten beharra . . . . .	149
2. ATALA. ERABILERA OROKORRERA BIDERATUTAKO ONDASUNAK ERABILTZEA . . . . .	149
85. artikulua. Jabari publikoko ondasunen erabilera-motak. . . . .	149
86. artikulua. Gaitzeko tituluak. . . . .	151
3. ATALA. ZERBITZU PUBLIKO BATERA BIDERATUTAKO ONDASUNAK ETA ESKUBIDEAK ERABILTZEA . . . . .	151
87. artikulua. Zerbitzu publiko arautuak ematera bideratutako ondasunak. . . . .	151
88. artikulua. Beste zerbitzu publiko batzuetara bideratutako ondasunak. . . . .	151
89. artikulua. Eraikin administratiboetan espazioak okupatzea . .	151
90. artikulua. Ondasun afektatu edo atxikien gaineko erabilera-baimen bereziak. . . . .	153
4. ATALA. JABARI PUBLIKOAREN BAIMENAK ETA EMAKIDAK. . . . .	155
91. artikulua. Baimenen eta emakiden baldintzak . . . . .	155
92. artikulua. Baimenak . . . . .	155
93. artikulua. Jabari publikoaren emakidak . . . . .	159
94. artikulua. Jabari publikoaren emakiden titular izateko debekuak. . . . .	161
95. artikulua. Baimenak eta emakidak emateko eskumena. . . . .	161
96. artikulua. Baimenak eta emakidak lehia bidez ematea . . . . .	163
97. artikulua. Jabari publikoan eginiko obren gaineko eskubide errealak . . . . .	165
98. artikulua. Eskubide errealen eskualdatzea . . . . .	165
99. artikulua. Kobrantza-eskubideak titulu bihurtzea . . . . .	165
100. artikulua. Jabari publikoaren gaineko baimenak eta emakidak azkentzea . . . . .	167
101. artikulua. Titulua azkentzen denean obrekin zer egin . . . . .	167
102. artikulua. Ondasun desfektatuen gaineko emakida eta baimenak likidatzea . . . . .	169
103. artikulua. Lehentasunez eskuratzeko eskubidea . . . . .	171
104. artikulua. Jabari publikoaren erreserbak. . . . .	171

CAPÍTULO II. Aprovechamiento y explotación de los bienes y derechos patrimoniales. . . . .	172
Artículo 105. Órganos competentes . . . . .	172
Artículo 106. Contratos para la explotación de bienes patrimoniales . . . . .	174
Artículo 107. Procedimiento de adjudicación . . . . .	174
Artículo 108. Frutos y rentas patrimoniales . . . . .	176
Artículo 109. Administración y explotación de propiedades incorporales. . . . .	176
TÍTULO V. Gestión patrimonial . . . . .	176
CAPÍTULO I. Disposiciones generales . . . . .	176
Artículo 110. Régimen jurídico de los negocios patrimoniales . . . . .	176
Artículo 111. Libertad de pactos . . . . .	178
Artículo 112. Expediente patrimonial . . . . .	178
Artículo 113. Formalización . . . . .	180
Artículo 114. Tasaciones periciales e informes técnicos . . . . .	182
CAPÍTULO II. Adquisiciones a título oneroso . . . . .	184
Artículo 115. Negocios jurídicos de adquisición . . . . .	184
Artículo 116. Procedimiento de adquisición de inmuebles o derechos sobre los mismos . . . . .	184
Artículo 117. Adquisición de edificios en construcción . . . . .	188
Artículo 118. Adquisición de bienes inmuebles en el extranjero. . . . .	188
Artículo 119. Adquisición de bienes por reducción de capital o fondos propios . . . . .	190
Artículo 120. Adquisición de bienes muebles. . . . .	190
Artículo 121. Adquisición de derechos de propiedad incorporal . . . . .	190
CAPÍTULO III. Arrendamiento de inmuebles . . . . .	192
Artículo 122. Arrendamiento de inmuebles por la Administración General del Estado . . . . .	192
Artículo 123. Arrendamiento de inmuebles por organismos públicos . . . . .	192
Artículo 124. Procedimiento para el arrendamiento de inmuebles. . . . .	192
Artículo 125. Arrendamiento de parte del derecho de uso o utilización compartida de inmuebles. . . . .	194
Artículo 126. Utilización del bien arrendado. . . . .	194
Artículo 127. Resolución anticipada del contrato . . . . .	196
Artículo 128. Contratos mixtos. . . . .	196
CAPÍTULO IV. Conservación de los bienes. . . . .	196
Artículo 129. Conservación de los bienes y derechos demaniales . . . . .	196
Artículo 130. Conservación de los bienes y derechos patrimoniales . . . . .	198



II. KAPITULUA. Ondare-ondasunen eta -eskubideen aprobetxamendua eta ustiapena. . . . .	173
105. artikulua. Organo eskudunak . . . . .	173
106. artikulua. Ondare-ondasunak ustiatzeko kontratuak . . . . .	175
107. artikulua. Adjudikatzeko prozedura . . . . .	175
108. artikulua. Ondare-fruituak eta -errentak . . . . .	177
109. artikulua. Jabetza gorpuzgabeen administrazioa eta ustiapena . . . . .	177
V. TITULUA. Ondare-kudeaketa. . . . .	177
I. KAPITULUA. Xedapen orokorrak . . . . .	177
110. artikulua. Ondare-negozioren araubide juridikoa . . . . .	177
111. artikulua. Itunak egiteko askatasuna . . . . .	179
112. artikulua. Ondare-espedientea. . . . .	179
113. artikulua. Formalizatzea. . . . .	181
114. artikulua. Peritu-tasazioak eta txosten teknikoak . . . . .	183
II. KAPITULUA. Kostu bidezko eskuratzeak . . . . .	185
115. artikulua. Eskuratzeko negozio juridikoak . . . . .	185
116. artikulua. Higiezinak edo haien gaineko eskubideak eskuratzeko prozedura. . . . .	185
117. artikulua. Eraikitzen ari diren eraikinak eskuratzea . . . . .	189
118. artikulua. Ondasun higiezinak atzerrian eskuratzea . . . . .	189
119. artikulua. Kapital edo funts propioak murrizteagatik ondasunak eskuratzea . . . . .	191
120. artikulua. Ondasun higigarriak eskuratzea . . . . .	191
121. artikulua. Jabetza gorpuzgabeen eskubideak eskuratzea . . . . .	191
III. KAPITULUA. Higiezinaren errentamendua . . . . .	193
122. artikulua. Estatuaren Administrazio Orokorrek higiezinak errentatzea. . . . .	193
123. artikulua. Organismo publikoek higiezinak errentatzea . . . . .	193
124. artikulua. Higiezinak errentatzeko prozedura. . . . .	193
125. artikulua. Erabiltzeko eskubidearen zati bat edo higiezinaren erabilera partekatua errentatzea . . . . .	195
126. artikulua. Errentan hartutako ondasunaren erabilera . . . . .	195
127. artikulua. Kontratua garaia baino lehen suntsiaraztea . . . . .	197
128. artikulua. Kontratu mistoak . . . . .	197
IV. KAPITULUA. Ondasunak kontserbatzea . . . . .	197
129. artikulua. Jabari publikoko ondasunak eta eskubideak kontserbatzea . . . . .	197
130. artikulua. Ondare-ondasunak eta -eskubideak kontserbatzea . . . . .	199

CAPÍTULO V. Enajenación y gravamen . . . . .	198
SECCIÓN 1. NORMAS GENERALES. . . . .	198
Artículo 131. Bienes y derechos enajenables . . . . .	198
Artículo 132. Negocios jurídicos de enajenación . . . . .	198
Artículo 133. Ingresos por enajenaciones. . . . .	200
Artículo 134. Aplazamiento de pago . . . . .	200
SECCIÓN 2. ENAJENACIÓN DE INMUEBLES . . . . .	200
Artículo 135. Competencia . . . . .	200
Artículo 136. Trámites previos a la enajenación. . . . .	202
Artículo 137. Formas de enajenación. . . . .	202
Artículo 138. Procedimiento de enajenación . . . . .	206
Artículo 139. Aportación a juntas de compensación . . . . .	208
Artículo 140. Enajenación de inmuebles litigiosos. . . . .	210
Artículo 141. Enajenación de bienes inmuebles en el extranjero . . . . .	210
SECCIÓN 3. ENAJENACIÓN DE MUEBLES . . . . .	212
Artículo 142. Competencia . . . . .	212
Artículo 143. Procedimiento . . . . .	212
SECCIÓN 4. ENAJENACIÓN DE DERECHOS DE PROPIEDAD INCORPORAL . . . . .	214
Artículo 144. Enajenación de derechos de propiedad incorporal . . . . .	214
SECCIÓN 5. CESIÓN GRATUITA DE BIENES O DERECHOS . . . . .	214
Artículo 145. Concepto. . . . .	214
Artículo 146. Competencia . . . . .	216
Artículo 147. Cesión de bienes de los organismos públicos . . . . .	216
Artículo 148. Vinculación al fin . . . . .	216
Artículo 149. Procedimiento . . . . .	218
Artículo 150. Resolución. . . . .	218
Artículo 151. Publicidad de la cesión. . . . .	220
SECCIÓN 6. GRAVAMEN DE LOS BIENES Y DERECHOS . . . . .	220
Artículo 152. Imposición de cargas y gravámenes . . . . .	220
CAPÍTULO VI. Permuta de bienes y derechos . . . . .	220
Artículo 153. Admisibilidad . . . . .	220
Artículo 154. Procedimiento para la permuta de bienes y derechos . . . . .	222

V. KAPITULUA. Besterentzea eta zama . . . . .	199
1. ATALA. ARAU OROKORRAK. . . . .	199
131. artikulua. Besterendu daitezkeen ondasunak eta eskubi- deak . . . . .	199
132. artikulua. Besterentze-negozio juridikoak . . . . .	199
133. artikulua. Besterentzeen ondoriozko diru-sarrerak . . . . .	201
134. artikulua. Ordainketa geroratzea . . . . .	201
2. ATALA. HIGIEZINAK BESTERENTZEA. . . . .	201
135. artikulua. Eskumena . . . . .	201
136. artikulua. Besterendu aurreko izapideak . . . . .	203
137. artikulua. Besterentzeko moduak. . . . .	203
138. artikulua. Besterentzeko prozedura . . . . .	207
139. artikulua. Konpentsazio-batzordeetara ekarpenak egitea . . .	209
140. artikulua. Auzitan diren higiezinak besterentzea . . . . .	211
141. artikulua. Ondasun higiezinak atzerrian besterentzea. . . . .	211
3. ATALA. HIGIGARRIAK BESTERENTZEA . . . . .	213
142. artikulua. Eskumena . . . . .	213
143. artikulua. Prozedura . . . . .	213
4. ATALA. JABETZA GORPUZGABEEN ESKUBIDEAK BESTERENTZEA . . . . .	215
144. artikulua. Jabetza gorpuzgabeen eskubideak besterentzea. . .	215
5. ATALA. ONDASUNAK EDO ESKUBIDEAK DOAN LAGATZEA . . . . .	215
145. artikulua. Kontzeptua . . . . .	215
146. artikulua. Eskumena . . . . .	217
147. artikulua. Organismo publikoen ondasunak lagatzea. . . . .	217
148. artikulua. Xedeari lotzea . . . . .	217
149. artikulua. Prozedura. . . . .	219
150. artikulua. Suntsiarazpena. . . . .	219
151. artikulua. Lagapenaren publizitatea . . . . .	221
6. ATALA. ONDASUNEN ETA ESKUBIDEEN ZAMAK. . . . .	221
152. artikulua. Karga eta zamak ezartzea . . . . .	221
VI. KAPITULUA Ondasunen eta eskubideen trukea . . . . .	221
153. artikulua. Onargarritasuna. . . . .	221
154. artikulua. Ondasunak eta eskubideak trukatzeko prozedura. . . .	223

TÍTULO VI. Coordinación y optimización de la utilización de los edificios administrativos . . . . .	222
CAPÍTULO I. Normas generales . . . . .	222
Artículo 155. Edificios administrativos . . . . .	222
Artículo 156. Principios de la gestión de los edificios administrativos. . . . .	224
CAPÍTULO II. Órganos de coordinación. . . . .	224
Artículo 157. Ministro de Hacienda y Administraciones Públicas . . . . .	224
Artículo 158. Comisión de Coordinación financiera de Actuaciones Inmobiliarias y Patrimoniales . . . . .	226
Artículo 159. Delegados del Gobierno y Subdelegados del Gobierno . . . . .	230
CAPÍTULO III. Actuaciones de optimización . . . . .	230
Artículo 160. Concepto de optimización. . . . .	230
Artículo 161. Programas de actuación . . . . .	230
Artículo 162. Planes de optimización . . . . .	232
Artículo 163. Potestades de la Dirección General del Patrimonio del Estado . . . . .	234
Artículo 164. Subordinación de la gestión inmobiliaria a la ejecución de los planes. . . . .	234
Artículo 165. Verificación de proyectos de obras . . . . .	234
TÍTULO VII. Patrimonio empresarial de la Administración General del Estado. . . . .	236
CAPÍTULO I. Disposiciones generales . . . . .	236
Artículo 166. Ámbito de aplicación. . . . .	236
Artículo 167. Régimen patrimonial. . . . .	238
Artículo 168. Reestructuración del sector público empresarial. . . . .	238
Artículo 169. Competencias del Consejo de Ministros . . . . .	242
Artículo 170. Competencias del Ministerio de Hacienda. . . . .	244
Artículo 171. Adquisición de títulos valores. . . . .	246
Artículo 172. Constitución y disolución de sociedades . . . . .	248
Artículo 173. Administración de los títulos valores . . . . .	248
Artículo 174. Competencia para la enajenación de títulos representativos de capital . . . . .	250
Artículo 175. Procedimiento para la enajenación de títulos representativos de capital . . . . .	250
CAPÍTULO II. Disposiciones especiales para las sociedades a que se refiere el artículo 166.2 de esta ley . . . . .	254
Artículo 176. Ministerio de tutela . . . . .	254

VI. TITULUA Administrazioaren eraikinen erabilera koordinatzea eta optimizatzea . . . . .	223
I. KAPITULUA. Arau orokorrak . . . . .	223
155. artikulua. Administrazioaren eraikinak . . . . .	223
156. artikulua. Administrazioaren eraikinak kudeatzeko printzipioak. . . . .	225
II. KAPITULUA. Koordinazio-organoak . . . . .	225
157. artikulua. Ogasuneko eta Administrazio Publikoetako ministroa. . . . .	225
158. artikulua. Higiezin eta Ondare Jardunen Finantza Koordinazioarako Batzordea . . . . .	227
159. artikulua. Gobernuaren ordezkariak eta Gobernuaren ordezkariordeak. . . . .	231
III. KAPITULUA. Optimizatzeko jarduerak . . . . .	231
160. artikulua. Optimizatzearen kontzeptua . . . . .	231
161. artikulua. Jarduera-programak. . . . .	231
162. artikulua. Optimizazio-planak. . . . .	233
163. artikulua. Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiaren Ahalak. . . . .	235
164. artikulua. Higiezinaren kudeaketa, planak exekutatzearen mende. . . . .	235
165. artikulua. Obra-proiektuak egiaztatzea . . . . .	235
VII. TITULUA Estatuaren Administrazio Orokorraren enpresa-ondarea . . . . .	237
I. KAPITULUA. Xedapen orokorrak . . . . .	237
166. artikulua. Aplikazio-eremua. . . . .	237
167. artikulua. Ondare-araubidea . . . . .	239
168. artikulua. Enpresa-sektore publikoa berregituratzea. . . . .	239
169. artikulua. Ministro Kontseiluaren eskumenak . . . . .	243
170. artikulua. Ogasun Ministerioaren eskumenak . . . . .	245
171. artikulua. Balore-tituluak eskuratzea . . . . .	247
172. artikulua. Sozietateak eratzea eta desegitea. . . . .	249
173. artikulua. Balore-tituluen administrazioa. . . . .	249
174. artikulua. Kapitala ordezkatzan duten tituluak besterentzeko eskumena . . . . .	251
175. artikulua. Kapitala ordezkatzan duten tituluak besterentzeko prozedura . . . . .	251
II. KAPITULUA. Xedapen bereziak lege honen 166.2 artikuluan aipatzen diren sozietateentzat. . . . .	255
176. artikulua. Tutoretza-ministerioa . . . . .	255

Artículo 177. Relaciones de la Administración General del Estado con las sociedades a que se refiere el artículo 166.2 de esta ley . . .	254
Artículo 178. Instrucciones . . . . .	256
Artículo 179. Responsabilidad. . . . .	256
Artículo 180. Administradores . . . . .	258
Artículo 181. Presidente y Consejero Delegado. . . . .	258
Artículo 182. Especialidades en las aportaciones no dinerarias. . . . .	258
TÍTULO VIII. Relaciones interadministrativas. . . . .	260
CAPÍTULO I. Normas generales . . . . .	260
Artículo 183. Principios de las relaciones entre las Administraciones públicas. . . . .	260
Artículo 184. Conferencia Sectorial de Política Patrimonial . . . . .	260
Artículo 185. Iniciativa de las Administraciones para la gestión de bienes públicos . . . . .	260
CAPÍTULO II. Convenios entre Administraciones públicas . . . . .	260
Artículo 186. Convenios patrimoniales y urbanísticos . . . . .	260
Artículo 187. Libertad de estipulaciones . . . . .	262
Artículo 188. Competencia . . . . .	262
CAPÍTULO III. Régimen urbanístico y gestión de los bienes públicos . . . . .	264
Artículo 189. Comunicación de actuaciones urbanísticas. . . . .	264
Artículo 190. Ejecución del planeamiento . . . . .	264
Artículo 190 bis. Régimen urbanístico de los inmuebles afectados. . . . .	266
Artículo 191. Régimen urbanístico de los inmuebles desafectados. . . . .	266
TÍTULO IX. Régimen sancionador . . . . .	268
CAPÍTULO I. Infracciones y sanciones . . . . .	268
Artículo 192. Infracciones . . . . .	268
Artículo 193. Sanciones. . . . .	270
Artículo 194. Prescripción. . . . .	272
CAPÍTULO II. Normas procedimentales . . . . .	272
Artículo 195. Órganos competentes . . . . .	272
Artículo 196. Procedimiento sancionador . . . . .	274
Artículo 197. Ejecución de las sanciones . . . . .	274
DISPOSICIONES ADICIONALES . . . . .	274
Disposición adicional primera. Régimen patrimonial de los órganos constitucionales del Estado . . . . .	274
Disposición adicional segunda. Régimen jurídico del Patrimonio Sindical Acumulado . . . . .	276

177. artikulua. Estatuaren Administrazio Orokorrak lege honen 166.2 artikuluan aipatzen diren sozietateekin dituen harremanak	255
178. artikulua. Jarraibideak . . . . .	257
179. artikulua. Erantzukizuna . . . . .	257
180. artikulua. Administrazioak . . . . .	259
181. artikulua. Presidente eta kontseilari ordezkaria. . . . .	259
182. artikulua. Diruzkoetz bestelako ekarpenei dagozkien berezitasunak.	259
VIII. TITULUA Administrazioen arteko harremanak. . . . .	261
I. KAPITULUA. Arau orokorrak . . . . .	261
183. artikulua. Administrazio publikoen arteko harremanetako prin- tzipioak . . . . .	261
184. artikulua. Ondare Politikako Konferentzia Sektoriala . . . . .	261
185. artikulua. Administrazioen ekimena ondasun publikoen kudea- ketarako . . . . .	261
II. KAPITULUA. Administrazio publikoen arteko hitzarmenak . . . . .	261
186. artikulua. Ondareari eta hirigintzari buruzko hitzarmenak. . . . .	261
187. artikulua. Xedapen-askatasuna. . . . .	263
188. artikulua. Eskumena . . . . .	263
III. KAPITULUA. Hirigintza-araubidea eta ondasun publikoen kudeaketa.	265
189. artikulua. Hirigintza-jarduketan komunikazioa . . . . .	265
190. artikulua. Plangintza egikaritzea . . . . .	265
190 bis artikulua. Higiezin afektatuen hirigintza-araubidea. . . . .	267
191. artikulua. Higiezin desfektatuen hirigintza-araubidea. . . . .	267
IX. TITULUA Zehapen-araubidea . . . . .	269
I. KAPITULUA. Arau-haustek eta zehapenak . . . . .	269
192. artikulua. Arau-haustek . . . . .	269
193. artikulua. Zehapenak. . . . .	271
194. artikulua. Preskripzioa . . . . .	273
II. KAPITULUA. Prozedura-arauak . . . . .	273
195. artikulua. Organo eskudunak . . . . .	273
196. artikulua. Zehapen-prozedura . . . . .	275
197. artikulua. Zehapenak betearaztea. . . . .	275
XEDAPEN GEHIGARRIAK . . . . .	275
Lehenengo xedapen gehigarria. Estatuaren konstituzio-organoen onda- re-araubidea. . . . .	275
Bigarren xedapen gehigarria. Ondare Sindikal Metatuaren araubide juri- dikoa. . . . .	277

Disposición adicional tercera. Régimen jurídico del Patrimonio de la Seguridad Social . . . . .	276
Disposición adicional cuarta. Régimen jurídico del Patrimonio Nacional. . . . .	276
Disposición adicional quinta. Régimen patrimonial de determinados organismos públicos . . . . .	276
Disposición adicional sexta. Régimen patrimonial del Instituto para la Vivienda de las Fuerzas Armadas . . . . .	278
Disposición adicional séptima. Bienes afectados al Ministerio de Defensa y Fuerzas Armadas . . . . .	278
Disposición adicional octava. Bienes afectados al Ministerio del Interior . . . . .	278
Disposición adicional novena. Ejecución del programa para la puesta en valor de los activos inmobiliarios del Estado . . . . .	280
Disposición adicional décima. Régimen jurídico de la Sociedad Estatal de Gestión Inmobiliaria de Patrimonio, Sociedad Anónima . . . . .	280
Disposición adicional undécima. Actualización de cuantías . . . . .	284
Disposición adicional duodécima. Subrogación del usuario a efectos de contratos de seguro y responsabilidad civil. . . . .	286
Disposición adicional decimotercera. Viviendas oficiales . . . . .	286
Disposición adicional decimocuarta. Bienes del Patrimonio Histórico Español . . . . .	286
Disposición adicional decimoquinta. Sistemas especiales de gestión. . . . .	286
Disposición adicional decimosexta. Informes de la Dirección General del Patrimonio del Estado . . . . .	290
Disposición adicional decimoséptima. Bienes decomisados por tráfico ilícito de drogas y otros delitos relacionados . . . . .	290
Disposición adicional decimooctava. Gestión de la cartera de inversiones financieras y materiales de determinados organismos públicos. . . . .	292
Disposición adicional decimonovena. Gestión del Patrimonio de la Vivienda . . . . .	292
Disposición adicional vigésima. Régimen patrimonial de SEPES. . . . .	292
Disposición adicional vigésima primera. Bienes de determinadas entidades públicas. . . . .	292
Disposición adicional vigésima segunda. Régimen de incorporación de bienes en determinados organismos públicos . . . . .	294
Disposición adicional vigésima tercera. Régimen patrimonial de los Consorcios de Zona Franca . . . . .	294
Disposición adicional vigésima cuarta. Sucesión abintestato del Hospital de Nuestra Señora de Gracia de Zaragoza . . . . .	294
Disposición adicional vigésima quinta. Sucesión abintestato de las Diputaciones forales de los territorios históricos del País Vasco . . . . .	296
Disposición adicional vigésima sexta. Programa para la Mejora de las Condiciones Educativas de las Personas con Discapacidad. . . . .	296



Hirugarren xedapen gehigarria. Gizarte Segurantzaren Ondarearen araubide juridikoa . . . . .	277
Laugarren xedapen gehigarria. Ondare Nazionalaren araubide juridikoa . . . . .	277
Bosgarren xedapen gehigarria. Zenbait organismo publikoren ondare-araubidea. . . . .	277
Seigarren xedapen gehigarria. Indar Armatuen Etxebizitarako Institutuaren ondare-araubidea . . . . .	279
Zazpigarren xedapen gehigarria. Defentsa eta Indar Armatuen Ministerioari afektatutako ondasunak . . . . .	279
Zortzigarren xedapen gehigarria. Barne Ministerioari afektatutako ondasunak. . . . .	279
Bederatzigarren xedapen gehigarria. Estatuaren higiezin-aktiboei balioa emateko programa exekutatzea . . . . .	281
Hamargarren xedapen gehigarria. Ondarearen Higiezin Kudeaketarako Sozietate Estatala sozietate anonimoaren araubide juridikoa . . . . .	281
Hamaikagarren xedapen gehigarria. Muntak eguneratzea . . . . .	285
Hamabigarren xedapen gehigarria. Erabiltzailea subrogatzea aseguru eta erantzukizun zibileko kontratuen ondorioetarako . . . . .	287
Hamahirugarren xedapen gehigarria. Etxebizitza ofizialak . . . . .	287
Hamalaugarren xedapen gehigarria. Espainiako Ondare Historikoko ondasunak. . . . .	287
Hamabosgarren xedapen gehigarria. Kudeaketa-sistema bereziak. . . . .	287
Hamaseigarren xedapen gehigarria. Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiaren txostenak . . . . .	291
Hamazazpigarren xedapen gehigarria. Legez kanpoko droga-trafikoagatik eta beste delitu batzuegatik konfiskatutako ondasunak . . . . .	291
Hemezortzigarren xedapen gehigarria. Zenbait organismo publikoren finantza- eta material-inbertsioen zorroa kudeatzea . . . . .	293
Hemeretzigarren xedapen gehigarria. Etxebizitzaren Ondarea kudeatzea . . . . .	293
Hogeigarren xedapen gehigarria. SEPESen ondare-araubidea . . . . .	293
Hogeita batgarren xedapen gehigarria. Zenbait entitate publikoren ondasunak. . . . .	293
Hogeita bigarren xedapen gehigarria. Zenbait organismo publikotan ondasunak gehitzeko araubidea . . . . .	295
Hogeita hirugarren xedapen gehigarria. Zona Frankoko Partzuergoen ondare-araubidea. . . . .	295
Hogeita laugarren xedapen gehigarria. Zaragozako Nuestra Señora de Gracia ospitalearen abintestako jaraunspena . . . . .	295
Hogeita bosgarren xedapen gehigarria. Euskadiko lurralde historikotako foru aldundien abintestato jaraunspena . . . . .	297
Hogeita seigarren xedapen gehigarria. Desgaitasundunen Heziketa Baldintzak Hobetzeko Programa . . . . .	297

DISPOSICIONES TRANSITORIAS . . . . .	296
Disposición transitoria primera. Régimen transitorio de las concesiones demaniales vigentes . . . . .	296
Disposición transitoria segunda. Aplicabilidad del artículo 21.4 de esta ley a donaciones efectuadas con anterioridad a la entrada en vigor de esta Ley . . . . .	298
Disposición transitoria tercera. Régimen transitorio de los expedientes patrimoniales. . . . .	298
Disposición transitoria cuarta. Régimen transitorio de la Sociedad Estatal de Participaciones Industriales . . . . .	298
Disposición transitoria quinta. Inscripción en el Registro de la Propiedad de los bienes demaniales . . . . .	298
DISPOSICIONES DEROGATORIAS . . . . .	300
Disposición derogatoria única. Derogación normativa. . . . .	300
DISPOSICIONES FINALES . . . . .	300
Disposición final primera. Modificación de los artículos 48 y 56 y disposición adicional duodécima de la Ley 6/1997, de 14 de abril, de Organización y Funcionamiento de la Administración General del Estado . . . . .	300
Disposición final segunda. Títulos competenciales . . . . .	302
Disposición final tercera. Carácter básico de las normas de desarrollo . . . . .	304
Disposición final cuarta. Competencias de gestión de los bienes de dominio público . . . . .	304
Disposición final quinta. Habilitación para el desarrollo reglamentario . . . . .	304
Disposición final sexta. Entrada en vigor . . . . .	306
LÉXICO . . . . .	311

XEDAPEN IRAGANKORRAK. . . . .	297
Lehen xedapen iragankorra. Indarrean diren jabari publikoko emakiden araubide iragankorra . . . . .	297
Bigarren xedapen iragankorra. Lege honen 21.4 artikulua aplikagarritasuna lege hau indarrean sartu aurretik egindako dohaintzen kasuan. . . . .	299
Hirugarren xedapen iragankorra. Ondare-espedienteen araubide iragankorra . . . . .	299
Laugarren xedapen iragankorra. Industria Partaidetzen Sozietate Estatalaren araubide iragankorra. . . . .	299
Bosgarren xedapen iragankorra. Jabari publikoko ondasunak Jabetzaren Erregistroan inskribatzea . . . . .	299
XEDAPEN INDARGABETZAILEAK. . . . .	301
Xedapen indargabetzaile bakarra. Arau-indargabetzea . . . . .	301
AZKEN XEDAPENAK . . . . .	301
Azken xedapenetako lehena. 6/1997 Legearen 48. eta 56. artikulua eta hamabigarren xedapen gehigarria aldatzea (6/1997 Legea, apirilaren 14koa, Estatuaren Administrazio Orokorren Antolaketari eta Funtzionamenduari buruzkoa). . . . .	301
Azken xedapenetako bigarrena. Eskumen-tituluak. . . . .	303
Azken xedapenetako hirugarrena. Garapen-arauen izaera oinarrizkoa . . .	305
Azken xedapenetako laugarrena. Jabari publikoko ondasunak kudeatzeko eskumenak . . . . .	305
Azken xedapenetako bosgarrena. Erregelamenduz garatzeko gaikuntza . . .	305
Azken xedapenetako seigarrena. Indarrean sartzea . . . . .	307
LEXIKOA. . . . .	308

# Prólogo

La Ley 33/2003, del patrimonio de las Administraciones Públicas, regula lo que, de forma general, y en otros ordenamientos jurídicos, se conoce como el régimen jurídico de los bienes públicos. Normalmente se entiende por bien público aquel que pertenece al Estado, o a sus Administraciones Públicas, o que se encuentra al servicio de lo que en Derecho romano se consideraba como la *res publica* o la cosa pública.

Todo ello en oposición a los bienes privativos de las personas físicas o jurídicas particulares, cuya protección se garantiza en nuestros días a través del registro de propiedad, en el que a partir de una reforma de 1998 (RD 1867/1998), también las Administraciones Públicas pueden inscribir todos sus bienes públicos, para garantizar mejor su protección jurídica. Por ello se parte ahora del principio de universalidad registral, en el registro de la propiedad, porque incluso «los bienes inmuebles de dominio público también podrán ser objeto de inscripción, conforme a su legislación especial» (art. 5 RD 1867/1998).

Recuérdese que en España en el Código Civil vigente desde 1889 se ordena y distingue entre los bienes de «dominio público» y «de propiedad privada» (art. 338). Y establece como bienes de dominio público «1º Los destinados al uso público, como los caminos, canales, ríos, torrentes, puertos y puentes construidos por el Estado, las riberas, playas, radas y otros análogos. 2º Los que pertenecen privativamente al Estado, sin ser de uso común, y están destinados a algún servicio público o al fomento de la riqueza nacional, como las murallas, fortalezas y demás obras de defensa del territorio, y las minas, mientras que no se otorgue su concesión» (art. 339). De forma complementaria determina que «todos los demás bienes pertenecientes al Estado, en que no concurren las cir-

# Hitzaurrea

Administrazio publikoen ondareari buruzko 33/2003 Legeak arautzen du, orokorrean eta beste ordenamendu juridiko batzuetan, ondasun publikoen araubide juridikoa izenez ezagutzen dena. Normalean ondasun publikotzat hartzen da Estatuarena edo haren administrazio publikoena dena, edo erromatar Zuzenbidean *res publicat*z edo gauza publikotzat jotzen zenaren zerbitzura dagoena.

Pertsona fisiko edo juridiko partikularren ondasun pribatiboen babesa, aldiz, jabetza-erregistroaren bidez bermatzen da gaur egun; erregistro horretan, hain zuzen, 1998an gauzatu zen erreforma batetik aurrera (1867/1998 Errege Dekretuaren bitartez), administrazio publikoek ere inskriba ditzakete beren ondasun publiko guztiak, babes juridikoa hobeto bermatzeko. Horregatik, jabetza-erregistroan orain erregistro-unibertsaltasunaren printzipiotik abiatzen da; izan ere, «jabari publikoko ondasun higiezinak ere inskribatu ahal izango dira, beren legeria bereziaren arabera» (1867/1998 Errege Dekretua, 5. art.).

Gogoratu dezagun Espainian 1889tik indarrean dagoen Kode Zibilean «jabari publikoko» eta «jabari pribatuko edo ondarezko» ondasunak arautu eta bereizten direla (338 art.). Eta jabari publikoko ondasun gisa ezartzen ditu «1. Erabilera publikorako direnak, hala nola Estatuak eraikitako bideak, ubideak, ibaiak, portuak eta zubiak; baita ur-bazterrak, hondartzak, itsasarteak eta horien antzekoak ere. 2. Erabilera komunekoak izan gabe, Estuari modu pribatibean dagozkion ondasunak, baldin eta zerbitzu publikoren baterako edo nazio-aberastasuna sustatzeko bideratu badira, hala nola harresiak, gotorlekuak eta lurraldearen defentsarako gainerako obrak; eta meategiak, haien emakida gauzatzen ez den bitartean» (339 art.). Osagarri gisa, honako hau zehazten du:

cunstancias expresadas en el artículo anterior, tienen el carácter de propiedad privada» (art. 340).

Dada la importancia de la regulación de los bienes públicos, la Constitución de 1978, en su art. 132.1 se remite a la ley en la regulación de los bienes de dominio público y de los comunales «inspirándose en los principios de inalienabilidad, imprescriptibilidad e inembargabilidad, así como su desafectación». Y a continuación su art. 132.2 determina que «son bienes de dominio público estatal los que determine la ley y, en todo caso, la zona marítimo-terrestre, las playas, el mar territorial y los recursos naturales de la zona económica y la plataforma continental».

Todo ello se concreta y desarrolla, de forma general, en la Ley 33/2003, del patrimonio de las Administraciones Públicas y, de forma específica, en cada una de las leyes que regulan el régimen jurídico de los distintos bienes de dominio público (Costas, Aguas, Carreteras, Minas, Hidrocarburos, Montes...).

Claramente en nuestro ordenamiento jurídico los bienes de dominio público se sitúan fuera del ámbito del dominio o propiedad privada (no sucede lo mismo en otros ordenamientos que permiten la privatización de playas, ríos o aguas por ejemplo), aunque en nuestro sistema jurídico mediante autorizaciones y concesiones demaniales pueden utilizarse privativamente o explotarse a cambio del pago de las correspondientes tasas o del canon demanial. Por todo ello los bienes de dominio público podrán ser de uso común general, o de uso especial o privativo sujeto a autorización o concesión.

Finalmente, cabe recordar que la afectación o el destino del uso de los bienes públicos a la prestación de servicios públicos determinan qué bienes privados adquieran normalmente la naturaleza de dominio público. Si bien en la práctica bienes patrimoniales de la Administración, e incluso bienes de propiedad privada, pueden también utilizarse como soporte material en la prestación de servicios públicos.

Teniendo en cuenta todo lo expuesto, en el presente prólogo de la traducción al euskara de la Ley 33/2003, no cabe sino congratularse por el acierto de su traducción, habida cuenta de su importancia en nuestro ordenamiento jurídico.

Iñaki AGIRREAZKUENAGA ZIGORRAGA  
Catedrático de Derecho Administrativo (UPV/EHU)

«Estatuaren gainerako ondasun guztiak, aurreko artikuluan adierazitako ingurubarrak betetzen ez dituztenak, jabari pribatukoak dira» (340 art.).

Ondasun publikoak erregulatzearen garrantzia dela eta, 1978ko Konstituzioaren 132.1 art.ak legera jotzen du jabari publikoko ondasunen eta herri-ondasunen araubide juridikoaren arauketari dagokionean, besterenezintasuna, preskribaezintasuna eta enbargaiezintasuna printzipiotzat hartuz; baita ondasun horien desafektazioari dagokionean ere. Eta ondoren Konstituzioaren 132.2 art.ak xedatzen du «Estatuaren jabari publikoko ondasunak» direla «legeak halakotzat zehazten dituenak, eta, edozein kasutan, itsas-lehorren mugaldea, hondartzak, jurisdikziopeko itsasoa eta ekonomia-eremuko eta plataforma kontinentaleko baliabide naturalak».

Hori guztia zehazten eta garatzen da, oro har, 33/2003 Legean, Administrazio Publikoen Ondareari buruzkoan; eta bereziki, jabari publikoko ondasunen araubide juridikoa arautzen duen lege bakoitzean (kostaldeak, urak, errepi-deak, meategiak, hidrokarburoak, mendiak...).

Gure ordenamendu juridikoan, argi eta garbi, jabari publikoko ondasunak jabari edo ondare pribatuaren eremutik at daude (ez da gauza bera gertatzen, esate baterako, hondartzak, ibaiak edo urak pribatizatzea ahalbidetzen duten beste antolamendu batzuetan), nahiz eta gure sistema juridikoan, jabari publikoko baimenen eta emakiden bidez, modu pribatiboan erabil edo ustia daitezkeen, kasuan-kasuan dagozkien tasak edo jabari publikoko kanona ordaintzearen truke. Hori guztia dela eta, jabari publikoko ondasunak erabilera komun orokorrekoak izan daitezke, edo baimen edo emakidari lotutako erabilera berezi edo pribatibokoak.

Azkenik, gogora ekarri behar da ondasun publikoak zerbitzu publikoetara afektatzeak edo erabilera horretara bideratzeak zehazten duela zein ondasun pribatibok eskuratzen duten normalean jabari publikoaren izaera. Nahiz eta, praktikan, Administrazioaren ondare-ondasunak, bai eta jabetza pribatuko ondasunak ere, erabil daitezkeen zerbitzu publikoak emateko euskarri material gisa.

Azaldutako guztia kontuan hartuta, 33/2003 Legearen euskarazko itzulpenaren hitzurre honetan, poztea baino ez zaigu geratzen itzulpena egokia delako, gure ordenamendu juridikoan duen garrantzia kontuan hartuta.

Iñaki AGIRREAZKUENAGA ZIGORRAGA  
Administrazio Zuzenbideko katedraduna (UPV/EHU)

# Presentación

Las Administraciones públicas disponen de medios materiales para satisfacer los fines públicos que tienen asignados. Dichos medios integran el patrimonio de las Administraciones Públicas que, conforme a lo dispuesto en el art. 3.1 de la Ley 33/2003, de 3 de noviembre, del Patrimonio de las Administraciones Públicas «está constituido por el conjunto de sus bienes y derechos, cualquiera que sea su naturaleza y el título de su adquisición o aquel en virtud del cual les hayan sido atribuidos».

La promulgación de la Ley 33/2003 establece un nuevo régimen jurídico en la gestión del patrimonio público —que constituye el eje central de la regulación contenida en la Ley— después de casi cuarenta años de vigencia de la anterior normativa. Este nuevo régimen trata de responder a un escenario diferente, derivado, en primer lugar, de la aprobación de la Constitución española de 1978, cuyo art. 132, dedicado a los bienes públicos, se remite al legislador para regular «el Patrimonio del Estado» y «el régimen jurídico de los bienes de dominio público». La competencia del Estado para establecer este régimen tiene su núcleo fundamental en el art. 149.1. 18.<sup>a</sup> de la Constitución que atribuye al Estado la competencia para aprobar las «bases del régimen jurídico de las Administraciones Públicas», y la «legislación básica sobre contratos y concesiones administrativas». La Ley trata de establecer el marco estatal que debe servir de referencia a todas las Administraciones en cuanto legislación básica en materia de bienes públicos.

Desde el punto de vista técnico jurídico, la aprobación de esta legislación básica responde a dos requerimientos fundamentales: por un lado, cerrar el bloque regulador de los bienes de las Administraciones públicas satisfaciendo una demanda planteada tanto por las normas estatales como por los ordenamientos



# Aurkezpena

Administrazio publikoek esleituak dituzten helburu publikoak ase ahal izateko baliabide materialak dauzkate beren esku. Baliabide horiek osatzen dute administrazio publiko horien ondarea, hain zuzen ere, Administrazio publikoaren ondarea arautu duen azaroaren 3ko 33/2003 Legeak bere 3.1 artikuluan dioenez, «haien ondasun eta eskubide guztien multzoak osatzen» duena, «edo zein dela ere haien izaera eta eskuratu zituzteneko titulua edo haiei esleitu zitzaizkieneko titulua».

33/2003 Legea aldarrikatzeak, aurreko araudia ia berrogei urtez indarrean egon ondoren, ondare publikoaren kudeaketari buruzko araubide berria ekarri du berekin —horixe da Legearen araudiaren ardatza—, Araubide berri honek, batez ere Espainiako 1978ko Konstituzioa onartzearekin eratutako eszenatoki zeharo desberdin bati eman nahi dio erantzuna; izan ere, Konstituzioaren 132. artikulua, ondasun publikoak gaitzat dituenak, legelari igorri baitio «Estatuaren Ondarea» arautzea, baita «jabari publikoko ondasunen araubidea» onartzea ere. Araubide hori ezartzeko Estatuak duen eskumenaren oinarritzko muina 149.1 artikulua 18. zenbakian datza, «administrazio publikoaren araubidearen oinarriak» eta «administrazio-kontratu eta -emakidei buruzko oinarritzko araudia» onartzeko eskumena berak eman baitio Estatuari. Ondasun publikoaren arloko oinarritzko legedi gisa, administrazio guztiek erreferentziatzen hartu beharko duten esparru estatala ezarri nahi du Legeak.

Ikuspegi tekniko juridikotik begiratuta, berriz, oinarritzko legedi hau onartzeak funtsezko bi eskakizun ase nahi izan ditu: alde batetik, bai arau estatalak, bai eta ordenamendu autonomikoek eskatzen zuten moduan administrazio publikoaren ondasunen arau multzoa burutzea; eta, bestetik, ondareari buruzko le-

autonómicos; y, por otro lado, eliminar la inseguridad jurídica que genera tener que extraer las bases de la legislación sobre patrimonio por vía interpretativa de unas normas que no han sido dictadas con esta finalidad.

Además, otras disposiciones de la ley resultan aplicables a todas las Administraciones públicas por tratarse de normas civiles (artículo 149.1. 8.<sup>a</sup>), normas procesales (artículo 149.1. 6.<sup>a</sup>), normas sobre régimen económico de la Seguridad Social (artículo 149.1. 17.<sup>a</sup>), o legislación sobre expropiación forzosa (artículo 149.1. 18.<sup>a</sup>). El resto de los artículos de esta Ley serán de aplicación en el ámbito del régimen jurídico patrimonial de la Administración General del Estado y de sus organismos públicos.

Hemos considerado la necesidad de proceder a la traducción de este texto porque, en virtud de su Disposición final segunda, muchos de sus preceptos resultan de aplicación a todas las Comunidades Autónomas, entidades que integran la Administración local y entidades de Derecho público vinculadas o dependientes de ellas. Estos preceptos constituyen, por tanto, el marco que sirve de referencia también a las Administraciones de la Comunidad Autónoma del País Vasco. La Ley ha sido desarrollada por el Reglamento aprobado mediante Real Decreto 1373/2009, de 28 de agosto.

En el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco, el Estatuto de Autonomía del País Vasco establece en el número 7 de su artículo 10 la competencia exclusiva de la Comunidad Autónoma en materia de bienes de dominio público y patrimoniales de su titularidad. El artículo 43.3 de la misma norma reserva a una ley del Parlamento Vasco la regulación de la administración, defensa y conservación del patrimonio del País Vasco. En aplicación de dichos preceptos se aprobó la Ley 14/1983, de 27 de julio, del Patrimonio de Euskadi. En la actualidad, es el Decreto legislativo 2/2007, de 6 de noviembre, de aprobación del Texto Refundido de la Ley del Patrimonio de Euskadi, la norma que establece el régimen jurídico de los bienes y derechos que integran el patrimonio de la Comunidad Autónoma o patrimonio de Euskadi.

Es preciso señalar que el Estatuto de Autonomía para el País Vasco, en su art. 37, y la Ley 27/1983, de Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos, en su artículo 7, establecen que es competencia exclusiva de los Territorios Históricos el régimen de los bienes provinciales y municipales. En desarrollo de estas previsiones, cada uno de los Territorios Históricos dispone de su Norma Foral reguladora del régimen jurídico de los bienes de dominio público, y de los bienes de dominio privado, o patrimoniales, que integran el Patrimonio del Territorio Histórico (en Gipuzkoa aún se mantiene en vigor la Norma Foral 8/1996, de 9

gediaren oinarriak, interpretazio-bidez, helburu horrekin onartutakoak ez ziren arauetatik eratorri beharrak eragiten duen segurtasunik ez juridikoa desagerraztea.

Horrez gain, Legearen beste xedapen batzuk ere administrazio publiko guztiek aplikatu beharrekoak izango dira, honako kasu hauetan: arau zibilak (149.1. 8. art.), arau prozesalak (149.1. 6. art.), Gizarte Segurantzaren ekonomia-araubideari buruzkoak (149.1. 17. art.) edota nahitaez desjabetzeari buruzko legedia (149.1. 18. art.). Legearen gainerako artikulua Estatuko Administrazio Orokorraren eta haren organismo publikoen ondare-araubidearen eremuan aplikatuko dira.

Azken Xedapenetan bigarrenak eraginik, testu hau itzultzeko beharra ikusi dugu, Legearen aurreikuspen ugari autonomia erkidego guztiei, toki-administrazioa osatzen duten entitateei, bai eta aipatutako horiei lotutako edo horien mendeko diren Zuzenbide publikoko entitateei ere, aplikatuko zaizkiela kontuan izanda. Agindu horiek, ondorioz, Euskadiko Autonomia Erkidegoko administrazioentzat ere erreferentzia izango den esparru dira. Abuztuaren 28ko 1373/2009 Errege Dekretuz onartutako Erregelamenduak garatu du Legea, bestalde.

Euskadiko Autonomia Erkidegoaren eremuan, Euskadiko Autonomia Estatutuak, bere 10. artikulua 7. zenbakian, eskumen eskusiboa eman dio Autonomia Erkidegoari bereak dituen jabari publikoko ondasun eta ondare-ondasunen arloan. Aurrerago, 43.3 artikulua Eusko Legebiltzarraren legeri gorde dio Erkidegoko ondarearen administrazio, babes eta kontserbazioa. Aipatutako agindu horiek aplikatuz, Euskadiko Ondareari buruzko uztailaren 27ko 14/1983 Legea onartu zen. Gaur egun, ordea, Euskadiko Ondareari buruzko Legearen Testu Bategina onartu duen azaroaren 6ko 2/2007 Legegintza Dekretua da indarrean dagoena eta Autonomia Erkidegoko ondarea, hots, Euskadiko ondarea, osatzen duten ondasun eta eskubideen araubidea ezartzen duena.

Esandakoaz gain, aipatu behar da Euskadiko Autonomia Estatutuaren 37. artikulua, eta Autonomia Erkidegoko Erakunde Erkideen eta haren Lurralde Historikoetako Foru Organoen harremani buruzko 27/1983 Legearen 7. artikulua, probintzia eta udaletako ondasunen araubidea lurralde historikoen eskumen eskusibotzat aurreikusi dutela. Horren garapen gisa, lurralde historiko bakoitzak badu bere Ondarea osatzen duten jabari publikoko ondasunen eta jabari pribatuko edo ondare-ondasunen araubidea ezartzen duen Foru Araua (Gipuzkoan, esate baterako, oraindik indarrean dirau uztailaren 9ko 8/1996 Foru Araua, Lege estatala onartu aurrekoa; Bizkaian, berriz, azaroaren 16ko

de julio, anterior a la aprobación de la presente disposición; Bizkaia cuenta con la Norma Foral 3/2006, de 16 de noviembre; y es en Álava donde nos encontramos con la de adopción más reciente: la Norma Foral 11/2019, de 27 de marzo).

Atendiendo la especificidad de los Territorios Históricos, la Disposición adicional vigésima quinta de la Ley 33/2003 regula la sucesión abintestato de las Diputaciones Forales de los Territorios Históricos del País Vasco y establece que la declaración como herederas abintestato de las Diputaciones Forales de los Territorios Históricos del País Vasco se realizará por la Diputación Foral correspondiente.

En cuanto a las novedades introducidas por la Ley 33/2003, cabe señalar que uno de los principales objetivos es dotar a la Administración de instrumentos que le permitan extraer la mayor rentabilidad posible a sus bienes y derechos patrimoniales, bien a través de su enajenación, bien a través de su aprovechamiento o explotación, con el fin de reducir o eliminar el déficit público. A ello alude explícitamente su Exposición de Motivos cuando afirma que «una de las preocupaciones fundamentales de la Ley ha sido hacer posible la articulación de una política patrimonial integral para el sector estatal, que permita (...) coordinar su gestión con el conjunto de políticas públicas, señaladamente, las políticas de estabilidad presupuestaria y de vivienda».

El sector público empresarial ha experimentado un notable crecimiento y diversificación tipológica, adquiriendo una progresiva complejidad. La Ley pretende adecuar la gestión patrimonial al principio de movilización eficiente de los activos, que hoy informan los sistemas de administración de bienes en los países de nuestro entorno y en las grandes corporaciones.

La Ley pretende, asimismo, reconducir la fragmentación normativa que aquejaba a la legislación aplicable a los patrimonios públicos del sector estatal, y coordinar su gestión con el conjunto de políticas públicas, especialmente con las políticas de estabilidad presupuestaria y de vivienda. Así, desde el punto de vista subjetivo, la Ley considera de forma conjunta el régimen patrimonial de la Administración General del Estado y el de los organismos públicos dependientes de ella.

Por lo que se refiere al ámbito objetivo de regulación, el patrimonio público pasa a definirse como un conjunto de bienes y derechos que pueden estar sujetos a un doble régimen: de carácter jurídico público, los bienes y derechos demaniales, y de carácter jurídico privado, los patrimoniales. Ahora bien, la regulación de los bienes y derechos de dominio público está pensada para operar con carácter supletorio respecto de la legislación sectorial.

3/2006 Foru Arauak ditu arlo honetako aurreikuspenak; eta Arabako Lurralde Historikokoa aipatuko dugu azkenik, hura baita denboran ere azkena onartua izan dena: martxoaren 27ko 11/2019 Foru Araua).

Lurralde historikoen berezitasunak kontuan hartuz, 33/2003 Legearen Ho-geita Bosgarren Xedapen Gehigarriak arautu du Euskadiko lurralde historikoen foru-aldundien abintestato jaraunspena, eta han aurreikusi denez, foru-aldundi bakoitzari egokituko zaio Euskal Autonomia Erkidegoko lurralde historikoko foru-aldundia abintestato jaraunse deklaratzeko.

33/2003 Legeak barneratutako berrikuntzei begira jarriz, azpimarragarria da helburu nagusietako bat administrazioari bere ondare-ondasun eta -eskubideei ahalik eta errentagarritasun gehien ateratzen lagunduko dioten tresnak ematea dela —besterentze nahiz aprobeixamendu edo ustiapen bidez— defizit publikoa murriztu edo ezabatzeko asmoz. Legeak honela dio hitzez hitz Zioen Azalpenean: «Legearen kezka nagusietako bat izan da posible egitea sektore estatalarentzako ondare-politika integral bat artikulatzea, (...) eta haren kudeaketa koordinatzea politika publikoaren multzoarekin, bereziki aurrekontu-egonkortasunari eta etxebizitzari buruzkoekin».

Enpresa-sektore publikoa nabarmen hazi da eta erakunde-tipologia ugartu egin da, eta gero eta konplexuago bihurtu da. Legearen asmoa da ondarea kudeatzean aktiboen mobilizazio efizientearen printzipioari jarraitzea, gaur egun hori baita gure inguruko herrialdeetan eta korporazio handietan ondasunen administrazio-sistemak gidatzen dituen printzipioa,

Halaber, Legearen nahia izan da sektore estataleko ondare publikoei zuzendutako legediak pairatzen zuen arau-zatiketa berbideratzea eta ondare horien kudeaketa, oro har politika publiko guztiekin koordinatzea, baina aurrekontu-egonkortasunaren eta etxebizitzaren politikekin bereziki. Hartara, ikuspegi subjektibotik begiraturata, Estatuko Administrazio Orokorraren ondare-araubidea eta haren mendeko organismo publikoena elkarrekin eta batera hartzen ditu Legeak.

Araudiaren eremu objektiboari dagokionez, bestalde, ondare publikoa definitzean, kontzeptua osatzen duten ondasun eta eskubide multzoa araubide bikoitz baten mende egon daitekeela zehazten da: izaera juridiko publikokoaren mende jabari publikokoak, eta ondare-ondasunak, izaera juridiko pribatukoaren mende. Aitzitik, jabari publikoko ondasun eta eskubideen araudia legedi sektorialaren ordeztaila gisa baliatzeko aurreikusita dago.

Se establecen los principios a que ha de sujetarse la gestión de los bienes y derechos, principios que responden en última instancia a la consideración de estos bienes y derechos como activos que deben ser administrados de forma integrada con los restantes recursos públicos, de acuerdo con los criterios constitucionales de eficiencia y economía, y haciendo efectiva su vocación de ser aplicados al cumplimiento de funciones y fines públicos.

Finalmente, es preciso señalar que se ha pretendido simplificar los trámites y racionalizar los procedimientos de gestión patrimonial. Asimismo, la Ley se compromete a la utilización de medios electrónicos, informáticos y telemáticos en todos los ámbitos de la gestión patrimonial y, especialmente, en aquellos que requieren de una fluida relación con terceros.

En resumidas cuentas, el patrimonio de las entidades públicas constituye un elemento de primer orden en la satisfacción y correcto ejercicio de la multiplicidad de funciones y tareas que la sociedad exige actualmente de la Administración pública. A tal fin, resulta imprescindible que se les confiera un uso apropiado (eficaz y eficiente), que, al propio tiempo, dificulte su detrimento o pérdida. Es a esa necesidad a la que debe dar respuesta el régimen regulador del patrimonio público.

Carmen AGOUES MENDIZABAL  
Eunate PRIETO ETXANO  
Jasone URKOLA IRIARTE

Halaber, ondasun eta eskubideen kudeaketa gidatuko duten printzipioak ere ezarri dira. Ondasun eta eskubide horiek gainerako baliabide publikoekin batera, administratu beharreko aktibotzat hartuz, abiapuntu gisa, planteamendu horri erantzuten diote printzipio horiek: beste baliabide publikoekin trataera integratua, Konstituzioak agindutako eragimen eta ekonomia irizpideei jarraiki, eta eginkizun eta helburu publikoak asetzeko duten bokazioa gauzatuz.

Azkenik, aipatu behar da ondare-kudeaketan izapideak sinpletzea eta prozedurak arrazionalizatzea izan dela helburua. Horrekin batera, ondare-kudeaketaren eremu guztietan baliabide elektroniko, informatiko eta telematikoak erabiltzeko konpromisoa hartu du Legeak; bereziki, hirugarren pertsonekin harreman arina behar den haietan.

Esandakoak laburbilduz, gaur egun gizarteak administrazio publikoari eskatzen dizkion eginkizun eta ataza ugariak egoki gauzatu eta asetzeko lehen mailako tresna da entitate publikoen ondarea. Hori guztia errealitate bihurtzeko, ezinbestekoa da erabilpen aproposa (eraginkortasun eta eragimenaren araberakoa) ematea, aldi berean, ondare hori kaltetzea edo galtzea eragoziko duena. Behar horri erantzutera behartuta dago, hain zuzen ere, ondare publikoaren araubidea.

Carmen AGOUES MENDIZABAL  
Eunate PRIETO ETXANO  
Jasone URKOLA IRIARTE

LEY 33/2003, DE 3 DE NOVIEMBRE,  
DEL PATRIMONIO DE LAS  
ADMINISTRACIONES PÚBLICAS

---



33/2003 LEGEA, AZAROAREN 3KOA,  
ADMINISTRAZIO PUBLIKOEN  
ONDAREARI BURUZKOA

---

## EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

### I

Las disposiciones fundamentales de la legislación estatal sobre patrimonio se aproximan a los cuarenta años de vigencia: el texto articulado de la Ley de Bases del Patrimonio del Estado se aprobó por Decreto 1022/1964, de 15 de abril, y su Reglamento por Decreto 3588/1964, de 5 de noviembre.

Durante las casi cuatro décadas transcurridas desde su promulgación, el contexto político y jurídico en que se insertan estas normas, y aun la misma realidad que pretenden regular, han experimentado cambios trascendentales. Factores destacados de esta evolución han sido, entre otros de menor importancia, la aprobación de la Constitución de 1978 que, por una parte, dedica un artículo específico, el 132, a los bienes públicos demandando leyes para regular «el Patrimonio del Estado» y «el régimen jurídico de los bienes de dominio público» y, por otra, articula territorialmente el Estado sobre la base de comunidades autónomas, competentes, cada una de ellas para regular su patrimonio propio; cabe destacar también el proceso general de renovación normativa que ha afectado a los cuerpos legales básicos que pautan la actividad de la Administración; la proliferación de regímenes especiales de gestión patrimonial, a través de los cuales se canaliza la administración de amplias masas de bienes; y, por último, la notoria ampliación del parque inmobiliario público, especialmente en lo que se refiere a los edificios destinados a usos administrativos, con el correlativo incremento de su participación en el gasto público y la consiguiente necesidad de considerar con mayor detenimiento las implicaciones presupuestarias de su gestión. De igual forma, el sector público empresarial ha experimentado un notable crecimiento y diversificación tipológica, adquiriendo una progresiva complejidad el marco de sus relaciones con la Administración General del Estado.

## ZIOEN AZALPENA

### I

Ia berrogei urte dituzte ondareari buruzko Estatuko legeriaren xedapen funtsezkoenak: Estatuaren Ondarearen Oinarri Legea, 1964ko apirilaren 15eko 1022/1964 Dekretuak onetsia, eta haren Erregelamendua, 1964ko azaroaren 5eko 3588/1964 Dekretuak onetsia.

Bi arauok aldarrikatu zirenetik igarotako ia lau hamarkadetan, garrantzi handiko aldaketak izan dira haien testuinguru politiko eta juridikoan, eta are arautu nahi duten errealitatean bertan. Bilakaera horretan, faktore nabarmenak izan dira, garrantzi gutxiagoko beste batzuekin batera, honako hauek: lehenik, 1978ko Konstituzioaren onespena, zeinak, alde batetik, artikulua espezifikoa bat eskaintzen baitie (132. artikulua) ondasun publikoei, legeak eskatuz «estatuaren ondarea» eta «jabari publikoko ondasunen araubide juridikoa» arautzeko, eta, bestetik, Estatuaren lurralde-antolamendua eratzen baitu, autonomia-erkidegoetan oinarrituta, haietako bakoitzak bere ondarea arautzeko eskumena duela; bigarrenik, arauak berritzeko prozesu orokorra, Administrazioaren jardura gidatzen duten oinarriko lege-testuei eragin baitie; hirugarrenik, ondarea kudeatzeko araubide bereziak ugaltzea, zeinen bidez bideratzen baita ondasun-masa handien administrazioa; eta, azkenik, higiezinaren parke publikoa nabarmen handitzea, administrazio-erabilpena xede duten eraikinei dagokienez bereziki, horrek berekin dakarrela gastu publikoan duen parte eta kudeaketaren aurrekontu-ondorioak xehekiago aintzat hartu beharra. Era berean, enpresa-sektore publikoa asko hazi da, eta tipologikoki dibertsifikatu, eta gero eta konplexuagoa du Estatuaren Administrazio Orokorreko harremanen esparrua.

La adaptación de la legislación patrimonial a este nuevo escenario se ha tratado de llevar a cabo a través de modificaciones parciales del Decreto 1022/1964, de 15 de abril, por el que se aprueba el texto articulado de la Ley de Bases del Patrimonio del Estado y la promulgación de normas que han regulado aspectos concretos de la administración de los bienes estatales.

No obstante, el carácter parcial y limitado de estos intentos ha impedido articular una respuesta integral a las exigencias planteadas por las nuevas condiciones en que ha de desenvolverse la gestión patrimonial, de tal forma que, en el momento actual, la legislación sobre bienes públicos se enfrenta al reto de integrar una serie de lagunas y solventar ciertos problemas que sólo pueden abordarse con propiedad a través de una completa reforma legal.

Entre las cuestiones que deben afrontarse de forma preteroria se encuentra, en primer lugar, la definición del marco estatal que debe servir de referencia a las distintas Administraciones en cuanto legislación básica en materia de bienes públicos.

De igual forma, parece necesario reconducir la fragmentación normativa que aqueja a la legislación aplicable a los patrimonios públicos del sector estatal, especialmente censurable si se considera que tal fragmentación ya fue denunciada por la Ley de Bases del Patrimonio del Estado como el primero de los vicios de nuestro ordenamiento en este ámbito. El «proceso puramente administrativo», de elaboración del sistema de la legislación patrimonial, que veladamente reprochaba aquel texto de 1962, parece haberse impuesto, una vez más, a la racionalidad legislativa y, en el momento actual, el Decreto 1022/1964, de 15 de abril, por el que se aprueba el texto articulado de la Ley de Bases del Patrimonio del Estado en cuanto disposición reguladora del patrimonio de la Administración General del Estado y la Ley 6/1997, de 14 de abril, de Organización y Funcionamiento de la Administración General del Estado, como norma que recoge el régimen patrimonial general a que deben ajustarse los organismos públicos, se encuentran desbordadas por una multiplicidad de disposiciones que han instaurado regímenes peculiares de administración para ciertas masas integradas en el patrimonio del Estado o reglas especiales para los bienes de ciertos organismos.

El relativo desfase del Decreto 1022/1964, de 15 de abril, por el que se aprueba el texto articulado de la Ley de Bases del Patrimonio del Estado, a pesar de su perfección técnica unánimemente reconocida y, en conexión con este último rasgo, el anclaje de la ley en una concepción eminentemente estática de la gestión patrimonial, ampliamente superada por las aproximaciones más dinámicas, inspiradas por el principio de movilización eficiente de los activos, que hoy informan los sistemas de administración de bienes en los países de

Ondareari buruzko legeria egoera berri horretara egokitzeko, ahalegina egin da 1964ko apirilaren 15eko 1022/1964 Dekretuaren aldaketa partzialen bidez, zeinak onesten baitu Estatuaren Ondarearen Oinarri Legea, eta ondasun estatalen administrazioaren alderdi zehatz batzuk arautzen dituzten zenbait arau aldarrikatuz.

Hala ere, ahalegin horiek partzialak eta mugatuak izan dira, eta, ondorioz, ezin izan zaie erantzun integral bat eman ondare-kudeaketaren inguruko baldintza berriek jartzen dituzten eskakizunei. Hala, gaur egun, ondasun publikoen gaineko legeriak dituen hutsuneak hornitzeko eta arazoei konponbidea emateko erronkari behar bezala aurre egiteko modu bakarra lege-erreforma oso bat da.

Premiaz heldu beharreko gaien artean dago, lehenik eta behin, definitzea zer esparru estatal hartu behar duten administrazioek erreferentziazat ondasun publikoen arloko oinarritzko legeria gisa.

Halaber, esan liteke konpondu beharrekoa dela sektore estatalako ondare publikoei aplikatzeko legeriaren zatiketa, bereziki kritikagarria kontuan hartzen badugu Estatuaren Ondarearen Oinarri Legeak berak salatu zuela, arlo honetako ordenamenduaren akats nagusi gisa. 1962ko testu hark, sotilki, gaitzesten zuen ondare-legeria prestatzeko «prozesu administratibo hutsa», baina badirudi beste behin ere huraxe gailendu zaiola legegintzako arrazionaltasunari. Gaur egun, 1964ko apirilaren 15eko 1022/1964 Dekretua, Estatuaren Ondarearen Oinarri Legearen testu artikulatua onesten duena, eta 1997ko apirilaren 14ko 6/1997 Legea, Estatuaren Administrazio Orokorraren Antolaketa eta Funtzionamendua arautzen duena, organismo publikoek bete beharreko ondare-araubide orokorra jasotzen duen arau moduan, gainezkatuta daude, hainbat eta hainbat xedapenek administrazio-araubide bereziak ezarri baitituzte estatuaren ondarean integratutako masa batzuentzat, edo erregela bereziak zenbait erakunderen ondasunentzat.

Gerorako utzi gabe tratatu beharreko arazoak dira, halaber, Estatuaren Ondarearen Oinarri Legearen testu artikulatua onesten duen 1964ko apirilaren 15eko 1022/1964 Dekretua neurri batean desfasatua egotea, nahiz eta orok aitortua duen perfekzio teknikoa, eta, ezaugarri horrekin loturik, lege hori ondare-kudeaketaren ulerkeragisiki estatiko batean ainguratzea, ikuspegi hori aise gañditua dutelarik gure inguruko herrialdeetan eta korporario handietan ondare-kudeaketako sistemak informatzen dituzten hurbil-

nuestro entorno y en las grandes corporaciones, constituyen problemas cuyo tratamiento tampoco puede diferirse.

El transcurso del tiempo, por último, ha generado una progresiva descoordinación, siquiera sea en aspectos jurídico-formales, entre el Decreto 1022/1964, de 15 de abril, por el que se aprueba el texto articulado de la Ley de Bases del Patrimonio del Estado y otros bloques normativos que integran el núcleo básico regulador de la actividad y funcionamiento de la Administración.

Reaccionando frente a esta situación, la Ley del Patrimonio de las Administraciones Públicas pretende sentar las bases normativas para la formulación y desarrollo de una política global relativa a la gestión de los bienes públicos estatales, abordar los diferentes problemas que plantean las relaciones entre las distintas Administraciones públicas en materia patrimonial, efectuar una detenida revisión de las normas que rigen la administración de bienes y actualizar la regulación del patrimonio público empresarial.

## II

Una de las preocupaciones fundamentales de la ley ha sido hacer posible la articulación de una política patrimonial integral para el sector estatal, que permita superar el fraccionamiento de los sistemas de administración de los bienes públicos y coordinar su gestión con el conjunto de políticas públicas señaladamente, las políticas de estabilidad presupuestaria y de vivienda.

A partir de este planteamiento inicial, se ha entendido que la política patrimonial debe estar definida por la globalidad de su alcance, su coordinación centralizada y su apoyo en unos principios básicos explicitados por la propia ley.

De esta manera, la globalidad u omnicomprensividad del enfoque, que constituye uno de los rasgos básicos de la ley, se ha extendido tanto a la delimitación subjetiva de su ámbito de aplicación, como al tratamiento que da a su objeto de regulación.

Así, desde el punto de vista subjetivo, la ley ha optado por considerar de forma conjunta el régimen patrimonial de la Administración General del Estado y el de los organismos públicos dependientes de ella, opción metodológica que empieza a edificarse a partir del mismo dato formal de su contemplación en un único cuerpo legal superando la escisión en dos textos que existen actualmente y del desarrollo paralelo de las normas propias de cada uno. Con ello se

keta dinamikoago batzuek, aktiboen mobilizazio efizientearen printzipioa gidari harturik.

Denboraren joanak berekin ekarri du, azkenik, gero eta deskoordinazio handiagoa izatea, alderdi juridiko-formaletan, Estatuaren Ondarearen Oinarri Legearen testu artikulatua onesten duen 1964ko apirilaren 15eko 1022/1964 Dekretuaren eta Administrazioaren jarduera eta funtzionamendua erregulatzen duten funtsezko beste arau-multzozko batzuen artean.

Egoera horren aurreko erreakzio gisa, Administrazio Publikoen Ondarearen Legearen asmoa da araugintza-oinarriak ezartzea ondasun publiko estatuen kudeaketarako politika global bat formulatu eta garatzeko, ondare-gaietan administrazio publikoen arteko harremanetan sortzen diren arazoei heltzea, ondasunen administrazioa gidatzen duten arauen berrikuspen xehea egitea eta enpresa-ondare publikoaren erregulazioa eguneratzea.

## II

Legearen kezka nagusietako bat izan da posible egitea sektore estatalerako ondare-politika integral baten artikulazioa, ondasun publikoak administratzeko sistemen zatiketa gaingidituko duena, eta haren kudeaketa koordinatzea politika publikoen multzoarekin, bereziki aurrekontu-egonkortasunari eta etxebizitzari buruzkoekin.

Hasierako planteamendu horretatik abiatuta, ondare-politikaren ezaugarritzat jo dira irismenaren globaltasuna, koordinazio zentralizatua eta legeak berak esplizitatutako oinarritzko printzipio batzuetan funtsatua izatea.

Hala, ikuspuntuaren globaltasuna edo orohartzaitetasuna, legearen ezaugarri oinarritzkoenetako bat izanik, zabaldu da hala aplikazio-eremuaren zedarritze subjektibora nola erregulatzen duen gaiari ematen dion tratamendura.

Era horretan, ikuspegi subjektibotik, legeak hautua egin du batera hartzeko Estatuaren Administrazio Orokorraren ondare-araubidea eta haren mendeko organismo publikoena; hautu metodologiko hori datu formal batetik hasten da gorpuzten, lege-testu bakarrean eratzen baita, gaur egun diren bi testuen banaketa eta bakoitzaren garapen-arauen bide paraleloa gaingidituta. Horrekin, gaingiditu nahi izan da organismo publikoen ondasunen erregulazioak tradizioz izan

ha querido superar el carácter fraccionario y, en cierta medida, residual que tradicionalmente ha tenido la regulación de los bienes de los organismos públicos, abordando de forma integral y homogénea su problemática patrimonial.

Adicionalmente, y con un alcance más sustantivo, la generalidad del enfoque legal encuentra su vehículo de expresión más acabado en el nuevo significado de que se dota al término tradicional «Patrimonio del Estado» que, en la ley, pasa a designar el conjunto de bienes de titularidad de la Administración General del Estado y sus organismos públicos. Ha de precisarse, sin embargo, que la reconducción conceptual de estas masas patrimoniales a la nueva categoría así definida no se ha realizado con el propósito de absorber la titularidad separada que corresponde a la Administración General del Estado y a los organismos públicos sobre sus respectivos patrimonios, o erosionar su autonomía de gestión. El concepto no pretende hacer referencia a una relación de titularidad, de difícil construcción jurídica desde el momento en que falta el referente subjetivo, sino que su acuñación tiene una finalidad meramente instrumental, y sirve a los objetivos de permitir un tratamiento conjunto de esos conjuntos de bienes a determinados efectos de regulación, y destacar la afectación global de los patrimonios de la Administración General del Estado y de sus organismos públicos, como organizaciones subordinadas al cumplimiento de los fines del Estado.

En lo que se refiere al ámbito objetivo de regulación, la ley se aparta de la tradición encarnada en el Decreto 1022/1964, de 15 de abril, por el que se aprueba el texto articulado de la Ley de Bases del Patrimonio del Estado, y se inclina por considerar que los bienes demaniales se encuentran plenamente incardinados en el patrimonio de las Administraciones Públicas. El patrimonio público pasa así a definirse como un conjunto de bienes y derechos que pueden estar sujetos a un doble régimen: de carácter jurídico público, los bienes y derechos demaniales, y de carácter jurídico privado, los patrimoniales.

Este nuevo tratamiento de los bienes y derechos públicos, en línea con el que reciben en las diversas legislaciones autonómicas y en el Real Decreto 1372/1986, de 13 de junio, por el que se aprueba el Reglamento de Bienes de las Entidades Locales, destaca los elementos de gestión comunes a ambas categorías, al tiempo que parece responder de forma más adecuada al carácter abierto o variable por el juego de las instituciones de la afectación y desafectación de su calificación jurídica, mutabilidad que se manifiesta de forma especialmente acusada en relación con los edificios administrativos.

En todo caso, la regulación de los bienes y derechos de dominio público notoriamente más extensa, por otra parte, que la que se contiene en el Decreto 1022/1964, de 15 de abril, por el que se aprueba el texto articulado de la



duen zatikakotasuna eta hondarrekoatasuna, modu integral eta homogean heldurik haien ondarearen inguruko arazoari.

Horrez gain, eta irismen substantiboago batekin, legezko ikuspegiaren orokortasuna bete-betean adierazirik dator tradiziozko «estatuaren ondare» terminoari ematen zaion esanahi berrian, zeren eta, legean, Estatuaren Administrazio Orokorraren eta haren organismo publikoen titulartasuneko ondasun guztien multzoa izendatzen baitu. Nolanahi ere, zehaztu behar da ondare-masa horiek horrela definitutako kategoria berrian kontzeptualizatzeko ez duela esan nahi Estatuaren Administrazio Orokorrari eta organismo publikoei kendu nahi zaienik bakoitzari beren ondasunen gainean dagokien titulartasuna, ez eta kudeaketarako autonomia gutxitu ere. Kontzeptuak ez dio erreferentzia egin nahi titulartasun-harreman bati, zaila baita juridikoki halakorik eratzea erreferente subjektiboa falta den aldetik; aitzitik, kontzeptuak xede instrumental hutsa du, eta helburutzat dauka halako ondasun-multzoak batera tratatzeko aukera izatea, erregulazio-ondorio batzuetarako, eta nabarmentzea Estatuaren Administrazio Orokorraren eta haren organismo publikoen ondarearen afektazio globala, Estatuaren xedeak betetzearen mende jarritako erakundeak diren aldetik.

Erregulazio-eremu objektiboari dagokionez, legea aldendu egiten da Estatuaren Ondarearen Oinarri Legearen testu artikulatua onesten duen 1964ko apirilaren 15eko 1022/1964 Dekretuan mamitutako tradizioetik, eta kontsideratzen du jabari publikoko ondasunak bete-betean txertaturik daudela administrazio publikoen ondarean. Ondare publikoa, ondorioz, araubide bikoitz baten mende egon daitekeen ondasun- eta eskubide-multzo moduan definitzen da: jabari publikoko ondasunek eta eskubideek, izaera juridiko publikokoa; ondarezkoek, izaera juridiko pribatukoa.

Ondasun eta eskubide publikoen tratamendu berri hori bat dator legeria autonomikoetakoarekin eta Toki Erakundeen Ondasunen Erregelamendua onesten duen 1986ko ekainaren 13ko 1372/1986 Errege Dekretukoarekin. Bi kategoriek erkide dituzten kudeaketa-elementuak nabarmentzen ditu, eta ego-kiago erantzuten diela dirudi kalifikazio juridikoaren afektazio eta desafektazioarekin erakundeek ematen dioten izaera ireki eta aldakorrari, zeina bereziki nabarmentzen baita eraikin administratiboen kasuan.

Nolanahi dela ere, jabari publikoko ondasunen eta eskubideen erregulazioa, nabarmen zabalagoa bestalde Estatuaren Ondarearen Oinarri Legearen testu artikulatua onesten duen 1964ko apirilaren 15eko 1022/1964 Dekretuan

Ley de Bases del Patrimonio del Estado está pensada para operar con carácter supletorio respecto de la legislación especial. La aplicación en primer grado de sus normas se producirá, por tanto, sólo en relación con aquellos bienes demaniales por afectación que carecen de una disciplina específica, señaladamente, los edificios administrativos, cuyos problemas de gestión son objeto de particular consideración en el texto, y que han servido de guía para la regulación efectuada.

Apoyándose en el nuevo concepto de Patrimonio del Estado, el texto elaborado ha pretendido reforzar la coordinación de la gestión de bienes en todo el ámbito estatal. En cualquier caso, y al igual que ocurre con la definición de aquella categoría, la idea de coordinación parte de un pleno respeto a la autonomía de gestión que corresponde a los diferentes titulares de bienes para, desde esta base, establecer mecanismos que permitan hacer efectiva la común y general afectación de los bienes y derechos de la Administración General del Estado y sus organismos públicos a la realización de los fines y al ejercicio de las competencias estatales.

En cuanto a los medios instrumentales, la coordinación se ha construido, en lo que atañe a su vertiente organizativa, sobre la sistematización y clarificación de las competencias del Consejo de Ministros y del Ministro de Hacienda, la institucionalización de la Comisión de Coordinación Financiera de Actuaciones Inmobiliarias y Patrimoniales, y el refuerzo del papel de la Junta Coordinadora de Edificios Administrativos. La transposición del principio a las normas de funcionamiento ha llevado a una revisión de las figuras que sirven de cauce para las transferencias de bienes y derechos entre la Administración General del Estado y sus organismos públicos, con el fin de ampliar las posibilidades de utilización de los mismos por sujetos distintos de sus titulares, y permitir así su más eficiente asignación.

La articulación de la política patrimonial se cierra con la enunciación de los principios a que ha de sujetarse la gestión de los bienes y derechos, principios que responden en última instancia a la consideración de estos bienes y derechos como activos que deben ser administrados de forma integrada con los restantes recursos públicos, de acuerdo con los criterios constitucionales de eficiencia y economía, y haciendo efectiva su vocación de ser aplicados al cumplimiento de funciones y fines públicos. Avanzando en esta idea respecto de los bienes patrimoniales, la ley reclama una gestión de los mismos plenamente integrada con las restantes políticas públicas y, en particular, con la política de vivienda, lo que obligará a tener en cuenta, en la movilización de dichos activos, las directrices derivadas de aquéllas.

jasotakoaren aldean, legeria bereziaren ordeztaille moduan baliatzeko pentsatua dago. Hartako arauak lehen graduan aplikatzea, beraz, bakar-bakarrik gertatuko da afektazioz jabari publikoko ondasun diren eta diziplina espezifikorik ez duten ondasunentzat, bereziki eraikin administratiboentzat, zeinen kudeaketa-arazoak berariaz aintzat hartu baitira testuan eta egindako erregulazioaren gida gisa balio izan dute.

Estatuaren ondarearen kontzeptu berrian oinarrituta, testuak indartu egin nahi izan du estatuaren esparru osoko ondasun-kudeaketaren koordinazioa. Betiere, kategoria haren definizioarekin gertatzen den bezala, koordinazioaren ideia ondasun-titularrei dagokien kudeaketa-autonomia osotara errespetatzetik abiatzen da, eta, oinarri horretatik, mekanismoak ezartzen ditu benetan gauza dadin Estatuaren Administrazio Orokorraren eta haren organismo publikoen ondasunak eta eskubideak afektatzea, arruntean eta orokorrean, xedeak betetzeko eta estatuaren eskumenak baliatzeko.

Bitarteko instrumentalei dagokienez, koordinazioaren oinarriak hauek izan dira, antolamenduaren aldetik: Ministro Kontseiluaren eta Ogasuneko ministroaren eskumenak sistematizatzea eta argitzea, Higiezin eta Ondare Jardunen Finantza Koordinaziorako Batzordea instituzionalizatzea, eta Eraikin Administrazioak Koordinatzeko Batzordearen eginkizuna indartzea. Printzipioa funtzionamendu-arauetara eramateak berekin ekarri du Estatuaren Administrazio Orokorraren eta haren organismo publikoen artean ondasunak eta eskubideak transferitzeko bide ematen duten moduak berraztertzea, aukera handiagoa izan dadin titularrez besteko subjektuek ere ondasun eta eskubide horiek erabiltzeko, hartara esleipen efizienteagoa egiteko.

Ondare-politikaren artikulazioa amaitzeko, zerrendatu dira ondasun eta eskubideen kudeaketak bete beharreko printzipioak; azken batean, ondasun eta eskubideok aktibo batzuk dira gainerako baliabide publikoekin batera modu integratuan administratu beharrekoak, efizientzia- eta ekonomia-printzipio konstituzionalen arabera eta egiazki gauzatuz funtzio eta xede publikoak betetzeko aplikatuak izateko bokazioa. Ondare-ondasunei dagokienez ideia horretan aurrera eginez, legeak eskatzen du haien kudeaketa osotara integra dadila gainerako politika publikoekin eta, bereziki, etxebizitza-politikarekin. Horrek ezinbesteko egiten du halako aktiboak mobilizatzean kontuan hartzea haietatik eratorritako gidalerroak.

### III

En materia de relaciones interadministrativas resultaba inaplazable la identificación precisa de las normas que configuran el régimen patrimonial general de todas las Administraciones públicas.

Este régimen tiene su núcleo fundamental en las normas que se declaran básicas en ejercicio de la competencia atribuida al Estado por el artículo 149.1.18.<sup>a</sup> de la Constitución para aprobar las «bases del régimen jurídico de las Administraciones Públicas», materia de la que el régimen patrimonial no constituye sino una parcela, y la «legislación básica sobre contratos y concesiones administrativas».

La aprobación de esta legislación básica satisface dos requerimientos esenciales, desde el punto de vista técnico jurídico, para el ordenamiento patrimonial: por un lado, cerrar, por su vértice superior, el bloque regulador de los bienes de las Administraciones públicas satisfaciendo una demanda planteada no sólo por normas estatales, sino también por los ordenamientos autonómicos y, por otro, eliminar la inseguridad jurídica que genera tener que extraer las bases de la legislación sobre patrimonio por vía interpretativa de unas normas que no han sido dictadas con esta finalidad, problema que ha aflorado en los contenciosos que han llegado al Tribunal Constitucional y que repercute negativamente en la labor legislativa autonómica, que ha de moverse en una zona caracterizada por su indefinición.

Además de estas normas básicas, otras disposiciones de la ley serán aplicables a todas las Administraciones públicas por tratarse de normas civiles (artículo 149.1.8.<sup>a</sup>), normas procesales (artículo 149.1.6.<sup>a</sup>), normas sobre régimen económico de la Seguridad Social (artículo 149.1.17.<sup>a</sup>), o legislación sobre explotación forzosa (artículo 149.1.18.<sup>a</sup>).

Al lado de la delimitación de las normas generales del régimen patrimonial de las Administraciones públicas, la enunciación de los principios que deben informar las relaciones entre ellas en este ámbito es una novedad de la ley, cuya redacción en este punto se inspira en la Ley de Costas y en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

La cooperación y colaboración son principios que tienen un valor central para la ordenación de estas relaciones en la medida en que su real aplicación y pleno desenvolvimiento pueden coadyuvar de forma decisiva a que los bienes y derechos públicos sean empleados de la forma más eficiente posible al servi-

### III

Administrazioen arteko harremanen gaian, geroraezina zen zehaztea zer arauk eratzen duten administrazio publiko guztien ondare-araubidea.

Araubide horren muina Konstituzioaren 149.1.18 artikuluan Estatuari esleitzen zaion eskumena baliatzean oinarritzotzat jotzen diren arauak osatzen dute; hartan aipatzen dira «Administrazio publikoen araubide juridikoaren oinarriak», zeinen barrenean ondare-araubidea parte bat baino ez baita, eta «kontratu eta emakida administratiboen oinarritzko legeria».

Oinarritzko legeria hau onestearekin, erantzuna ematen zaie ondarearen antolamendurako ikuspuntu tekniko juridikotik funtsezko diren bi eskakizuni. Batetik, itxi egiten da, goiko erpinean, administrazio publikoen ondasunak erregulatzeko blokea, estatuko arauak ez ezik erkidegoetako ordenamenduek ere planteatzen zuten eskaera bat betez. Bestetik, konponbidea ematen dio segurtasun juridikorik gabeko egoera bati, halakoa baitzen ondareari buruzko legeriaren oinarriak interpretazio bidez atera beharra hartarako emanak ez ziren arau batzuetatik; arazo hori azaleratu izan da Konstituzio Auzitegiraino iritsi diren auzietan, eta eragin kaltegarria du autonomia-erkidegoen legegintza-lanean, indefiniziozko eremu batean mugitu behar baitu.

Oinarritzko arau horietaz gain, legearen beste xedapen batzuk administrazio publiko guztiei aplikatzekoak izango dira, arau zibilak direlako (149.1.8 artikulua), arau prozesalak direlako (149.1.6 artikulua), Gizarte Segurantzaren araubide ekonomikoari buruzko arauak (149.1.17 artikulua), edo nahitaezko desjabetzeari buruzko legeria delako (149.1.18 artikulua).

Administrazio publikoen ondare-araubidearen arau orokorrak mugatzearekin batera, legearen berrikuntza bat da esparru horretan haien arteko harremanak informatu behar dituzten printzipioak adieraztea. Horretan, legearen idazketaren inspirazio-iturriak Kosten Legea eta Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legea dira.

Kooperazioa eta lankidetzeta muin-muineko balioa duten printzipioak dira harreman horiek ordenatzeaz ari garela, zeren eta haiek egiazki aplikatzeak eta osotara gauzatzeak lagundu baitezake, modu erabakigarrian, ondasun eta eskubide publikoak ahalik eta modurik efizienteenean erabiliak izan daitezzen beren

cio de los fines a que están destinados. Junto a éstos, otros principios recogidos en el texto legal son los de lealtad institucional, información mutua, asistencia, respeto a las respectivas competencias y ponderación en su ejercicio de la totalidad de los intereses públicos en presencia.

Como trasunto orgánico de estos enunciados, se institucionaliza una Conferencia Sectorial de Política Patrimonial, con la misión de canalizar las relaciones de coordinación y cooperación entre la Administración General del Estado y las comunidades autónomas en esta materia.

#### IV

La gestión patrimonial, cuyo núcleo normativo fundamental se recoge en el título V de la ley, constituye el eje central de su regulación.

En relación con la base jurídica de la gestión de los bienes y derechos públicos se ha procedido, en primer término, a revisar la integración de la legislación patrimonial con las leyes generales reguladoras de la actividad administrativa, actualizando las remisiones y reenvíos, y poniendo en concordancia las soluciones normativas adoptadas.

En segundo lugar, la ley ha buscado ampliar las posibilidades de actuación de la Administración en este ámbito y la incorporación al acervo de la gestión patrimonial de nuevas categorías negociales, para lo cual ha sancionado formalmente la regulación de algunos negocios que ya gozan de una cierta tipicidad en la práctica patrimonial, y ha ofrecido cobertura expresa a determinadas actuaciones, que, siendo usuales en el tráfico, no encuentran, sin embargo, un claro acomodo en la legislación vigente.

En este mismo plano jurídico-formal, finalmente, la ley ha abordado una decidida simplificación procedimental, con el objetivo de aproximar los tiempos de la gestión a la celeridad exigida por el mercado en el plano externo, y demandada internamente por los diferentes órganos de la Administración General del Estado y sus organismos públicos, en cuanto destinatarios o beneficiarios de la actuación del Ministerio de Hacienda en este ámbito. Bajo esta óptica, se han suprimido determinados trámites considerados innecesarios, redundantes o de escaso valor a la hora de aportar elementos de juicio relevantes al órgano decisor, manteniendo y potenciando los necesarios para asegurar la oportunidad (memorias e informes), adecuación de la operación a las condiciones del mercado e idoneidad del bien (tasaciones e informes periciales) y corrección jurídica (informe de la Abogacía del Estado) del negocio a concluir.

xedeen zerbitzura. Bi horiekin batera, lege-testuan jasotako beste printzipio batzuk dira leialtasun instituzionala, elkarrekiko informazioa, asistentzia, elkarren eskumenen errespetua eta ageri diren interes publiko guztiak haztatzea haiek baliatzean.

Enunziatu horien erakusgarri organiko gisa, Ondare Politikako Konferentzia Sektorial bat instituzionalizatzen da, eta eginkizuntzat jartzen zaio gai honetan Estatuaren Administrazio Orokorren eta autonomia-erkidegoen arteko koordinazio- eta lankidetzaharremanak bideratzea.

#### IV

Ondare-kudeaketa da legeko erregulazioaren erdiguneko ardatza, eta legearen V. tituluan jasotzen da haren funtsezko arau-erakia.

Ondasunen eta eskubideen kudeaketaren oinarri juridikoari dagokiola, lehenik eta behin, berrikusi da ondareari buruzko legeria nola integratzen den administrazio-jarduera arautzen duten lege orokorrek, igorpenak eta berri-igorpenak eguneratuz eta emandako araugintza-irtenbideak konkordantzian jarritz.

Bigarrenik, esparru honetan Administrazioak dituen jardun-aukerak zabaldu nahi izan ditu legeak, eta beste kategoria negoziak batzuk gehitu ondare-kudeaketaren multzora; horretarako, formalki berretsi dira ondare-kudeaketaren praktikan jada tipiko samarrak diren zenbait negozio, eta berriazko babesa eman zaie trafikoa ohikoak izanagatik indarreko legerian leku garbirik ez duten zenbait jarduni.

Plano juridiko-formal horretan bertan, legeak prozedura-sinpletze bati ekin dio erabakimenez, kudeaketaren epeak hurbiltzeko kanpoko planoan merkatuak eskatzen duen lastertasunera; barrutik ere lastertasuna eskatzen zuten Estatuaren Administrazio Orokorreko eta haren organismo publikoetako hainbat organok, esparru honetan Ogasun Ministerioaren jardunaren hartzaile edo onuradun diren aldetik. Ikuspegi horretatik, kendu egin dira zenbait izapide, organo erabakitzailearentzat iritzi-elementu garbiak ekartzeko beharrezko ez direla, erredundanteak direla edo balio eskasekoak direla iritziak, eta mantendu eta indartu egin dira, aldiz, beharrezko direnak egokitasuna (memoria eta txostenak), eragiketa merkatu-baldintzetara egokitzen dela eta ondasuna egokia dela segurtatzeko (tasazioak eta aditu-txostenak) eta burutu beharrezko negozioaren zuzentasun juridikoa segurtatzeko (Estatuaren Abokatutzaren txos-

En cualquier caso, esta simplificación de trámites y racionalización de los procedimientos se ha efectuado con un respeto escrupuloso a los principios de objetividad y transparencia en la gestión y sin merma de los necesarios controles.

Por lo que afecta a los medios materiales, la ley se compromete sin reservas con la plena utilización de medios electrónicos, informáticos y telemáticos en todos los ámbitos de la gestión patrimonial y, especialmente, en aquellos que requieren de una fluida relación con terceros.

Por último, se ha prestado una particular atención a articular un conjunto coherente de procedimientos, instrumentos técnicos y potestades de actuación enderezados a conseguir la máxima eficiencia en la utilización de los espacios destinados a alojar oficinas y dependencias administrativas. A estos efectos, se prevé el desarrollo de diversas actuaciones dirigidas a optimizar su uso sobre la base de planes aprobados por el Consejo de Ministros y ejecutados por el Ministerio de Hacienda Dirección General del Patrimonio del Estado, órgano éste al que se reconocen amplias facultades para supervisar la utilización de edificios por la Administración.

## V

Las previsiones sobre el patrimonio público empresarial emplazan dentro de ámbitos de actuación reglados tanto a sujetos de Derecho público como a agentes de Derecho privado. La amplitud con la que se definen los sujetos a los que serán de aplicación sus previsiones pretende abarcar todas las unidades económicas vinculadas a la Administración General del Estado susceptibles de ser consideradas empresas, incluyendo las sociedades mercantiles en las que el Estado ostenta posiciones de control aun sin tener la mayoría del capital.

Pieza principal de este núcleo normativo es el diseño de un nuevo esquema de relaciones del Ministerio de Hacienda con las entidades públicas empresariales, del que son elementos fundamentales la consideración de los fondos propios de estas entidades como parte del patrimonio de la Administración General del Estado, análogamente al capital de las sociedades mercantiles, y la atribución al Ministro de Hacienda de determinadas decisiones en materia de gestión estratégica.

Por último, dentro de las sociedades mercantiles estatales, se prevén normas especiales para aquellas cuyo capital corresponde íntegramente a la Administración General del Estado o a sus organismos públicos y que tienen una neta vocación instrumental. Debido a estas características, estas sociedades son excep-



tena). Edozein kasutan, izapideak sinplifikatze eta prozedura arrazionalizatzeko horretan zorrotz errespetatu dira objektibotasunaren eta kudeaketa-gardentasunaren printzipioak, beharrezko diren kontrolak gutxitu gabe.

Baliabide materialei dagokienez, legeak zalantzarik gabeko konpromisoa hartzen du bitarteko elektronikokoak, informatikoak eta telematikoak bete-betean erabiltzeko ondare-kudeaketaren alor guztietan eta, bereziki, hirugarren batzuekin harreman arina izatea eskatzen dutenetan.

Azkenik, arreta berezia jarri zaio prozedura, tresna tekniko eta jarduketaren ahalen multzo koherente bat egituratzeari, helburutzat harturik efizientziarik handiena izatea bulego eta egoitza administratiboak hartu behar dituzten espazioen erabileran. Horretarako, aurreikusi da zenbait jarduera egitea haien erabilera optimizatzeko, oinarritzat harturik Ministro Kontseiluak onetsi eta Ogasun Ministerioko Estatuaren Ondare Orokorraren Zuzendaritzak exekutututako planak, azken organo horri ahalmen zabalak aitortzen baitzaizkio Administrazioak erabiltzen dituen eraikinak gainbegiratzeko.

## V

Enpresa-ondare publikoari buruzko aurreikuspenek jarduketaren eremu arauak ezartzen dizkiete hala zuzenbide publikoko subjektuei nola zuzenbide pribatuko eragileei. Haren aurreikuspenak aplikatzekoak izango zaizkien subjektuak hain zabal definituta, lortu nahi da Estatuaren Administrazio Orokorren lotuta dauden eta enpresatzat jo daitezkeen unitate ekonomiko guztiak jasotzea, barne harturik Estatuak kapital-gehiengoa izan gabe ere kontrol-posizioa duen merkataritza-sozietateak.

Arau-gune horren pieza nagusia Ogasun Ministerioaren eta enpresa-erakunde publikoen arteko harremanetarako eskema berri bat diseinatzea, zeinaren elementu funtsezkoak baitira erakunde horien funts propioak Estatuaren Administrazio Orokorren ondarearen partetzat hartzea, merkataritza-sozietateen kapitala bezala, eta Ogasun Ministerioari esleitzea kudeaketa estrategikoaren alorreko zenbait erabaki.

Azkenik, merkataritza-sozietate estatalen barruan, arau bereziak aurreikusten dira kapital guztia Estatuaren Administrazio Orokorren edo haren organismo publikoena izanik bokazio instrumental garbia dutenentzat. Ezaugarri horiek direla eta, halako sozietateak salbuetsita daude Sozietate Anonimoen

tuadas del cumplimiento de algunas prescripciones del Real Decreto Legislativo 1564/1989, de 22 de diciembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Sociedades Anónimas para facilitar su gestión y se someten a un régimen de funcionamiento con competencias compartidas entre el Ministerio de tutela responsable de la política instrumental y el Ministerio de Hacienda.

## TÍTULO PRELIMINAR

### DISPOSICIONES GENERALES

#### CAPÍTULO I

##### Objeto y ámbito de aplicación

###### Artículo 1. Objeto de la ley

Esta ley tiene por objeto establecer las bases del régimen patrimonial de las Administraciones públicas, y regular, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 132 de la Constitución, la administración, defensa y conservación del Patrimonio del Estado.

###### Artículo 2. Ámbito de aplicación

1. El régimen jurídico patrimonial de la Administración General del Estado y de los organismos públicos vinculados a ella o dependientes de la misma se regirá por esta ley.

2. Serán de aplicación a las comunidades autónomas, entidades que integran la Administración local y entidades de derecho público vinculadas o dependientes de ellas los artículos o partes de los mismos enumerados en la disposición final segunda.

#### CAPÍTULO II

##### Patrimonio de las Administraciones públicas

###### Artículo 3. Concepto

1. El patrimonio de las Administraciones públicas está constituido por el conjunto de sus bienes y derechos, cualquiera que sea su naturaleza y el título de su adquisición o aquel en virtud del cual les hayan sido atribuidos.

Legearen testu bategina onesten duen 1989ko abenduaren 22ko 1564/1989 Legegintzako Errege Dekretuko zenbait agindu betetzetik, haien kudeaketa errazteko, eta eskumen partekatuko funtzionamendu-araubide bat izango dute, politika instrumentalaren ardura duen tutoretza-ministerioak eta Ogasun Ministerioak partekatzen dituztela eskumenak.

## ATARIKO TITULUA XEDAPEN OROKORRAK

### I. KAPITULUA Xedea eta aplikazio-eremua

#### 1. artikulua. Legearen xedea

Lege honen xedea da administrazio publikoen ondare-araubidearen oinarriak ezartzea, eta, Konstituzioaren 132. artikuluan xedatutakoarekin ados, estatutaren ondarearen administrazioa, defentsa eta kontserbazioa arautzea.

#### 2. artikulua. Aplikazio-eremua

1. Lege honek eraenduko du Estatuaren Administrazio Orokorraren eta hari lotuta edo haren mende dauden organismo publikoen ondare-araubide juridikoa.

2. Autonomia-erkidegoei, toki-administrazioa osatzen duten erakundeei eta haiei lotuta edo haien mende dauden zuzenbide publikoko entitateei aplikatu beharrekoak dira azken xedapenetako bigarrenean zerrendatutako artikulua edo artikuluzatiak.

### II. KAPITULUA Administrazio publikoen ondarea

#### 3. artikulua. Kontzeptua

1. Administrazio publikoen ondarea haien ondasun eta eskubide guztien multzoak osatzen du, edozein dela ere haien izaera eta eskuratu zituzteneko titulua edo berei esleitu zitzaizkieneko titulua.

2. No se entenderán incluidos en el patrimonio de las Administraciones públicas el dinero, los valores, los créditos y los demás recursos financieros de su hacienda ni, en el caso de las entidades públicas empresariales y entidades análogas dependientes de las comunidades autónomas o corporaciones locales, los recursos que constituyen su tesorería.

#### **Artículo 4. Clasificación**

Por razón del régimen jurídico al que están sujetos, los bienes y derechos que integran el patrimonio de las Administraciones públicas pueden ser de dominio público o demaniales y de dominio privado o patrimoniales.

#### **Artículo 5. Bienes y derechos de dominio público o demaniales**

1. Son bienes y derechos de dominio público los que, siendo de titularidad pública, se encuentren afectados al uso general o al servicio público, así como aquellos a los que una ley otorgue expresamente el carácter de demaniales.

2. Son bienes de dominio público estatal, en todo caso, los mencionados en el artículo 132.2 de la Constitución.

3. Los inmuebles de titularidad de la Administración General del Estado o de los organismos públicos vinculados a ella o dependientes de la misma en que se alojen servicios, oficinas o dependencias de sus órganos o de los órganos constitucionales del Estado se considerarán, en todo caso, bienes de dominio público.

4. Los bienes y derechos de dominio público se regirán por las leyes y disposiciones especiales que les sean de aplicación y, a falta de normas especiales, por esta ley y las disposiciones que la desarrollen o complementen. Las normas generales del derecho administrativo y, en su defecto, las normas del derecho privado, se aplicarán como derecho supletorio.

#### **Artículo 6. Principios relativos a los bienes y derechos de dominio público**

La gestión y administración de los bienes y derechos demaniales por las Administraciones públicas se ajustarán a los siguientes principios:

- a) Inalienabilidad, inembargabilidad e imprescriptibilidad.
- b) Adecuación y suficiencia de los bienes para servir al uso general o al servicio público a que estén destinados.
- c) Aplicación efectiva al uso general o al servicio público, sin más excepciones que las derivadas de razones de interés público debidamente justificadas.

2. Ez dira administrazio publikoen ondarearen barrukotzat hartuko haien dirua, baloreak, kredituak eta ogasuneko gainerako finantza-baliabideak, ez eta, enpresa-erakunde publikoen eta autonomia-erkidegoen edo toki-erakundeen mendeko antzeko entitateen kasuan, haien diruzaintza osatzen duten baliabi-deak ere.

#### **4. artikulua. Sailkapena**

Lotuta dauden araubide juridikoaren arabera, administrazio publikoen on-darea osatzen duten ondasunak eta eskubideak izan daitezke jabari publiko-koak eta jabari pribatukoak edo ondarezkoak.

#### **5. artikulua. Jabari publikokoak diren ondasunak eta eskubideak**

1. Jabari publikoko ondasunak eta eskubideak dira: titulartasun publikokoak izanik erabilera orokorrerako edo zerbitzu publikorako afektaturik daudenak, eta orobat legeren batek berariaz jabari publikoko izaera ematen dien haiek.

2. Jabari publiko estataleko ondasunak dira, beti, Konstituzioaren 132.2 artikuluan aipatutakoak.

3. Estatuaren Administrazio Orokorraren edo hari lotuta edo haren mende dauden organismo publikoen titulartasuneko higiezinak, haietan kokatuak ba-daude beren organoen edo Estatuaren konstituzio-organoen zerbitzu, bulego edo egoitzak, jabari publikoko ondasuntzat hartuko dira beti.

4. Jabari publikoko ondasunak eta eskubideak haiei aplikatzekoak diren lege eta xedapen bereziek eraenduko dituzte, eta, arau berezirik ezean, lege ho-nek eta berau garatzen edo osatzen duten xedapenek. Zuzenbide ordeztaille gisa, administrazio-zuzenbideko arau orokorrak aplikatuko dira eta, halakorik ezean, zuzenbide pribatuko arauak.

#### **6. artikulua. Jabari publikoko ondasunei eta eskubideei buruzko printzipioak**

Jabari publikoko ondasunak eta eskubideak kudeatzean eta administra-tzean, printzipio hauei jarraitu behar diete administrazio publikoek:

- a) Besterenezintasuna, enbargaezintasuna eta preskribaezintasuna.
- b) Ondasunak egokiak eta nahikoak izatea xede duten erabilera orokor edo zerbitzu publikorako.
- c) Egiazki erabilera orokorrerako edo zerbitzu publikorako aplikatzea, sal-buespen bakar direla interes publikoko arrazoiengatik behar bezala jus-tifikatzen direnak.

- d) Dedicación preferente al uso común frente a su uso privativo.
- e) Ejercicio diligente de las prerrogativas que la presente ley u otras especiales otorguen a las Administraciones públicas, garantizando su conservación e integridad.
- f) Identificación y control a través de inventarios o registros adecuados.
- g) Cooperación y colaboración entre las Administraciones públicas en el ejercicio de sus competencias sobre el dominio público.

## **Artículo 7. Bienes y derechos de dominio privado o patrimoniales**

1. Son bienes y derechos de dominio privado o patrimoniales los que, siendo de titularidad de las Administraciones públicas, no tengan el carácter de demaniales.

2. En todo caso, tendrán la consideración de patrimoniales de la Administración General del Estado y sus organismos públicos los derechos de arrendamiento, los valores y títulos representativos de acciones y participaciones en el capital de sociedades mercantiles o de obligaciones emitidas por éstas, así como contratos de futuros y opciones cuyo activo subyacente esté constituido por acciones o participaciones en entidades mercantiles, los derechos de propiedad incorporal, y los derechos de cualquier naturaleza que se deriven de la titularidad de los bienes y derechos patrimoniales.

3. El régimen de adquisición, administración, defensa y enajenación de los bienes y derechos patrimoniales será el previsto en esta ley y en las disposiciones que la desarrollen o complementen. Supletoriamente, se aplicarán las normas del derecho administrativo, en todas las cuestiones relativas a la competencia para adoptar los correspondientes actos y al procedimiento que ha de seguirse para ello, y las normas del Derecho privado en lo que afecte a los restantes aspectos de su régimen jurídico.

## **Artículo 8. Principios relativos a los bienes y derechos patrimoniales**

1. La gestión y administración de los bienes y derechos patrimoniales por las Administraciones públicas se ajustarán a los siguientes principios:

- a) Eficiencia y economía en su gestión.
- b) Eficacia y rentabilidad en la explotación de estos bienes y derechos.
- c) Publicidad, transparencia, concurrencia y objetividad en la adquisición, explotación y enajenación de estos bienes.

- d) Erabilera erkidera bideratzea, lehentasunez, erabilera pribatuaren aldean.
- e) Arduraz betetzea lege honek edo beste lege berezi batzuek administra- zio publikoei ezartzen dizkien prerrogatibak, ondasunen eta eskubideen kontserbazioa eta osotasuna bermatuz.
- f) Inbentario edo erregistro egokien bitartez identifikatzea eta kontrolatzea.
- g) Kooperazioa eta lankidetzaz izatea administrazio publikoen artean jabari publikoaren gainean dituzten eskumenak baliatzean.

## **7. artikulua. Jabari pribatukoak edo ondarezkoak diren ondasunak eta eskubideak**

1. Jabari pribatuko edo ondarezko ondasunak eta eskubideak dira administrazio publikoen titulartasunekoak izanik jabari publikoko izaera ez dutenak.

2. Estatuaren Administrazio Orokorren eta haren organismo publikoen ondarezkotzat joko dira beti: errentamendu-eskubideak, merkataritza-sozietateen kapitaleko akzio eta partaidetzak edo haiek jaulkitako obligazioak ordezkatzen dituzten balore eta tituluak, eta halaber etorkizun-kontratuak eta azpiko aktiboa merkataritza-entitateetako akzioz edo partaidetzaz eratua duten auke- rak, jabetza gorpuzgabeko eskubideak eta ondare-ondasunen eta -eskubideen titulartasunetik eratortzen diren edozein izaeratako eskubideak.

3. Ondare-ondasunak eta -eskubideak eskuratzeko, administratzeko, defendatzeko eta besterentzeko araubidea lege honetan eta berau garatzen eta osa- tzen duten xedapenetan aurreikusitakoa izango da. Ordeztaile moduan, administrazio-zuzenbideko arauak aplikatuko dira, egintzak emateko eskumenari eta hartarako jarraitu beharreko prozedurari dagozkien gai guztietan, eta zuzenbide pribatuko arauak, aldiz, haien araubide juridikoaren gainerako alderdiei dagoz- kienetan.

## **8. artikulua. Ondare-ondasunei eta -eskubideei buruzko printzipioak**

1. Ondare-ondasunak eta -eskubideak kudeatzean eta administratzean, printzipio hauekin bat jardun behar dute administrazio publikoek:

- a) Kudeaketaren efizientzia eta ekonomia.
- b) Ondasun eta eskubideon ustiapeneko eraginkortasuna eta errentagarri- tasuna.
- c) Publizitatea, gardentasuna, konkurrentzia eta objektibotasuna ondasu- nok eskuratzean, ustiatzean eta besterentzean.

- d) Identificación y control a través de inventarios o registros adecuados.
- e) Colaboración y coordinación entre las diferentes Administraciones públicas, con el fin de optimizar la utilización y el rendimiento de sus bienes.

2. En todo caso, la gestión de los bienes patrimoniales deberá coadyuvar al desarrollo y ejecución de las distintas políticas públicas en vigor y, en particular, al de la política de vivienda, en coordinación con las Administraciones competentes.

## CAPÍTULO III

### Patrimonio del Estado

#### Artículo 9. Concepto

1. El Patrimonio del Estado está integrado por el patrimonio de la Administración General del Estado y los patrimonios de los organismos públicos que se encuentren en relación de dependencia o vinculación con la misma.

2. La gestión, administración y explotación de los bienes y derechos del Patrimonio del Estado que sean de titularidad de la Administración General del Estado corresponderán al Ministerio de Hacienda, a través de la Dirección General del Patrimonio del Estado.

3. La gestión, administración y explotación de los bienes y derechos del Patrimonio del Estado que sean de titularidad de los organismos públicos corresponderán a éstos, de acuerdo con lo señalado en sus normas de creación o de organización y funcionamiento o en sus estatutos, con sujeción en todo caso a lo establecido para dichos bienes y derechos en esta ley.

#### Artículo 10. Competencias

1. Corresponde al Consejo de Ministros, a propuesta del Ministro de Hacienda:

- a) Definir la política aplicable a los bienes y derechos del Patrimonio del Estado.
- b) Establecer los criterios de actuación coordinada para la adecuada gestión de tales bienes y derechos.
- c) Acordar o autorizar los actos de disposición, gestión y administración que esta ley le atribuye.



- d) Inbentario edo erregistro egokien bitartez identifikatzea eta kontrolatzea.
- e) Administrazio publikoen artean lankidetzeta eta koordinazioa izatea, ondasunen erabilera eta errendimendua optimizatzeko.

2. Betiere, ondarezko ondasunen kudeaketak lagundu beharko du indarrean dauden politika publikoak garatzen eta exekutatzen, bereziki etxebizitza-politika, administrazio eskudunekin lankidetzan jardunez.

### III. KAPITULUA

#### Estatuaren ondarea

##### 9. artikulua. Kontzeptua

1. Estatuaren ondarearen osagaiak Estatuaren Administrazio Orokorren eta haren mende edo harekin loturik dauden organismo publikoen ondareak dira.

2. Estatuaren Administrazio Orokorren titulartasuneko diren estatuaren ondareko ondasunen eta eskubideen kudeaketa, administrazioa eta ustiapena Ogasun Ministerioari dagokio, Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiaren bitartez.

3. Organismo publikoen titulartasuneko diren estatuaren ondareko ondasunen eta eskubideen kudeaketa, administrazioa eta ustiapena organismo publiko horiei dagozkie, beren sorrerako edo antolaketa eta funtzionamenduko arauetan edo estatutuetan adierazitakoaren arabera, beti aintzat hartuz lege honetan ondasun eta eskubide horientzat ezartzen dena.

##### 10. artikulua. Eskumenak

1. Ministro Kontseiluari dagokio, Ogasuneko ministroaren proposamenaz:

- a) Estatuaren ondareko ondasunei eta eskubideei aplikatzekoa den politika definitzea.
- b) Ondasun eta eskubideok egoki kudeatzeko jarduera-koordinaziorako irizpideak ezartzea.
- c) Lege honek esleitzen dizkion xedatze-, kudeaketa- eta administrazio-egintzak erabakitzea edo baimentzea.

d) Ejercer las competencias que le atribuye esta ley en relación con la optimización del uso de los edificios administrativos y la gestión del sector público empresarial de la Administración General del Estado.

2.

3. Corresponde al Ministro de Hacienda:

- a) Proponer al Gobierno la aprobación de los reglamentos precisos para el desarrollo de esta ley y dictar, en su caso, las disposiciones y resoluciones necesarias para su aplicación.
- b) Velar por el cumplimiento de la política patrimonial definida por el Gobierno, para lo cual dictará instrucciones y directrices.
- c) Verificar la correcta utilización de los recursos inmobiliarios del Patrimonio del Estado y del gasto público asociado a los mismos.
- d) Aprobar, a propuesta de la Dirección General del Patrimonio del Estado, los índices de ocupación y criterios básicos de utilización de los edificios administrativos del Patrimonio del Estado.
- e) Elevar al Consejo de Ministros o a la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos las propuestas relativas a la política patrimonial y a los criterios de actuación coordinada para la adecuada gestión de los bienes y derechos del Patrimonio del Estado.
- f) Acordar o autorizar los actos de disposición, administración y explotación que esta ley le atribuye.
- g) Ejercer las competencias que le atribuye esta ley en relación con la optimización del uso de los edificios administrativos y la gestión del sector público empresarial de la Administración General del Estado.

4. Corresponde a los departamentos ministeriales:

- a) Ejecutar, en el ámbito de sus competencias, la política patrimonial aprobada por el Gobierno, y aplicar las directrices e instrucciones dictadas por el Ministro de Hacienda.
- b) Ejercer las funciones relativas a la vigilancia, protección jurídica, defensa, inventario, administración, conservación, y demás actuaciones que requiera el correcto uso de los bienes y derechos del Patrimonio del Estado que tengan afectados o cuya administración y gestión les corresponda. De acuerdo con ello, y en relación con los tributos que graven estos bienes y derechos, cada Departamento tendrá la consideración de obligado tributario, conforme a lo previsto en el artículo 35.4 de la Ley 58/2003, de 17 de diciembre, General Tributaria.

d) Eraikin administratiboen erabilera optimizatzeari eta Estatuaren Administrazio Orokorraren enpresa-sektore publikoa kudeatzeari dagokionez lege honek esleitzen dizkion eskumenak baliatzea.

2.

3. Ogasuneko ministroari dagokio:

- a) Gobernuari proposatzea lege hau garatzeko behar diren erregelamenduak onets ditzala, eta berau aplikatzeko beharrezko diren xedapenak eta ebazpenak ematea, hala badagokio.
- b) Gobernuak definitutako ondare-politika bete dadin begiratzea, eta, horretarako, jarraibide eta gidalerroak ematea.
- c) Estatuaren ondareko higiezin-baliabideak eta haiei loturiko gastu publikoak egoki erabiltzen direla egiaztatzea.
- d) Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiaren proposamenez, Estatuaren ondareko eraikin administratiboak erabiltzeko oinarrizko irizpideak eta okupazio-indizeak onestea.
- e) Ministro Kontseiluari edo Gobernuak ekonomia-gaietarako eskuordetutako batzordeari proposamenak igortzea, hala ondare-politikari buruzkoak nola estatuaren ondareko ondasunak eta eskubideak egoki kudeatzeko jarduera koordinaturako irizpideei buruzkoak.
- f) Lege honek esleitzen dizkion xedatze-, administrazio- eta ustiapen-egintzak erabakitzea edo baimentzea.
- g) Eraikin administratiboen erabilera optimizatzeari eta Estatuaren Administrazio Orokorraren enpresa-sektore publikoa kudeatzeari dagokionez lege honek esleitzen dizkion eskumenak baliatzea.

4. Ministerio-sailei dagokie:

- a) Gobernuak onetsitako ondare-politika exekutatzea, beren eskumenen esparruan, eta Ogasuneko ministroak emandako gidalerroak eta jarraibideak aplikatzea.
- b) Afektatuak dituzten edo administratzea eta kudeatzea dagokien estatuaren ondareko ondasunak eta eskubideak egoki erabiltzeak eskatzen dituen funtzioak betetzea, zaintzari, babes juridikoari, defentsari, inbentarioari, administratzeari, kontserbatzeari eta beharrezko diren gainerako jardueri dagokionez. Horrekin bat, eta ondasun eta eskubide horiek zamatzen dituzten tributuei dagokienez, sail bakoitza zergadun behartutzat hartuko da, 2003ko abenduaren 17ko 58/2003 Zerga Lege Orokorraren 35.4. artikuluan aurreikusitakoaren arabera.

- c) Ejercer las funciones de administración, gestión e ingreso en el Tesoro Público de los derechos que deban percibirse por la utilización privativa del dominio público que tengan afectado o cuya administración y gestión les corresponda.
- d) Solicitar del Ministro de Hacienda la afectación de los bienes y derechos necesarios para el cumplimiento de los fines y funciones que tengan encomendados, y su desafectación cuando dejen de serles necesarios.
- e) Solicitar del Ministerio de Hacienda la adquisición de bienes y derechos necesarios para el cumplimiento de los fines y funciones públicas que tengan atribuidos.

5. Corresponde a la Dirección General del Patrimonio del Estado:

- a) Elevar al Ministro de Hacienda las propuestas que estime convenientes para la adecuada gestión, administración y utilización de los bienes y derechos del Patrimonio del Estado.
- b) Supervisar, bajo la dirección del Ministro de Hacienda, la ejecución de la política patrimonial fijada por el Gobierno.
- c) Acordar o autorizar los actos de disposición, administración y explotación que esta ley le atribuye.
- d) Ejercer las competencias que le atribuye esta ley en relación con la optimización del uso de los edificios administrativos y la gestión del sector público empresarial de la Administración General del Estado.
- e) Ejercer la coordinación ejecutiva de las operaciones inmobiliarias en que intervengan varios agentes vinculados a la Administración General del Estado cuando así le sea encomendado por el Consejo de Ministros o por la Comisión de Coordinación Financiera de Actuaciones Inmobiliarias y Patrimoniales.
- f) Ejercer las funciones relativas a la vigilancia, protección jurídica, defensa, inventario, administración, conservación, y demás actuaciones que requiera la correcta gestión de los bienes y derechos patrimoniales de la Administración General del Estado. En relación con los tributos que graven estos bienes y derechos, tendrá la consideración de obligado tributario, conforme a lo previsto en el artículo 35.4 de la Ley 58/2003, de 17 de diciembre, General Tributaria.

6. Corresponde a los organismos públicos dependientes de la Administración General del Estado:

- c) Afektatua duten edo administratzea edo kudeatzea dagokien jabari publikoaren erabilera pribatiboagatik jaso beharreko eskubideak administratzeko, kudeatzeko eta Diruzaintza Publikoan sartzeko funtzioak betetzea.
- d) Ogasuneko ministroari eskatzea esleituak dituzten xedeak eta funtzioak betetzeko behar diren ondasunak eta eskubideak afekta daitezela, eta desafekta daitezela beharrezko izateari uzten diotenean.
- e) Ogasuneko ministroari eskatzea esleituak dituzten xede eta funtzio publikoak betetzeko beharrezko diren ondasunak eta eskubideak eskuratzeko.

#### 5. Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiari dagokio:

- a) Ogasuneko ministroari igortzea estatuaren ondareko ondasunak eta eskubideak kudeatzeko, administratzeko eta erabiltzeko egoki irizten dien proposamenak.
- b) Gobernuak ezarritako ondare-politika exekutatzeko modua gainbegiratzeta, Ogasuneko ministroaren zuzendaritzapean.
- c) Lege honek esleitzen dizkion xedatze-, administrazio- eta ustiapen-egintzak erabakitzea edo baimentzea.
- d) Eraikin administratiboan erabilera optimizatzeari eta Estatuaren Administrazio Orokorraren enpresa-sektore publikoa kudeatzeari dagokionez lege honek esleitzen dizkion eskumenak baliatzea.
- e) Estatuaren Administrazio Orokorrari lotutako zenbait agentek esku hartzen duten higiezin-eragiketen koordinazio exekutiboa gauzatzea, hala eskatzen diotenean Ministro Kontseiluak edo Higiezin eta Ondare Jardunen Finantza Koordinaziorako Batzordeak.
- f) Estatuaren Administrazio Orokorraren ondare-ondasunak eta -eskubideak egoki kudeatzeak eskatzen dituen funtzioak betetzea, zaintzari, babes juridikoari, defentsari, inbentarioari, administratzeari, kontserbatzeari eta beharrezko diren gainerako jardueri dagokienez. Ondasun eta eskubide horiek zamatzen dituzten tributuei dagokienez, zergadun behartutzat hartuko da, abenduaren 17ko 58/2003 Zerga Lege Orokorraren 35.4. artikuluan aurreikusitakoaren arabera.

6. Estatuaren Administrazio Orokorraren mendeko organismo publikoei dagokie:

- a) Ejecutar, en el ámbito de sus competencias, la política patrimonial aprobada por el Gobierno y aplicar las directrices e instrucciones dictadas por el Ministro de Hacienda.
- b) Ejercer las funciones relativas a la vigilancia, protección jurídica, defensa, inventario, administración, conservación, y demás actuaciones que requiera el correcto uso de los bienes y derechos propios del organismo o adscritos al mismo, o cuya administración y gestión les corresponda. De acuerdo con ello, y en relación con los tributos que graven estos bienes, los Organismos tendrán la consideración de obligados tributarios.
- c) Ejercer la administración, gestión y recaudación de los derechos económicos que perciban por la utilización privativa del dominio público propio o adscrito o cuya administración y gestión les corresponda.
- d) Solicitar del Ministro de Hacienda la adscripción de bienes y derechos para el cumplimiento de los fines y funciones públicos que tengan encomendados, y su desadscripción cuando dejen de serles necesarios.
- e) Gestionar sus bienes propios de acuerdo con lo establecido en la ley reguladora del organismo, en esta ley y en sus normas de desarrollo.
- f) Instar la incorporación al patrimonio de la Administración General del Estado de sus bienes inmuebles cuando éstos dejen de ser necesarios para el cumplimiento de sus fines y así sea procedente conforme a lo señalado en el artículo 80 de esta ley.

### **Artículo 11. Desconcentración y avocación de competencias**

1. Las competencias relativas a la adquisición, gestión, administración y enajenación de bienes y derechos del Patrimonio del Estado podrán ser objeto de desconcentración mediante real decreto acordado en Consejo de Ministros a propuesta del Ministro de Hacienda.

2. El Consejo de Ministros podrá avocar discrecionalmente el conocimiento y autorización de cualquier acto de adquisición, gestión, administración y enajenación de bienes y derechos del Patrimonio del Estado. Igualmente, el órgano competente para la realización de estos actos podrá proponer al Ministro de Hacienda su elevación a la consideración del Consejo de Ministros.

### **Artículo 12. Actuación frente a terceros**

1. La representación de la Administración General del Estado en las actuaciones relativas a sus bienes y derechos patrimoniales corresponde al Ministerio de Hacienda, que la ejercerá a través de la Dirección General del Patrimonio

- a) Gobernuak onetsitako ondare-politika exekutatzea, beren eskumenen esparruan, eta Ogasuneko ministroak emandako gidalerroak eta jarraibideak aplikatzea.
- b) Organismoarenak diren edo atxikiak dituen edo kudeatzea dagokion ondasunak eta eskubideak egoki erabiltzeak eskatzen dituen funtzioak betetzea, zaintzari, babes juridikoari, defentsari, inbentarioari, administratzeari, kontserbatzeari eta beharrezko diren gainerako jardueri dagokienez. Horrekin bat, eta ondasunok zamatzen dituzten tributuei dagokiela, halako organismoak zergadun behartutzat hartuko dira.
- c) Berena duten, atxikia duten edo administratzea edo kudeatzea dagokien jabari publikoaren erabilera pribatiboagatik jasoko dituzten eskubide ekonomikoak administratzeko, kudeatzeko eta dirua biltzeko funtzioak betetzea.
- d) Ogasuneko ministroari eskatzea esleituak dituzten xedeak eta funtzio publikoak betetzeko ondasunak eta eskubideak atxiki daitezela, eta desatxiki daitezela beharrezko izateari uzten diotenean.
- e) Bere ondasunak kudeatzea organismoa arautzen duen legean, lege honetan eta berau garatzeko arauetan ezarritakoaren arabera.
- f) Bere ondasun higiezinak Estatuaren Administrazio Orokorrera gehitzeko eskatzea beren xedeak betetzeko beharrezko izateari uzten diotenean eta lege honen 80. artikulua arabera egoki denean.

## **11. artikulua. Eskumen-deskontzentrazioa eta -beregantzea**

1. Estatuaren ondareko ondasunak eta eskubideak eskuratzeari, kudeatzeari, administratzeari eta besterentzeari dagozkion eskumenak deskontzentratu ahal izango dira, errege-dekretuz, Ogasuneko ministroak proposaturik Ministro Kontseiluan erabakita.

2. Ministro Kontseiluak irizpidezkotasunez bereganatu ahal izango du aztertzea eta baimentzea estatuaren ondareko ondasunak eta eskubideak eskuratzeko, kudeatzeko, administratzeko eta besterentzeko edozein egintza. Era berean, egintza horiek egiteko eskudun den organoak Ogasuneko ministroari proposatu ahal izango dio Ministro Kontseiluak aztertzeko gortzea.

## **12. artikulua. Hirugarrenen aurrean jardutea**

1. Estatuaren Administrazio Orokorraren ordezkari, haren ondare-ondasunei eta -eskubideei buruzko jarduketei dagokienez, Ogasun Ministroak izango du, eta Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiaren eta Eko-

del Estado y las Delegaciones de Economía y Hacienda. La representación de la Administración General del Estado en materia patrimonial que corresponde al Ministro de Hacienda se ejercerá en el exterior por medio del representante diplomático, que podrá delegarla de manera expresa en funcionarios de la correspondiente embajada o representación.

2. La representación de los organismos públicos vinculados a la Administración General del Estado en las actuaciones relativas a sus bienes y derechos patrimoniales corresponderá a los órganos que legal o estatutariamente la tengan atribuida y, en defecto de atribución expresa, a sus presidentes o directores.

3. La representación en juicio para cuantas cuestiones afecten al Patrimonio del Estado se regirá por lo dispuesto en la Ley 52/1997, de 27 de diciembre, de Asistencia Jurídica al Estado e Instituciones Públicas.

### **Artículo 13. Coordinación**

1. En todos los departamentos ministeriales y organismos públicos existirán unidades encargadas de la administración, gestión y conservación de los bienes y derechos del Patrimonio del Estado que tengan afectados o adscritos o cuya administración y gestión les corresponda.

2. Estas unidades coordinarán sus actuaciones con la Dirección General del Patrimonio del Estado para la adecuada administración y optimización del uso de dichos bienes y derechos.

3. El Ministerio de Hacienda se hallará representado en todas las corporaciones, instituciones, empresas, consejos, organismos y otras entidades públicas que utilicen bienes o derechos del patrimonio de la Administración General del Estado.

### **Artículo 14. Colaboración**

1. El Ministerio de Hacienda, los departamentos ministeriales y los organismos públicos dependientes de la Administración General del Estado colaborarán recíprocamente para la eficaz gestión y utilización de los bienes y derechos integrados en el Patrimonio del Estado.

2. A tales efectos, los departamentos ministeriales y los organismos públicos dependientes de la Administración General del Estado podrán solicitar del Ministerio de Hacienda cuantos datos estimen necesarios para la mejor utilización de los bienes que tuvieran afectados o adscritos.



nomia eta Ogasuneko ordezkarietzen bitartez baliatuko du ordezkari hori. Ondare-gaietan Ogasuneko ministroari dagokion Estatuaren Administrazio Orokorren ordezkari, kanpoan, ordezkari diplomatikoaren bidez baliatuko da, eta hark espresuki eskuordetu ahal izango die dagokion enbaxadako edo ordezkarietako funtzionarioei.

2. Estatuaren Administrazio Orokorri lotutako organismo publikoen ordezkari, haien ondare-ondasunei eta -eskubideei dagokienez, legez edo estatutuz hala esleitua duten organoek izango dute, eta, esleipen espresurik ez bada, haietako presidentek edo zuzendariek.

3. Estatuaren Ondareari eragiten dioten gai guztietan, auziko ordezkariari dagokionez, Estatuaren eta Erakunde Publikoen Laguntza Juridikoari buruzko abenduaren 27ko 52/1997 Legean xedatutakoari jarraituko zaio.

### **13. artikulua. Koordinazioa**

1. Ministerio-sail guztietan eta organismo publiko guztietan, unitate batzuk izango dira arduratzat daukatenak afektatuak edo atxikiak dituzten edo administrazioa eta kudeaketa dagokien estatuaren ondareko ondasunak eta eskubideak administrazioa, kudeatzea eta kontserbatzea.

2. Unitate horiek Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiarekin koordinatu beharko dituzte beren jarduerak, ondasun eta eskubide horiek egoki administrazioa eta haien erabilera optimizatzen.

3. Ogasun Ministerioa ordezkari egongo da Estatuaren Administrazio Orokorren ondareko ondasunak edo eskubideak erabiltzen dituzten korporazio, erakunde, enpresa, kontseilu, organismo eta bestelako entitate publikoetan.

### **14. artikulua. Lankidetzak**

1. Ogasun Ministerioak, ministerio-sailek eta Estatuaren Administrazio Orokorren mendeko organismo publiko guztiek elkarri lagunduko diote estatuaren ondarean integratutako ondasun eta eskubide guztien erabilera modu eraginkorrean kudeatzeko eta erabiltzeko.

2. Horretarako, ministerio-sailek eta Estatuaren Administrazio Orokorren mendeko organismo publikoek Ogasun Ministerioari eskatu ahal izango dizkiote afektatuak edo atxikiak dituzten ondasunak hobeki erabiltzeko beharrezko deritzoten datuak.

3. Igualmente, el Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas a través de la Comisión de Coordinación financiera de Actuaciones Inmobiliarias y Patrimoniales o de la Dirección General de Patrimonio del Estado, podrá solicitar de los departamentos ministeriales, organismos públicos dependientes de la Administración General del Estado y entidades previstas en el artículo 166.2 cuantos datos considere necesarios sobre el uso y situación de los bienes y derechos que tuvieran afectados o adscritos, que utilicen en arrendamiento o, que fueran de su propiedad.

## TÍTULO I ADQUISICIÓN DE BIENES Y DERECHOS

### CAPÍTULO ÚNICO

#### **Artículo 15. Modos de adquirir**

Las Administraciones públicas podrán adquirir bienes y derechos por cualquiera de los modos previstos en el ordenamiento jurídico y, en particular, por los siguientes:

- a) Por atribución de la ley.
- b) A título oneroso, con ejercicio o no de la potestad de expropiación.
- c) Por herencia, legado o donación.
- d) Por prescripción.
- e) Por ocupación.

#### **Artículo 16. Carácter patrimonial de los bienes adquiridos**

Salvo disposición legal en contrario, los bienes y derechos de la Administración General del Estado y sus organismos públicos se entienden adquiridos con el carácter de patrimoniales, sin perjuicio de su posterior afectación al uso general o al servicio público.

#### **Artículo 17. Inmuebles vacantes**

1. Pertenecen a la Administración General del Estado los inmuebles que carecieren de dueño.

3. Era berean, Ogasuneko eta Administrazio Publikoetako Ministerioak, Higiezin eta Ondare Jardunen Finantza Koordinaziorako Batzordearen edo Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiaren bitartez, ministerio-sailei, Estatuaren Administrazio Orokorren mendeko organismo publikoei eta 166.2 artikuluan adierazitako entitateei eskatu ahal izango die afektatuak edo atxikiak dituzten, errentamenduan erabiltzen dituzten edo jabetzakoak dituzten ondasunen eta eskubideen erabilerari eta egoerari buruz beharrezko deritzoten datu guztiak.

## I. TITULUA

### ONDASUNAK ETA ESKUBIDEAK ESKURATZEA

#### KAPITULU BAKARRA

##### **15. artikulua. Eskuratzeko moduak**

Administrazio publikoek ondasunak eta eskubideak eskuratu ahal izango dituzte ordenamendu juridikoan aurreikusitako moduetatik edozeinen bidez eta, bereziki, hauen bidez:

- a) Legeak eskudantzia emanik.
- b) Kostu bidez, desjabetze-ahala baliatuta edo baliatu gabe.
- c) Jaraunspenez, legatuz edo dohaintzaz.
- d) Preskripzioz.
- e) Okupazioz.

##### **16. artikulua. Eskuratutako ondasunen ondare-izaera**

Kontrakorik ez bada legez xedatzen, Estatuaren Administrazio Orokorren eta haren organismo publikoen ondasunak eta eskubideak ondarezko izaerarekin eskuratuak direla jotzen da, hargatik eragotzi gabe gero erabilera orokorrerako edo zerbitzu publikorako afektatzea.

##### **17. artikulua. Jabe jakinik gabeko higiezinak**

1. Jaberik ez duten higiezinak Estatuaren Administrazio Orokorrenak dira.

2. La adquisición de estos bienes se producirá por ministerio de la ley, sin necesidad de que medie acto o declaración alguna por parte de la Administración General del Estado. No obstante, de esta atribución no se derivarán obligaciones tributarias o responsabilidades para la Administración General del Estado por razón de la propiedad de estos bienes, en tanto no se produzca la efectiva incorporación de los mismos al patrimonio de aquélla a través de los trámites prevenidos en el párrafo d) del artículo 47 de esta ley.

3. La Administración General del Estado podrá tomar posesión de los bienes así adquiridos en vía administrativa, siempre que no estuvieren siendo poseídos por nadie a título de dueño, y sin perjuicio de los derechos de tercero.

4. Si existiese un poseedor en concepto de dueño, la Administración General del Estado habrá de entablar la acción que corresponda ante los órganos del orden jurisdiccional civil.

#### **Artículo 18. Saldos y depósitos abandonados**

1. Corresponden a la Administración General del Estado los valores, dinero y demás bienes muebles depositados en la Caja General de Depósitos y en entidades de crédito, sociedades o agencias de valores o cualesquiera otras entidades financieras, así como los saldos de cuentas corrientes, libretas de ahorro u otros instrumentos similares abiertos en estos establecimientos, respecto de los cuales no se haya practicado gestión alguna por los interesados que implique el ejercicio de su derecho de propiedad en el plazo de veinte años.

2. El efectivo y los saldos de las cuentas y libretas a que se refiere el apartado anterior se destinarán a financiar programas dirigidos a promover la mejora de las condiciones educativas de las personas con discapacidad en la forma prevista en la disposición adicional vigésima cuarta.

3. La gestión, administración y explotación de los restantes bienes que se encuentren en la situación prevenida en el apartado 1 de este artículo corresponderá a la Dirección General del Patrimonio del Estado, la cual podrá enajenarlos por el procedimiento que, en función de la naturaleza del bien o derecho, estime más adecuado, previa justificación razonada en el respectivo expediente.

4. Las entidades depositarias estarán obligadas a comunicar al Ministerio de Hacienda la existencia de tales depósitos y saldos en la forma que se determine por orden del Ministro titular de este Departamento.

2. Ondasun horiek eskuratzea legearen aginduz gauzatuko da, Estatuaren Administrazio Orokorrek inolako egintza edo adierazpenik egin beharrik izan gabe. Hala ere, eskudantzia horretatik ez da Estatuaren Administrazio Orokorrentzako tributu-betebehar edo erantzukizunik eratorriko ondasun horien jabetzagatik, harik eta haren ondarean egiazki sartu arte lege honen 47. artikuluko d) paragrafoan adierazitako izapideen bitartez.

3. Estatuaren Administrazio Orokorrek hala eskuratutako ondasunen edukitza hartu ahal izango du administrazio-bidetik, baldin eta ez badu inork haien jabetzarik jabe-tituluarekin, eta hirugarren eskubideen kalterik gabe.

4. Jabe-izaera duen edukitzaile bat baldin bada, Estatuaren Administrazio Orokorrek dagokion akzioa bideratu beharko du jurisdikzio-ordena zibileko organoen aurrean.

## **18. artikulua. Saldo eta gordailu abandonatuak**

1. Estatuaren Administrazio Orokorri dagozkio Gordailuen Kutxa Orokorrean eta kreditu-entitateetan, balore-sozietate edo agentzietan edo beste edozein finantza-erakundetan gordailuan jarritako baloreak, dirua eta gainerako ondasun higigarriak, eta orobat establezimendu horietan irekitako kontu korrante, aurrezki-libreta edo antzeko beste tresna batzuetako saldoak, interesdunek ez badute beren jabetza-eskubidea baliatzea dakarren inolako kudeaketarik egin haien gainean hogeituro urteko epean.

2. Aurreko apartatuan adierazitako kontu eta libretetako eskudirua eta saldoak desgaitasunen bat duten pertsonen heziketa-baldintzak hobetzeko programak finantzatzera bideratuko dira, hogeita laugarren xedapen gehigarrian aurreikusitako moduan.

3. Artikulu honen 1. apartatuan adierazitako egoeran dauden gainerako ondasunen kudeaketa, administrazioa eta ustiapena Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiari dagokio, eta hark aukera izango du besterentzeko, ondasun edo eskubidearen izaeraren arabera egokien deritzon prozeduraren bitartez, aurrez justifikazio arrazoitua emanaz dagokion espedientearen.

4. Entitate gordailuzainak behartuta daude halako gordailuak eta saldoak daudenean Ogasun Ministerioari jakinaraztera, departamentu horren titular den ministroaren aginduz erabakitzen den moduan.

5. En los informes de auditoría que se emitan en relación con las cuentas de estas entidades se hará constar, en su caso, la existencia de saldos y depósitos incursos en abandono conforme a lo dispuesto en el apartado 1 de este artículo.

### **Artículo 19. Adquisiciones a título oneroso**

Las adquisiciones de bienes y derechos a título oneroso y de carácter voluntario se registrarán por las disposiciones de esta ley y supletoriamente por las normas del derecho privado, civil o mercantil.

### **Artículo 20. Normas especiales para las adquisiciones hereditarias**

1. La aceptación de las herencias, ya hayan sido deferidas testamentariamente o en virtud de ley, se entenderá hecha siempre a beneficio de inventario.

2. Cuando una disposición gratuita se hubiese efectuado a favor de una Administración pública para el cumplimiento de fines o la realización de actividades que sean de la competencia exclusiva de otra, se notificará la existencia de tal disposición a la Administración competente a fin de que sea aceptada, en su caso, por ésta.

3. Si la disposición se hubiese efectuado para la realización de fines de competencia de las Administraciones públicas sin designación precisa del beneficiario, se entenderá efectuada a favor de la Administración competente y, de haber varias con competencias concurrentes, a favor de la de ámbito territorial superior de entre aquéllas a que pudiera corresponder por razón del domicilio del causante.

4. Las disposiciones por causa de muerte de bienes o derechos se entenderán deferidas a favor de la Administración General del Estado en los casos en que el disponente señale como beneficiario a alguno de sus órganos, a los órganos constitucionales del Estado o al propio Estado. En estos supuestos, se respetará la voluntad del disponente, destinando los bienes o derechos a servicios propios de los órganos o instituciones designados como beneficiarios, siempre que esto fuera posible y sin perjuicio de las condiciones o cargas modales a que pudiese estar supeditada la disposición, a las que se aplicarán las previsiones del apartado 4 del artículo siguiente.

5. Las disposiciones por causa de muerte a favor de organismos u órganos estatales que hubiesen desaparecido en la fecha en que se abra la sucesión se entenderán hechas a favor de los que, dentro del ámbito estatal, hubiesen asumido sus funciones, y, en su defecto, a favor de la Administración General del Estado.

5. Entitate horien kontuen inguruan ematen diren auditoretza-txostenetan jasoko da, hala badagokio, saldo eta gordailuak badirela abandonu-egoeran, artikuluko honen 1. apartatuan xedatutakoaren arabera.

## **19. artikulua. Kostu bidezko eskuratzek**

Ondasunak eta eskubideak kostu bidez eta borondatez eskuratzeko lege horietako xedapenek eraenduko dute, eta, ordeztaille gisa, zuzenbide pribatuko, zuzenbide zibileko edo merkataritza-zuzenbideko arauak.

## **20. artikulua. Jaraunspenezko eskuratzearako arau bereziak**

1. Jaraunspena onartzean, izan testamentuz edo lege baten bidez jasoa, inventario-onuraren arabera onartzen dela ulertuko da beti.

2. Doako xedapen bat administrazio publiko baten alde egin bada beste baten eskumen eskusibo diren xedekak betetzeko edo jarduerak egiteko, administrazio eskudunari jakinarazi egingo zaio halako xedapen bat badela, onar dezan, hala badagokio.

3. Xedapena administrazio publikoen eskumeneko xedeetarako egin bada onuraduna zehazki izendatu gabe, ulertuko da administrazio eskudunaren alde egin dela, eta, bat baino gehiago badira eskumen konkurrenteak dituztenak, kausatzailearen bizilekuaren arabera legokiekkeen artean lurralde-eremu zabalena duenaren alde.

4. Heriotzagatik ondasunak edo eskubideak xedatzen direnean, ulertuko da Estatuaren Administrazio Orokorren alde ematen direla, baldin eta xedatzaileak haren organoetakoren bat, Estatuaren konstituzio-organok edo Estatua bera izendatzen badu onuradun. Kasu horietan, errespetatu egingo da xedatzailearen borondatea, eta onuradun izendatutako organo edo erakundeen zerbitzu propioetara bideratuko dira ondasun edo eskubideak, betiere hori posible bada eta aintzat harturik xedapenaren gainean izan daitezkeen baldintza edo karga modalak, zeinei hurrengo artikuluko 4. apartatuko aurreikuspenak aplikatuko baitzaizkie.

5. Jaraunspena irekitzen den datan desagertuak diren organismo edo organo estatualen alde heriotzagatik egindako xedapenetan, ulertuko da estatuko eremuaren barruan haien funtzioak berenganatu dituztenen alde eginak direla, eta, halakorik ezean, Estatuaren Administrazio Orokorren alde.

6. La sucesión legítima de la Administración General del Estado y de las Comunidades Autónomas se regirá por la presente Ley, el Código Civil y sus normas complementarias o las normas de Derecho foral o especial que fueran aplicables.

Cuando a falta de otros herederos legítimos con arreglo al Derecho civil común o foral sea llamada la Administración General del Estado o las Comunidades Autónomas, corresponderá a la Administración llamada a suceder en cada caso efectuar en vía administrativa la declaración de su condición de heredero abintestato, una vez justificado debidamente el fallecimiento de la persona de cuya sucesión se trate, la procedencia de la apertura de la sucesión intestada y constatada la ausencia de otros herederos legítimos.

### **Artículo 20 bis. Procedimiento para la declaración de la Administración del Estado como heredera abintestato**

1. El procedimiento para la declaración de la Administración como heredera abintestato se iniciará de oficio, por acuerdo del órgano competente, adoptado por iniciativa propia o como consecuencia de orden superior, petición razonada de otros órganos o denuncia, o en virtud de las comunicaciones a las que se refieren el artículo 791.2 de la Ley 1/2000, de 7 de enero, de Enjuiciamiento Civil, y el artículo 56.4 de la Ley de 28 de mayo de 1862 del Notariado.

En el caso de que el llamamiento corresponda a la Administración General del Estado, el órgano competente para acordar la incoación será el Director General del Patrimonio del Estado.

2. El expediente será instruido por la Delegación de Economía y Hacienda correspondiente al lugar del último domicilio conocido del causante en territorio español. De no haber tenido nunca domicilio en España, será competente la correspondiente al lugar donde estuviere la mayor parte de sus bienes.

En caso de que se considere que la tramitación del expediente no corresponde a la Administración General del Estado, se dará traslado a la Administración autonómica competente para ello.

3. El acuerdo de incoación del procedimiento se publicará gratuitamente en el «Boletín Oficial del Estado» y, cuando la tramitación se efectúe por la Administración General del Estado, en la página web del Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas, sin perjuicio de la posibilidad de utilizar otros medios adicionales de difusión. Una copia del acuerdo será remitida para su publicación en los tablones de anuncios de los Ayuntamientos correspon-



6. Estatuaren Administrazio Orokorraren eta autonomia-erkidegoen jaraunspen legitimoa eraentzeko, lege honi, Kode Zibilari eta haren arau osagarrirei edo aplikatzekoak diren zuzenbide foraleko edo bereziko arauetara jarraituko zaie.

Zuzenbide zibil komun edo foralaren arabera beste jaraunspen legitimoak ezean Estatuaren Administrazio Orokorra edo autonomia-erkidegoak deitzen badira, kasu bakoitzean jaraunspen deitua den administrazioari dagokio administrazio-bidean bere abintestato jaraunspenaren izaera deklaratzeko, jaraunspenaren eragin duen pertsonaren heriotza behar bezala justifikaturik eta testatu gabeko jaraunspenaren irekitzearen egokitasuna eta beste jaraunspen legitimoak ez dela egiazaturik.

## **20 bis artikulua. Estatuaren Administrazioa abintestato jaraunspen deklaratzeko prozedura**

1. Administrazioa abintestato jaraunspen deklaratzeko prozedura ofizial hasiko da, organo eskudunaren erabakiz, erabakia bere ekimenez harturik edo gogoragoko agindu baten, beste organo batzuen eskaera arrazoituaren edo salaketa baten ondorioz, edo Prozedura Zibilari buruzko urtarilaren 7ko 1/2000 Legearen 791.2 artikulua eta Notariotzari buruzko 1862ko maiatzaren 28ko Legearen 56.4. artikulua aipatzen dituzten komunikazioen ondorioz.

Deia egitea Estatuaren Administrazio Orokorrari badagokio, irekitzea erabakitzearen eskumena duen organoa Estatuaren Ondarearen zuzendari nagusia izango da.

2. Espedientea instruitzeko ardura kausatzaileak Espainiako lurraldean izan duen azken bizileku ezagunari dagokion Ekonomia eta Ogasun Ordezkaritzak izango du. Espainian inoiz bizilekurik izan ez badu, ondasun gehienak dituen lekuari dagokion ordezkaritza izango da eskudun.

Espedientea izapidetzea Estatuaren Administrazio Orokorrari ez dagokiola irizten bazaio, horretarako eskumena duen administrazio autonomikoari helaraziko zaio.

3. Prozedura irekitzeko erabakia Estatuaren Aldizkari Ofizialean argitaratuko da, doan, eta, izapidetzea Estatuaren Administrazio Orokorra egiten duenean, Ogasuneko eta Administrazio Publikoetako Ministerioaren webgunean; aukera izango da beste hedapen-bide gehigarri batzuk erabiltzeko ere. Erabakiaren kopia bat igorriko da iragarki-tauletan argitaratzeko, bai kausatzailearen azken bizilekuari dagokion udalaren, bai heriotzaren lekuari dagokion

dientes al último domicilio del causante, al del lugar del fallecimiento y donde radiquen la mayor parte de sus bienes. Los edictos deberán estar expuestos durante el plazo de un mes.

Cualquier interesado podrá presentar alegaciones o aportar documentos u otros elementos de juicio con anterioridad a la resolución del procedimiento.

4. La Delegación de Economía y Hacienda realizará los actos y comprobaciones que resulten necesarios para determinar la procedencia de los derechos sucesorios de la Administración General del Estado, e incluirá en el expediente cuantos datos pueda obtener sobre el causante y sus bienes y derechos.

A estos efectos, si dicha documentación no hubiere sido remitida por el órgano judicial o el Notario, se solicitará de las autoridades y funcionarios públicos, registros y demás archivos públicos, la información sobre el causante y los bienes y derechos de su titularidad que se estime necesaria para la mejor instrucción del expediente. Dicha información, de acuerdo con lo establecido en el artículo 64, será facilitada de forma gratuita.

Asimismo se podrá recabar de los ciudadanos la colaboración a que se refiere el artículo 62.

5. La Abogacía del Estado de la provincia deberá emitir informe sobre la adecuación y suficiencia de las actuaciones practicadas para declarar a la Administración General del Estado como heredero abintestato.

6. La resolución del expediente y, en su caso, la declaración de heredero abintestato a favor del Estado en la que se contendrá la adjudicación administrativa de los bienes y derechos de la herencia, corresponde al Director General del Patrimonio del Estado, previo informe de la Abogacía General del Estado-Dirección del Servicio Jurídico del Estado.

El plazo máximo para la resolución del procedimiento será de un año. No obstante, si el inventario judicial de bienes del causante no se hubiera comunicado a la administración antes de transcurridos diez meses desde el inicio del procedimiento, el plazo para resolver se entenderá ampliado hasta dos meses después de su recepción.

7. La resolución que se dicte deberá publicarse en los mismos sitios en los que se hubiera anunciado el acuerdo de incoación del expediente y comunicarse, en su caso, al órgano judicial que estuviese conociendo de la intervención del caudal hereditario. La resolución que declare la improcedencia de declarar heredera a la Administración deberá, además, notificarse a las personas con derecho a heredar.

udalean, bai ondasunik gehien dauden lekuari dagokionean. Ediktuek hilabetez egon behar dute jendaurrean ikusgai.

Edozein interesdunek alegazioak aurkeztu ahal izango ditu edo agiriak edo bestelako iritzi-elementuak agertu, prozedura ebatzi aurretik.

4. Ekonomia eta Ogasuneko Ordezkaritzak behar diren egintzak eta egiaztapenak egingo ditu Estatuaren Administrazio Orokorren jaraunspen-eskubideak bidezkoak diren jakiteko, eta espedienteen sartuko ditu kausatzaileari eta haren ondasunei eta eskubideei buruz lortzen dituen datu guztiak.

Horretarako, dokumentazio hori ez badu igorri organo judizialak edo notarioak, agintari eta funtzionario publikoei, erregistroei eta gainerako artxibo publikoei informazioa eskatuko zaie kausatzaileari buruz eta espedientea ondo instruitzeko beharrezko deritzon haren titulartasuneko ondasunei eta eskubideei buruz. Informazio hori, 64. artikuluan ezarritakoaren arabera, doan emango da.

Era berean, 62. artikuluan adierazitako laguntza eskatu ahal izango zaie heritarrei.

5. Probintziako Estatuaren Abokatutzak txostena eman beharko du Estatuaren Administrazio Orokorra abintestato jaraunse deklaratzeko egindako jarduketan egokitasunari eta nahikotasunari buruz.

6. Espedientea ebaztea eta, hala badagokio, Estatuaren aldeko abintestato jaraunsearen deklarazioa, zeinak jasoko baitu jaraunspeneko ondasunen eta eskubideen esleipen administratiboa, Estatuaren Ondarearen zuzendari nagusiari dagokio, aurrez txostena eginik Estatuaren Abokatutza Orokor-Estatuaren Zerbitzu Juridikoaren Zuzendaritza delakoak.

Prozedura ebazteko gehieneko epea urtebete izango da. Hala ere, kausatzailearen ondasunen inbentario judiziala ez bazaio administrazioari komunikatu prozedura hasi eta hamar hilabete igaro direlarik, ebazteko epea luzatu dela joko da, bi hilabete, jasotzen denetik hasita.

7. Ebazpena espedientea irekitzeko erabakia iragarri zen leku beretan argitaratuko da, eta jakinarazi, hala badagokio, jaraunspen-emariaren esku-hartzeaz arduratzen ari den organo judizialari. Administrazioa jaraunse deklaratzeko bidezko ez dela jotzen duen ebazpena, horrez gain, jaraunsteko eskubidea duten pertsonen jakinaraziko zaie.

8. Los actos administrativos dictados en el procedimiento previsto en esta sección sólo podrán ser recurridos ante la jurisdicción contencioso-administrativa por infracción de las normas sobre competencia y procedimiento, previo agotamiento de la vía administrativa. Quienes se consideren perjudicados en cuanto a su mejor derecho a la herencia u otros de carácter civil por la declaración de heredero abintestato o la adjudicación de bienes a favor de la Administración podrán ejercitar las acciones pertinentes ante los órganos del orden jurisdiccional civil, previa reclamación en vía administrativa conforme a las normas del Título VIII de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

### **Artículo 20 ter. Efectos de la declaración de heredero abintestato**

1. Realizada la declaración administrativa de heredero abintestato, que supondrá la aceptación de la herencia a beneficio de inventario, se podrá proceder a tomar posesión de los bienes y derechos del causante y, en su caso, a recabar de la autoridad judicial la entrega de los que se encuentren bajo su custodia.

2. Los bienes y derechos del causante no incluidos en el inventario judicial y que se identifiquen con posterioridad a la declaración de la Administración General del Estado como heredera abintestato y a la adjudicación de los bienes y derechos hereditarios, se incorporaran al caudal hereditario y se adjudicarán por resolución del Director General del Patrimonio del Estado y mediante el procedimiento de investigación regulado en el artículo 47.

No obstante, en los casos en que el derecho de propiedad del causante constase en registros públicos o sistemas de anotaciones en cuenta, o derivase de la titularidad de cuentas bancarias, títulos valores, depósitos, y, en general, en cualesquiera supuestos en los que su derecho sea indubitado por estar asentado en una titularidad formal, la incorporación de los bienes se realizará por acuerdo del Delegado de Economía y Hacienda.

3. A efectos de estas actuaciones de investigación, las autoridades y funcionarios, registros y demás archivos públicos, deberán suministrar gratuitamente la información de que dispongan sobre los bienes y derechos de titularidad del causante. Igual obligación de colaborar y suministrar la información de que dispongan tendrán los órganos de la Administración tributaria.

4. A los efectos previstos en los artículos 14 y 16 de la Ley Hipotecaria, la declaración administrativa de heredero abintestato en la que se contenga la adjudicación de los bienes hereditarios, o, en su caso, las resoluciones posteriores del

8. Atal honetan aurreikusitako prozeduran ematen diren ebazpen administratiboak, eskumenari eta prozedurari buruzko arauak hausteagatik errekurritzekotan, administrazio-bidea agortu ondoren bakarrik errekurri daitezke administrazioarekiko auzien jurisdikzioan. Abintestato jaraunspenaren deklarazioaren edo ondasunak Administrazioaren alde esleitzearen ondorioz beren burua kalteturik jotzen dutenek, jaraunspen-eskubide hobea izateagatik edo izaera zibileko beste eskubideren batengatik, egoki diren akzioak baliatu ahal izango dituzte jurisdikzio-ordena zibileko organoen aurrean, aurrez erreklama-zioa jarri administrazio-bidean, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen VIII. tituluko arauen arabera.

## **20 ter artikulua. Abintestato jaraunse deklaratzearen efektuak**

1. Abintestato jaraunsearen deklarazio administratiboa egindakoa, zeinak berekin ekarriko baitu jaraunspena inbentario-onuraren arabera onartzea, kausatzailearen ondasunen eta eskubideen edukitza hartu ahal izango da eta, hala badagokio, agintari judizialari eskatu bere zaintzapean dauzkanak entregatzeko.

2. Inbentario judizialean sartuta ez dauden eta Estatuaren Administrazio Orokorra abintestato jaraunse deklaratu eta jaraunspeneko ondasun eta eskubideak adjudikatu ondoren identifikatzen diren kausatzailearen ondasunak eta eskubideak jaraunspen-emariari gehituko zaizkio, eta esleituko dira, Estatuaren Ondarearen zuzendari nagusiaren ebazpen baten bidez eta 47. artikuluan araututako prozeduraren bitartez.

Hala ere, kausatzailearen jabetza-eskubidea jaso badago erregistro publikoetan edo kontu-idazpeneko sistemetan, edo banku-kontu, balore-titulu eta gordailuetatik eratortzen bada, eta, oro har, eskubidea titulartasun formal batean bermatua dagoelako zalantzagabea den edozein kasutan, ondasunak gehitzeko erabakia Ekonomia eta Ogasuneko ordezkariak hartuko du.

3. Ikerketa-jarduera hauen ondorioetarako, agintariak eta funtzionarioek, erregistroek eta gainerako artxibo publikoek doan eman beharko dute kausatzailearen titulartasuneko ondasunei eta eskubideei buruz duten informazioa. Laguntzeko eta duten informazioa emateko betebeharrak bera izango dute tributu-administrazioeko organoek.

4. Hipoteka Legearen 14. eta 16. artikuluetan aurreikusitako ondorioetarako, jaraunspeneko ondasunen adjudikazioa jasotzen duen abintestato jaraunsearen deklarazio administratiboa, edo, hala badagokio, Estatuaren Ondarearen

Director General del Patrimonio del Estado o del Delegado de Economía y Hacienda acordando la incorporación de bienes y derechos al caudal relicto y su adjudicación, serán título suficiente para inscribir a favor de la Administración en el Registro de la Propiedad los inmuebles o derechos reales que figurasen en las mismas a nombre del causante. Si los inmuebles o derechos reales no estuviesen previamente inscritos, dicho título será bastante para proceder a su inmatriculación.

5. No se derivarán responsabilidades para la Administración General del Estado por razón de la titularidad de los bienes y derechos integrantes del caudal hereditario hasta el momento en que éstos le sean entregados por el órgano judicial, o se tome posesión efectiva de los mismos.

### **Artículo 20 quater. Liquidación del caudal hereditario**

1. Una vez se encuentre en posesión de la herencia, la Administración General del Estado procederá a la liquidación de los bienes y derechos de la misma, distribuyéndose la cantidad obtenida en la forma prevista en el artículo 956 del Código Civil.

2. No obstante, el Consejo de Ministros, atendidas las características de los bienes y derechos incluidos en el caudal relicto, podrá excluir de la liquidación y reparto, todos o algunos de ellos.

3. Asimismo, el Director General del Patrimonio del Estado podrá excluir de la liquidación aquellos bienes que convenga conservar en el patrimonio de la Administración General del Estado para su afectación o adscripción a fines o servicios propios de sus órganos o de los Organismos públicos dependientes. En este caso, de ser el valor de esos bienes superior al del tercio que corresponda a la Administración General del Estado, se compensará el exceso al resto del caudal mediante la correspondiente modificación presupuestaria.

4. Una vez aprobada la cuenta de liquidación del abintestato y realizado el ingreso de las cantidades pertinentes en el Tesoro, se generará crédito por un importe equivalente a las dos terceras partes del valor del caudal relicto en la partida consignada en los Presupuestos Generales del Estado para atender las transferencias para fines de interés social que se dota con la asignación tributaria para esta finalidad derivada de la cuota íntegra del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

### **Artículo 21. Adquisiciones a título gratuito**

1. Corresponde al Ministro de Hacienda aceptar las herencias, legados y donaciones a favor de la Administración General del Estado, salvo los casos

zuzendari nagusiak edo Ekonomia eta Ogasuneko ordezkariak geroago ondasunak eta eskubideak kausatzaileak utzitako emarira gehitzeko eta esleitzeko erabakitzen duten ebazpenak, titulu nahikoa izango dira Jabetzaren Erregistroan administrazioaren alde inskribatzeko haietan kausatzailearen izenean ageri diren higiezinak edo eskubide errealak. Higiezinak edo eskubide errealak ez badaude aurretik inskribaturik, titulu hori nahikoa izango da haiek immatrikulatzeko.

5. Ez da Estatuaren Administrazio Orokorrarentzako erantzukizunik eratorriko, jaraunspen-emia osatzen duten ondasun edo eskubideen titulartasuna dela eta, harik eta organo judizialak haiek entregatzen dituen arte edo egiazki haien edukitza hartzen den arte.

## **20 quater artikulua. Jaraunspen-emia likidatzea**

1. Jaraunspenaren edukitza eskuratutakoan, Estatuaren Administrazio Orokorrak likidatu egingo ditu hartako ondasunak eta eskubideak, eta Kode Zibilararen 956. artikuluan aurreikusitako moduan banatuko da lortutako zenbatekoa.

2. Hala ere, Ministro Kontseiluak, kausatzaileak utzitako ondasunean sartuta dauden ondasunen eta eskubideen ezaugarriak aintzat hartuta, likidazio eta banaketatik kanpo utzi ahal izango ditu ondasunetako batzuk edo ondasun guztiak.

3. Era berean, Estatuaren Ondarearen zuzendari nagusiak likidaziotik kanpo utzi ahal izango ditu Estatuaren Administrazio Orokorraren ondarean kontserbatzea komeni den ondasunak, bere organoen edo mendeko organismo publikoen xede edo zerbitzu publikoetarako afektatzeko edo atxikitzeko. Kasu horretan, ondasun horien balioa handiagoa bada Estatuaren Administrazio Orokorrari dagokion herenarena baino, soberakina emariaren gainerako parteari konpentsatuko zaio dagokion aurrekontu-aldaketaren bidez.

4. Abintestatoaren likidazio-kontua onetsitakoan eta dagozkion kantitateak Diruzaintzan sartutakoan, kausatzaileak utzitako emariaren bi herenen balioko kreditua sortuko da Estatuaren Aurrekontu Orokorrerako partida batean; hain zuzen ere, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren kuota osotik xede horretarako egiten den tributuekikoekin hornitzen den interes sozialeko xedeetarako transferentzietan erantzuteko partidan.

## **21. artikulua. Doako eskuratzek**

1. Ogasun Ministerioari dagokio Estatuaren Administrazio Orokorraren aldeko jaraunspen, legatu eta dohaintzak onartzea, salbu eta eskumena, Espai-

en que, con arreglo a la Ley del Patrimonio Histórico Español, la competencia esté atribuida al Ministro de Educación, Cultura y Deporte. No obstante, las donaciones de bienes muebles serán aceptadas por el Ministro titular del departamento competente cuando el donante hubiera señalado el fin a que deben destinarse.

2. Serán competentes para aceptar las disposiciones a título gratuito a favor de los organismos públicos vinculados o dependientes de la Administración General del Estado sus presidentes o directores.

3. La Administración General del Estado y los organismos públicos vinculados o dependientes de ella sólo podrán aceptar las herencias, legados o donaciones que lleven aparejados gastos o estén sometidos a alguna condición o modo onerosos si el valor del gravamen impuesto no excede del valor de lo que se adquiere, según tasación pericial. Si el gravamen excediese el valor del bien, la disposición sólo podrá aceptarse si concurren razones de interés público debidamente justificadas.

4. Si los bienes se hubieran adquirido bajo condición o modo de su afectación permanente a determinados destinos, se entenderá cumplida y consumada cuando durante 30 años hubieren servido a tales destinos, aunque luego dejen de estarlo por circunstancias sobrevenidas de interés público.

5. Los que, por razón de su cargo o empleo público, tuvieren noticia de la existencia de algún testamento u oferta de donación a favor de la Administración General del Estado estarán obligados a ponerlo en conocimiento de los servicios patrimoniales del Ministerio de Hacienda. Si la disposición fuese a favor de un organismo público, deberán comunicarlo a éste.

## **Artículo 22. Prescripción adquisitiva**

Las Administraciones públicas podrán adquirir bienes por prescripción con arreglo a lo establecido en el Código Civil y en las leyes especiales.

## **Artículo 23. Ocupación**

La ocupación de bienes muebles por las Administraciones públicas se regulará por lo establecido en el Código Civil y en las leyes especiales.

## **Artículo 24. Adquisiciones derivadas del ejercicio de la potestad expropiatoria**

1. Las adquisiciones que se produzcan en ejercicio de la potestad de expropiación se registrarán por la Ley de 16 de diciembre de 1954, de Expropiación



niako Ondare Historikoaren Legearen arabera, Hezkuntza, Kultura eta Kiroleko ministroari dagokionean. Hala ere, ondasun higigarrien dohaintzak onartu egingo ditu departamentu eskudunaren titular den ministroak baldin eta emai-leak adierazi badu zer xedetara bideratu behar diren.

2. Estatuaren Administrazio Orokorrari loturiko edo haren mendeko organismo publikoen alde kosturik gabe egindako xedapenak onartzeko, haietako presidenteak edo zuzendariak izango dira eskudun.

3. Estatuaren Administrazio Orokorra eta hari loturiko edo haren mendeko organismo publikoek kasu honetan bakarrik onartu ahal izango dute gastuak dakartzan edo kostuzko baldintza edo moduren baten mende dagoen ja-raunspen, legatu edo dohaintzaren bat: ezarritako zamaren balioak ez badu gainditzen eskuratzen denaren balioa, peritu-tasazioaren arabera. Zama handia-go bada ondasunaren balioa baino, interes publikoko arrazoi behar bezala justifikatuak baldin badaude bakarrik onartu ahal izango da xedapena.

4. Ondasunak destino jakin batzuetarako afektazio iraunkorraren baldintzapean edo moduan eskuratu badira, betetzat eta burututzat joko da 30 urtean destino horiek zerbitzatu dituztenean, nahiz eta gero hala egiteari utzi interes publikoko inguruabar gerora gertatuengatik.

5. Beren kargu edo enplegu publikoa dela medio Estatuaren Administrazio Orokorraren aldeko testamenturen bat edo dohaintza-eskaintzaren bat badagoela jakiten dutenak behartuak daude Ogasun Ministerioaren ondare-zerbitzuei hori jakinaraztera. Xedapena organismo publiko baten aldekoa bada, hari jakinarazi beharko diote.

## **22. artikulua. Eskuratzeko preskripzioa**

Administrazio publikoek ondasunak preskripzioz eskuratu ahal izango dituzte Kode Zibilean eta lege berezietan ezarritakoaren arabera.

## **23. artikulua. Okupazioa**

Administrazio publikoek ondasun higigarriak okupatzen, Kode Zibilean eta lege berezietan ezarritakoari jarraituko zaio.

## **24. artikulua. Desjabetzeko ahala baliatzearen ondoriozko eskuratzekak**

1. Desjabetzeko ahala baliatzearen ondoriozko eskuratzetan, lege hauei jarraituko zaie: Nahitaezko Desjabetzeari buruzko 1954ko abenduaren 16ko

Forzosa, y por la Ley 6/1998, de 13 de abril, sobre Régimen del Suelo y Valoraciones u otras normas especiales.

2. En estos casos, la afectación del bien o derecho al uso general, al servicio público, o a fines y funciones de carácter público se entenderá implícita en la expropiación.

3. La posterior desafectación del bien o derecho o la mutación de su destino no darán derecho a instar su reversión cuando se produzcan en la forma y con los requisitos previstos en el apartado 2 del artículo 54 de la Ley de 16 de diciembre de 1954, de Expropiación Forzosa, y en el apartado 2 del artículo 40 de la Ley 6/1998, de 13 de abril, sobre Régimen del Suelo y Valoraciones.

4. El ofrecimiento y tramitación de los derechos de reversión, cuando proceda, serán efectuados, previa depuración de la situación física y jurídica de los bienes, por el ministerio u organismo que hubiera instado la expropiación, aunque el bien hubiera sido posteriormente afectado o adscrito a otro distinto. A estos efectos, el ministerio u organismo a que posteriormente se hubiesen afectado o adscrito los bienes comunicará al que hubiese instado la expropiación el acaecimiento del supuesto que dé origen al derecho de reversión.

El reconocimiento del derecho de reversión llevará implícita la desafectación del bien o derecho a que se refiera. No obstante, hasta tanto se proceda a la ejecución del acuerdo, corresponderá al departamento ministerial u organismo a que estuviese afectado o adscrito el bien o derecho objeto de la reversión proveer lo necesario para su defensa y conservación.

De no consumarse la reversión, la desafectación del bien o derecho se efectuará de conformidad con lo dispuesto en el artículo 69.

## **Artículo 25. Adjudicación de bienes y derechos en procedimientos de ejecución**

1. Las adquisiciones de bienes y derechos en virtud de adjudicaciones acordadas en procedimientos de apremio administrativo se registrarán por lo dispuesto en la Ley 230/1963, de 28 de diciembre, General Tributaria, y en el Real Decreto 1684/1990, de 20 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento General de Recaudación.

2. En los procedimientos judiciales de ejecución de los que puedan seguirse adjudicaciones de bienes y derechos a favor de la Administración General del Estado, el Abogado del Estado pondrá inmediatamente en conocimiento del

Legea, Lurzoruaren eta Balioespenen Araubideari buruzko apirilaren 13ko 6/1998 Legea edo beste arau berezi batzuk.

2. Halako kasuetan, ulertuko da desjabetzeak inplizituki dakarrela ondarena edo eskubidea afektatzea, erabilera orokorrerako, zerbitzu publikorako edo izaera publikoko xede edo funtzioetarako.

3. Gerora ondasun edo eskubidea desfektatzeak edo destinoa aldatzeak ez du itzulketa eskatzeko eskubiderik emango, baldin eta Nahitaezko Desjabetzeari buruzko 1954ko abenduaren 16ko Legearen 54. artikulua 2. apartatua eta Lurzoruaren eta Balioespenen Araubideari buruzko apirilaren 13ko 6/1998 Legearen 40. artikuluko 2. apartatua aurreikusitako moduan eta hantzarritako betekizunekin egiten bada.

4. Itzulketa-eskubideen eskaintza eta izapidetzea, egoki denean, aurrez ondasunen egoera fisikoa eta juridikoa araztuta egingo du desjabetzea eskatu duen ministerioak edo organismoak, nahiz eta ondasuna geroago beste bati afektatua edo atxikia izan. Ondorio horietarako, geroago ondasunak afektatu edo atxiki zaizkion ministerio edo organismoak komunikatu egingo dio desjabetzea eskatu duenari itzulketa-eskubidea sortzen duen kasu bat gertatu dela.

Itzulketa-eskubidea aitortzeak berekin ekarriko du dagokion ondasuna edo eskubidea desfektatzea. Hala ere, erabakia exekutatzen den arte, itzulketaren objektu den ondasuna edo eskubidea afektatuta edo atxikia dagoen ministerio-sail edo organismoari dagokio hura defendatzeko eta kontserbatzeko behar dena egitea.

Itzulketa gauzatzen ez bada, ondasunaren edo eskubidearen desfektatzea 69. artikuluan xedatutakoaren arabera egingo da.

## **25. artikulua. Exekuzio-prozeduretan ondasunak eta eskubideak adjudikatzea**

1. Administrazio-premiamenduen prozeduretan erabakitako adjudikazioen bidez ondasunak eta eskubideak eskuratzea arau hauek erregulatuko dute: abenduaren 28ko 230/1963 Tributu Lege Orokorra eta Diru-bilketako Erregelamendu Orokorra onesten duen abenduaren 20ko 1684/1990 Errege Dekretua.

2. Exekuzio-prozedura judicial baten ondorioz gerta badaiteke ondasun eta eskubide batzuk Estatuaren Administrazio Orokorraren alde adjudikatzea, Estatuaren Abokatuak berehala jakinaraziko dio Ekonomia eta Ogasuneko or-

Delegado de Economía y Hacienda la apertura de los plazos para pedir la adjudicación de los bienes embargados, a fin de que por el referido órgano se acuerde lo que proceda sobre la oportunidad de solicitar dicha adjudicación.

## **Artículo 26. Adjudicaciones de bienes y derechos en otros procedimientos judiciales o administrativos**

1. Las adjudicaciones judiciales o administrativas de bienes o derechos en supuestos distintos de los previstos en el artículo anterior se registrarán por lo establecido en las disposiciones que las prevean y por esta ley.

2. En defecto de previsiones especiales, en las adjudicaciones de bienes a favor de la Administración General del Estado se observarán las siguientes reglas:

- a) No podrán acordarse adjudicaciones a favor de la Administración General del Estado sin previo informe del Delegado de Economía y Hacienda. A estos efectos, deberá cursarse la correspondiente comunicación a este órgano en la que se hará constar una descripción suficientemente precisa del bien o derecho objeto de adjudicación, con indicación de las cargas que recaigan sobre él y su situación posesoria.
- b) La adjudicación deberá notificarse a la Delegación de Economía y Hacienda, con traslado del auto, providencia o acuerdo respectivo.
- c) La Delegación de Economía y Hacienda dispondrá lo necesario para que se proceda a la identificación de los bienes adjudicados y a su tasación pericial.
- d) Practicadas estas diligencias se formalizará, en su caso, la incorporación al patrimonio de la Administración General del Estado de los bienes y derechos adjudicados.

3. A falta de previsiones específicas, en las adjudicaciones a favor de los organismos públicos dependientes de la Administración General del Estado o vinculados a ella se observarán las reglas establecidas en el apartado anterior, en cuanto fueren de aplicación, si bien la adjudicación deberá autorizarse por el presidente o director del organismo.

## **Artículo 27. Toma de posesión de los bienes adjudicados**

La Administración podrá tomar posesión de los bienes adjudicados en vía administrativa, ejercitando, en su caso, la potestad de desahucio regulada en la sección 5.<sup>a</sup> del capítulo V del título II de esta ley.

dezkariari ireki dela enbargatutako ondasunen adjudikazioa eskatzeko epea, organo horrek dagokiona erabaki dezan adjudikazio hori eskatzearen egokitasunari buruz.

## **26. artikulua. Beste prozedura judizial edo administratibo batzuetan ondasunak eta eskubideak adjudikatzea**

1. Aurreko artikuluan aurreikusitakoez bestelako kasuetan ondasunen edo eskubideen adjudikazio judizial edo administratiboak egitean, adjudikazio horiek aurreikusten dituzten xedapenek eta lege honek ezarritakoari jarraituko zaio.

2. Aurreikuspen berezirik ez bada, erregela hauei jarraituko zaie ondasunak Estatuaren Administrazio Orokorraren alde adjudikatzean:

- a) Ezin erabakiko da Estatuaren Administrazio Orokorraren aldeko adjudikaziorik aurrez Ekonomia eta Ogasuneko ordezkariak txostena egin gabe. Ondorio horietarako, organo horri dagokion komunikazioa egin beharko zaio, eta adjudikaziogai den ondasunaren edo eskubidearen deskribapen aski zehatz bat egin hartan, orobat adieraziz zer karga di-tuen gainean eta zer edukitza-egoeratan dagoen.
- b) Adjudikazioa Ekonomia eta Ogasuneko ordezkariari jakinarazi behar zaio, eta dagokion autoa, probidentzia edo erabakia helarazi.
- c) Ekonomia eta Ogasuneko Ordezkaritzak behar dena xedatuko du adjudikatutako ondasunak identifikatzeko eta peritu-tasazioa egiteko.
- d) Eginbide horiek egindakoan, hala badagokio, formalizatu egingo da adjudikatutako ondasunak eta eskubideak Estatuaren Administrazio Orokorraren ondarrera gehitzea.

3. Aurreikuspen espezifikorik ez bada, Estatuaren Administrazio Orokorraren mendeko edo hari lotutako organismo publikoen aldeko adjudikazioetan, aurreko apartatuan ezarritako arauari jarraituko zaie, aplikatzekoak diren heinean, baina organismoko presidentek edo zuzendariak baimendu beharko du adjudikazioa.

## **27. artikulua. Adjudikatutako ondasunen edukitza hartzea**

Adjudikatutako ondasunen jabetza administrazio-bidetik hartu ahal izango du Administrazioak, eta, hala badagokio, lege honen II. tituluko V. kapituluaren 5. atalean araututako utzarazteko ahala baliatuko du.

## TÍTULO II

### PROTECCIÓN Y DEFENSA DEL PATRIMONIO

#### CAPÍTULO I

##### De la obligación de proteger y defender el patrimonio

###### Artículo 28. Extensión

Las Administraciones públicas están obligadas a proteger y defender su patrimonio. A tal fin, protegerán adecuadamente los bienes y derechos que lo integran, procurarán su inscripción registral, y ejercerán las potestades administrativas y acciones judiciales que sean procedentes para ello.

###### Artículo 29. Deber de custodia

1. Los titulares de los órganos competentes que tengan a su cargo bienes o derechos del Patrimonio del Estado están obligados a velar por su custodia y defensa, en los términos establecidos en este título.

2. Iguales obligaciones competen a los titulares de concesiones y otros derechos sobre los bienes de dominio público.

#### CAPÍTULO II

##### De las limitaciones a la disponibilidad de los bienes y derechos

###### Artículo 30. Régimen de disponibilidad de los bienes y derechos

1. Los bienes y derechos de dominio público o demaniales son inalienables, imprescriptibles e inembargables.

2. Los bienes y derechos patrimoniales podrán ser enajenados siguiendo el procedimiento y previo el cumplimiento de los requisitos legalmente establecidos. De igual forma, estos bienes y derechos podrán ser objeto de prescripción adquisitiva por terceros de acuerdo con lo dispuesto en el Código Civil y en las leyes especiales.

3. Ningún tribunal ni autoridad administrativa podrá dictar providencia de embargo ni despachar mandamiento de ejecución contra los bienes y derechos patrimoniales cuando se encuentren materialmente afectados a un servicio

## II. TITULUA

### ONDAREAREN BABESA ETA DEFENTSA

#### I. KAPITULUA

##### Ondarea babesteko eta defendatzeko betebeharra

###### 28. artikulua. Hedadura

Administrazio publikoak behartuta daude beren ondarea babestu eta defendatzera. Horretarako, egoki babestuko dituzte ondare hori osatzen duten ondasunak eta eskubideak, saiatuko dira erregistroan inskribatzen, eta hartarako behar diren administrazio-ahalak eta akzio judizialak baliatuko dituzte.

###### 29. artikulua. Zaintza-eginbeharra

1. Beren kargu estatuaren ondareko ondasun edo eskubideak dituzten organo eskudunen titularrak behartuta daude haiek zaintzera eta defendatzera, titulu honetan ezarritako moduan.

2. Betebehar bera dute emakiden eta jabari publikoko ondasunen gaineko bestelako eskubideen titularrak.

#### II. KAPITULUA

##### Ondasunen eta eskubideen xedagarritasunaren mugak

###### 30. artikulua. Ondasunen eta eskubideen xedagarritasun-araubidea

1. Jabari publikoko ondasunak eta eskubideak besterenezinak, preskribaezinak eta enbargaezinak dira.

2. Ondare-ondasunak eta -eskubideak legez ezarritako betekizunak betetakoan eta haietan adierazitako prozedurei jarraituz besterendu ahal izango dira. Era berean, ondasun eta eskubideok eskuratze-preskripzioa baliatuz eskuratu ahal izango dituzte hirugarren batzuek, Kode Zibilean eta lege berezietan xedatutakoaren arabera.

3. Ezein epaimahai edo agintari administratibok ezin izango du enbargo-probidentziarik ez exekuzio-manamendurik eman ondare-ondasunen eta -eskubideen kontra honelako kasuetan: zerbitzu publiko baterako edo funtzio

público o a una función pública, cuando sus rendimientos o el producto de su enajenación estén legalmente afectados a fines determinados, o cuando se trate de valores o títulos representativos del capital de sociedades estatales que ejecuten políticas públicas o presten servicios de interés económico general. El cumplimiento de las resoluciones judiciales que determinen obligaciones a cargo de la Administración General del Estado o sus organismos se efectuará de conformidad con lo dispuesto en los artículos 44 de la Ley General Presupuestaria, texto refundido aprobado por Real Decreto Legislativo 1091/1988, de 23 de septiembre, y 106 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

4. Cuando para hacer efectivas obligaciones económicas de la Administración General del Estado se haya procedido al embargo y realización forzosa de un bien o derecho patrimonial deberá compensarse la pérdida del elemento o valor patrimonial con cargo a los créditos del Departamento responsable, mediante reasignación presupuestaria. A estos efectos, se procederá a tramitar una transferencia de crédito, aprobada por el Ministro de Hacienda y Función Pública, a iniciativa de la Dirección General del Patrimonio del Estado y a propuesta de la Subsecretaria de Hacienda y Función Pública, por un importe equivalente al valor de tasación del bien o derecho adjudicado, desde los créditos presupuestarios del Departamento responsable y a los créditos del programa presupuestario 923A «Gestión del Patrimonio del Estado», que se hará efectiva dentro del primer trimestre del ejercicio siguiente a aquél en que se haya producido la pérdida del bien o derecho. Estas transferencias no estarán sujetas a las restricciones previstas en el artículo 52 de la Ley 47/2003, de 26 de noviembre, General Presupuestaria .

5. En las diligencias de embargo contra bienes y derechos patrimoniales de la Administración General del Estado por deudas tributarias sólo podrán acumularse deudas correspondientes a un único obligado tributario.

### **Artículo 31. Transacción y sometimiento a arbitraje**

No se podrá transigir judicial ni extrajudicialmente sobre los bienes y derechos del Patrimonio del Estado, ni someter a arbitraje las contiendas que se susciten sobre los mismos, sino mediante real decreto acordado en Consejo de Ministros, a propuesta del de Hacienda, previo dictamen del Consejo de Estado en pleno.



publiko baterako materialki afektatuta daudenean, haien errendimenduak edo haiek besterentzearen emaitza legez xede jakin batzuetarako afektatuta daudenean, eta politika publikoak exekutatzen edo interes ekonomiko orokorreko zerbitzuak ematen dituzten sozietate estatalen kapitala ordezkatzan duten balore edo tituluak direnean. Estatuaren Administrazio Orokorren edo haren organismoen kargurako betebeharrak ezartzen dituzten ebazpen judizialak betetzean, aintzat hartu behar dira irailaren 23ko 1091/1988 Legegintzako Errege Dekretuak onetsitako Aurrekontu Lege Orokorren 44. artikulua eta Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legearen 106. artikulua.

4. Estatuaren Administrazio Orokorren betebeharrak ekonomikoak gauzatzeko ondare-ondasun edo -eskubide bat nahitaez enbargatu eta gauzatu bada, ondarezko elementu edo balioaren galera konpentsatu behar da erantzule den departamentuaren kredituen kontura, aurrekontu-esleipena berrituz. Ondorio horietarako, kreditu-transferentzia bat izapidetuko da, Ogasuneko eta Funtzio Publikoko Ministerioak onetsia Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiaren ekimenez eta Ogasuneko eta Funtzio Publikoko Idazkariordetzaren proposamenez, adjudikatutako ondasun edo eskubidearen tasazio-balioaren kopuru berekoa, ardura duen departamentuaren aurrekontu-kredituetatik «Estatuaren Ondarearen Kudeaketa» deritzon 923A aurrekontu-programara. Ondasuna edo eskubidea galdu den ekitaldiaren hurrengo ekitaldiko lehen seihilekoan egingo da transferentzia. Halako transferentziak ez daude azaroaren 26ko 47/2003 Aurrekontu Lege Orokorren 52. artikuluko mugen mende.

5. Tributu-zorren ondorioz Estatuaren Administrazio Orokorren aurka egiten diren ondare-ondasun edo -eskubideak enbargatzeko eginbideetan, zergapeko bakarrari dagozkion zorrak bakarrik metatu ahal izango dira.

### **31. artikulua. Transakzioa eta arbitrajepean jartzea**

Ezin izango da estatuaren ondareko ondasunen eta eskubideen gaineko transakziorik egin, ez judizioan, ez judizior kanpo, ez eta eskubide horiei buruzko eztabaidarik arbitrajepean jarri ere, ez badu Ministro Kontseiluak hala erabakitzen errege-dekretu baten bitartez, Ogasuneko ministroak proposaturik, aurrez Estatu Kontseiluaren osoko bilkurak irizpena eman ondoren.

## CAPÍTULO III

### Del inventario patrimonial

#### Artículo 32. Obligación de formar inventario

1. Las Administraciones públicas están obligadas a inventariar los bienes y derechos que integran su patrimonio, haciendo constar, con el suficiente detalle, las menciones necesarias para su identificación y las que resulten precisas para reflejar su situación jurídica y el destino o uso a que están siendo dedicados.

2. El Inventario General de Bienes y Derechos del Estado incluirá la totalidad de los bienes y derechos que integran el Patrimonio del Estado, con excepción de aquellos que hayan sido adquiridos por los organismos públicos con el propósito de devolverlos al tráfico jurídico patrimonial de acuerdo con sus fines peculiares o para cumplir con los requisitos sobre provisiones técnicas obligatorias, y de aquellos otros bienes y derechos cuyo inventario e identificación corresponda a los departamentos ministeriales u organismos públicos, de conformidad con lo establecido en el artículo 33.3 de esta ley.

Respecto de cada bien o derecho se harán constar en el Inventario General aquellos datos que se consideren necesarios para su gestión y, en todo caso, los correspondientes a las operaciones que, de acuerdo con el Plan General de Contabilidad Pública, den lugar a anotaciones en las rúbricas correspondientes del mismo.

3. Las acciones y títulos representativos del capital de sociedades mercantiles propiedad de la Administración General del Estado y de los organismos públicos de ella dependientes quedarán reflejados en la correspondiente contabilidad patrimonial, de acuerdo con los principios y normas que les sean de aplicación, y se incluirán en un inventario de carácter auxiliar que deberá estar coordinado con el sistema de contabilidad patrimonial.

4. El inventario patrimonial de las comunidades autónomas, entidades locales y entidades de Derecho público vinculadas o dependientes de ellas incluirá, al menos, los bienes inmuebles y los derechos reales sobre los mismos.

#### Artículo 33. Estructura y organización del Inventario General de Bienes y Derechos del Estado

1. El Inventario General de Bienes y Derechos del Estado está a cargo del Ministerio de Hacienda, su llevanza corresponderá a la Dirección General del Patrimonio del Estado y a las unidades con competencia en materia de gestión

### III. KAPITULUA

#### Ondare-inbentarioa

##### **32. artikulua. Inbentarioa eratzeko betebeharra**

1. Administrazio publikoak behartuak daude beren ondarea osatzen duten ondasunen eta eskubideen inbentarioa egitera, behar besteko xehetasunez jasoz haiek identifikatzeko behar diren aipamenak eta haien egoera juridikoa zein den eta zer xede edo erabileratarako baliatzen ari diren islatzeko behar direnak.

2. Estatuaren Ondasun eta Eskubideen Inbentario Orokorrean sarturik egongo dira estatuaren ondarea osatzen duten ondasun eta eskubide guztiak, salbu eta organismo publikoek ondare-trafiko juridikora itzultzeko asmoz esku-ratu dituztenak, beren helburu berezien arabera edo nahitaezko hornidura teknikoei buruzko betekizunak betetzeko, eta halaber lege honen 33.3 artikuluan ezarritakoaren arabera ministerio-sailek edo organismo publikoek inbentariatu beharreko beste ondasun eta eskubideak.

Ondasun edo eskubide bakoitzari buruz, Inbentario Orokorrean jasoko dira hura kudeatzeko beharrezkotzat jotzen diren datuak, eta, beti, Kontabilitate Publikoaren Plan Orokorrearen arabera dagozkion errubriketan oharrak egitea dakarten eragiketenak.

3. Estatuaren Administrazio Orokorrearen eta haren mendeko organismo publikoen jabetzako merkataritza-sozietateen kapitala ordezkatzeko duten akzioak eta tituluak jasorik geratuko dira dagokien ondare-kontabilitatean, aplikatzekoak diren printzipio eta arauekin bat etorriz, eta inbentario osagarri batean sartuko dira, zeinak koordinatuta egon beharko baitu ondare-kontabilitateko sistemarekin.

4. Autonomia-erkidegoen, toki-erakundeen eta haiei lotuta edo haien mende-  
dean dauden zuzenbide publikoko erakundeen ondare-inbentarioak, gutxienez, ondasun higiezinak eta haien gaineko eskubide errealak jasoko ditu.

##### **33. artikulua. Estatuaren Ondasunen eta Eskubideen Inbentario Orokorrearen egitura eta antolaketa**

1. Estatuaren Ondasunen eta Eskubideen Inbentario Orokorraz Ogasun Ministerioa arduratuko da, eta hura eramateko lana Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiak eta, organo laguntzaile gisa, ministerio-sailetan eta Es-

patrimonial de los departamentos ministeriales y organismos públicos vinculados a la Administración General del Estado o dependientes de ella, que actuarán como órganos auxiliares.

2. La Dirección General del Patrimonio del Estado llevará directamente el inventario correspondiente a los siguientes bienes y derechos del Patrimonio del Estado, ya sean demaniales o patrimoniales:

- a) Los bienes inmuebles y derechos reales sobre los mismos.
- b) Los derechos de arrendamiento y cualesquiera otros de carácter personal en virtud de los cuales se atribuya a la Administración General del Estado el uso o disfrute de inmuebles ajenos.
- c) Los bienes muebles y las propiedades incorpóreas cuyo inventario no corresponda llevar a los departamentos ministeriales o a los organismos públicos dependientes de la Administración General del Estado o vinculados a ella.
- d) Los valores mobiliarios y los títulos representativos de acciones y participaciones en el capital de sociedades mercantiles, o de obligaciones emitidas por éstas.

3. Por las unidades competentes en materia patrimonial de los departamentos ministeriales y organismos públicos vinculados a la Administración General del Estado o dependientes de ella, y sin perjuicio de los registros, catálogos o inventarios de bienes y derechos que estén obligados a llevar en virtud de normas especiales, se llevará el inventario de los siguientes bienes y derechos del Patrimonio del Estado:

- a) Los bienes de dominio público sometidos a una legislación especial cuya administración y gestión tengan encomendadas.
- b) Las infraestructuras de titularidad estatal sobre las que ostenten competencias de administración y gestión.
- c) Los bienes muebles adquiridos o utilizados por ellos.
- d) Los derechos de propiedad incorpórea adquiridos o generados por la actividad del departamento u organismo o cuya gestión tenga encomendada.

Igualmente, los departamentos ministeriales y organismos públicos mantendrán un catálogo permanentemente actualizado de los bienes inmuebles y derechos reales que tengan afectados o adscritos, y de los arrendamientos concertados para alojar a sus órganos.

tatuaren Administrazio Orokorrari lotutako organismo publikoetan ondarea kudeatzeko eskumena duten unitateek egingo dute.

2. Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiak zuzenean eramango du estatuaren ondareko ondasun eta eskubide hauei dagokien inbentarioa, izan jabari publikokoak edo ondarezkoak:

- a) Ondasun higiezinak eta haien gaineko eskubide errealak.
- b) Errentamendu-eskubideak eta izaera pertsonaleko beste edozein eskubide, baldin eta haien bidez Estatuaren Administrazio Orokorrari esleitzen bazaio beste batzuen higiezinaren erabilera edo gozamina.
- c) Ondasun higigarriak eta ondasun gorpuzgabeak, baldin eta inbentario horiek eramatea ez badagokie ministerio-sailei edo Estatuaren Administrazio Orokorraren mendeko edo hari lotutako organismo publikoei.
- d) Balore higigarriak eta merkataritza-sozietateen kapitaleko akzioak eta partaidetzak edo haiek jaulkitako obligazioak ordezkatzen dituzten tituluak.

3. Arau berezien indarrez eraman behar duten ondasunen eta eskubideen erregistro, katalogo edo inbentarioaren kalterik gabe, ministerio-sailetan eta Estatuaren Administrazio Orokorrari lotutako edo haren mendeko organismo publikoetan ondare-gaietan eskumena duten unitateek eramango dute estatuaren ondareko ondasun eta eskubide hauen inbentarioa:

- a) Legedi berezi baten pean dauden jabari publikoko ondasunak, baldin eta ondasun horiek administratu eta kudeatzeko eskumena badute.
- b) Estatuaren titulartasuneko azpiegiturak, haien gaineko administrazio-eta kudeaketa-eskumenak dituztenean.
- c) Haiek eskuratutako edo erabilitako ondasun higigarriak.
- d) Eskuratutako edo departamentu edo organismoaren jarduerak sortutako jabetza gorpuzgabearen eskubideak, edo kudeaketa esleitua duen harenak.

Era berean, ministerio-sailek eta organismo publikoek etengabe eguneraturik mantenduko dute katalogo bat, afektaturik edo atxikirik dituzten ondasun higiezinena eta eskubide errealena eta beren organoak kokatzeko itunduta dauzkaten errentamenduena.

4. El Inventario General de Bienes y Derechos del Estado no tiene la consideración de registro público y los datos reflejados en el mismo, así como los resultados de su agregación o explotación estadística, constituyen información de apoyo para la gestión interna y la definición de políticas de la Administración General del Estado y sus organismos públicos.

Estos datos no surtirán efectos frente a terceros ni podrán ser utilizados para hacer valer derechos frente a la Administración General del Estado y sus organismos públicos.

La consulta por terceros de los datos del Inventario General sólo será procedente cuando formen parte de un expediente y de conformidad con las reglas generales de acceso a éstos.

5. Reglamentariamente se regularán las condiciones en que las Administraciones públicas podrán tener acceso al Inventario General de Bienes y Derechos del Estado respecto de los datos correspondientes a los bienes sitos en el territorio a que se extiendan sus competencias.

6. De igual forma, se regularán reglamentariamente los términos en que el Ministerio de Hacienda facilitará, a efectos informativos, el acceso de los ciudadanos a los datos más relevantes del Inventario General de Bienes y Derechos del Estado.

#### **Artículo 34. Formación y actualización del Inventario General de Bienes y Derechos del Estado**

1. De acuerdo con lo señalado en el artículo 33 de esta ley, las unidades competentes en materia de gestión patrimonial adoptarán las medidas oportunas para la inmediata constancia en el Inventario General de Bienes y Derechos del Estado de los hechos, actos o negocios relativos a sus bienes y derechos, y notificarán a la Dirección General del Patrimonio del Estado los hechos, actos y negocios que puedan afectar a la situación jurídica y física de los bienes y derechos cuyo inventario corresponda al referido centro directivo, o al destino o uso de los mismos.

2. El Ministerio de Hacienda podrá dirigir instrucciones sobre cualquier cuestión relacionada con la formación y actualización del Inventario General de Bienes y Derechos del Estado, y recabar igualmente cuantos datos o documentos considere necesarios.

4. Estatuaren Ondasunen eta Eskubideen Inbentario Orokorra ez da erregistro publikotzat hartzen, eta hartan jasotako datuak, bai eta agregazio edo ustiapen estatistikoaren emaitzak ere, informazio lagungarria dira barne-kudeaketarako eta Estatuaren Administrazio Orokorraren eta haren organismo publikoen politikak definitzeko.

Datu horiek ez dute eraginik izango hirugarrenen aurrean, eta ezingo dira erabili Estatuaren Administrazio Orokorraren eta haren organismo publikoen aurrean eskubideak baliarazteko.

Hirugarrenek ezin dituzte Inbentario Orokorreko datuak kontsultatu ez badira espediente baten parte; betiere, haietara sarbidea izateko arau orokorren arabera egin beharko dute kontsulta.

5. Erregelamenduz arautuko da administrazio publikoek zer baldintzatan izan dezaketen sarbidea Estatuaren Ondasunen eta Eskubideen Inbentario Orokorrean, eskumenak dituzten lurraldean kokatutako ondasunen inguruko datuei dagokienez.

6. Era berean, erregelamenduz arautuko da Ogasun Ministerioak zer modutan erraztuko dien herritarrei sarbidea izatea, informazio-ondorioetarako, Estatuaren Ondasunen eta Eskubideen Inbentario Orokorreko daturik garrantzitsuenetara.

### **34. artikulua. Estatuaren Ondasunen eta Eskubideen Inbentario Orokorra eratzea eta eguneratzea**

1. Lege honen 33. artikuluan adierazitakoarekin bat etorriz, ondare-kudeaketaren arloan eskumena duten unitateek behar diren neurriak hartuko dituzte beren ondasunei eta eskubideei buruzko egitate, egintza edo negozioak jasota gera daitezen berehala Estatuaren Ondasunen eta Eskubideen Inbentario Orokorrean, eta Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiari jakinaraziko dizkiote zuzendaritza-zentro horrek inbentariatu beharreko ondasun eta eskubideen egoera juridikoari eta fisikoari edo haien xede edo erabilerari eragin diezaioketen egitate, egintza edo negozioak.

2. Ogasun Ministerioak jarraibideak eman ahal izango ditu Estatuaren Ondasunen eta Eskubideen Inbentario Orokorra eratzearekin eta eguneratzearekin zerikusia duen edozein gairi buruz, eta beharrezkotzat jotzen dituen datu edo agiri guztiak bildu ere bai.

## **Artículo 35. Control de la inscripción en el Inventario General de Bienes y Derechos del Estado**

1. No se podrán realizar actos de gestión o disposición sobre los bienes y derechos del Patrimonio del Estado si éstos no se encuentran debidamente inscritos en el Inventario General de Bienes y Derechos del Estado.

2. La verificación de los datos relativos a la inclusión, baja o cualquier otra modificación que afecte a bienes o derechos que deban ser inventariados se incluirá dentro del alcance del control financiero ejercido por la Intervención General de la Administración del Estado, de acuerdo con el Real Decreto Legislativo 1091/1988, de 23 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General Presupuestaria, y su normativa de desarrollo.

3. Las Abogacías del Estado advertirán específicamente en cuantos informes emitan en relación con los bienes y derechos del Patrimonio del Estado acerca de la obligatoriedad de inclusión en los citados inventarios, si ésta no les constase.

## **CAPÍTULO IV**

### **Del régimen registral**

## **Artículo 36. Obligatoriedad de la inscripción**

1. Las Administraciones públicas deben inscribir en los correspondientes registros los bienes y derechos de su patrimonio, ya sean demaniales o patrimoniales, que sean susceptibles de inscripción, así como todos los actos y contratos referidos a ellos que puedan tener acceso a dichos registros. No obstante, la inscripción será potestativa para las Administraciones públicas en el caso de arrendamientos inscribibles conforme a la legislación hipotecaria.

2. La inscripción deberá solicitarse por el órgano que haya adquirido el bien o derecho, o que haya dictado el acto o intervenido en el contrato que deba constar en el registro o, en su caso, por aquel al que corresponda su administración y gestión.

3. En los expedientes que se instruyan para la inscripción de bienes o derechos de titularidad de la Administración General del Estado o sus organismos autónomos deberá emitir informe la Abogacía del Estado. Si los bienes o derechos corresponden a otras entidades públicas dependientes de la Administración General del Estado, deberá emitir informe el órgano al que corresponda su asesoramiento jurídico.



### **35. artikulua. Estatuaren Ondasunen eta Eskubideen Inbentario Orokorrean inskribatzearen kontrola**

1. Ezin izango da estatuaren ondareko ondasunen eta eskubideen gaineko kudeaketa- edo xedapen-egintzarik egin ondasun eta eskubideok ez badaude behar bezala inskribatuta Estatuaren Ondasunen eta Eskubideen Inbentario Orokorrean.

2. Inbentariatu beharrekoak diren ondasun edo eskubideak sartzeari, haien baja emateari edo haietan beste edozein aldaketa egiteari buruzko datuak egiaztatzea Estatuaren Administrazioako Orokorreko Kontu-hartzailetza Nagusiak egindako finantza-kontrolaren barruan egongo da, Aurrekontuen Lege Orokorrearen testuategina onesten duen irailaren 23ko 1091/1988 Legegintzako Errege Dekretuarekin eta hura garatzeko araudiarekin ados.

3. Estatuaren abokatutzek berariaz ohartaraziko dute, estatuaren ondareko ondasunei eta eskubideei buruz ematen dituzten txostenetan, aipatutako inbentarioetan sartzeko obligazioari buruz, ez badute sartu izanaren berri.

## **IV. KAPITULUA**

### **Erregistro-araubidea**

### **36. artikulua. Nahitaez inskribatu beharra**

1. Administrazio publikoek dagozkien erregistroetan inskribatu behar dituzte inskriba daitezkeen beren ondareko ondasunak eta eskubideak, izan jabari publikoak edo ondarezkoak, bai eta haiei buruzkoak diren eta erregistro horietara sarbidea izan dezaketen egintza eta kontratu guztiak ere. Hala ere, administrazio publikoek aukerakoa izango dute inskripzioa egitea hipoteka-legeriaren arabera inskribagarriak diren errentamenduen kasuan.

2. Ondasuna edo eskubidea eskuratu duen organoak eskatu beharko du inskripzioa, edo erregistroan jasota geratu beharreko egintza eman edo kontratuan parte hartu duenak, edo hura administratzea eta kudeatzea dagokionak.

3. Estatuaren Administrazio Orokorrearen edo haren organismo autonomoen titulartasuneko ondasunak edo eskubideak inskribatzeko izapidetzen diren espedienteetan, txostena egin beharko du Estatuaren Abokatutzak. Ondasunak edo eskubideak Estatuaren Administrazio Orokorrearen mendeko beste erakunde publiko batzuei badagozkie, erakunde horien aholkulari juridiko izatea dagokion organoak egin beharko du txostena.

### Artículo 37. Título inscribible

1. La inscripción en el Registro de la Propiedad se practicará de conformidad con lo prevenido en la legislación hipotecaria y en esta ley.

2. Las operaciones de agrupación, división, agregación y segregación de fincas y demás previstas en el artículo 206 de la Ley Hipotecaria de 8 de febrero de 1946 se practicarán mediante traslado de la disposición administrativa en cuya virtud se verifiquen, o mediante la certificación prevista en dicho artículo, siempre que no afecten a terceros.

3. Además del medio previsto en el artículo 208 de la Ley Hipotecaria, la certificación a que se refiere el artículo 206 de esta Ley será título válido para reanudar el tracto sucesivo interrumpido, siempre que los titulares de las inscripciones contradictorias o sus causahabientes no hayan formulado oposición dentro de los treinta días siguientes a aquel en que la Administración les hubiese dado traslado de la certificación que se propone inscribir, mediante notificación personal o, de no ser ésta posible, mediante publicación de edictos en los términos que se expresan a continuación. Si los interesados no son conocidos, podrá inscribirse la certificación cuando las inscripciones contradictorias tengan más de treinta años de antigüedad, no hayan sufrido alteración durante ese plazo y se hayan publicado edictos por plazo de treinta días comunicando la intención de inscribir la certificación en el tablón del Ayuntamiento, y en el «Boletín Oficial del Estado», en el de la Comunidad Autónoma o en el de la provincia, según cuál sea la Administración que la haya expedido, sin que se haya formulado oposición por quien acredite tener derecho sobre los bienes. En la certificación se hará constar el título de adquisición del bien o derecho y el tiempo que lleva la Administración titular en la posesión pacífica del mismo.

Las inscripciones practicadas en esta forma estarán afectadas por la limitación de efectos establecida en el artículo 207 de la Ley Hipotecaria.

4. La certificación administrativa expedida por órgano competente de las Administraciones públicas será título suficiente para proceder a la cancelación o rectificación de las inscripciones a favor de la Administración pública en los siguientes supuestos:

- a) Cuando, previa la instrucción del correspondiente procedimiento en cuya tramitación será preceptivo un informe técnico, se acredite la inexistencia actual o la imposibilidad de localización física de la finca.
- b) Cuando se reconozca el mejor derecho o preferencia del título de un tercero sobre el de la Administración pública en caso de doble inmatriculación.

### 37. artikulua. Inskriba daitekeen titulua

1. Jabetza Erregistroan inskribatzea hipoteka-legerian eta lege honetan ezarritakoaren arabera egingo da.

2. 1946ko otsailaren 8ko Hipoteka Legearen 206. artikuluan aurreikusitako finak eta gainerakoak taldekatzeko, zatitzeko, agregatzeko eta banantzeko eragiketak egiteko, haietako bakoitza gauzatzen duen administrazio-xedapena helarazi behar da, edo, bestela, artikulua horretan aurreikusitako ziurtagiriaren bidez egin, hirugarrenei eragiten ez badiete.

3. Hipoteka Legearen 208. artikuluan aurreikusitako bidez gain, lege horren 206. artikuluan aipatzen den ziurtagiria baliozko titulua izango da etendako segidako traktua berriz hasteko, baldin eta kontraesanean dauden inskripzioen titularrek edo haien kausadunek ez badute aurkakotasunik adierazi hogeita hamar eguneko epean, inskribatu nahi den ziurtagiria administrazioak helarazi ondoren, ahal bada jakinarazpen pertsonalaren bidez eta ezin bada ediktuak argitaratuz, ondoren adierazten diren baldintzetan. Interesdunak ezagunak ez badira, ziurtagiria inskribatu ahal izango da baldin eta inskripzio kontraesanezkoek hogeita hamar urte baino gehiagoko antzinatasuna badute, epe horretan aldaketarik izan ez badute eta hogeita hamar eguneko epean ediktuak argitaratu badira, ziurtagiria inskribatzeko asmoaren berri emateko, udaletxeko iragarki-taulan, Estatuko Aldizkari Ofizialean, autonomia-erkidegokoan edo probintziakoan —zein administrazioek emana den ziurtagiria—, eta ondasunen gainean eskubidea duela egiaztatzen duenak ez badu aurkakotasunik aurkeztu. Ziurtagirian jasoko da zein den ondasuna edo eskubidea eskuratzeko titulua, eta zenbat denbora daraman administrazio titularrak haren edukitzaile baketsu izaten.

Horrela egindako inskripzioak Hipoteka Legearen 207. artikuluan ezarritako ondorio-mugatzearen pean egongo dira.

4. Administrazio publikoetako organo eskudun batek emandako administrazio-ziurtagiria titulu nahikoa izango da, kasu hauetan, administrazio publikoaren aldeko inskripzioak ezerezteko edo zuzentzeko:

- a) Izapidetzean txosten tekniko bat nahitaezkoa duen prozedura instruitutakoan egiaztatzen denean finka gaur egun ez dela existitzen edo ezinezkoa dela haren kokapen fisikoa aurkitzea.
- b) Immatrikulazio bikoitzaren kasuan hirugarren baten tituluak administrazio publikoarenaren aldean eskubide hobe eta lehentasuna duela

culación, previo informe de la Abogacía del Estado o del órgano asesor correspondiente de la Administración actuante.

- c) Cuando se reconozca la titularidad, mejor derecho o preferencia del título de un tercero sobre una finca que aparezca inscrita a favor de las Administraciones públicas, previo informe de la Abogacía del Estado o del órgano asesor correspondiente de la Administración actuante.

5. La orden estimatoria de una reclamación previa a la vía judicial civil interpuesta por el interesado para que se reconozca su titularidad sobre una o varias fincas será título bastante, una vez haya sido notificada a aquél, para que se proceda a la rectificación de la inscripción registral contradictoria existente a favor de la Administración pública.

### **Artículo 38. Comunicación de ciertas inscripciones**

1. Cuando se inscriban en el Registro de la Propiedad excesos de cabida de fincas colindantes con otras pertenecientes a una Administración pública, el Registrador, sin perjuicio de hacer constar en la inscripción la limitación de efectos a que se refiere el artículo 207 de la Ley Hipotecaria, deberá ponerlo en conocimiento de los órganos a los que corresponda la administración de éstas, con expresión del nombre, apellidos y domicilio, si constare, de la persona o personas a cuyo favor se practicó la inscripción, la descripción de la finca y la mayor cabida inscrita.

2. Igual comunicación deberá cursarse en los supuestos de inmatriculación de fincas que sean colindantes con otras pertenecientes a una Administración pública.

3. En el caso de que estos asientos se refieran a inmuebles colindantes con otros pertenecientes a la Administración General del Estado, la comunicación se hará al Delegado de Economía y Hacienda.

### **Artículo 39. Promoción de la inscripción**

Los registradores de la propiedad, cuando tuvieren conocimiento de la existencia de bienes o derechos pertenecientes a las Administraciones públicas que no estuvieran inscritos debidamente, lo comunicarán a los órganos a los que corresponda su administración, para que por éstos se inste lo que proceda.

### **Artículo 40. Aranceles aplicables por los registradores de la propiedad**

El arancel a que esté sujeta la práctica de los asientos se reducirá en el porcentaje previsto en la normativa arancelaria registral cuando los obligados al pago sean Administraciones públicas.

aitortzen denean, Estatuko Abokatutzak edo diharduen administrazio-  
ziko organo aholkulariak txostena egin ondoren.

- c) Administrazio publikoen alde inskribatutako finka baten gainean hiruga-  
ren baten tituluak administrazio publikoarenaren aldean eskubide hobea  
edo lehenasuna duela aitortzen denean, Estatuko Abokatutzak edo di-  
harduen administrazio-  
ziko organo aholkulariak txostena egin ondoren.

5. Finka baten edo batzuen gaineko titulartasuna aitortzeko interesdunak  
jarritako bide judizial zibilaren aurreko erreklamazioa baiesteko agindua titulu  
nahikoa izango da, interesdunari jakinarazi ondoren, administrazio publikoa-  
ren alde dagoen erregistro-inskripzio kontraesanezkoa zuzen dadin.

### **38. artikulua. Zenbait inskripzioaren komunikazioa**

1. Jabetza Erregistroan administrazio publiko baten finken mugakide di-  
ren finken hedadura-soberakinak inskribatzen direnean, erregistratzaileak, ins-  
kripzioan Hipoteka Legearen 207. artikulua aipatzen duen ondorio-mugaketa  
agerrarazita, horren berri eman beharko die finka horien administrazioa dago-  
kien organoei, inskripzioa noren edo nortzuen alde eginga zen adieraziz, izen-  
abizenekin eta, jasota badago, helbidearekin, finkaren deskribapena eta inskri-  
batutako hedadura gehigarria ere adieraziz.

2. Komunikazio bera egin beharko da administrazio publiko jakin baten  
beste batzuen mugakide diren finken immatrikulazioaren kasuan.

3. Idazpen horiek Estatuaren Administrazio Orokorrarenak diren beste  
finka batzuekin mugakide diren higiezinei buruzkoak badira, komunikazioa  
Ekonomia eta Ogasuneko ordezkariari egingo zaio.

### **39. artikulua. Inskripzioaren sustapena**

Jabetza-erregistratzaileek, jakiten badute badirela administrazio publikoen  
ondasun edo eskubideak behar bezala inskribatu gabe daudenak, haiek admini-  
stratzea dagoen organoei komunikatuko diete hori, bidezko dena egin de-  
zaten.

### **40. artikulua. Jabetzaren erregistratzaileek aplikatu ditzaketen zergak**

Idazpena zerga baten mende badago, ordaintzera behartutakoak adminis-  
trazio publikoak direnean, erregistroari dagokion arantzel-araudian adierazi-  
tako ehunekoan murriztuko da zerga hori.

## CAPÍTULO V

### De las facultades y prerrogativas para la defensa de los patrimonios públicos

#### SECCIÓN I

##### *Normas generales*

#### **Artículo 41. Facultades y prerrogativas**

1. Para la defensa de su patrimonio, las Administraciones públicas tendrán las siguientes facultades y prerrogativas:

- a) Investigar la situación de los bienes y derechos que presumiblemente pertenezcan a su patrimonio.
- b) Deslindar en vía administrativa los inmuebles de su titularidad.
- c) Recuperar de oficio la posesión indebidamente perdida sobre sus bienes y derechos.
- d) Desahuciar en vía administrativa a los poseedores de los inmuebles demaniales, una vez extinguido el título que amparaba la tenencia.

2. El conocimiento de las cuestiones de naturaleza civil que se susciten con ocasión del ejercicio por la Administración de estas potestades corresponderá a los órganos de este orden jurisdiccional.

3. Las entidades públicas empresariales dependientes de la Administración General del Estado o vinculadas a ella y las entidades asimilables a las anteriores vinculadas a las administraciones de las comunidades autónomas y corporaciones locales sólo podrán ejercer las potestades enumeradas en el apartado 1 de este artículo para la defensa de bienes que tengan el carácter de demaniales.

#### **Artículo 42. Adopción de medidas cautelares**

1. Iniciado el procedimiento para el ejercicio de las facultades y potestades expresadas en el artículo anterior, el órgano competente para resolverlo podrá, de acuerdo con lo previsto en el artículo 72 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, adoptar las medidas provisionales que considere necesarias para asegurar la eficacia del acto que en su momento pueda dictarse.

V. KAPITULUA  
**Ondare publikoen  
defentsarako ahalmenak eta prerrogatibak**

I. ATALA

*Arau orokorrak*

**41. artikulua. Ahalmenak eta prerrogatibak**

1. Beren ondarea defendatzeko, administrazio publikoek ahalmen eta prerrogatiba hauek izango dituzte:

- a) Ustez bere ondarekoak diren ondasunen eta eskubideen egoera iker-tzea.
- b) Bere titulartasuneko higiezinak administrazio-bidean mugatzea.
- c) Bere ondasunen eta eskubideen gainean behar ez bezala galdutako edukitza ofizioz berreskuratzea.
- d) Edukitza babesten zuen titulua azkendu ondoren, jabari publikoko higiezinaren edukitzaileei administrazio-bidean utzaraztea.

2. Administrazioak ahal horiek baliatzean sor daitezkeen auzi zibilez arduratzea jurisdikzio-ordena horretako organoei dagokie.

3. Estatuaren Administrazio Orokorraren mendeko edo hari lotutako enpresa-erakunde publikoek eta autonomia erkidegoetako eta toki-korporazioetako administrazioei lotuta dauden eta haiekin pareka daitezkeen erakundeek jabari publikoko ondasunak defendatzeko bakarrik erabili ahal izango dituzte artikuluhonetako 1. apartatuan aipatutako ahalak.

**42. artikulua. Kautela-neurriak hartzea**

1. Aurreko artikuluan adierazitako ahalmenak eta ahalak erabiltzeko prozedura hasi ondoren, ebazteko eskumena duen organoak, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 72. artikuluan aurreikusitakoaren arabera, beharrezko deritzon behin-behineko neurriak hartu ahal izango ditu bere garaian eman daitezkeen egintzaren eraginkortasuna ziurtatzeko.

2. En los casos en que exista un peligro inminente de pérdida o deterioro del bien, estas medidas provisionales podrán ser adoptadas, con los requisitos señalados en el artículo 72.2 de la citada ley, antes de la iniciación del procedimiento.

#### **Artículo 43. Régimen de control judicial**

1. Frente a las actuaciones que, en ejercicio de las facultades y potestades enumeradas en el artículo 41 de esta ley y de acuerdo con el procedimiento establecido, realicen las Administraciones públicas no cabrá la acción para la tutela sumaria de la posesión prevista en el artículo 250.4.º de la Ley 1/2000, de 7 de enero, de Enjuiciamiento Civil. Las demandas en las que se ejercite esta pretensión no serán admitidas a trámite.

2. Los actos administrativos dictados en los procedimientos que se sigan para el ejercicio de estas facultades y potestades que afecten a titularidades y derechos de carácter civil sólo podrán ser recurridos ante la jurisdicción contencioso-administrativa por infracción de las normas sobre competencia y procedimiento, previo agotamiento de la vía administrativa.

Quienes se consideren perjudicados en cuanto a su derecho de propiedad u otros de naturaleza civil por dichos actos podrán ejercitar las acciones pertinentes ante los órganos del orden jurisdiccional civil, previa reclamación en vía administrativa conforme a las normas del título VIII de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

#### **Artículo 44. Comunicación de hechos punibles**

Si con ocasión de la instrucción de estos procedimientos se descubren indicios de delito o falta penal, y previo informe de la Abogacía del Estado o del órgano al que corresponda el asesoramiento jurídico en las entidades públicas, se pondrán los hechos en conocimiento del Ministerio Fiscal, sin perjuicio de continuar con la tramitación de aquéllos.

### SECCIÓN 2

#### *De la investigación de bienes y derechos*

#### **Artículo 45. Facultad de investigación**

Las Administraciones públicas tienen la facultad de investigar la situación de los bienes y derechos que presumiblemente formen parte de su patrimonio, a fin de determinar la titularidad de los mismos cuando ésta no les conste de modo cierto.



2. Ondasuna galtzeko edo hondatzeko berehalako arriskua badago, behin-behineko neurri horiek prozedura hasi baino lehen hartu ahal izango dira, aipatutako legearen 72.2 artikuluan adierazitako betekizunekin.

#### **43. artikulua. Kontrol judizialaren araubidea**

1. Administrazio publikoek lege honen 41. artikuluan aipatzen diren ahalmen eta ahalak baliatuz eta ezarritako prozedurarekin bat etorritik egiten dituzten jarduketan aurka, ezin izango da baliatu edukitzaren babes sumariorako akzioa, Prozedura Zibilararen urtarilaren 7ko 1/2000 Legearen 250.4 artikuluan aurreikusia. Uzi hori egikaritzen den eskaerak ez dira izapidetzeko onartuko.

2. Ahalmen eta ahal horiek baliatzeko prozeduretan emandako administrazio-egintzak, eskumen eta eskubide zibilak ukitzen dituztenean, eskumen eta prozedurari buruzko arauak hausteagatik soilik errekurritu ahal izango dira administrazioarekiko auzien jurisdikzioan, administrazio-bidea agortu ondoren.

Egintza horien ondorioz jabetza-eskubideari dagokionez edo izaera zibileko beste batzuei dagokienez beren burua kalteturik jotzen dutenek egoki diren akzioak baliatu ahal izango dituzte jurisdikzio-ordena zibileko organoen aurrean, aurrez erreklamazioa jarriko administrazio-bidean, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen VIII. tituluko arauen arabera.

#### **44. artikulua. Egitate zigorgarrien komunikazioa**

Prozedura horien instrukzioan delitu edo falta penalen zantzuak aurkitzen badira, lehenik txostena eginik Estatuaren Abokatutzak edo erakunde publikoetan aholkularitza juridikoa dagokion organoak, egitate horiek Fiskaltzaren jakinarean gainean jarriko dira, izapidetzen jarraitzearen kalterik gabe.

### **2. ATALA**

#### *Ondasunen eta eskubideen ikerketa*

#### **45. artikulua. Ikertzeko ahalmena**

Administrazio publikoek ahalmena dute ustez beren ondarearen parte diren ondasunen eta eskubideen egoera ikertzeko, haien titulartasuna zehazteko asmoz, titulartasun horren berri segururik ez dutenean.

## Artículo 46. Órganos competentes

1. Respecto de los bienes y derechos que presumiblemente sean de la titularidad de la Administración General del Estado, el órgano competente para acordar la incoación del procedimiento de investigación y resolver el mismo será el Director General del Patrimonio del Estado.

2. Cuando se trate de bienes presuntamente pertenecientes al patrimonio de los organismos públicos dependientes de la Administración General del Estado o vinculados a ella, las referidas competencias corresponderán a sus presidentes o directores.

3. En los expedientes de investigación de bienes o derechos de titularidad de la Administración General del Estado o sus organismos autónomos, será preceptivo el informe de la Abogacía General del Estado-Dirección del Servicio Jurídico del Estado antes de adoptar la resolución que proceda, salvo si ésta fuera la de archivo del expediente.

Si los expedientes de investigación se refieren a bienes o derechos de titularidad de otras entidades públicas dependientes de la Administración General del Estado, será necesario el informe previo del órgano al que corresponda su asesoramiento jurídico.

## Artículo 47. Procedimiento de investigación

Reglamentariamente se regulará el procedimiento que ha de seguirse para la investigación de los bienes y derechos, con sujeción a las siguientes normas:

- a) El procedimiento se iniciará de oficio, por iniciativa propia o por denuncia de particulares. En el caso de denuncia, la Dirección General del Patrimonio del Estado resolverá sobre su admisibilidad y ordenará, en su caso, el inicio del procedimiento de investigación.
- b) El acuerdo de incoación del procedimiento de investigación se publicará gratuitamente en el «Boletín Oficial del Estado», sin perjuicio de la posibilidad de utilizar adicionalmente otros medios de difusión.

Una copia del acuerdo será remitida al ayuntamiento en cuyo término radique el bien, para su exposición al público en el tablón de edictos.

- c) La Abogacía del Estado o los órganos a los que corresponda el asesoramiento jurídico de las entidades públicas dependientes de la Administración General del Estado deberán emitir informe sobre la admisibilidad de las pruebas propuestas por los interesados.

#### 46. artikulua. Organo eskudunak

1. Presuntzioz Estatuaren Administrazio Orokorraren titulartasunekoak diren ondasunei eta eskubideei dagokienez, ikerketa-prozedura hasia erabazteko eta hura ebazteko eskumena duen organoa Estatuaren Ondarearen zuzendari nagusia izango da.

2. Ondasunak presuntzioz Estatuaren Administrazio Orokorraren mendeko edo hari lotutako organismo publikoen ondarekoak direnean, presidentek edo zuzendariak izango dituzte aipatutako eskumen horiek.

3. Estatuaren Administrazio Orokorraren edo haren organismo autonomoaren titulartasuneko ondasun edo eskubideen ikerketa-espedienteetan, nahitaezkoa izango da Estatuaren Abokatutza Orokor-Estatuaren Zerbitzu Juridikoaren Zuzendaritza Nagusi delakoaren txostena, dagokion ebazpena eman aurretik, salbu eta espedientea artxibatzea bada.

Ikerketa-espedienteak Estatuaren Administrazio Orokorraren mendeko beste erakunde publiko batzuen titulartasuneko ondasun edo eskubideei badagozkie, aurrez txostena egin beharko du erakunde horien aholkulari juridiko izatea dagokion organoak.

#### 47. artikulua. Ikertzeko prozedura

Erregelamenduz arautuko da ondasunak eta eskubideak ikertzeko jarraitu beharreko prozedura, arau hauen arabera:

- a) Prozedura ofizioz, norberaren ekimenez edo partikularren salaketa bidez hasiko da. Salaketaren kasuan, Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiak ebatziko du haren onarpenari buruz, eta, hala badagokio, ikerketa-prozedura hasteko aginduko du.
- b) Ikerketa-prozedura hasteko erabakia Estatuko Aldizkari Ofizialean argitaratuko da, doan, eta beste hedabide batzuk ere erabiltzeko aukera izango da.

Erabakiaren kopia bat ondasuna dagoen udalerriko udalera bidaliko da, haren ediktu-taulan jendaurrean jartzeko.

- c) Estatuaren Abokatutzak edo Estatuaren Administrazio Orokorraren mendeko erakunde publikoen aholkularitza juridikoa egitea dagokien organoek txostena egin beharko dute interesdunek proposatutako frogan onargarritasunari buruz.

- d) Cuando se considere suficientemente acreditada la titularidad de la Administración General del Estado sobre el bien o derecho, se declarará así en la resolución que ponga fin al procedimiento y se procederá a su tasación, a su inclusión en el Inventario General de Bienes y Derechos del Estado y a su inscripción en el Registro de la Propiedad, así como a la adopción, en su caso, de cuantas medidas sean procedentes para obtener su posesión.
- e) Si el expediente de investigación no fuese resuelto en el plazo de dos años contados desde el día siguiente al de la publicación prevista en el párrafo b) de este artículo, el órgano instructor acordará sin más trámite el archivo de las actuaciones.

#### **Artículo 48. Premio por denuncia**

1. A las personas que, sin venir obligadas a ello por razón de su cargo o funciones promuevan el procedimiento de investigación denunciando, con los requisitos reglamentariamente establecidos, la existencia de bienes y derechos que presumiblemente sean de titularidad pública, se les abonará como premio el diez por ciento del valor de los bienes o derechos denunciados, siempre que el procedimiento concluya con su incorporación al Patrimonio del Estado y esta incorporación no sea revocada posteriormente.

2. La resolución que ponga fin al procedimiento de investigación se pronunciará sobre si la denuncia reúne los requisitos subjetivos y objetivos necesarios para la percepción del premio.

3. El premio se devengará una vez se hayan vendido los bienes investigados, calculándose sobre el importe líquido obtenido por su venta.

4. Si los bienes no se hubieran vendido, el denunciante podrá reclamar el abono del premio una vez transcurrido un plazo de cinco años desde la incorporación de los bienes siempre que no se encuentre pendiente un procedimiento administrativo o judicial del que pueda derivarse la revocación de la titularidad sobre el inmueble incorporado. En este supuesto, el importe del premio se calculará tomando como base el valor catastral de los bienes o derechos.

#### **Artículo 49. Asignación de fincas de reemplazo en procedimientos de concentración parcelaria**

No será necesario tramitar el procedimiento de investigación cuando con motivo de concentraciones parcelarias se asignen a la Administración General del Estado fincas de reemplazo carentes de titular.

- d) Estatuaren Administrazio Orokorrak ondasunaren edo eskubidearen gainean duen titulartasuna aski egiaztaturik jotzen denean, hala deklaratu da prozedurari amaiera ematen dion ebazpenean, eta ondasuna edo eskubidea tasatu, Estatuaren Ondasunen eta Eskubideen Inbentario Orokorrean sartu eta Jabetza Erregistroan inskribatuko da; halaber, hala badagokio, haren edukitza lortzeko beharrezkoak diren neurriak hartuko dira.
- e) Ikerketa-espeditzea ez bada ebazten bi urteko epean, artikuluko honen
  - b) paragrafoan aurreikusitako argitalpenaren hurrengo egunetik hasita, organo instrukzio-egileak jarduketak artxibatzea erabakiko du beste izapiderik gabe.

#### **48. artikulua. Salaketaren ondoriozko saria**

1. Inork, bere karguagatik edo funtzioengatik behartuta egon gabe, ikerketa-prozedura bat sustatzen badu, erregelamenduz ezarritako betekizunekin salatuz badirela presuntzior titulartasun publikokoak izan daitezkeen ondasunak eta eskubideak, pertsona horri sari gisa ordainduko zaio salatutako ondasunen eta eskubideen balioaren ehuneko hamar, baldin eta prozeduraren amaieran ondasuna edo eskubidea estatuaren ondarrera gehitzen bada eta gehitze hori ez bada geroago errebokatzen.

2. Ikerketa-prozedura amaitzen duen ebazpenak adieraziko du ea salaketak betetzen dituen, edo ez, saria jasotzeko beharrezko diren betekizun subjektiboak eta objektiboak.

3. Sariaren sortzapena ondasun ikertuak saldu ondoren egingo da, salmentatik lorturiko zenbateko likidoaren gainean kalkulaturik.

4. Ondasunak saldu ez badira, salatzaileak sariaren ordainketa erreklamatu ahal izango du, ondasunak gehitu zirenetik bost urteko epea igaro ondoren, baldin eta ebazteke ez badago prozedura administratibo edo judizialen bat, ondasun higiezinaren gaineko titulartasuna errebokatzeko eragin dezakeena. Kasu horretan, sariaren zenbatekoa kalkulatzeko, ondasun edo eskubideen katastro-balioa hartuko da oinarritzat.

#### **49. artikulua. Ordezko finkak esleitzea partzelak biltzeko prozeduretan**

Ez da beharrezkoa izango ikerketa-prozedura izapidetzea, partzela-biltzeak direla eta, Estatuaren Administrazio Orokorrari ordezko finka gisa esleitzen zaizkionak titularrik gabeko finkak badira.

El acto o acuerdo de asignación constituirá título suficiente para la toma de posesión e inscripción de las mismas a favor de la Administración.

### SECCIÓN 3

#### *Del deslinde*

#### **Artículo 50. Potestad de deslinde**

1. Las Administraciones públicas podrán deslindar los bienes inmuebles de su patrimonio de otros pertenecientes a terceros cuando los límites entre ellos sean imprecisos o existan indicios de usurpación.

2. Una vez iniciado el procedimiento administrativo de deslinde, y mientras dure su tramitación, no podrá instarse procedimiento judicial con igual pretensión.

#### **Artículo 51. Órganos competentes**

1. La incoación del procedimiento para deslindar los bienes patrimoniales de la Administración General del Estado se acordará por el Director General del Patrimonio del Estado, y corresponderá al Ministro de Hacienda la resolución del mismo. La instrucción del procedimiento corresponderá a los Delegados de Economía y Hacienda.

2. En el caso de bienes demaniales de la Administración General del Estado, la incoación del procedimiento se acordará por el titular del departamento ministerial que los tenga afectados o al que corresponda su gestión o administración.

3. Respecto de los bienes propios de los organismos públicos o adscritos a los mismos, la competencia se ejercerá por sus presidentes o directores.

#### **Artículo 52. Procedimiento de deslinde**

Reglamentariamente se regulará el procedimiento que ha de seguirse para el ejercicio de la potestad de deslinde, con sujeción a las siguientes normas:

- a) El procedimiento se iniciará de oficio, por iniciativa propia o a petición de los colindantes. En este caso, serán a su costa los gastos generados, debiendo constar en el expediente su conformidad expresa con ellos. Para el cobro de dichos gastos podrá seguirse la vía de apremio.

Esleipen-egintza edo -erabakia titulu nahikoa izango da edukitza hartzeko eta finkak Administrazioaren alde inskribatzeko.

### 3. ATALA

#### *Mugaketa*

#### **50. artikulua. Mugatzeko ahala**

1. Administrazio publikoek aukera izango dute beren ondareko ondasun higiezinak hirugarrenen ondasunetatik mugatzeko, haien arteko mugak zehaztugabeak direnean edo usurpazio-zantzuak daudenean.

2. Behin mugatze-prozedura administratiboa hasita, eta izapidetzeak dirauen bitartean, ezin izango da asmo bereko prozedura judizialik eskatu.

#### **51. artikulua. Organo eskudunak**

1. Estatuaren Administrazio Orokorraren ondare-ondasunak mugatzeko prozedura hastea Estatuaren Ondarearen zuzendari nagusiak erabakiko du, eta Ogasuneko ministroari dagokio hura ebatzea. Prozeduraren instrukzioa egitea Ekonomia eta Ogasuneko ordezkariak dagokie.

2. Estatuaren Administrazio Orokorraren jabari publikoko ondasunen kasuan, prozedura hasteko erabakia haiek afektaturik dauzkan ministerioko titullarrak hartuko du, edo haiek kudeatzea edo administratzea dagokionak.

3. Organismo publikoenak diren edo haiei atxikita dauden ondasunei dagokienez, haietako presidente edo zuzendariek izango dute eskumena.

#### **52. artikulua. Mugatzeko prozedura**

Erregelamenduz erregulatuko da mugatzeko ahala baliatzeko jarraitu beharreko prozedura, arau hauen arabera:

- a) Prozedura ofizioz, norberaren ekimenez edo mugakideek eskaturik hasiko da. Kasu horretan, beren gain hartuko dituzte sortutako gastuak, eta espedientean jaso beharko da espresuki haiekin ados dardela. Gastu horiek kobratzeko, premiamendu-bideari jarraitu ahal izango zaio.

- b) El acuerdo de iniciación del procedimiento se comunicará al Registro de la Propiedad correspondiente a fin de que, por medio de nota al margen de la inscripción de dominio, se tome razón de su incoación.
- c) El inicio del procedimiento se publicará gratuitamente en el «Boletín Oficial del Estado» y en el tablón de edictos del ayuntamiento en cuyo término radique el inmueble a deslindar, sin perjuicio de la posibilidad de utilizar adicionalmente otros medios de difusión. Igualmente, el acuerdo de iniciación se notificará a cuantas personas se conozca ostenten derechos sobre las fincas colindantes que puedan verse afectadas por el deslinde.
- d) La resolución por la que se apruebe el deslinde se dictará previo informe de la Abogacía del Estado o del órgano al que corresponda el asesoramiento jurídico de las entidades públicas vinculadas a la Administración General del Estado, y deberá notificarse a los afectados por el procedimiento de deslinde y publicarse en la forma prevista en el apartado anterior. Una vez el acuerdo resolutorio del deslinde sea firme, y si resulta necesario, se procederá al amojonamiento, con la intervención de los interesados que lo soliciten, y se inscribirá en el Registro de la Propiedad correspondiente.
- e) El plazo máximo para resolver el procedimiento de deslinde será de 18 meses, contados desde la fecha del acuerdo de iniciación.

Transcurrido este plazo sin haberse dictado y notificado la correspondiente resolución, caducará el procedimiento y se acordará el archivo de las actuaciones.

### **Artículo 53. Inscripción**

1. Si la finca deslindada se hallare inscrita en el Registro de la Propiedad, se inscribirá igualmente el deslinde administrativo referente a la misma, una vez que sea firme.

2. En todo caso, la resolución aprobatoria del deslinde será título suficiente para que la Administración proceda a la inmatriculación de los bienes siempre que contenga los demás extremos exigidos por el artículo 206 de la Ley Hipotecaria.

### **Artículo 54. Sobrantes de deslindes de dominio público**

1. Los terrenos sobrantes de los deslindes de inmuebles demaniales podrán desafectarse en la forma prevista en el capítulo I del título III de esta ley.

2. A estos deslindes acudirá un representante del Ministerio de Hacienda, si la competencia para efectuarlo no correspondiese a este departamento, a cu-



- b) Prozedura hasteko erabakia dagokion jabetza-erregistroari komunikatuko zaio, jabari-inskripzioan egindako bazter-ohar batean jaso dadin prozedura hasi dela.
- c) Prozeduraren hasieraren berri argitaratuko da Estatuako Aldizkari Ofizialean, doan, eta mugatu beharreko higiezina dagoen udalerriko udalaren ediktu-taulan; aukera izango da beste hedabide batzuk ere erabiltzeko. Hasteko erabakia jakinaraziko zaie, era berean, finka mugakideen gaineko eskubideak dituzten eta mugaketaren eragina izan dezaketan finka mugakideen gaineko eskubideak dituzten gutzietan.
- d) Mugaketa onartzeko ebazpenaren aurretik, txostena egin beharko du Estatuaren Abokaturak edo Estatuaren Administrazio Orokorren lotutako organismo publikoen aholkulari juridiko izatea dagokion organoak; ebazpena jakinarazi beharko zaie mugaketa-prozeduraren eraginpean daudenei, eta argitara eman beharko da aurreko apartatua aurreikusitako moduan. Mugaketa ebazteko erabakia irmoa denean, eta beharrezkoa bada, mugariak jarriko dira. Hala eskatzen duten interesdunek esku hartuko dute, eta dagokion jabetza-erregistroan inskribatuko da.
- e) Mugaketa-prozedura ebazteko gehieneko epea 18 hilabete izango da, prozedura hasteko erabakiaren egunetik hasita.

Epe hori ebazpenik eman eta jakinarazi gabe igarotzen bada, prozedura iraungi egingo da, eta jarduketak artxibatzea erabakiko da.

### **53. artikulua. Inskripzioa**

1. Mugatutako finka Jabetza Erregistroan inskribaturik badago, orobat inskribatuko da hari buruzko mugaketa administratiboa, irmo denean.

2. Mugaketa onartzeko ebazpena titulu nahikoa izango da, beti, Administrazioak ondasunak immatrikulatzeko, baldin eta immatrikulazioak jasotzen baditu Hipoteka Legearen 206. artikuluan eskatutako gainerako alderdiak.

### **54. artikulua. Jabari publikoko mugaketen soberakinak**

1. Jabari publikoko higiezin mugaketetatik sobratutako lursailak desfektatu ahal izango dira lege honen III. tituluko I. kapituluaren aurreikusitako moduan.

2. Mugaketa horietara Ogasun Ministerioko ordezkari bat joango da, mugaketarako eskumena ministerio horri ez badagokio. Horretarako, mugaketa

yos efectos el órgano competente para el deslinde cursará la oportuna citación a la Delegación de Economía y Hacienda en cuya demarcación radiquen los bienes de que se trate.

3. El Director General del Patrimonio del Estado podrá instar de los departamentos ministeriales y organismos públicos competentes el deslinde de los inmuebles demaniales, a efectos de determinar con precisión la extensión de éstos y la eventual existencia de terrenos sobrantes.

#### SECCIÓN 4

##### *De la recuperación de la posesión de los bienes y derechos del patrimonio*

#### **Artículo 55. Potestad de recuperación posesoria**

1. Las Administraciones públicas podrán recuperar por sí mismas la posesión indebidamente perdida sobre los bienes y derechos de su patrimonio.

2. Si los bienes y derechos cuya posesión se trata de recuperar tienen la condición de demaniales, la potestad de recuperación podrá ejercitarse en cualquier tiempo.

3. Si se trata de bienes y derechos patrimoniales la recuperación de la posesión en vía administrativa requiere que la iniciación del procedimiento haya sido notificada antes de que transcurra el plazo de un año, contado desde el día siguiente al de la usurpación. Pasado dicho plazo, para recuperar la posesión de estos bienes deberán ejercitarse las acciones correspondientes ante los órganos del orden jurisdiccional civil.

#### **Artículo 56. Ejercicio de la potestad de recuperación**

Reglamentariamente se regulará el procedimiento para el ejercicio de potestad de recuperación, con sujeción a las siguientes normas:

- a) Previa audiencia al interesado y una vez comprobado el hecho de la usurpación posesoria y la fecha en que ésta se inició, se requerirá al ocupante para que cese en su actuación, señalándole un plazo no superior a ocho días para ello, con la prevención de actuar en la forma señalada en los apartados siguientes si no atendiere voluntariamente el requerimiento.
- b) En caso de resistencia al desalojo, se adoptarán cuantas medidas sean conducentes a la recuperación de la posesión del bien o derecho, de

egiteko eskumena duen organoak zitazioa bideratuko dio kasuan kasuko ondatsunak bere barrutian dituen Ekonomia eta Ogasuneko Ordezkaritzari.

3. Estatuaren Ondarearen zuzendari nagusiak jabari publikoko higiezinak mugatzeko eskatu ahal izango die eskumena duten ministerio-sailei eta organismo publikoei, haien hedadura eta soberako lursailak izateko aukera zehaztearren.

#### 4. ATALA

### *Ondareko ondasunen eta eskubideen edukitza berreskuratzea*

#### **55. artikulua. Edukitza berreskuratzeo ahala**

1. Administrazio publikoek beren kabuz berreskuratu ahal izango dute beren ondareko ondasunen eta eskubideen gainean bidegabeki galdutako edukitza.

2. Edukitza berreskuratu nahi den ondasunek eta eskubideek jabari publikokoaren izaera badute, edozein unetan baliatu ahal izango da berreskuratzeo ahala.

3. Ondare-ondasun eta -eskubideak badira, edukitza administrazio-bidean berreskuratzeo, prozeduraren hasiera urtebeteko epea igaro aurretik jakinarazi beharko da, usurpazioaren hurrengo egunetik hasita. Epe hori igarota, ondasun horien jabetza berreskuratzeo, dagozkion akzioak baliatu beharko dira jurisdikzio zibileko organoen aurrean.

#### **56. artikulua. Berreskuratzeo ahala baliatzea**

Erregelamenduz arautuko da berreskuratzeo ahala baliatzeo jarraitu beharreko prozedura, arau hauen arabera:

- a) Interesdunari entzunaldia eman ondoren, eta behin edukitza-usurpazioa gertatu dela eta zer datatan hasi zen egiaztatuta, bere jarduna bertan behera uzteko errekerituko zaio okupatzaileari; horretarako, gehienez ere zortzi eguneko epea emango zaio, ohartaraziz ezen, errekerimenduari borondatez erantzuten ez badio, hurrengo paragrafoetan adierazitako moduan jardungo dela.
- b) Uzteko erresistentzia egiten den kasuan, ondasunaren edo eskubidearen jabetza berreskuratzeo behar diren neurri guztiak hartuko dira, Admi-

conformidad con lo dispuesto en el capítulo V del título VI de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común. Para lanzamiento podrá solicitarse el auxilio de las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad, o imponerse multas coercitivas de hasta un cinco por 100 del valor de los bienes ocupados, reiteradas por períodos de ocho días hasta que se produzca el desalojo.

En estos supuestos, serán de cuenta del usurpador los gastos derivados de la tramitación del procedimiento de recuperación, cuyo importe, junto con el de los daños y perjuicios que se hubiesen ocasionado a los bienes usurpados, podrá hacerse efectivo por el procedimiento de apremio.

### **Artículo 57. Órganos competentes**

1. Respecto de los bienes y derechos de la Administración General del Estado, las medidas expresadas en el artículo anterior se acordarán por el Delegado de Economía y Hacienda del lugar donde radiquen, y se dará cuenta al Director General del Patrimonio del Estado, o directamente por éste mismo.

Si los bienes o derechos se encontrasen adscritos a un organismo público, o afectados a un departamento ministerial, la competencia corresponderá al presidente o director de aquél o al ministro titular de éste, si bien deberá darse cuenta de las medidas adoptadas a dicha Dirección General.

2. En relación con los bienes de los organismos públicos vinculados a la Administración General del Estado o dependientes de ella, la competencia para adoptar dichas medidas corresponderá a sus directores o presidentes.

## SECCIÓN 5

### *Del desahucio administrativo*

### **Artículo 58. Potestad de desahucio**

Las Administraciones públicas podrán recuperar en vía administrativa la posesión de sus bienes demaniales cuando decaigan o desaparezcan el título, las condiciones o las circunstancias que legitimaban su ocupación por terceros.

nistrazio Publikoen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen VI. tituluko V. kapituluaren xedatutakoaren arabera. Botatzeko, laguntza eskatu ahal izango zaie Segurtasun Indar eta Kidegoei, edo okupatutako ondasunen balioren 100eko 5erainoko hertsatze-isunak ezarri ahal izango dira, zortzi eguneko aldietan behin eta berriz, harik eta utzi arte.

Kasu horietan, usurpatzailearen kontura izango dira berreskuratze-prozedura izapidetzeak eragindako gastuak, eta haien zenbatekoa eta usurpatutako ondasunei eragindako kalte-galerak premiamendu-prozeduraren bidez ordainarazi ahal izango dira.

### **57. artikulua. Organo eskudunak**

1. Estatuaren Administrazio Orokorraren ondasunei eta eskubideei dago-kienez, ondasunak kokatuta dauden tokiko Ekonomia eta Ogasuneko ordezkariak erabakiko ditu aurreko artikuluan adierazitako neurriak, eta Estatuaren Ondarearen zuzendari nagusiari eman horren berri, edo zuzendariak berak zuzenean erabakiko ditu.

Ondasunak edo eskubideak erakunde publiko bati atxikita edo ministerio-sail bati afektatuta badaude, organismo presidenteari edo saileko ministroari izango du eskumena, baina aipatutako zuzendaritza nagusiari eman beharko zaio hartutako neurrien berri.

2. Estatuaren Administrazio Orokorrari lotutako edo haren mendeko organismo publikoen ondasunei dagokienez, haietako zuzendari edo presidenteei dagokie neurri horiek hartzeko eskumena.

## 5. ATALA

### *Utzarazpen administratiboa*

### **58. artikulua. Utzarazteko ahala**

Administrazio publikoek beren jabari publikoko ondasunen edukitza berreskuratu ahal izango dute, administrazio-bidean, hirugarren batzuek haiek okupatzea legitimatzen zuten titulua, baldintzak edo inguruabarrak bertan behera geratzen edo desagertzen direnean.

## **Artículo 59. Ejercicio de la potestad de desahucio**

1. Para el ejercicio de la potestad de desahucio será necesaria la previa declaración de extinción o caducidad del título que otorgaba el derecho de utilización de los bienes de dominio público.

2. Esta declaración, así como los pronunciamientos que sean pertinentes en relación con la liquidación de la correspondiente situación posesoria y la determinación de la indemnización que, en su caso, sea procedente, se efectuarán en vía administrativa, previa instrucción del pertinente procedimiento, en el que deberá darse audiencia al interesado.

3. La resolución que recaiga, que será ejecutiva sin perjuicio de los recursos que procedan, se notificará al detentador, y se le requerirá para que desocupe el bien, a cuyo fin se le concederá un plazo no superior a ocho días para que proceda a ello.

4. Si el tenedor no atendiera el requerimiento, se procederá en la forma prevista en el capítulo V del título VI de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común. Se podrá solicitar para el lanzamiento el auxilio de las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad, o imponer multas coercitivas de hasta un cinco por 100 del valor de los bienes ocupados, reiteradas por períodos de ocho días hasta que se produzca el desalojo.

5. Los gastos que ocasione el desalojo serán a cargo del detentador, pudiendo hacerse efectivo su importe por la vía de apremio.

## **Artículo 60. Órganos competentes**

La competencia para el desahucio corresponderá al ministro titular del departamento o al presidente o director del organismo público que tenga afectados o adscritos los bienes.

# **CAPÍTULO VI**

## **De la cooperación en la defensa de los patrimonios públicos**

### **Artículo 61. Colaboración del personal al servicio de la Administración**

1. El personal al servicio de las Administraciones públicas está obligado a colaborar en la protección, defensa y administración de los bienes y derechos de los patrimonios públicos. A tal fin facilitarán a los órganos competentes en

## **59. artikulua. Utzarazteko ahala baliatzea**

1. Utzarazteko ahala baliatzeko, beharrezkoa izango da aurretiaz deklaraztea azkendu edo iraungi dela jabari publikoko ondasunak erabiltzeko eskubi-dea ematen zuen titulua.

2. Deklarazio hori, eta orobat edukitza-egoera likidatzeari eta bidezko bada kalte-ordaina zehazteari dagokionez behar diren adierazpenak, administrazio-bidean egingo dira, dagokion prozedura bideratu ondoren, zeinean entzunaldia eman beharko baitzaio interesdunari.

3. Ebazpen hori betearazi beharrezkoa izango da, bidezko diren errekurtsioen kalterik gabe, eta edukitzaileari jakinaraziko zaio ondasuna utz dezan; zortzi eguneko epea emango zaio horretarako, gehienez ere.

4. Edukitzaileak ez badu aintzat hartzen errekerimendua, Administrazio Publikoen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen VI. tituluko V. kapituluan aurreikusitakoaren arabera jokatu da. Botatzeko, laguntza eskatu ahal izango zaie Segurtasun Indar eta Kidegoei, edo okupatutako ondasunen balioaren 100eko 5erainoko hertsatze-isunak ezarri ahal izango dira, zortzi eguneko aldietan behin eta beriz, harik eta utzi arte.

5. Uzteak eragiten dituen gastuak edukitzailearen gain joango dira, eta premiamendu bidez ordainarazi ahal izango da haien zenbatekoa.

## **60. artikulua. Organo eskudunak**

Utzarazteko eskumena saileko titular den ministroari dagokio, edo ondasunak afektatuta edo atxikita dauzkan organismo publikoko presidente edo zuzendariari.

## **VI. KAPITULUA**

### **Ondare publikoen defentsako lankidetzak**

#### **61. artikulua. Administrazioaren zerbitzuko pertsonalaren lankidetzak**

1. Administrazio publikoetako langileak beharturik daude laguntza ematera ondare publikoetako ondasunen eta eskubideen babes, defentsa eta administrazioan. Horretarako, eskatzen dizkieten txosten eta agiri guztiak emango

materia patrimonial cuantos informes y documentos soliciten en relación con los mismos, prestarán el auxilio y cooperación que precisen para el adecuado ejercicio de sus competencias, y pondrán en su conocimiento los hechos que pudiesen ser lesivos para la integridad física de los bienes o conculcar los derechos que pudiesen ostentar las Administraciones públicas sobre los mismos.

2. En particular, las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad, de acuerdo con lo previsto en la Ley Orgánica 2/1986, de 13 de marzo, de Fuerzas y Cuerpos de Seguridad, prestarán a los órganos competentes para el ejercicio de las potestades previstas en el artículo 41 de esta ley la asistencia que precisen para la ejecución forzosa de los actos que dicten.

### **Artículo 62. Colaboración ciudadana**

Los ciudadanos estarán obligados a aportar a las Administraciones públicas, a requerimiento de éstas, cuantos datos, documentos e informes obren en su poder que sean relevantes para la gestión y defensa de sus bienes y derechos, así como a facilitarles la realización de inspecciones y otros actos de investigación referidos a los mismos.

### **Artículo 63. Notificación de determinados actos y contratos**

1. Los notarios que intervengan en cualquier acto o contrato no otorgado por el Ministro de Hacienda, el Director General del Patrimonio del Estado o los Delegados de Economía y Hacienda sobre bienes o derechos cuya titularidad corresponda a la Administración General del Estado o a los organismos públicos vinculados a la misma o dependientes de ella, remitirán a dicho centro directivo una copia simple de la correspondiente escritura, y dejarán manifestación en la escritura matriz de haberse procedido a tal comunicación. El registrador de la propiedad no inscribirá ninguna escritura en la que falte esta manifestación del notario.

2. Cuando la práctica de los asientos registrales pueda efectuarse en virtud de documento administrativo, los registradores de la propiedad estarán obligados a cursar igual comunicación, con remisión de copia del documento presentado e indicación de la fecha del asiento de presentación, cuando aquél no haya sido otorgado por los órganos expresados en el apartado anterior.

### **Artículo 64. Facilitación de información**

La Dirección General del Catastro, los Registros de la Propiedad y los restantes registros o archivos públicos deberán facilitar, de forma gratuita, a la Dirección General del Patrimonio del Estado, a requerimiento de ésta, la in-



dizkiete ondare-gaietan eskumena duten organoei, beren eskumenak behar bezala gauzatzeko behar duten laguntza eta lankidetzak emango diete, eta jakinari gainean jarriko dituzte egitateren bat baldin bada ondasunen osotasun fisikorako kaltegarri izan daitekeena edo administrazio publikoek haien gainean dituzten eskubideak urratzen dituen.

2. Segurtasun Indar eta Kidegoek, zehazki, Segurtasun Indar eta Kidegoei buruzko martxoaren 13ko 2/1986 Lege Organikoan aurreikusitakoarekin bat etorritik, emandako egintzak nahitaez betearazteko behar duten laguntza eskainiko diete lege honen 41. artikuluan aurreikusitako ahalak erabiltzeko eskumena duten organoei.

## **62. artikulua. Herritarren lankidetzak**

Herritarrak behartuta daude administrazio publikoari ematera, haiek errekeriturik, beren ondasunak eta eskubideak kudeatu eta defendatzeko garrantzitsuak diren datu, agiri eta txosten guztiak, eta, halaber, haiei buruzko ikuskarpenak eta bestelako ikerketa-egintzak erraztera.

## **63. artikulua. Zenbait egintza eta kontratu komunikatzea**

1. Estatuaren Administrazio Orokorren edo hari lotutako edo haren mendeko organismo publikoen titulartasuneko ondasunei eta eskubideei buruz Ogasuneko ministroak, Estatuaren Ondarearen zuzendari nagusiak edo Ekonomia eta Ogasuneko ordezkariak eman ez dituen egintza edo kontratuetan parte hartzen duten notarioek eskrituraren kopia sinple bat bidaliko dute zuzendaritza-zentro horretara, eta jatorriko eskrituran jasorik utziko dute komunikazio hori egin dela. Jabetza-erregistratzaileak ez du eskriturarik inskribatuko notarioaren adierazpen hori falta bada.

2. Erregistro-idazpenak administrazio-agiriaren indarrez egin daitekeenean, jabetza-erregistratzaileak behartuta egongo dira komunikazio bera bideratzera, aurkeztutako agiriaren kopia eta aurkezpen-idazpenaren data bidaliz, baldin eta aurreko apartatuan adierazitako organoek eman ez badute.

## **64. artikulua. Informazioa ematea**

Katastroaren Zuzendaritza Nagusiak, jabetza-erregistroek eta gainerako erregistro edo artxibo publikoek doan eman beharko diote Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiari, hark errekerituta, Estatuaren Administrazio

formación de que dispongan sobre los bienes o derechos cuya titularidad corresponda a la Administración General del Estado o a los organismos públicos vinculados a la misma o dependientes de ella, así como todos aquellos datos o informaciones que sean necesarios para la adecuada gestión o actualización del Inventario General, o para el ejercicio de las potestades enumeradas en el artículo 41 de esta ley. De igual forma, podrán recabar esta información las Administraciones públicas y los organismos públicos, a través de sus presidentes o directores, respecto de sus bienes.

### TÍTULO III DE LOS BIENES Y DERECHOS PÚBLICOS

#### CAPÍTULO I Afectación, desafectación y mutación de destino de los bienes y derechos

##### **Artículo 65. Afectación de bienes y derechos patrimoniales al uso general o al servicio público**

La afectación determina la vinculación de los bienes y derechos a un uso general o a un servicio público, y su consiguiente integración en el dominio público.

##### **Artículo 66. Forma de la afectación**

1. Salvo que la afectación derive de una norma con rango legal, ésta deberá hacerse en virtud de acto expreso por el órgano competente, en el que se indicará el bien o derecho a que se refiera, el fin al que se destina, la circunstancia de quedar aquél integrado en el dominio público y el órgano al que corresponda el ejercicio de las competencias demaniales, incluidas las relativas a su administración, defensa y conservación.

2. Sin perjuicio de lo señalado en el apartado anterior y de lo dispuesto en el artículo 73 de esta ley, surtirán los mismos efectos de la afectación expresa los hechos y actos siguientes:

- a) La utilización pública, notoria y continuada por la Administración General del Estado o sus organismos públicos de bienes y derechos de su titularidad para un servicio público o para un uso general.

Orokorren edo hari lotuta edo haren mende dauden organismo publikoen titulartasuneko ondasun edo eskubideei buruzko informazioa, bai eta Inbentario Orokorra egoki kudeatzeko edo eguneratzeko beharrezkoak diren edo lege honen 41. artikuluan zerrendatutako ahalak erabiltzeko beharrezkoak diren datu edo informazioak ere. Era berean, administrazio publikoek eta organismo publikoek ere bildu ahal izango dute informazio hori, beren buru edo zuzendarien bitartez, beren ondasunei dagokienez.

### III. TITULUA

## ONDASUN ETA ESKUBIDE PUBLIKOAK

### I. KAPITULUA

#### Ondasunak eta eskubideak afektatzea, desafektatzea eta haien destinoa aldatzea

#### **65. artikulua. Ondare-ondasun eta -eskubideak erabilera orokorrerako edo zerbitzu publikorako afektatzea**

Afektazioak berekin dakar ondasunak eta eskubideak erabilera orokor bati edo zerbitzu publiko bati lotzea eta horren ondorioz jabari publikoan integratzea.

#### **66. artikulua. Afektazioaren forma**

1. Lege-mailako arau batetik eratortzen denean izan ezik, afektazioa esanbidezko egintza baten bidez egin beharko du organo eskudunak, eta egintza horretan adieraziko du zein ondasun edo eskubide dagokion, zer xedetarako den, jabari publikoan sarturik geratu dela, eta zer organori dagokion jabari publikoko eskumenak baliatzea, haren administrazio, defentsa eta kontserbazioari dagozkienak barne.

2. Aurreko apartatuan adierazitakoaren eta lege honen 73. artikuluan xedatutakoaren kalterik gabe, esanbidezko afektazioaren efektu bera izango dute honako gertaera eta egintza hauek:

- a) Estatuaren Administrazio Orokorrak edo haren organismo publikoek beren titulartasuneko ondasunak eta eskubideak publikoki, nabarmen eta modu jarraituan erabiltzea, zerbitzu publiko baterako edo erabilera orokorrerako.

- b) La adquisición de bienes o derechos por usucapión, cuando los actos posesorios que han determinado la prescripción adquisitiva hubiesen vinculado el bien o derecho al uso general o a un servicio público, sin perjuicio de los derechos adquiridos sobre ellos por terceras personas al amparo de las normas de derecho privado.
- c) La adquisición de bienes y derechos por expropiación forzosa, supuesto en el que, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 24.2 de esta ley, los bienes o derechos adquiridos se entenderán afectados al fin determinante de la declaración de utilidad pública o interés social.
- d) La aprobación por el Consejo de Ministros de programas o planes de actuación general, o proyectos de obras o servicios, cuando de ellos resulte la vinculación de bienes o derechos determinados a fines de uso o servicio público.
- e) La adquisición de los bienes muebles necesarios para el desenvolvimiento de los servicios públicos o para la decoración de dependencias oficiales.

3. El departamento ministerial u organismo público que tuviese conocimiento de los hechos o realizase actuaciones de las previstas en los párrafos a) a d) del apartado anterior, deberá comunicarlo a la Dirección General del Patrimonio del Estado para su adecuada regularización, sin perjuicio del ejercicio de las funciones de administración, protección y defensa que le correspondan.

4. Los inmuebles en construcción se entenderán afectados al departamento con cargo a cuyos créditos presupuestarios se efectúe la edificación.

Una vez finalizada la obra se dará cuenta a la Dirección General del Patrimonio del Estado de su recepción y de la inscripción de la obra nueva. Este centro directivo procederá a dictar los actos de regularización necesarios.

5. Podrá acordarse la afectación a un departamento ministerial u organismo público de bienes y derechos que no vayan a dedicarse de forma inmediata a un servicio público, cuando sea previsible su utilización para estos fines tras el transcurso de un plazo o el cumplimiento de determinadas condiciones que se harán constar en la resolución que acuerde la afectación.

## **Artículo 67. Afectaciones concurrentes**

1. Los bienes y derechos del Patrimonio del Estado podrán ser objeto de afectación a más de un uso o servicio de la Administración General del Estado

- b) Ondasunak edo eskubideak usukapioz eskuratzea, baldin eta eskuratze-preskripzioa ekarri duten edukitza-egintzak ondasun edo eskubide hori erabilera orokorrerako edo zerbitzu publiko baterako afektatu badute, hargatik eragotzi gabe hirugarren pertsona batzuek zuzenbide pribatuko arauen babesean eskuratutako eskubideak.
- c) Nahitaezko desjabetzearen bidez ondasunak eta eskubideak eskuratzeari; kasu horretan, lege honen 24.2 artikuluan xedatutakoaren arabera, ulertuko da eskuratutako ondasunak edo eskubideak afektatuta geratzen direla onura publikoko edo gizarte-intereseko aitortpena ekarri duen xederako.
- d) Ministro Kontseiluak jarduera orokorreko programak edo planak onartzea, edo obra- edo zerbitzu-proiektuak, ondasun edo eskubide horiek erabilera edo zerbitzu publikoko xedeetarako lotuta geratzen badira.
- e) Zerbitzu publikoak garatzeko edo bulego ofizialak dekoratzeko beharrezko diren ondasun higigarriak eskuratzea.

3. Aurreko apartatuko a) paragrafotik d) paragrafora bitartean aurreikusitako egitate edo jardueren berri jakiten duen ministerio-sail edo organismo publikoak Estatuako Ondarearen Zuzendaritza Nagusiari komunikatu beharko dio hori, egoki erregularizatzeko, dagozkion administrazio-, babes- eta defentsa-funtzioak betetzearen kalterik gabe.

4. Eraikitzen ari diren higiezinaren kasuan, zein sailen aurrekontu-kredituaren kargura dagoen eraikuntzaren, hari afektaturik daudela joko da.

Obra amaitutakoan, Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiari jakinaraziko zaio obra-harreraren eta obra berriaren inskripzioaren berri. Zuzendaritza-zentro horrek emango ditu behar diren erregularizazio-egintzak.

5. Berehala zerbitzu publiko baterako erabiliko ez diren ondasunak eta eskubideak ministerio-sail edo organismo publiko bati afektatzea erabaki ahal izango da, baldin eta aurreikusten bada epe baten buruan xede horietarako erabiliko dela edo baldintza jakin batzuk beteko direla, zeinak adieraziko baitira afektazioa erabakitzen duen ebazpenean.

## **67. artikulua. Afektazio konkurrenteak**

1. Estatuaren ondareko ondasunak eta eskubideak Estatuaren Administrazio Orokorraren edo haren organismo publikoen erabilera edo zerbitzu bati

o de sus organismos públicos, siempre que los diversos fines concurrentes sean compatibles entre sí.

2. La resolución en que se acuerde la afectación a más de un fin o servicio determinará las facultades que corresponden a los diferentes departamentos u organismos, respecto de la utilización, administración y defensa de los bienes y derechos afectados.

#### **Artículo 68. Procedimiento para la afectación de bienes y derechos**

1. La afectación de los bienes y derechos del Patrimonio del Estado a los departamentos ministeriales compete al Ministro de Hacienda. La instrucción del procedimiento compete a la Dirección General del Patrimonio del Estado, que lo incoará de oficio, a iniciativa propia o a propuesta del departamento ministerial interesado en la afectación.

2. La orden ministerial de afectación, que deberá contener las menciones requeridas por el artículo 66.1 de esta ley, surtirá efectos a partir de la recepción de los bienes por el departamento a que se destinen y mediante suscripción de la correspondiente acta por el representante designado por dicho departamento y el nombrado por la Dirección General del Patrimonio del Estado. Una vez suscrita el acta, el departamento al que se hayan afectado los bienes o derechos utilizará los mismos de acuerdo con el fin señalado, y ejercerá respecto de ellos las correspondientes competencias demaniales.

3. La afectación de los bienes y derechos de los organismos públicos al cumplimiento de los fines, funciones o servicios que tengan encomendados será acordada por el ministro titular del departamento del que dependan, a propuesta de su presidente o director.

#### **Artículo 69. Desafectación de los bienes y derechos de dominio público**

1. Los bienes y derechos demaniales perderán esta condición, adquiriendo la de patrimoniales, en los casos en que se produzca su desafectación, por dejar de destinarse al uso general o al servicio público.

2. Salvo en los supuestos previstos en esta ley, la desafectación deberá realizarse siempre de forma expresa.

#### **Artículo 70. Procedimiento para la desafectación de los bienes y derechos demaniales**

1. Los bienes y derechos afectados a fines o servicios de los departamentos ministeriales serán desafectados por el Ministro de Hacienda.

baino gehiagori afektatu ahal izango zaizkio, baldin eta xede desberdinak bate-ragarriak badira.

2. Xede edo zerbitzu baterako baino gehiagotarako afektatzea erabakitzen duen ebazpenean zehaztuko da zer ahalmen dagokion sail edo organismo ba-koitzari, afektatutako ondasunen eta eskubideen erabilera, administrazioa eta defentsa dela eta.

#### **68. artikulua. Ondasunak eta eskubideak afektatzeko prozedura**

1. Ogasuneko ministroari dagokio Estatuaren ondareko ondasunak eta es- kubideak ministerio-sailei afektatzea. Prozeduraren instrukzioa Estatuaren On- darearen Zuzendaritza Nagusiari dagokio, eta ofizioz hasiko du hura, bere eki- menez edo afektazioan interesa duen ministerio-sailak proposatuta.

2. Afektatzeko ministro-aginduan jasorik egon behar dute lege honen 66.1 ar- tikuluak eskatzen dituen aipamenek. Dena delako ministerioak ondasun-harrera egiten duenetik aurrera izango ditu aginduak ondorioak, eta dagokion akta sinatu beharko dute ministerio horrek izendatzen duen ordezkariak eta Estatuaren Onda- rearen Zuzendaritza Nagusiak izendatutakoak. Behin akta izenpetuta, adierazitako helburuaren arabera erabiliko ditu ondasunak eta eskubideak haiek afektatu zaiz- kion ministerioak, eta jabari publikoaren eskumenak baliatuko ditu haiei dagokie- nez.

3. Bere mende dituen ministerio-saileko titular den ministroak erabakiko du organismo publikoen ondasunak eta eskubideak beren xede, eginkizun edo zerbitzuak betetzeko afektatzea, saileko presidenteak edo zuzendariak proposa- tuta.

#### **69. artikulua. Jabari publikoko ondasunak eta eskubideak desafektatzea**

1. Jabari publikoko ondasunek eta eskubideek izaera hori galdu egingo dute, eta ondare-ondasunaren izaera hartu, ondasuna edo eskubidea erabilera orokorrera edo zerbitzu publikora bideratua izateari uzteagatik desafektatzen den kasuetan.

2. Lege honetan aurreikusitako kasuetan izan ezik, desafektazioa esanbidez egin beharko da beti.

#### **70. artikulua. Jabari publikoko ondasunak eta eskubideak desafektatzeko prozedura**

1. Ogasuneko ministroak desafektatuko ditu ministerio-sailen helburu edo zerbitzuetarako afektatutako ondasunak eta eskubideak.

La incoación e instrucción del procedimiento compete a la Dirección General del Patrimonio del Estado, a iniciativa propia o a propuesta del departamento que tuviera afectados los bienes o derechos o al que correspondiese su gestión y administración, previa depuración de su situación física y jurídica.

2. La desafectación de los bienes y derechos integrados en el patrimonio de la Administración General del Estado requerirá, para su efectividad, de su recepción formal por el Ministerio de Hacienda, bien mediante acta de entrega suscrita por un representante designado por el departamento al que hubiesen estado afectados los bienes o derechos y otro designado por la Dirección General del Patrimonio del Estado, o bien mediante acta de toma de posesión levantada por la Dirección General del Patrimonio del Estado.

3. Los bienes y derechos demaniales de titularidad de los organismos públicos que éstos tengan afectados para el cumplimiento de sus fines serán desafectados por el Ministro titular del departamento del que dependan, a propuesta de su Presidente o Director.

4. La desafectación de los bienes muebles adquiridos por los departamentos ministeriales, o que tuvieran afectados, será competencia del titular del departamento.

#### **Artículo 71. Mutaciones demaniales**

1. La mutación demanial es el acto en virtud del cual se efectúa la desafectación de un bien o derecho del Patrimonio del Estado, con simultánea afectación a otro uso general, fin o servicio público de la Administración General del Estado o de los organismos públicos vinculados o dependientes de ella.

2. Las mutaciones demaniales deberán efectuarse de forma expresa, salvo lo previsto en el apartado siguiente para el caso de reestructuración de órganos.

3. En los casos de reestructuración orgánica se estará, en lo que respecta al destino de los bienes y derechos que tuviesen afectados o adscritos los órganos u organismos que se supriman o reformen, a lo que se establezca en la correspondiente disposición. Si no se hubiese previsto nada sobre este particular, se entenderá que los bienes y derechos continúan vinculados a los mismos fines y funciones, considerándose afectados al órgano u organismo al que se hayan atribuido las respectivas competencias sin necesidad de declaración expresa.

4. Reglamentariamente se regularán los términos y condiciones en que los bienes y derechos demaniales de la Administración General del Estado y sus



Prozedura hastea eta instrukzioa egitea Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiaren esku egongo da, bere ekimenez edo ondasun edo eskubideak afektaturik dituen sailaren proposamenez, edo haien kudeaketa eta administrazioa dagokion sailaren proposamenez, aurrez ondasun edo eskubideon egoera fisikoa eta juridikoa araztuta.

2. Estatuaren Administrazio Orokorraren ondarean sartutako ondasunen eta eskubideen desafektazioa eraginkorra izan dadin, beharrezko da Ogasun Ministerioak harrera formala egitea, bai entrega-akta sinaturik ondasunak edo eskubideak afektatuak zituen sailak izendatutako ordezkari batek eta Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiak izendatutako beste batek, bai Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiak edukitza-hartzearen akta eginik.

3. Organismo publikoen titulartasuneko jabari publikoko ondasunak eta eskubideak, beren helburuak betetzeko afektatuak, mendean dauzkan saileko ministro titularrak desafektatuko ditu, organismo publikoetako presidentetek edo zuzendariek proposatuta.

4. Ministerio-sailek eskuratu dituzten edo afektatuta dauzkaten ondasun higigarrien desafektaziorako eskumena sailaren titularrak izango du.

## **71. artikulua. Jabari publikoaren aldaketak**

1. Jabari publikoaren aldaketa da egintza bat zeinaren bidez estatuaren ondareko ondasun edo eskubide bat desafektatzen baita eta, aldi berean, afektatzen baitzaio Estatuaren Administrazio Orokorraren edo hari lotutako edo haren mendeko organismo publikoen beste erabilera orokor, xede edo zerbitzu publiko bati.

2. Jabari publikoaren aldaketak esanbidez egin beharko dira, salbu utzirik organoak berregituratzen diren kasurako hurrengo apartatuan aurreikusitakoa.

3. Berregituratze organikoaren kasuetan, ezabatzen edo erreformatzen diren organo edo organismoek afektaturik edo atxikirik zituzten ondasunen eta eskubideen destinoari dagokionez, xedapenean ezartzen denari jarraituko zaio. Horri buruz ezer aurreikusi ez bada, ulertuko da ondasunek eta eskubideek helburu eta funtzio berberei lotuta jarraitzen dutela, eta eskumenak esleitu zaizkion organo edo organismoari afektaturik daudela, esanbidezko adierazpenik egin beharrik gabe.

4. Erregelamenduz arautuko da zer termino eta baldintzatan afektatu ahal izango zaizkien Estatuaren Administrazio Orokorraren eta haren organismo

organismos públicos podrán afectarse a otras Administraciones públicas para destinarlos a un determinado uso o servicio público de su competencia. Este supuesto de mutación entre Administraciones públicas no alterará la titularidad de los bienes ni su carácter demanial, y será aplicable a las comunidades autónomas cuando éstas prevean en su legislación la posibilidad de afectar bienes demaniales de su titularidad a la Administración General del Estado o sus organismos públicos para su dedicación a un uso o servicio de su competencia.

## **Artículo 72. Procedimiento para la mutación demanial**

1. La mutación de destino de los bienes inmuebles de la Administración General del Estado o afectos al cumplimiento de fines o servicios de ésta, compete al Ministro de Hacienda. La incoación e instrucción del correspondiente procedimiento se acordará por la Dirección General del Patrimonio del Estado, a iniciativa propia o a propuesta del departamento u organismo interesado.

2. La orden de mutación demanial requerirá para su efectividad, de la firma de un acta, con intervención de la Dirección General del Patrimonio del Estado y los departamentos u organismos interesados.

3. La mutación de destino de los bienes muebles del Patrimonio del Estado se realizará por los propios departamentos u organismos interesados en la misma. Para ello se formalizarán por las partes las correspondientes actas de entrega y recepción, que perfeccionarán el cambio de destino de los bienes de que se trate, y constituirán título suficiente para las respectivas altas y bajas en los inventarios de bienes muebles de los departamentos.

4. La mutación de destino de los bienes y derechos demaniales propios de los organismos públicos para el cumplimiento dentro del organismo de sus fines o servicios públicos, se acordará por el ministro titular del departamento del que dependan, a propuesta de su presidente o director. Las mutaciones de destino de bienes y derechos demaniales propios o adscritos de un organismo, para el cumplimiento de fines o servicios de otro organismo o de la Administración General del Estado, serán acordadas por el Ministro de Hacienda, a propuesta conjunta de las dos entidades.

5. En el caso previsto en el apartado 3 del artículo anterior, los departamentos ministeriales o los organismos públicos a que queden afectados los bienes o derechos comunicarán a la Dirección General del Patrimonio del Estado la mutación operada, para que se proceda a tomar razón de la misma en el Inventario General de Bienes y Derechos del Estado.

publikoen jabari publikoko ondasunak eta eskubideak beste administrazio publiko batzuei, beren eskumeneko erabilera edo zerbitzu publiko jakin bat eman dezaten. Administrazio publikoen arteko aldatetaren kasu horrek ez dio eragiten ondasunen titulartasunari, ez eta jabari publikoko izaerari ere, eta autonomia-erkidegoei aplikagarri izango zaie, beren legedian aukera aurreikusia badute, beren titulartasuneko jabari publikoko ondasunak Estatuaren Administrazio Orokorriari edo haren organismo publikoei afektatzeko, beren eskumeneko erabilera edo zerbitzu baterako.

## 72. artikulua. Jabari publikoa aldatzeko prozedura

1. Ogasuneko ministroari dagokio Estatuaren Administrazio Orokorriaren diren edo haren xede edo zerbitzuak betetzeko afektatuak dauden ondasun higiezinaren destinoa aldatzea. Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiak erabakiko du prozedura hastea eta haren instrukzioa, bere ekimenez edo sail edo organismo interesdunak proposatuta.

2. Jabari publikoaren aldatetarako agindua eraginkorra izateko, akta bat sinatu beharko da, Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiak eta sail edo organismo interesdunek esku harturik.

3. Estatuaren ondareko ondasun higigarrien destino-aldaketa hartan interesa duten sail edo organismoek berek egingo dute. Horretarako, aldeek dagozkie entrega- eta harrera-aktak formalizatuko dituzte, zeinek burutuko baitute kasuan kasuko ondasunen destino-aldaketa eta titulu nahikoa izango baitira sailen ondasun higigarrien inbentarioetan alta eta baja emateko.

4. Organismo publikoen jabari publikoko ondasunei eta eskubideei destinoa aldatzea, organismoaren barruan beren xedeak eta zerbitzu publikoak betetzeko, bere mende dituen ministerioko titular den ministroak erabakiko du, organismo publikoko presidentek edo zuzendariak proposatuta. Organismo baten edo berari atxikitako xede edo zerbitzu batzuen destinoa aldatzea, beste organismo baten edo Estatuaren Administrazio Orokorriaren xedeak edo zerbitzuak betetzeko, Ogasuneko ministroak erabakiko du, bi erakundeek batera proposatuta.

5. Aurreko artikuluko 3. apartatuan aurreikusitako kasuan, ondasunak edo eskubideak afektaturik geratzen diren ministerio-sailek edo organismo publikoek Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiari komunikatuko diote aldaketa, haren berri jaso dezaten Estatuaren Ondasunen eta Eskubideen Inbentario Orokorrean.

Si la adaptación de la situación patrimonial a la reforma orgánica producida exigiese una distribución de los bienes entre varios departamentos u organismos, esta comunicación deberá cursarse con el acuerdo expreso de todos ellos. A falta de acuerdo, cada departamento u organismo remitirá a la Dirección General del Patrimonio del Estado una propuesta de distribución de los bienes y el Ministro de Hacienda resolverá en último término sobre la afectación.

## CAPÍTULO II

### Adscripción y desadscripción de bienes y derechos

#### Artículo 73. Adscripción

1. Los bienes y derechos patrimoniales de la Administración General del Estado podrán ser adscritos a los organismos públicos dependientes de aquélla para su vinculación directa a un servicio de su competencia, o para el cumplimiento de sus fines propios. En ambos casos, la adscripción llevará implícita la afectación del bien o derecho, que pasará a integrarse en el dominio público.

2. Igualmente, los bienes y derechos propios de un organismo público podrán ser adscritos al cumplimiento de fines propios de otro.

3. La adscripción no alterará la titularidad sobre el bien.

#### Artículo 74. Procedimiento para la adscripción

1. La adscripción se acordará por el Ministro de Hacienda. La instrucción del correspondiente procedimiento compete a la Dirección General del Patrimonio del Estado, que lo incoará de oficio o a propuesta del organismo u organismos públicos interesados, cursada a través del departamento del que dependen.

2. La adscripción requerirá, para su efectividad, de la firma de la correspondiente acta, otorgada por representantes de la Dirección General del Patrimonio del Estado y del organismo u organismos respectivos.

#### Artículo 75. Carácter finalista de la adscripción

1. Los bienes y derechos deberán destinarse al cumplimiento de los fines que motivaron su adscripción, y en la forma y con las condiciones que, en su caso, se hubiesen establecido en el correspondiente acuerdo. La alteración posterior de estas condiciones deberá autorizarse expresamente por el Ministro de Hacienda.

Gauzatu den erreforma organikora ondare-egoera egokitzeak eskatzen badu ondasunak zenbait sail edo organismoren artean banatzea, komunikazio hori guztien esanbidezko adostasunarekin egin beharko da. Adostasunik ezean, sail edo organismo bakoitzak ondasunak banatzeko proposamen bat bidaliko dio Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiari, eta Ogasuneko ministroak ebaziko du azkenik afektazioari buruz.

## II. KAPITULUA

### Ondasunak eta eskubideak atxikitzea eta desatxikitzea

#### 73. artikulua. Atxikitzea

1. Estatuaren Administrazio Orokorraren ondare-ondasun eta -eskubideak haren mendeko organismo publikoei atxiki ahal izango zaizkie, beren eskumeneko zerbitzu batekin zuzenean lotzeko, edo beren helburuak betetzeko. Bi kasuetan, atxikipenak berekin ekarriko du ondasuna edo eskubidea afektatzea, eta jabari publikoan integratuko da.

2. Era berean, organismo publiko baten ondasunak eta eskubideak atxiki ahal izango dira beste baten berezko xedeak betetzeko ere.

3. Atxikipenak ez du aldatuko ondasunaren titulartasuna.

#### 74. artikulua. Atxikitze prozedura

1. Atxikipena Ogasuneko ministroak erabakiko du. Dagokion prozeduraren instrukzioa Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiak egin behar du; bere kabuz hasiko du, edo interesa duen edo duten organismo publikoek proposatuta, menderaturik dauden sailaren bitartez.

2. Atxikipena eraginkorra izateko, dagokion akta sinatu beharko da, Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiaren eta organismoaren edo organismoen ordezkariak emana.

#### 75. artikulua. Atxikipenaren izaera finalista

1. Atxikipena eragin zuten xedeak betetzera bideratu beharko dira ondasunak eta eskubideak, kasuan kasuko akordioan ezarritako moduan eta baldintzekin. Gerora baldintza horiek aldatzeko baimena Ogasuneko ministroak eman beharko du, esanbidez.

2. La Dirección General del Patrimonio del Estado verificará la aplicación de los bienes y derechos al fin para el que fueron adscritos, y podrá adoptar a estos efectos cuantas medidas sean necesarias.

#### **Artículo 76. Competencias de los organismos públicos en relación con los bienes adscritos**

Respecto a los bienes y derechos que tengan adscritos, corresponde a los organismos públicos el ejercicio de las competencias demaniales, así como la vigilancia, protección jurídica, defensa, administración, conservación, mantenimiento y demás actuaciones que requiera el correcto uso y utilización de los mismos.

#### **Artículo 77. Desadscripción por incumplimiento del fin**

1. Si los bienes o derechos adscritos no fuesen destinados al fin previsto dentro del plazo que, en su caso, se hubiese fijado, o dejaran de serlo posteriormente, o se incumpliesen cualesquiera otras condiciones establecidas para su utilización, el Director General del Patrimonio del Estado podrá cursar un requerimiento al organismo al que se adscribieron los bienes o derechos para que se ajuste en su uso a lo señalado en el acuerdo de adscripción, o proponer al Ministro de Hacienda la desadscripción de los mismos.

2. Igual opción se dará en el caso de que el organismo que tenga adscritos los bienes no ejercite las competencias que le corresponden de acuerdo con el artículo anterior.

3. En el caso en que se proceda a la desadscripción de los bienes por incumplimiento del fin, el titular del bien o derecho podrá exigir el valor de los deterioros o deterioros experimentados por ellos, actualizados al momento en que se produzca la desadscripción, o el coste de su rehabilitación, previa tasación.

#### **Artículo 78. Desadscripción por innecesiedad de los bienes**

1. Cuando los bienes o derechos adscritos dejen de ser necesarios para el cumplimiento de los fines que motivaron la adscripción, se procederá a su desadscripción previa regularización, en su caso, de su situación física y jurídica por el organismo correspondiente.

2. A estos efectos, la Dirección General del Patrimonio del Estado incoará y tramitará el correspondiente procedimiento, por propia iniciativa o en virtud de la comunicación que, comprobada la innecesiedad de tales bienes o derechos, está obligado a cursar el organismo que los tuviera adscritos, y elevará al Ministro de Hacienda la propuesta que sea procedente.

2. Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiak egiaztatu behar du ondasunak eta eskubideak atxiki zitzaizkion xederako aplikatzen direla, eta, horretarako, behar diren neurri guztiak hartu ahal izango ditu.

#### **76. artikulua. Organismo publikoek zer eskumen duten ondasun atxikiei dagokienez**

Atxikita dauzkaten ondasunei eta eskubideei dagokienez, organismo publikoek dagokie jabari publikoko eskumenak baliatzea, bai eta haien erabilera egoziak eskatzen dituen zaintza, babes juridikoa, defentsa, administrazioa, kontserbazioa, mantentzea eta gainerako jarduketak ere.

#### **77. artikulua. Xedea ez betetzeagatik desatxikitzea**

1. Atxikitako ondasun edo eskubideak ez badira aurreikusitako xedera bideratu ezarritako epearen barruan, edo hori egiteari uzten bazaio gero, edo erabilteko jarritako baldintzaren bat betetzen ez bada, Estatuaren Ondarearen zuzendari nagusiak errekerimendua egin ahal izango dio ondasunak edo eskubideak atxiki zitzaizkion organismoari, ondasun edo eskubideok atxikitze-akordioan adierazitakoari lot dakizkion erabileran, edo Ogasuneko ministroari proposatu ahal izango dio desatxiki ditzala.

2. Aukera bera emango da ondasunak atxikiak dituen organismoak aurreko artikulua araberagozkion eskumenak erabiltzen ez baditu.

3. Xedek ez betetzeagatik ondasunak desatxikitzen badira, ondasunaren edo eskubidearen titularrak haiek jasandako hondamen edo narriaduren balioa exijitu ahal izango du, desatxikipena gertatzen den unera eguneraturik, edo, tiazioa egin ondoren, haiek birgaitzearen kostua.

#### **78. artikulua. Ondasunak beharrezko ez izateagatik desatxikitzea**

1. Atxikitako ondasun edo eskubideek atxikipena eragin zuten xedek betetzeko beharrezkoak izateari uzten diotenean, desatxiki egingo dira, dagokion organismoak haien egoera fisikoa eta juridikoa aurrez erregularizaturik, hala badagokio.

2. Ondorio horietarako, Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiak dagokion prozedura irekiko eta izapidetuko du, bere ekimenez edo ondasun edo eskubide horiek behar ez direla egiaztatutakoan atxikiak dituen organismoak nahitaz egin behar duen komunikazioaren ondorioz, eta egoki den proposamena helaraziko dio Ogasuneko ministroari.

## **Artículo 79. Recepción de los bienes**

La desadscripción, que llevará implícita la desafectación, requerirá, para su efectividad, de la recepción formal del bien o derecho que se documentará en la correspondiente acta de entrega, suscrita por representantes de la Dirección General del Patrimonio del Estado y del organismo u organismos, o en acta de toma de posesión levantada por la Dirección General del Patrimonio del Estado.

### **CAPÍTULO III**

## **Incorporación al patrimonio de la Administración General del Estado de bienes de los organismos públicos**

### **Artículo 80. Supuestos de incorporación**

1. Los bienes inmuebles y derechos reales de los organismos públicos vinculados a la Administración General del Estado que no les sean necesarios para el cumplimiento de sus fines se incorporarán, previa desafectación, en su caso, al patrimonio de ésta.

2. Se exceptúan de lo dispuesto en el apartado anterior y, en consecuencia, podrán ser enajenados por los organismos públicos los bienes adquiridos por ellos con el propósito de devolverlos al tráfico jurídico patrimonial de acuerdo con sus fines peculiares.

3. En el caso de entidades públicas empresariales que, en virtud de sus normas de creación o sus estatutos, tengan reconocidas facultades para la enajenación de sus bienes, cuando los inmuebles o derechos reales dejen de serles necesarios deberán comunicar esta circunstancia al Director General del Patrimonio del Estado.

### **Artículo 81. Procedimiento para la incorporación de bienes**

1. Serán de aplicación a la incorporación las normas sobre competencia y procedimiento establecidas en el artículo 78 de esta ley. La recepción formal de los bienes se documentará por el Ministerio de Hacienda en la forma prevista en el artículo 79 de esta ley.

2. En el caso de supresión de organismos públicos, la incorporación de sus bienes al patrimonio de la Administración General del Estado se efectuará mediante la toma de posesión de los mismos por el Ministerio de Hacienda, que



## **79. artikulua. Ondasunen harrera**

Desatxikipenak, zeinak berekin ekarriko baitu desfektazioa, ondasun edo eskubidearen harrera formala eskatuko du eraginkor izateko; harrera hori dokumenta daiteke entrega-aktaren bidez, Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiaren eta dena delako organismoaren edo organismoen ordezkariak izenpetuta, edo edukitza-hartzearen aktaren bidez, Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiak eginik akta hori.

### **III. KAPITULUA**

#### **Organismo publikoen zenbait ondasun Estatuaren Administrazio Orokorren ondarrera gehitzea**

## **80. artikulua. Ondarrera gehitzeko kasuak**

1. Estatuaren Administrazio Orokorrari lotutako organismo publikoen ondasun higiezinak eta eskubide errealak, ez badituzte beharrezko beren helburuak betetzeko, haren ondarrera gehituko dira, aurrez desfektaturik, hala bada-gokio.

2. Aurreko apartatuan xedatutakotik kanpo geratzen dira, eta, ondorioz, organismo publikoek besterendu ahal izango dituzte, haiek beren xede berezien arabera ondare-trafiko juridikora itzultzeko eskuratu dituzten ondasunak.

3. Beren sortze-arauen edo beren estatutuen arabera ondasunak besterentzeko ahalmenak aitortuak dituzten enpresa-entitate publikoen kasuan, ondasun higiezin edo eskubide errealak beharrezko izateari uzten diotenean, hori komunikatu beharko diote Estatuaren Ondarearen zuzendari nagusiari.

## **81. artikulua. Ondasunak ondarrera gehitzeko prozedura**

1. Ondarrera gehitzearen kasuan ere aplikatzekoak dira lege honen 78. artikuluan eskumenari eta prozedurari buruz ezarritako arauak. Ondasunen harrera formala lege honen 79. artikuluan aurreikusitako moduan dokumentatuko du Ogasun Ministerioak.

2. Organismo publikoak ezabatuz gero, Ogasun Ministerioak edukitza hartuz gehituko ditu ondasunak Estatuaren Administrazio Orokorren ondarrera, eta dagokion aktan dokumentatuko da. Ondorio horietarako, organismoa

se documentará en la correspondiente acta. A estos efectos, el departamento del que dependiera el organismo comunicará su supresión a la Dirección General del Patrimonio del Estado, y acompañará a dicha comunicación una relación de los bienes propios de aquél.

3. Respecto de los bienes y derechos de los organismos autónomos que, en virtud de sus normas de creación o sus estatutos, tengan atribuidas facultades para su enajenación, el Ministro de Hacienda podrá acordar la no incorporación del inmueble o derecho al patrimonio de la Administración General del Estado, supuesto en el que el organismo titular quedará facultado para proceder a su enajenación conforme a lo previsto en la sección 2.ª del capítulo V del título V de esta ley.

## CAPÍTULO IV

### Publicidad del tráfico jurídico de los bienes y derechos

#### Artículo 82. Constancia en el inventario

Los actos de afectación, mutación demanial, desafectación, adscripción, desadscripción e incorporación se harán constar en el correspondiente inventario patrimonial.

#### Artículo 83. Régimen de publicidad registral

1. Si los actos a que se refiere el artículo anterior tuviesen por objeto bienes inmuebles o derechos reales sobre ellos, se tomará razón de los mismos en el Registro de la Propiedad mediante nota marginal o inscripción a favor del nuevo titular, según proceda. Para la práctica de este asiento será título suficiente el acta correspondiente.

2. Tratándose de bienes del Patrimonio del Estado, el registrador no practicará la inscripción, cuando no sea firmante del acta un representante de la Dirección General del Patrimonio del Estado, si no se acredita que se ha efectuado la preceptiva comunicación del acto a este Centro directivo para su constancia en el Inventario General.

3. En el caso de supresión de organismos públicos, la inscripción en el Registro de la Propiedad a favor de la Administración General del Estado se practicará con la presentación de la disposición en cuya virtud se hubiese producido la supresión del organismo.

mendearen duen sailak ezabaketa komunikatu beharko dio Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiari, eta, komunikazio horrekin batera, haren ondasunen zerrenda ere aurkeztu beharko du.

3. Beren sortze-arauen edo estatutuen arabera, besterentzeko ahalmenak esleituak dituzten organismo autonomoen ondasunei eta eskubideei dagokienez, higiezinak edo eskubidea Estatuaren Administrazio Orokorren ondarrera ez sartzea erabaki ahal izango du Ogasuneko ministroak. Kasu horretan, organismo titularrak, lege honen V. tituluko V. kapituluaren 2. atalean aurreikusitakoaren arabera, higiezinak besterentzeko ahalmena izango du.

## IV. KAPITULUA

### Ondasunen eta eskubideen trafiko juridikoaren publizitatea

#### 82. artikulua. Inbentarioan jasotzea

Dagokion ondare-inbentarioan jasoko dira afektazio, jabari publikoaren aldaketa, desafektazio, atxikipen, desatxikipen eta gehitzei dagozkien egintzak.

#### 83. artikulua. Erregistro-publizitatearen araubidea

1. Aurreko artikuluan aipatutako egintzek ondasun higiezinak edo haien gaineko eskubide errealak badituzte objektutzat, haien berri jasoko da Jabetza Erregistroan, bazterreko ohar baten bitartez edo titular berriaren aldeko inskripzio baten bitartez, zer dagokion. Idazpen hori egiteko, titulu nahikoa izango da dagokion akta.

2. Estatuaren ondareko ondasunak direnean, erregistratzaileak ez du inskripzioa egingo ez badu akta sinatzen Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiko ordezkari batek, non eta ez den egiaztatzen egintzaren nahitaezko komunikazioa egin zaiola Zuzendaritza Nagusiari, Inbentario Orokorrean jasota gera dadin.

3. Organismo publikoak ezabatzen diren kasuan, Jabetza Erregistroan Estatuaren Administrazio Orokorren alde inskripzioa egiteko, organismoa ezabatzea eragin duen xedapena aurkeztu beharko da.

## TÍTULO IV USO Y EXPLOTACIÓN DE LOS BIENES Y DERECHOS

### CAPÍTULO I

#### Utilización de los bienes y derechos de dominio público

##### SECCIÓN I

##### *Disposición general*

#### **Artículo 84. Necesidad de título habilitante**

1. Nadie puede, sin título que lo autorice otorgado por la autoridad competente, ocupar bienes de dominio público o utilizarlos en forma que exceda el derecho de uso que, en su caso, corresponde a todos.

2. Las autoridades responsables de la tutela y defensa del dominio público vigilarán el cumplimiento de lo establecido en el apartado anterior y, en su caso, actuarán contra quienes, careciendo de título, ocupen bienes de dominio público o se beneficien de un aprovechamiento especial sobre ellos, a cuyo fin ejercerán las facultades y prerrogativas previstas en el artículo 41 de esta ley.

3. Las concesiones y autorizaciones sobre bienes de dominio público se regirán en primer término por la legislación especial reguladora de aquéllas y, a falta de normas especiales o en caso de insuficiencia de éstas, por las disposiciones de esta ley.

##### SECCIÓN 2

##### *Utilización de los bienes destinados al uso general*

#### **Artículo 85. Tipos de uso de los bienes de dominio público**

1. Se considera uso común de los bienes de dominio público el que corresponde por igual y de forma indistinta a todos los ciudadanos, de modo que el uso por unos no impide el de los demás interesados.

2. Es uso que implica un aprovechamiento especial del dominio público el que, sin impedir el uso común, supone la concurrencia de circunstancias tales como la peligrosidad o intensidad del mismo, preferencia en casos de escasez, la

IV. TITULUA  
ONDASUNEN ETA ESKUBIDEEN ERABILERA ETA USTIAPENA

I. KAPITULUA

**Jabari publikoko ondasunen eta eskubideen erabilera**

I. ATALA

*Xedapen orokorra*

**84. artikulua. Gaitzeko titulu baten beharra**

1. Inork ezin du, agintari eskudunak emandako baimentzeko titulurik gabe, jabari publikoko ondasunik okupatu edo kasua bada guztiei dagokien erabilera-eskubidea gainditzen duen moduan erabili.

2. Jabari publikoaren babesaz eta defentsaz arduratzen diren agintariek zainduko dute aurreko apartatuan ezarritakoa betetzen dela, eta aurka egingo dute inork titulurik izan gabe jabari publikoko ondasunak hartzen baditu edo haien gaineko aprobetxamendu berezi baten onura jasotzen badu. Horretarako, lege honen 41. artikuluan aurreikusitako ahalmenak eta prerrogatibak erabiliko dituzte.

3. Jabari publikoko ondasunei buruzko emakidak eta baimenak arautzeko, lehenik eta behin, haiek arautzen dituen legeria bereziari jarraituko zaio, eta, arau berezirik ez badago edo arau bereziak nahikoa ez badira, lege honetako xedapenei.

2. ATALA

*Erabilera orokorrera bideratutako ondasunak erabiltzea*

**85. artikulua. Jabari publikoko ondasunen erabilera-motak**

1. Jabari publikoko ondasunen erabilera arruntzat jotzen da herritar guztiei berdin eta modu bereizgabearen dagokiena, halako moldez non batzuek erabilteak ez baitu eragozten gainerako interesatuek erabiltzea.

2. Jabari publikoaren aprobetxamendu berezia dakarren erabilera da, aldiz, erabilera arrunta eragotzi gabe ere honelako inguruabarrak dakartzana: erabileraren arriskugarritasuna edo intentsitatea, eskasia-kasuan lehentasuna izatea,

obtención de una rentabilidad singular u otras semejantes, que determinan un exceso de utilización sobre el uso que corresponde a todos o un menoscabo de éste.

3. Es uso privativo el que determina la ocupación de una porción del dominio público, de modo que se limita o excluye la utilización del mismo por otros interesados.

#### **Artículo 86. Títulos habilitantes**

1. El uso común de los bienes de dominio público podrá realizarse libremente, sin más limitaciones que las derivadas de su naturaleza, lo establecido en los actos de afectación o adscripción, y en las disposiciones que sean de aplicación.

2. El aprovechamiento especial de los bienes de dominio público, así como su uso privativo, cuando la ocupación se efectúe únicamente con instalaciones desmontables o bienes muebles, estarán sujetos a autorización o, si la duración del aprovechamiento o uso excede de cuatro años, a concesión.

3. El uso privativo de los bienes de dominio público que determine su ocupación con obras o instalaciones fijas deberá estar amparado por la correspondiente concesión administrativa.

### SECCIÓN 3

#### *Utilización de los bienes y derechos destinados a un servicio público*

#### **Artículo 87. Bienes destinados a la prestación de servicios públicos reglados**

La utilización de los bienes y derechos destinados a la prestación de un servicio público se supeditará a lo dispuesto en las normas reguladoras del mismo y, subsidiariamente, se registrá por esta ley.

#### **Artículo 88. Bienes destinados a otros servicios públicos**

Los bienes destinados a otros servicios públicos se utilizarán de conformidad con lo previsto en el acto de afectación o adscripción y, en su defecto, por lo establecido en esta ley y sus disposiciones de desarrollo.

#### **Artículo 89. Ocupación de espacios en edificios administrativos**

La ocupación por terceros de espacios en los edificios administrativos del patrimonio del Estado podrá admitirse, con carácter excepcional, cuando se

errentagarritasun berezia lortzea edo antzeko beste batzuk, zeinek berekin baitakarte denei dagokien erabilera gainditzea edo hari kalte egitea.

3. Erabilera pribatiboa da jabari publikoaren zati bat okupatzea dakarrena, halako moldez non beste interesdun batzuen erabilera mugatzen edo baztertzen baitu.

## **86. artikulua. Gaitzeko tituluak**

1. Jabari publikoko ondasunen erabilera arrunta askatasunez egin ahal izango da, muga bakar izanik beren izaeraren ondoriozkoak, afektazio- edo atxikipen-egintzetan ezarritakoa eta aplikatzekoak diren xedapenetan ezarritakoa.

2. Jabari publikoko ondasunen aprobeitxamendu berezirako, eta halaber erabilera pribatiborako, okupazioa instalazio desmuntagarriekin edo ondasun higigarriekin bakarrik egiten denean, baimena beharko da, edo, aprobeitxamenduaren edo erabileraren iraupena lau urtetik gorakoa bada, emakida.

3. Jabari publikoko ondasunen erabilera pribatiboa, ondasunok obra edo instalazio finkoekin okupatzea badakar, emakida administratiboaren babesean egin beharko da.

### 3. ATALA

#### *Zerbitzu publiko batera bideratutako ondasunak eta eskubideak erabiltzea*

## **87. artikulua. Zerbitzu publiko arautuak ematera bideratutako ondasunak**

Zerbitzu publiko bat ematera bideratutako ondasunak eta eskubideak erabiltzeko, aintzat hartu behar da zerbitzua erregulatzen duten arauetan xedatutakoa eta, subsidiarioki, lege hau.

## **88. artikulua. Beste zerbitzu publiko batzuetara bideratutako ondasunak**

Beste zerbitzu publiko batzuetara bideratutako ondasunak afektazio- edo atxikipen-egintzan ezarritakoaren arabera erabiliko dira, eta, halakorik ezean, lege honetan eta berau garatzeko xedapenetan ezarritakoaren arabera.

## **89. artikulua. Eraikin administratiboetan espazioak okupatzea**

Estatuaren ondarearen administrazio-eraikinetan hirugarren batzuek espazioak okupatzea onartu ahal izango da, salbuespen gisa, haietan diharduten

efectúe para dar soporte a servicios dirigidos al personal destinado en ellos o al público visitante, como cafeterías, oficinas bancarias, cajeros automáticos, oficinas postales u otros análogos, o para la explotación marginal de espacios no necesarios para los servicios administrativos.

Esta ocupación no podrá entorpecer o menoscabar la utilización del inmueble por los órganos o unidades alojados en él, y habrá de estar amparada por la correspondiente autorización, si se efectúa con bienes muebles o instalaciones desmontables, o concesión, si se produce por medio de instalaciones fijas, o por un contrato que permita la ocupación formalizado de acuerdo con lo previsto en el Real Decreto Legislativo 2/2000, de 16 de junio, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

### **Artículo 90. Autorizaciones especiales de uso sobre bienes afectados o adscritos**

1. El ministro titular del departamento o el presidente o director del organismo que tuviese afectados o adscritos bienes del Patrimonio del Estado, podrá autorizar su uso por personas físicas o jurídicas, públicas o privadas para el cumplimiento esporádico o temporal de fines o funciones públicas, previo informe favorable de la Dirección General del Patrimonio del Estado, por cuatro años, prorrogables por igual plazo.

2. Dichas autorizaciones se otorgarán por el Consejo de Ministros, a propuesta del Ministro de Hacienda, cuando se trate de fundaciones estatales y organismos internacionales, sin sujeción a las limitaciones de plazo y destino expresados en el apartado anterior.

3. Igualmente, no se sujetarán a los requisitos previstos en el apartado 1 de este artículo, las autorizaciones de uso por plazo inferior a 30 días, o para la organización de conferencias, seminarios, presentaciones u otros eventos. El órgano competente deberá fijar en el acto de autorización, tanto las condiciones de utilización del inmueble, estableciendo lo necesario para que la misma no interfiera su uso por los órganos administrativos que lo tuvieran afectado o adscrito, como la contraprestación a satisfacer por el solicitante, de acuerdo con lo señalado en el apartado 5 del artículo 92 de esta ley.



langileei edo bisitariei zuzendutako zerbitzuen euskarri izateko okupatzen direnean, hala nola kafetegi, banku-bulego, kutxazain automatiko, posta-bulego edo antzeko beste batzuk, edo administrazio-zerbitzuetarako beharrezkoak ez diren guneen ustiapen marjinalerako.

Okupazio horrek ezin izango du oztopatu edo kaltetu eraikinean dauden organo edo unitateek higiezina erabiltzea, eta baimen baten babesean egon beharko du, ondasun higigarri edo instalazio desmuntagarriekin egiten bada, edo emakida baten babesean, instalazio finkoekin egiten bada, edo okupazioa zilegi egiten duen kontratu baten babesean, Administrazio Publikoen Kontratuei buruzko Legearen Testu Bategina onesten duen ekainaren 16ko 2/2000 Legegintzako Errege Dekretuan aurreikusitakoaren arabera.

## **90. artikulua. Ondasun afektatu edo atxikien gaineko erabilera-baimen bereziak**

1. Estatuaren ondareko ondasunak afektatuta edo atxikita dauzkan saileko ministro titularrak edo organismoko presidente edo zuzendariak erabilera baimendu ahal izango die pertsona fisiko edo juridiko publiko zein pribatuei, helburu edo funtzio publikoak noizean behin edo aldi batez betetzeko, aurrez aldeko txostena eginik Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiak lau urterako, beste lau urtera luzatzeko aukerarekin.

2. Baimen horiek Ministro Kontseiluak emango ditu, Ogasuneko ministroak proposatuta, estatuko eta nazioarteko organismoen kasuan, aurreko apartatuan epeari eta destinoari dagokienez adierazitako mugen mende egon gabe.

3. Ez dira artikulua honen 1. apartatuko baldintzak bete beharko, halaber, 30 egun baino gutxiagoko epean erabiltzeko baimenen kasuan, edo hitzaldi, mintegi, aurkezpen edo bestelako ekitaldiak antolatuzeko. Organo eskudunak, baimena ematean, finkatu beharko ditu, alde batetik, higiezina erabiltzeko baldintzak, behar dena ezarri erabilera horrek eraginik izan ez dezan afektaturik edo atxikirik duten administrazio-organoen erabileran, eta, bestetik, eskatzaileak ordaindu beharreko kontraprestazioa, lege honen 92. artikulua 5. apartatuan adierazitakoaren arabera.

## SECCIÓN 4

### *Autorizaciones y concesiones demaniales*

#### **Artículo 91. Condiciones de las autorizaciones y concesiones**

1. El Ministro de Hacienda, a propuesta de la Dirección General del Patrimonio del Estado, podrá aprobar condiciones generales para el otorgamiento de categorías determinadas de concesiones y autorizaciones sobre bienes y derechos del Patrimonio del Estado, que deberán ser publicadas en el «Boletín Oficial del Estado».

2. En defecto de condiciones generales, las concesiones y autorizaciones se ajustarán a las que se establezcan por el Ministro titular del departamento al que se encuentren afectados los bienes o del que dependan los organismos públicos que sean sus titulares o que los tengan adscritos. Estas condiciones podrán tener un alcance general, para categorías determinadas de autorizaciones y concesiones de competencia del departamento, o establecerse para supuestos concretos, y su aprobación requerirá, en todo caso, informe previo favorable del Ministro de Hacienda, que será igualmente preceptivo y vinculante cuando se pretenda establecer excepciones a las condiciones aprobadas con carácter general por éste.

3. Las condiciones para el otorgamiento de autorizaciones y concesiones podrán contemplar la imposición al titular de obligaciones accesorias, tales como la adquisición de valores, la adopción y mantenimiento de determinados requisitos societarios, u otras de análoga naturaleza, cuando así se considere necesario por razones de interés público.

4. Las autorizaciones y concesiones que habiliten para una ocupación de bienes de dominio público que sea necesaria para la ejecución de un contrato administrativo deberán ser otorgadas por la Administración que sea su titular, y se considerarán accesorias de aquél. Estas autorizaciones y concesiones estarán vinculadas a dicho contrato a efectos de otorgamiento, duración y vigencia y transmisibilidad, sin perjuicio de la aprobación e informes a que se refieren los apartados anteriores de este artículo.

No será necesario obtener estas autorizaciones o concesiones cuando el contrato administrativo habilite para la ocupación de los bienes de dominio público.

#### **Artículo 92. Autorizaciones**

1. Las autorizaciones se otorgarán directamente a los peticionarios que reúnan las condiciones requeridas, salvo si, por cualquier circunstancia, se encon-

*Jabari publikoaren baimenak eta emakidak*

**91. artikulua. Baimenen eta emakiden baldintzak**

1. Ogasuneko ministroak, Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiak proposatuta, zenbait baldintza orokor onetsi ahal izango ditu estatuaren ondareko ondasunen eta eskubideen gaineko emakiden eta baimenen kategoria jakin batzuk emateko, eta baldintza horiek Estatuko Aldizkari Ofizialean argitaratu beharko dira.

2. Baldintza orokorrik ez badago, ondasunak afektatuta dauden edo haien titular diren edo atxikita dauzkaten organismo publikoak mendeen dauden saileko ministro titularrak ezartzen ditueni egokituiko zaizkie emakidak eta baimenak. Baldintza horiek izan daitezke irismen orokorrekoak, sailaren eskumeneko baimen eta emakiden kategoria jakin batzuetarako, edo ezar daitezke kasu jakin batzuetarako; kasu guztietan, Ogasuneko ministroaren aldeko txostena beharko da, zeina nahitaezkoa eta loteslea izango baita, orobat, salbuespenak ezarri nahi badira oro har onetsitako baldintzetan.

3. Baimenak eta emakidak emateko baldintzek titularrari betebeharrak osagarriak ezartzeko aukera aurreikusi ahal izango dute, hala nola baloreak eskuratzea, sozietate-betebehar jakin batzuk hartzea eta mantentzea, edo antzeko beste batzuk, interes publikoko arrazoiengatik beharrezkotzat jotzen denean.

4. Administrazio-kontratu bat exekutatzeko beharrezko bada jabari publikoko ondasunak okupatzeko gaitzen duen baimen edo emakida bat, titularra den administrazioak eman beharko du, eta kontratuaren osagarritzat hartuko da. Baimen eta emakida horiek kontratu horri lotuta egongo dira emateari, iraupen eta indarraldiari eta eskualdagarritasunari dagokienez, hargatik eragotzi gabe artikulua honen aurreko apartatueta aipatutako onespene eta txostenak.

Ez da beharrezkoa izango baimen edo emakida horiek lortzea administrazio-kontratuak jabari publikoko ondasunak okupatzeko gaitzen duenean.

**92. artikulua. Baimenak**

1. Baimenak zuzenean emango zaizkie eskatzen diren baldintzak betetzen dituzten eskatzaileei, salbu eta, edozein arrazoi dela medio, haien kopurua

trase limitado su número, en cuyo caso lo serán en régimen de concurrencia y si ello no fuere procedente, por no tener que valorarse condiciones especiales en los solicitantes, mediante sorteo, si otra cosa no se hubiese establecido en las condiciones por las que se rigen.

2. No serán transmisibles las autorizaciones para cuyo otorgamiento deban tenerse en cuenta circunstancias personales del autorizado o cuyo número se encuentre limitado, salvo que las condiciones por las que se rigen admitan su transmisión.

3. Las autorizaciones habrán de otorgarse por tiempo determinado. Su plazo máximo de duración, incluidas las prórrogas, será de cuatro años.

4. Las autorizaciones podrán ser revocadas unilateralmente por la Administración concedente en cualquier momento por razones de interés público, sin generar derecho a indemnización, cuando resulten incompatibles con las condiciones generales aprobadas con posterioridad, produzcan daños en el dominio público, impidan su utilización para actividades de mayor interés público o menoscaben el uso general.

5. Las autorizaciones podrán ser gratuitas, otorgarse con contraprestación o con condiciones, o estar sujetas a la tasa por utilización privativa o aprovechamiento especial de bienes del dominio público estatal regulada en el capítulo VIII del título I de la Ley 25/1998, de 13 de julio, de Modificación del Régimen Legal de las Tasas Estatales y Locales y de Reordenación de las Prestaciones Patrimoniales de Carácter Público, o a las tasas previstas en sus normas especiales.

No estarán sujetas a la tasa cuando la utilización privativa o aprovechamiento especial de bienes de dominio público no lleve aparejada una utilidad económica para la persona autorizada o, aun existiendo dicha utilidad, la utilización o aprovechamiento suponga condiciones o contraprestaciones para el beneficiario que anulen o hagan irrelevante aquélla.

En los casos previstos en el párrafo anterior, se hará constar tal circunstancia en los pliegos de condiciones o clausulado de la autorización.

6. Al solicitante de autorizaciones de uso privativo o aprovechamiento especial del dominio público, cualquiera que sea el régimen económico que les resulte de aplicación, podrá exigírsele garantía, en la forma que se estime más adecuada, del uso del bien y de su reposición o reparación, o indemnización de daños, en caso de alteración. El cobro de los gastos generados, cuando excediese de la garantía prestada, podrá hacerse efectivo por la vía de apremio.

mugatuta badago; kasu horretan, lehia bidez emango zaizkie eskatzaileei, eta, hori egoki ez bada, ez delako balioetsi behar eskatzaileen baldintza berezirik, zozketa bidez, jarraitu beharreko baldintzetan ez bada beste zerbait ezarri.

2. Baimenak ez dira eskualdagarriak izango baimendunaren inguruabar pertsonalak kontuan hartu behar direnean edo haien kopurua mugatuta dagoenean, salbu eta baimenerako jarraitu beharreko baldintzek haien eskualdatzea onartzen badute.

3. Baimenak denbora jakin baterako eman beharko dira. Gehieneko iraupena, luzapenak barne, lau urte izango da.

4. Administrazio emakida-emaileak edozein unetan erreboka ditzake baimenak alde bakarretik, interes publikoko arrazoiak direla medio, kalte-ordainik jasotzeko eskubiderik sortu gabe, bateraezinak direnean geroago onartutako baldintza orokorrekin, kalteak eragiten dituztenean jabari publikoan, interes publiko handiagoko jardueretarako erabiltzea eragozten dutenean edo erabilera orokorrari kalte egiten diotenean.

5. Baimenak izan daitezke doakoak, eman daitezke kontraprestazio baten pean edo baldintzekin, edo tasa bat izan dezakete atxikita, dela jabari publiko estataleko ondasunen erabilera pribatibo edo aprobetxamendu bereziaren gainekoa, Estatuko eta Tokiko Tasen Lege Araubidea Aldatzeko eta Izaera Publikoko Ondare Prestazioak Berrantolatzeke uztailaren 13ko 25/1998 Legearen I. tituluko VIII. kapituluan arautua, edo dela arau berezietan aurreikusitakoa.

Ez dute tasarik atxikita izango jabari publikoko ondasunen erabilera pribatiboak edo aprobetxamendu bereziak pertsona baimenduari onura ekonomikorik ekartzen ez dionean edo, onura hori egon arren, erabilera edo aprobetxamendu horrek zenbait baldintza edo kontraprestazio dituztenean hura huts edo hutsal bihurtzen dutenak.

Aurreko paragrafoan aurreikusitako kasuetan, inguruabar hori adieraziko da baimenaren baldintza-agirietan edo klausuletan.

6. Jabari publikoaren erabilera pribatibo edo aprobetxamendu berezirik baimena eskatzen duenari, edozein dela ere aplikatzekoa zaion araubide ekonomikoa, bermea eskatu ahal izango zaio, egokien iritzitako moduan, ondasunen erabilerarena edo birjarpen edo konponketarena, edo kalteen ordainarena, aldaketarik gertatzen bada. Sortutako gastuak, bermean jarritakoa gainditzen dutenean, premiamendu bidez kobratu ahal izango dira.

7. Sin perjuicio de los demás extremos que puedan incluir las condiciones generales o particulares, el acuerdo de autorización de uso de bienes y derechos demaniales incluirá, al menos:

- a) El régimen de uso del bien o derecho.
- b) El régimen económico a que queda sujeta la autorización.
- c) La garantía a prestar, en su caso.
- d) La asunción de los gastos de conservación y mantenimiento, impuestos, tasas y demás tributos, así como el compromiso de utilizar el bien según su naturaleza y de entregarlo en el estado en que se recibe.
- e) El compromiso de previa obtención a su costa de cuantas licencias y permisos requiera el uso del bien o la actividad a realizar sobre el mismo.
- f) La asunción de la responsabilidad derivada de la ocupación, con mención, en su caso, de la obligatoriedad de formalizar la oportuna póliza de seguro, aval bancario, u otra garantía suficiente.
- g) La aceptación de la revocación unilateral, sin derecho a indemnizaciones, por razones de interés público en los supuestos previstos en el apartado 4 de este artículo.
- h) La reserva por parte del ministerio u organismo cedente de la facultad de inspeccionar el bien objeto de autorización, para garantizar que el mismo es usado de acuerdo con los términos de la autorización.
- i) El plazo y régimen de prórroga y subrogación que, en todo caso, requerirá la previa autorización.
- j) Las causas de extinción.

8. Lo dispuesto en este precepto será de aplicación a las autorizaciones especiales de uso previstas en el artículo 90 de esta ley, en lo que no sea incompatible con su objeto y finalidad.

### **Artículo 93. Concesiones demaniales**

1. El otorgamiento de concesiones sobre bienes de dominio público se efectuará en régimen de concurrencia. No obstante, podrá acordarse el otorgamiento directo en los supuestos previstos en el artículo 137.4 de esta ley, cuando se den circunstancias excepcionales, debidamente justificadas, o en otros supuestos establecidos en las leyes.

2. Cualquiera que haya sido el procedimiento seguido para la adjudicación, una vez otorgada la concesión deberá procederse a su formalización en documento administrativo. Este documento será título suficiente para inscribir la concesión en el Registro de la Propiedad.

7. Baldintza orokor edo partikularren artean izan daitezkeen gainerako alderdiez gain, jabari publikoko ondasunak eta eskubideak erabiltzeko baimen-erabakiak honako hauek jasoko ditu, gutxienez:

- a) Ondasun edo eskubidearen erabilera-araubidea.
- b) Baimena zein araubide ekonomikori lotuta gelditzen den.
- c) Eman beharreko bermea, hala badagokio.
- d) Kontserbazio- eta mantentze-gastuak, zergak, tasak eta gainerako tributuak onartzea, eta konpromisoa hartzea ondasuna bere izaeraren arabera erabiltzeko eta jaso den egoeran entregatzeko.
- e) Konpromisoa hartzea aurrez lortzeko, bere kontura, ondasuna erabiltzeko edo haren gainean egin beharreko jarduera egiteko behar diren lizentzia eta baimen guztiak.
- f) Okupazioak eragindako erantzukizuna bere gain hartzea, eta aipatzea, hala badagokio, aseguru-poliza, banku-abala edo bestelako berme nahikoa formalizatu beharra.
- g) Interes publikoko arrazoien ondoriozko alde bakarreko errebokatzea onartzea, kalte-ordainetarako eskubiderik gabe, artikuluan honen 4. apartatua aurreikusitako kasuetan.
- h) Ministerio edo organismo lagatzaileak beretzat ahalmena gordetzea baimenduriko ondasuna ikuskatzeko, baimenean ezarritakoaren arabera erabiltzen dela bermatzearen.
- i) Luzapen- eta subrogazio-epea eta -araubidea, betiere alde aurretik baimendua.
- j) Azkentzeko arrazoia.

8. Manu honetan xedatutakoa lege honen 90. artikuluan aurreikusitako erabilera-baimen bereziei aplikatuko zaie, xedearekin eta helburuarekin batezina ez den guztian.

### **93. artikulua. Jabari publikoaren emakidak**

1. Jabari publikoko ondasunen gaineko emakidak lehia bidez emango dira. Hala ere, zuzenean ematea erabaki ahal izango da lege honen 137.4 artikuluan aurreikusitako kasuetan, salbuespenezko inguruabarrak gertatzen badira, behar bezala justifikatuak, edo legetan ezarritako beste kasu batzuetan.

2. Adjudikaziorako prozedura edozein dela ere, emakida administrazio-agiri batean formalizatu beharko da gero. Agiri hori titulu nahikoa izango da emakida Jabetza Erregistroan inskribatzeko.

3. Las concesiones se otorgarán por tiempo determinado. Su plazo máximo de duración, incluidas las prórrogas, no podrá exceder de 75 años, salvo que se establezca otro menor en las normas especiales que sean de aplicación.

4. Las concesiones de uso privativo o aprovechamiento especial del dominio público podrán ser gratuitas, otorgarse con contraprestación o condición o estar sujetas a la tasa por utilización privativa o aprovechamiento especial de bienes del dominio público estatal regulada en el capítulo VIII del título I de la Ley 25/1998, de 13 de julio, de Modificación del Régimen Legal de las Tasas Estatales y Locales y de Reordenación de las Prestaciones Patrimoniales de Carácter Público, o a las tasas previstas en sus normas especiales.

No estarán sujetas a la tasa cuando la utilización privativa o aprovechamiento especial de bienes de dominio público no lleve aparejada una utilidad económica para el concesionario, o, aun existiendo dicha utilidad, la utilización o aprovechamiento entrañe condiciones o contraprestaciones para el beneficiario que anulen o hagan irrelevante aquélla.

En los casos previstos en el párrafo anterior, se hará constar tal circunstancia en los pliegos de condiciones o clausulado de la concesión.

5. Sin perjuicio de los demás extremos que puedan incluir las condiciones generales o particulares que se aprueben, el acuerdo de otorgamiento de la concesión, incluirá al menos las menciones establecidas para las autorizaciones en el apartado 7 del artículo 92 de esta ley, salvo la relativa a la revocación unilateral sin derecho a indemnización.

#### **Artículo 94. Prohibiciones para ser titular de concesiones demaniales**

En ningún caso podrán ser titulares de concesiones sobre bienes y derechos demaniales las personas en quienes concurra alguna de las prohibiciones de contratar reguladas en el Real Decreto Legislativo 2/2000, de 16 de junio, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

Cuando, posteriormente al otorgamiento de la concesión, el titular incurra en alguna de las prohibiciones de contratación se producirá la extinción de la concesión.

#### **Artículo 95. Competencia para el otorgamiento de autorizaciones y concesiones**

Las concesiones y autorizaciones sobre los bienes y derechos demaniales del Patrimonio del Estado se otorgarán por los ministros titulares de los departa-



3. Emakidak denbora jakin baterako eman beharko dira. Gehieneko iraupena, luzapenak barne, ezin izango da 75 urtetik gorakoa, non eta ez den epe txikiago bat ezartzen aplikatzekoak diren arau berezietan.

4. Jabari publikoaren erabilera pribatibo edo aprobetxamendu berezirako emakidak izan daitezke doakoak, eman daitezke kontraprestaziopean edo baldintzapean, edo tasa bat izan dezakete atxikita, dela jabari publiko estataleko ondasunen erabilera pribatibo edo aprobetxamendu bereziaren gainekoa, Estatuko eta Tokiko Tasen Lege Araubidea Aldatzeko eta Izaera Publikoko Ondare Prestazioak Berrantolatzeke uztailaren 13ko 25/1998 Legearen I. tituluko VIII. kapituluan arautua, edo dela arau berezietan aurreikusitakoa.

Ez dute tasarik atxikita izango jabari publikoko ondasunen erabilera pribatiboak edo aprobetxamendu bereziak emakidadunari onura ekonomikorik ekartzen ez dionean edo, onura hori egon arren, erabilera edo aprobetxamendu horrek zenbait baldintza edo kontraprestazio dituenean hura huts edo hutsal bihurtzen dutenak.

Aurreko paragrafoan aurreikusitako kasuetan, inguruabar hori adieraziko da emakidaren baldintza-agirietan edo klausuletan.

5. Onartzen diren baldintza orokor edo partikularretan sar daitezkeen gainerako alderdiez gain, emakida emateko erabakian jasoko dira, gutxienez, lege honen 92. artikulua 7. zenbakian baimenetarako ezarritako aipamenak, salbu kalte-ordaina jasotzeko eskubiderik gabe alde bakarretik errebotatzeari buruzkoa.

#### **94. artikulua. Jabari publikoaren emakiden titular izateko debekuak**

Administrazio Publikoen Kontratuei buruzko Legearen testu bategina onesten duen ekainaren 16ko 2/2000 Legegintzako Errege Dekretuan arautzen diren kontratatzeke debekuetakoren bat duten pertsonak ezin izango dira jabari publikoko ondasunen eta eskubideen gaineko emakiden titular izan.

Emakida eman ondoren titularrak kontratazio-debekuetakoren batean sartzten bada, emakida azkendu egingo da.

#### **95. artikulua. Baimenak eta emakidak emateko eskumena**

Estatuaren ondareari dagozkion jabari publikoko ondasunen eta eskubideen gaineko emakidak eta baimenak afektatuta dauden edo haien kudeaketa

mentos a que se encuentren afectados, o corresponda su gestión o administración, o por los presidentes o directores de los organismos públicos que los tengan adscritos o a cuyo patrimonio pertenezcan.

#### **Artículo 96. Otorgamiento de autorizaciones y concesiones en régimen de concurrencia**

1. El procedimiento para el otorgamiento de las autorizaciones y concesiones en régimen de concurrencia podrá iniciarse de oficio o a solicitud de persona interesada.

2. Para la iniciación de oficio de cualquier procedimiento de otorgamiento de una autorización o concesión, el órgano competente deberá justificar la necesidad o conveniencia de la misma para el cumplimiento de los fines públicos que le competen, que el bien ha de continuar siendo de dominio público, y la procedencia de la adjudicación directa, en su caso.

3. La iniciación de oficio se realizará mediante convocatoria aprobada por el órgano competente, que se publicará en el «Boletín Oficial del Estado», o en el de la comunidad autónoma, o provincia, según cual sea la Administración actuante, sin perjuicio de la posibilidad de usar otros medios adicionales de difusión. Los interesados dispondrán de un plazo de treinta días para presentar las correspondientes peticiones.

4. En los procedimientos iniciados de oficio a petición de particulares, la Administración podrá, por medio de anuncio público, invitar a otros posibles interesados a presentar solicitudes. Si no media este acto de invitación, se dará publicidad a las solicitudes que se presenten, a través de su publicación en el «Boletín Oficial del Estado», de la comunidad autónoma o de la provincia, dependiendo del ámbito competencial de la Administración actuante, y sin perjuicio de la posible utilización de otros medios adicionales de difusión, y se abrirá un plazo de 30 días durante el cual podrán presentarse solicitudes alternativas por otros interesados.

5. Para decidir sobre el otorgamiento de la concesión o autorización, se atenderá al mayor interés y utilidad pública de la utilización o aprovechamiento solicitado, que se valorarán en función de los criterios especificados en los pliegos de condiciones.

6. El plazo máximo para resolver el procedimiento será de seis meses. Podrá considerarse desestimada la solicitud en caso de no notificarse resolución dentro de ese plazo.

edo administrazioa dagokien sailtako titular diren ministroek emango dituzte, edo atxikita dauzkaten edo ondarearen partetzat dauzkaten organismo publikoetako presidente edo zuzendariek.

## 96. artikulua. Baimenak eta emakidak lehia bidez ematea

1. Baimenak eta emakidak lehia bidez emateko prozedura ofizioz edo interesdunak eskatuta has daiteke.

2. Baimen edo emakida bat emateko edozein prozedura ofizioz hasteko, organo eskudunak justifikatu egin beharko du beharrezkoa edo komenigarria dela bere eskumeneko xede publikoak betetzeko, ondasunak jabari publikoak izaten jarraitu behar duela, eta, hala badagokio, zuzeneko esleipena bidezkoa dela.

3. Administrazioaren kabuzko hasiera organo eskudunak onetsitako deialdi baten bidez egingo da. Deialdi hori Estatuko Aldizkari Ofizialean argitaratuko da, edo autonomia-erkidegokoan edo probintziakoan, zein den diharduen administrazioa, eta beste hedabide gehigarri batzuk erabiltzeko aukera ere izango da. Interesdunek hogeita hamar eguneko epea izango dute eskaerak aurkezteko.

4. Partikularrek eskatuta ofizioz hasitako prozeduretan, Administrazioak aukera izango du, iragarki publikoaren bidez, interesdun izan daitezkeen beste batzuk gonbidatzeko eskaerak aurkeztera. Gonbita egiten ez bada, aurkezten diren eskabideak publiko egingo dira, Estatuko Aldizkari Ofizialean, autonomia-erkidegokoan edo probintziakoan argitaratuz, diharduen administrazioaren eskumen-eremua zein den, beste hedabide batzuk ere erabiltzeko aukeraren kalterik gabe, eta 30 eguneko epea zabalduko da beste interesdun batzuek eskari alternatiboak aurkez ditzaten.

5. Emakida edo baimena emateari buruz erabakitzeko, aintzat hartuko da eskatutako erabilera edo aprobetxamenduaren interes eta onura publiko handiena; baldintza-agirietan zehaztutako irizpideen arabera balioetsiko dira.

6. Prozedura ebazteko gehieneko epea sei hilabete izango da. Epe horren barruan ebazpenik jakinarazten ez bada, ezetsizat joko da eskaera.

## **Artículo 97. Derechos reales sobre obras en dominio público**

1. El titular de una concesión dispone de un derecho real sobre las obras, construcciones e instalaciones fijas que haya construido para el ejercicio de la actividad autorizada por el título de la concesión.

2. Este título otorga a su titular, durante el plazo de validez de la concesión y dentro de los límites establecidos en la presente sección de esta ley, los derechos y obligaciones del propietario.

## **Artículo 98. Transmisión de derechos reales**

1. Los derechos sobre las obras, construcciones e instalaciones de carácter inmobiliario a que se refiere el artículo precedente sólo pueden ser cedidos o transmitidos mediante negocios jurídicos entre vivos o por causa de muerte o mediante la fusión, absorción o escisión de sociedades, por el plazo de duración de la concesión, a personas que cuenten con la previa conformidad de la autoridad competente para otorgar la concesión.

2. Los derechos sobre las obras, construcciones e instalaciones sólo podrán ser hipotecados como garantía de los préstamos contraídos por el titular de la concesión para financiar la realización, modificación o ampliación de las obras, construcciones e instalaciones de carácter fijo situadas sobre la dependencia demanial ocupada.

En todo caso, para constituir la hipoteca será necesaria la previa autorización de la autoridad competente para el otorgamiento de la concesión. Si en la escritura de constitución de la hipoteca no constase esta autorización, el registrador de la propiedad denegará la inscripción.

Las hipotecas constituidas sobre dichos bienes y derechos se extinguen con la extinción del plazo de la concesión.

## **Artículo 99. Titulización de derechos de cobro**

1. Los derechos de cobro de los créditos con garantía hipotecaria a que se refiere el segundo apartado del artículo precedente podrán ser cedidos total o parcialmente mediante la emisión de participaciones hipotecarias a fondos de titulización hipotecaria, que se registrarán por lo dispuesto en la Ley 19/1992, de 7 de julio, de Instituciones de Inversión colectiva y las disposiciones que la desarrollen.

2. Podrán incorporarse a fondos de titulización de activos, previa autorización del Consejo de Ministros, a propuesta conjunta del de Economía y del

## **97. artikulua. Jabari publikoan eginiko obren gaineko eskubide errealak**

1. Emakida baten titularrak eskubide erreal bat du emakidaren tituluak baimendutako jarduera gauzatzeko eraiki dituen obra, eraikuntza eta instalazio finkoen gainean.

2. Titulu horrek jabearen eskubideak eta betebeharrak ematen dizkio titularrari emakidaren balio-epean eta lege honen atal honetan ezarritako mugen barruan.

## **98. artikulua. Eskubide errearen eskualdatzea**

1. Aurreko artikuluan aipatutako obra, eraikin eta instalazio higiezin gaineko eskubideak emakida emateko eskudun den agintariaren alde aurreko adostasuna duten pertsoneri baizik ezin zaizkie laga edo eskualdatu, emakidak dirauen bitartean, bizien arteko negozio juridikoen bidez, heriotza dela kausa edo sozietateen bat-egite, xurgapen edo zatiketaren bidez.

2. Obra, eraikin eta instalazioen gaineko eskubideak emakidaren titularrak hartutako maileguen berme gisa soilik hipotekatu ahal izango dira, okupatutako jabari publikoko egoitzaren gainean dauden izaera finkoko obra, eraikin eta instalazioak egiteko, aldatzeko edo handitzeko.

Hipoteka eratzeko, beharrezkoa izango da emakida emateko eskumena duen agintariaren alde aurreko baimena. Hipoteka eratzeko eskrituran ez bada baimen hori agertzen, jabetza-erregistratzaileak ez du onartuko inskripzioa.

Ondasun eta eskubide horien gainean eratutako hipotekak emakidaren epea amaitzen denean azkenduko dira.

## **99. artikulua. Kobrantza-eskubideak titulu bihurtzea**

1. Aurreko artikuluaaren bigarren apartatuan aipatutako hipoteka-bermea duten kredituen kobrantza-eskubideak osorik edo zati batean laga ahal izango dira hipoteka-tituluak egiteko funtsei hipoteka-partaidetzak jaulkita, zeinak arautuko baitira inbertsio kolektiboko erakundeei buruzko uztailaren 7ko 19/1992 Legean eta hura garatzen duten xedapenetan xedatutakoaren arabera.

2. Aktiboak titulu bihurtzeko funtsetan sartu ahal izango dira, Ekonomiako ministroak eta gaietatik eskudun denak proposatuta Ministro Kontseii-

competente por razón de la materia, previo informe de la Comisión Nacional del Mercado de Valores, valores que representen participaciones en derechos de cobro del concesionario derivados de la explotación económica de la concesión de acuerdo con las condiciones establecidas en el título concesional y conforme a lo previsto en la legislación aplicable a dichos fondos de titulización de activos.

### **Artículo 100. Extinción de las autorizaciones y concesiones demaniales**

Las concesiones y autorizaciones demaniales se extinguirán por las siguientes causas:

- a) Muerte o incapacidad sobrevenida del usuario o concesionario individual o extinción de la personalidad jurídica.
- b) Falta de autorización previa en los supuestos de transmisión o modificación, por fusión, absorción o escisión, de la personalidad jurídica del usuario o concesionario.
- c) Caducidad por vencimiento del plazo.
- d) Rescate de la concesión, previa indemnización, o revocación unilateral de la autorización.
- e) Mutuo acuerdo.
- f) Falta de pago del canon o cualquier otro incumplimiento grave de las obligaciones del titular de la concesión, declarados por el órgano que otorgó la concesión o autorización.
- g) Desaparición del bien o agotamiento del aprovechamiento.
- h) Desafectación del bien, en cuyo caso se procederá a su liquidación conforme a lo previsto en el artículo 102 de esta ley.
- i) Cualquier otra causa prevista en las condiciones generales o particulares por las que se rijan.

### **Artículo 101. Destino de las obras a la extinción del título**

1. Cuando se extinga la concesión, las obras, construcciones e instalaciones fijas existentes sobre el bien demanial deberán ser demolidas por el titular de la concesión o, por ejecución subsidiaria, por la Administración a costa del concesionario, a menos que su mantenimiento hubiera sido previsto expresamente en el título concesional o que la autoridad competente para otorgar la concesión así lo decida.

2. En tal caso, las obras, construcciones e instalaciones serán adquiridas gratuitamente y libres de cargas y gravámenes por la Administración General del Estado o el organismo público que hubiera otorgado la concesión.

luak baimena emanda, aurrez Balore Merkatuaren Batzorde Nazionalak txostena eginik, emakidaren ustiapen ekonomikotik eratorritako emakidadunaren kobrantza-eskubideetako partaidetzak ordezkatzeko dituzten baloreak, emakidatituluaren ezarritako baldintzen arabera eta aktiboak titulu bihurtzeko funts horiei aplikagarri zaien legerian aurreikusitakoaren arabera.

#### **100. artikulua. Jabari publikoaren gaineko baimenak eta emakidak azkentzea**

Honako arrazoi hauengatik azkenduko dira jabari publikoaren gaineko emakidak eta baimenak:

- a) Banakako erabiltzaile edo emakidaduna hiltzea edo ezintasuna gertatzea, edo haren nortasun juridikoa azkentzea.
- b) Aurretiatzeko baimenik ez izatea erabiltzaile edo emakidadunaren nortasun juridikoa eskualdatu edo aldatzean, bat-egite, xurgatze edo zatiketa bidez.
- c) Iraungitzea, epea amaitzeagatik.
- d) Emakida erreskatatzea, kalte-ordaina eman ondoren, edo baimena alde bakarretik errebokatzea.
- e) Elkarrekiko adostasuna.
- f) Kanona ez ordaintzea, edo emakidaren titularraren betebeharren beste edozein ez-betetze larri, emakida edo baimena eman zuen organoak adierazia.
- g) Ondasuna desagertzea edo aprobeixamendua agortzea.
- h) Ondasuna desafektatzea; kasu horretan, likidatu egingo da, lege honen 102. artikuluan aurreikusitakoaren arabera.
- i) Baldintza orokor edo partikularretan aurreikusitako beste edozein arrazoi.

#### **101. artikulua. Titulua azkentzen denean obrekin zer egin**

1. Emakida azkentzen denean, jabari publikoko ondasunaren gainean dauden obra, eraikin eta instalazio finakoak eraitsi egin beharko ditu emakidaren titularrak edo, exekuzio subsidiarioz, Administrazioak emakidadunaren kontura, non eta emakida-tituluan ez dagoen esanbidez aurreikusita haiek mantentzea, edo emakida emateko eskudun den agintaritzak ez duen hala erabakitzen.

2. Kasu horretan, obra, eraikin eta instalazioak doan eta kargarik eta zamarik gabe eskuratuko ditu Estatuaren Administrazio Orokorrak edo emakida eman duen organismo publikoak.

3. En caso de rescate anticipado de la concesión conforme a lo previsto en el párrafo d) del artículo anterior, el titular será indemnizado del perjuicio material surgido de la extinción anticipada. Los derechos de los acreedores hipotecarios cuya garantía aparezca inscrita en el Registro de la Propiedad en la fecha en que se produzca el rescate serán tenidos en cuenta para determinar la cuantía y receptores de la indemnización.

4. Los acreedores hipotecarios serán notificados de la apertura de los expedientes que se sigan para extinguir la concesión por incumplimiento de sus cláusulas y condiciones conforme a lo previsto en el párrafo f) del artículo anterior, para que puedan comparecer en defensa de sus derechos y, en su caso, propongan un tercero que pueda sustituir al concesionario que viniere incumpliendo las cláusulas de la concesión.

#### **Artículo 102. Liquidación de concesiones y autorizaciones sobre bienes desafectados**

1. La propuesta de desafectación de bienes y derechos del patrimonio de la Administración General del Estado sobre los que existan autorizaciones o concesiones, deberá acompañarse de la oportuna memoria justificativa de la conveniencia o necesidad de la supresión del carácter de dominio público del bien y de los términos, condiciones y consecuencias de dicha pérdida sobre la concesión.

2. Si se desafectasen los bienes objeto de concesiones o autorizaciones, se procederá a la extinción de éstas conforme a las siguientes reglas:

- a) Se declarará la caducidad de aquéllas en que se haya cumplido el plazo para su disfrute o respecto de las cuales la Administración se hubiere reservado la facultad de libre rescate sin señalamiento de plazo.
- b) Respecto de las restantes, se irá dictando su caducidad a medida que venzan los plazos establecidos en los correspondientes acuerdos.

3. En tanto no se proceda a su extinción, se mantendrán con idéntico contenido las relaciones jurídicas derivadas de dichas autorizaciones y concesiones. No obstante, dichas relaciones jurídicas pasarán a regirse por el Derecho privado, y corresponderá al orden jurisdiccional civil conocer de los litigios que surjan en relación con las mismas.

4. Cuando los bienes desafectados pertenezcan al patrimonio de la Administración General del Estado, el órgano competente para declarar la caducidad de las relaciones jurídicas derivadas de las concesiones y autorizaciones otorga-



3. Aurreko artikuluko d) letran ezarritakoaren arabera emakida aldez aurretik erreskatatuz gero, azkentze aurreratuak sortutako kalte materialaren kalte-ordaina emango zaio titularrari. Erreskatea gertatzen den egunean bermea Jabetza Erregistroan inskribatua duten hartzekodun hipotekarioen eskubideak kontuan hartuko dira kalte-ordainaren zenbatekoa eta hartzaileak zehazteko.

4. Hartzekodun hipotekarioek jakinarazpena jasoko dute espedienteak irekitzen direnean emakida iraungitzeko, aurreko artikuluko f) paragrafoan ezarritakoaren arabera klausulak eta baldintzak ez betetzeagatik, hartara aukera izan dezaten beren eskubideen alde agertzeko, eta, hala badagokio, hirugarren bat proposa dezaten emakidaren klausulak betetzen ez dituen emakidaduna ordeztu dezakeena.

## **102. artikulua. Ondasun desafektatuen gaineko emakida eta baimenak likidatzea**

1. Estatuaren Administrazio Orokorren ondarekoak diren eta gainean baimenak edo emakidak dituzten ondasunak eta eskubideak desafektatzeko proposamenarekin batera, memoria bat aurkeztu beharko da justifikatzeko zergatik den komenigarria edo beharrezkoa ondasunari jabari publikoko izaera kentzea, eta zein diren galera horren terminoak, baldintzak eta emakidaren gaineko ondorioak.

2. Emakida edo baimenen mende dauden ondasunak desafektatzen badira, emakida edo baimena azkendu egingo da, honako arau hauen arabera:

- a) Iraungitza joko dira gozamen-epea betea badute edo Administrazioak beretzat gordea badu eperik adierazi gabe libreki erreskatatzeko ahalmena.
- b) Gainerakoei iraungipena emanaz joango zaie bakoitzaren akordioan ezarritako epeak amaitu ahala.

3. Azkentzen ez diren bitartean, eduki berberarekin mantenduko dira baimen eta emakida horietatik eratorritako harreman juridikoak. Hala ere, aurrerantzean zuzenbide pribatuak arautuko ditu harreman juridiko horiek, eta jurisdikzio-ordena zibilari egokituko zaio haien inguruan sortzen diren auziak aztertzea.

4. Desafektatutako ondasunak Estatuaren Administrazio Orokorren ondarekoak direnean, Ogasuneko ministroak izango du eskumena ondasunak jabari publikokoak zireneko emakida eta baimenetatik eratorritako

das cuando los bienes eran de dominio público será el Ministro de Hacienda. En este mismo caso, corresponderá a la Dirección General del Patrimonio del Estado exigir los derechos y cumplir los deberes que se deriven de dichas relaciones jurídicas, mientras mantengan su vigencia.

5. El Ministerio de Hacienda podrá acordar la expropiación de los derechos si estimare que su mantenimiento durante el término de su vigencia legal perjudica el ulterior destino de los bienes o los hace desmerecer considerablemente a efectos de su enajenación.

### **Artículo 103. Derecho de adquisición preferente**

1. Cuando se acuerde la enajenación onerosa de bienes patrimoniales, los titulares de derechos vigentes sobre ellos que resulten de concesiones otorgadas cuando los bienes tenían la condición de demaniales tendrán derecho preferente a su adquisición. La adquisición se concretará en el bien o derecho, o la parte del mismo, objeto de la concesión, siempre que sea susceptible de enajenación.

2. Este derecho podrá ser ejercitado dentro de los 20 días naturales siguientes a aquel en que se les notifiquen en forma fehaciente la decisión de enajenar la finca, el precio y las demás condiciones esenciales de la transmisión. En caso de falta de notificación, o si la enajenación se efectúa en condiciones distintas de las notificadas, el derecho podrá ejercitarse dentro de los 30 días naturales siguientes a aquel en que se haya inscrito la venta en el Registro de la Propiedad.

3. El derecho de adquisición preferente no surgirá en caso de cesión gratuita del bien o de transferencia de titularidad, por cualquier negocio jurídico, a favor de Administraciones públicas, organismos de ellas dependientes, fundaciones o instituciones públicas u organismos internacionales. En este supuesto, quienes hayan recibido los bienes sobre los que recaigan los derechos establecidos en favor de beneficiarios de concesiones o autorizaciones podrán liberarlos, a su costa, en los mismos términos que la Administración General del Estado. Si se produjera la reversión de los bienes o derechos cedidos, los cesionarios no tendrán derecho alguno por razón de las indemnizaciones satisfechas con motivo de aquella liberación.

### **Artículo 104. Reservas demaniales**

1. La Administración General del Estado podrá reservarse el uso exclusivo de bienes de su titularidad destinados al uso general para la realización de fines de su competencia, cuando existan razones de utilidad pública o interés general que lo justifiquen.

harreman juridikoak iraungitzat deklaratzeko. Kasu horretan, Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiari dagokio harreman juridiko horietatik eratorritako eskubideak galdatzea eta betebeharrak betetzea, indarrean dirauten bitartean.

5. Eskubideak desjabetzea erabaki ahal izango du Ogasun Ministerioak, irizten badio legezko indarraldia amaitu arte haiei eustea kaltegarria dela ondasunek gerora duten xederako edo nabarmen higatzen dituela desjabetzearen ondorioetarako.

### **103. artikulua. Lehentasunez eskuratzeko eskubidea**

1. Ondare-ondasunak kostu bidez besterentzea erabakitzen denean, haiek eskuratzeko lehentasunezko eskubidea izango dute ondasunak jabari publiko-koak zireneko emakiden ondorioz haien gaineko eskubideak indarrean dituzten titularrek. Emakidaren gai den ondasun edo eskubideari edo haren zati bati dagokionez gauzatuko da eskurapena, baldin eta besterendu daitekeena bada.

2. Eskubide hori 20 egun naturaleko epean baliatu ahal izango da, finka besterentzeko erabakia, prezioa eta eskualdaketaren gainerako funtsezko baldintzak modu fede-emailean jakinarazten zaizkien egunetik aurrera. Jakinarazpenik ez badago, edo besterentzea jakinarazitakoez bestelako baldintza batzuetan egiten bada, 30 egun naturalen barruan baliatu ahal izango da eskubidea, Jabetza Erregistroan salmenta inskribatu den egunetik aurrera.

3. Lehentasunez eskuratzeko eskubidea ez da sortuko ondasuna doan lagatzen edo haren titulartasuna transferitzen bazaie —edozein negozio juridikoren bidez— administrazio publikoei, haien mendeko organismoei, fundazioei edo nazioarteko erakunde publiko edo organismoei. Kasu horretan, emakiden edo baimenen onuradunen alde ezarritako eskubideen gaineko ondasunak jaso dituztenek aukera izango dute haiek askatzeko, beren kontura, Estatuaren Administrazio Orokorra egin dezakeen baldintza berberetan. Lagatako ondasun edo eskubideen itzulketa gertatuz gero, lagapen-hartzaileek ez dute batere eskubiderik izango askatze horrengatik ordaindutako kalte-ordainak direla eta.

### **104. artikulua. Jabari publikoaren erreserbak**

1. Estatuaren Administrazio Orokorra beretzat erreserbatu ahal izango du erabilera orokorrera bideratutako bere titulartasuneko ondasun batzuen erabilera eskusibo, bere eskumeneko helburuak betetzeko, hori justifikatzen duten arrazoiak baldin badaude onura publikoaren edo interes orokorraren aldetik.

2. La duración de la reserva se limitará al tiempo necesario para el cumplimiento de los fines para los que se acordó.

3. La declaración de reserva se efectuará por acuerdo del Consejo de Ministros, que deberá publicarse en el «Boletín Oficial del Estado» e inscribirse en el Registro de la Propiedad.

4. La reserva prevalecerá frente a cualesquiera otros posibles usos de los bienes y llevará implícita la declaración de utilidad pública y la necesidad de ocupación, a efectos expropiatorios, de los derechos preexistentes que resulten incompatibles con ella.

## CAPÍTULO II

### Aprovechamiento y explotación de los bienes y derechos patrimoniales

#### Artículo 105. Órganos competentes

1. La explotación de los bienes y derechos patrimoniales de la Administración General del Estado que no estén destinados a ser enajenados y sean susceptibles de aprovechamiento rentable será acordada por el Ministro de Hacienda, a propuesta de la Dirección General del Patrimonio del Estado, cuando el plazo por el que se concede dicha explotación sea superior a un año. Si el plazo inicial de explotación no excede de un año, la referida competencia corresponderá al Director General del Patrimonio del Estado.

2. Los presidentes o directores de los organismos públicos determinarán la forma de explotación de los bienes y derechos patrimoniales que sean de la propiedad de éstos.

3. La atribución del uso de bienes o derechos patrimoniales por plazo inferior a 30 días o para la organización de conferencias, seminarios, presentaciones u otros eventos no se sujetará a los requisitos del presente capítulo. El órgano competente fijará en el acto de autorización, tanto las condiciones de la utilización como la contraprestación a satisfacer por el solicitante.

4. Las Administraciones públicas territoriales pueden instar la mejora del aprovechamiento y explotación de los bienes y derechos patrimoniales mediante la presentación de proyectos que afecten a estos bienes y derechos. Los proyectos seguirán los principios a los que se refiere el artículo 8 de esta ley y los órganos competentes estudiarán y, en su caso, resolverán las peticiones contenidas en estos proyectos que afecten a estos bienes y derechos.

2. Erreserbaren iraupena, soil-soilik, erabakitako helburuak betetzeko behar den denborakoa izango da.

3. Erreserba-deklarazioa Ministro Kontseiluaren erabakiz egingo da, eta erabaki hori Estatuko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta Jabetzaren Erregistroan inskribatu beharko da.

4. Erreserba nagusituko da ondasunek izan lezaketen beste edozein erabile-raren aldean, eta berekin ekarriko du onura publikoko deklaratzeari eta horrekin bateraezinak diren lehendikako eskubideak okupatu behar izatea desjabetze-ondorioetarako.

## II. KAPITULUA

### Ondare-ondasunen eta -eskubideen aprobetxamendua eta ustiapena

#### 105. artikulua. Organo eskudunak

1. Besterentzera bideratuak ez dauden eta etekin-aprobetxamendurako bali-  
lia daitezkeen Estatuaren Administrazio Orokorraren ondare-ondasunak eta  
-eskubideak ustiatzea Ogasuneko ministroak erabakiko du, Estatuaren On-  
darearen Zuzendaritza Nagusiak proposatuta, ustiapenerako ematen den epea  
urtebetetik gorakoa denean. Ustiapenerako hasierako epea urtebete baino  
gehiagokoa ez bada, eskumen hori Estatuaren Ondarearen zuzendari nagusiak  
izango du.

2. Organismo publikoetako presidentek edo zuzendariak erabakiko dute  
nola ustiatuko diren haien jabetzako ondare-ondasunak eta -eskubideak.

3. Ez da kapitulu honetako betekizunei lotuta egongo ondare-ondasunak  
edo -eskubideak 30 egun baino gutxiagoko epean erabiltzeko esleitzea edo hi-  
tzaldi, mintegi, aurkezpen edo bestelako ekitaldietan erabiltzeko esleitzea. Or-  
gano eskudunak zehaztuko ditu, baimentze-egintzan, erabilera-baldintzak eta  
eskatzaileak ordaindu beharreko kontraprestazioa.

4. Lurralde-administrazio publikoek eska dezakete ondare-ondasun eta  
-eskubideen aprobetxamendua eta ustiapena hobetzeko, ondasun eta eskubide  
horiei eragiten dieten proiektuak aurkeztuz. Proiektuek lege honen 8. artiku-  
luan aipatzen diren printzipioei jarraitu behar diete, eta organo eskudunek az-  
tertuko eta, hala badagokio, ebatziko dituzte proiektu horietan jasotako eskae-  
rak, ondasun eta eskubide horiei eragiten dietenak.

## **Artículo 106. Contratos para la explotación de bienes patrimoniales**

1. La explotación de los bienes o derechos patrimoniales podrá efectuarse a través de cualquier negocio jurídico, típico o atípico.

2. Serán de aplicación a estos negocios las normas contenidas en el capítulo I del título V de esta ley.

3. Los contratos para la explotación de los bienes o derechos patrimoniales no podrán tener una duración superior a 20 años, incluidas las prórrogas, salvo causas excepcionales debidamente justificadas.

4. Podrán concertarse contratos de arrendamiento con opción de compra sobre inmuebles del Patrimonio del Estado con sujeción a las mismas normas de competencia y procedimiento aplicables a las enajenaciones.

## **Artículo 107. Procedimiento de adjudicación**

1. Los contratos para la explotación de los bienes y derechos patrimoniales se adjudicarán por concurso salvo que, por las peculiaridades del bien, la limitación de la demanda, la urgencia resultante de acontecimientos imprevisibles o la singularidad de la operación, proceda la adjudicación directa. Las circunstancias determinantes de la adjudicación directa deberán justificarse suficientemente en el expediente.

2. Las bases del correspondiente concurso o las condiciones de la explotación de los bienes patrimoniales se someterán a previo informe de la Abogacía del Estado o del órgano al que corresponda el asesoramiento jurídico de las entidades públicas vinculadas a la Administración General del Estado.

3. Los contratos y demás negocios jurídicos para la explotación de bienes se formalizarán en la forma prevenida en el artículo 113 de esta ley y se regirán por las normas de Derecho privado correspondientes a su naturaleza, con las especialidades previstas en esta ley.

4. A petición del adjudicatario podrá prorrogarse el contrato para la explotación de bienes patrimoniales, por un plazo que no podrá exceder de la mitad del inicial, si el resultado de la explotación hiciera aconsejable esta medida.

5. La subrogación de un tercero en los derechos y obligaciones del adjudicatario requerirá la autorización expresa del órgano competente para adjudicar el contrato.

## **106. artikulua. Ondare-ondasunak ustiatzeko kontratuak**

1. Ondare-ondasunak edo -eskubideak edozein negozio juridikoren bidez ustia daitezke, izan tipikoa edo atipikoa.

2. Negozio horiei aplikatzekoak dira lege honen V. tituluko I. kapituluan jasotako arauak.

3. Ondare-ondasunak edo -eskubideak ustiatzeko kontratuek ezin izango dute 20 urtetik gorako iraupena izan, luzapenak barne, ez badago salbuespe-  
nezko arrazoi egoki justifikaturik.

4. Erostea aukera jasotzen duten errentamendu-kontratuak hitzartu ahal izango dira estatuaren ondareko higiezinaren gainean, besterentzei aplikatu beharreko eskumen- eta prozedura-arau berei jarraituz.

## **107. artikulua. Adjudikatzeko prozedura**

1. Ondare-ondasun eta -eskubideak ustiatzeko kontratuak lehiaketa bidez esleituko dira, non eta ez dagokion zuzeneko adjudikazioa egitea ondasunaren berezitasunengatik, eskari mugatua izateagatik, aurreikusi ezin diren gertakizun-  
en ondoriozko presagatik edo eragiketaren berezitasunagatik. Zuzeneko adju-  
dikazioa eragin duten inguruabarrak behar bezala justifikatu beharko dira espe-  
dientean.

2. Dagokion lehiaketaren oinarriari edo ondare-ondasunak ustiatzeko bal-  
dintzei buruz, aurretiaz txostena egin beharko du Estatuaren Abokatutzak edo  
Estatuaren Administrazio Orokorrari lotutako organismo publikoen aholkulari  
juridiko izatea dagokion organoak.

3. Ondasunak ustiatzeko kontratuak eta gainerako negozio juridikoak lege  
honen 113. artikuluan aurreikusitako moduan formalizatuko dira, eta beren  
izaerari dagozkion zuzenbide pribatuko arauari jarraituko diete, lege honetan  
aurreikusitako berezitasunekin.

4. Ondare-ondasunak ustiatzeko kontratua luzatu ahal izango da, adju-  
dikaziodunaren eskariz, ustiapenaren emaitzak neurri hori hartzea gomendatzen  
badu; luzapena, gehienez, hasierako epearen erdia izango da.

5. Hirugarren bat adjudikaziodunaren eskubide eta betebeharretan subro-  
gatzeko, esanbidezko baimena eman beharko du kontratua adjudikatzeko esku-  
mena duen organoak.

### **Artículo 108. Frutos y rentas patrimoniales**

1. Las rentas, frutos o percepciones de cualquier clase o naturaleza producidos por los bienes patrimoniales de la Administración General del Estado se ingresarán en el Tesoro Público con aplicación a los pertinentes conceptos del presupuesto de ingresos, haciéndose efectivos con sujeción a las normas y procedimientos del derecho privado.

2. Si la explotación conllevase la entrega de otros bienes, derechos o servicios, éstos se integrarán en el patrimonio de la Administración General del Estado o del organismo público con el carácter de patrimoniales.

### **Artículo 109. Administración y explotación de propiedades incorporeales**

1. Corresponde al Ministerio de Hacienda, a propuesta, en su caso, del Ministerio que las haya generado, la administración y explotación de las propiedades incorporeales de la Administración General del Estado, salvo que por acuerdo del Consejo de Ministros se encomienden a otro departamento ministerial u organismo público.

2. Los presidentes o directores de los organismos públicos serán los órganos competentes para disponer la administración y explotación de las propiedades incorporeales de que aquéllos sean titulares.

3. La utilización de propiedades incorporeales que, por aplicación de la legislación especial, hayan entrado en el dominio público, no devengará derecho alguno en favor de las Administraciones públicas.

## TÍTULO V

### GESTIÓN PATRIMONIAL

#### CAPÍTULO I

##### Disposiciones generales

### **Artículo 110. Régimen jurídico de los negocios patrimoniales**

1. Los contratos, convenios y demás negocios jurídicos sobre bienes y derechos patrimoniales se regirán, en cuanto a su preparación y adjudicación, por esta ley y sus disposiciones de desarrollo y, en lo no previsto en estas normas,



## **108. artikulua. Ondare-fruituak eta -errentak**

1. Estatuaren Administrazio Orokorraren ondare-ondasunek sortutako errenta, fruitu edo edozein motatako hartzeoak Altxor Publikoan sartuko dira, diru-sarreraren aurrekontuko dagozkien kontzeptuei aplikaturik, eta zuzenbide pribatuko arauetara eta prozedurei lotuta guzatuko dira.

2. Ustiapenak berekin badakar beste ondasun, eskubide edo zerbitzu batzuk entregatzea, horiek guztiak ondarezko izaerarekin sartuko dira Estatuaren Administrazio Orokorraren edo organismo publikoaren ondarean.

## **109. artikulua. Jabetza gorpuzgabeen administrazioa eta ustiapena**

1. Ogasun Ministerioari dagokio, sortu dituen ministerioaren proposamenetaz, hala badagokio, Estatuaren Administrazio Orokorraren jabetza gorpuzgabeak administratzea eta kudeatzea, non eta Ministro Kontseiluaren erabakiz ez zaizkion beste ministerio edo organismo publiko bati gomendatzen eginkizun horiek.

2. Organismo publikoetako presidente edo zuzendariak izango dira organo eskudun beren titulartasuneko jabetza gorpuzgabeen administrazioaz eta kudeaketaz erabakitzeke.

3. Legeria berezia aplikatzearen ondorioz jabari publikoan sartu diren jabetza gorpuzgabeak erabiltzeak ez du inolako eskubiderik sortuko administrazio publikoaren alde.

# V. TITULUA

## ONDARE-KUDEAKETA

### I. KAPITULUA

#### Xedapen orokorrak

## **110. artikulua. Ondare-negozioen araubide juridikoa**

1. Ondare-ondasun eta -eskubideei buruzko kontratu, hitzarmen eta negozio juridikoak, haien prestaketari eta adjudikazioari dagokionez, lege honek eta berau garatzeko arauak eraenduko dituzte, eta, arau hauetan aurreikusi gabeko egoere-

por la legislación de contratos de las Administraciones públicas. Sus efectos y extinción se regirán por esta ley y las normas de derecho privado.

2. En las entidades públicas empresariales y en los organismos públicos Puertos del Estado y Autoridades Portuarias, la preparación y adjudicación de estos negocios, así como la competencia para adoptar los correspondientes actos, se regirán, en primer término, por lo establecido en sus normas de creación o en sus estatutos, con aplicación, en todo caso, de las previsiones recogidas en el artículo 147 de esta ley.

3. El orden jurisdiccional civil será el competente para resolver las controversias que surjan sobre estos contratos entre las partes. No obstante, se considerarán actos jurídicos separables los que se dicten en relación con su preparación y adjudicación y, en consecuencia, podrán ser impugnados ante el orden jurisdiccional contencioso-administrativo de acuerdo con su normativa reguladora.

### **Artículo 111. Libertad de pactos**

1. Los contratos, convenios y demás negocios jurídicos sobre los bienes y derechos patrimoniales están sujetos al principio de libertad de pactos. La Administración pública podrá, para la consecución del interés público, concertar las cláusulas y condiciones que tenga por conveniente, siempre que no sean contrarias al ordenamiento jurídico, o a los principios de buena administración.

2. En particular, los negocios jurídicos dirigidos a la adquisición, explotación, enajenación, cesión o permuta de bienes o derechos patrimoniales podrán contener la realización por las partes de prestaciones accesorias relativas a los bienes o derechos objeto de los mismos, o a otros integrados en el patrimonio de la Administración contratante, siempre que el cumplimiento de tales obligaciones se encuentre suficientemente garantizado. Estos negocios complejos se tramitarán en expediente único, y se regirán por las normas correspondientes al negocio jurídico patrimonial que constituya su objeto principal.

### **Artículo 112. Expediente patrimonial**

1. Podrán establecerse pliegos generales de pactos y condiciones para determinadas categorías de contratos que deberán ser informados, con carácter previo a su aprobación, por la Abogacía del Estado o por el órgano al que corresponda el asesoramiento jurídico de las entidades públicas vinculadas a la Administración General del Estado.

2. En todo caso, los actos aprobatorios de los negocios patrimoniales incorporarán los pactos y condiciones reguladores de los derechos y obligaciones de

tan, administrazio publikoen kontratuei buruzko legeriak. Efektuei eta azkentzeari dagokienez, lege honek eta zuzenbide pribatuko arauak aginduko dute.

2. Enpresa-erakunde publikoetan eta Estatuko Portuak eta Portuko Agintaritzak organismo publikoetan, negozio horiek prestatu eta adjudikatzeari eta halaber dagozkien egintzak emateko eskumenari dagokienez, haien sorrera-arauetan edo estatutuetan ezarritakoak aginduko du, lehenik eta behin, eta aplikatzekoak izango dira beti lege honen 147. artikuluan jasotako aurreikuspenak.

3. Jurisdikzio-ordena zibila izango da eskudun kontratu horiei buruz alderdien artean sortzen diren eztabaidak ebazteko. Hala ere, egintza juridiko be-reizgarritzat joko dira haiek prestatzarekin eta adjudikatzearekin loturik ematen direnak, eta, ondorioz, administrazioarekiko auzien jurisdikzioaren aurrean aurkaratu ahal izango dira, haiek erregulatzen dituen araudiaren arabera.

### **111. artikulua. Itunak egiteko askatasuna**

1. Ondare-ondasun eta -eskubideei buruzko kontratu, hitzarmen eta gainerako negozio juridikoak itun-askatasunaren printzipioari loturik daude. Administrazio publikoak aukera izango du, interes publikoa xedetzat hartuta, egokitzen jotzen dituen klausula eta baldintzak ituntzeko, ez badira ordenamendu juridikoaren aurkakoak edo administrazio onaren printzipioaren aurkakoak.

2. Bereziki, ondare-ondasun edo -eskubideak eskuratzerara, ustiatzera, berrerentzera, lagatzera edo trukatzera bideratutako negozio juridikoek beren barruan jaso ahal izango dute alderdiek prestazio osagarriak egitea negozioon gai diren ondasun edo eskubideei buruz edo administrazio kontratatzailearen ondareko beste batzuei buruz, aski bermatuta badago betebeharrak horiek beteko direla. Negozio konplexu horiek espediente bakarrean izapidetuko dira, eta objektu nagusi duten ondare-negozio juridikoari dagozkion arauak eraenduko dituzte.

### **112. artikulua. Ondare-espedientea**

1. Kontratu-kategoria jakin batzuetarako itun eta baldintzen plegu orokorrak ezarri ahal izango dira, zeinak informatu beharko baititu, onetsi aurretik, Estatuaren Abokatutzak edo Estatuaren Administrazio Orokorrari lotutako organismo publikoen aholkulari juridiko izatea dagokion organoak.

2. Nolanahi ere, ondare-negozioak onesteko egintzek jasoak izan beharko dituzte alderdien eskubideak eta betebeharrak arautzen dituzten itunak eta bal-

las partes, que deberán ser informados previamente por la Abogacía del Estado o por el órgano al que corresponda el asesoramiento jurídico de las entidades públicas vinculadas a la Administración General del Estado.

3. La Intervención General de la Administración del Estado emitirá informe previo en los procedimientos de enajenación directa y permuta de bienes o derechos cuyo valor supere 1.000.000 de euros, en los de explotación cuya renta anual exceda dicha cuantía, y en los de cesión gratuita que hayan de ser autorizados por el Consejo de Ministros. Este informe examinará especialmente las implicaciones presupuestarias y económico-financieras de la operación.

4. Cuando el contrato origine gastos para la Administración General del Estado o sus organismos autónomos, deberá constar en el expediente el certificado de existencia de crédito o documento que legalmente le sustituya y, en su caso, ser objeto de fiscalización previa de acuerdo con el Real Decreto Legislativo 1091/1988, de 23 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General Presupuestaria, y sus disposiciones de desarrollo.

5. Los informes previstos en los apartados anteriores deberán emitirse en el plazo de 10 días.

6. Los expedientes de enajenación, permuta o cesión gratuita de bienes del Patrimonio del Estado podrán tramitarse aún cuando los bienes se mantengan afectados a un uso o a un servicio público durante la instrucción del mismo, siempre que se proceda a su desafectación antes de dictar la resolución o acto aprobatorio de la correspondiente operación patrimonial.

### **Artículo 113. Formalización**

1. Con las salvedades establecidas en el apartado siguiente, los negocios jurídicos de adquisición o enajenación de bienes inmuebles y derechos reales se formalizarán en escritura pública. Los arrendamientos y demás negocios jurídicos de explotación de inmuebles, cuando sean susceptibles de inscripción en el Registro de la Propiedad, deberán formalizarse en escritura pública, para poder ser inscritos. Los gastos generados por ello serán a costa de la parte que haya solicitado la citada formalización.

2. Las cesiones gratuitas de bienes inmuebles o derechos reales sobre los mismos, cuando el cesionario sea otra Administración pública, organismo o entidad vinculada o dependiente, así como las enajenaciones de inmuebles rústicos cuyo precio de venta sea inferior a 150.000 euros se formalizarán en documento administrativo, que será título suficiente para su inscripción en el Registro de la Propiedad.

dintzak, zeinak informatu beharko baitituzte Estatuaren Abokatutzak edo Estatuaren Administrazio Orokorriari lotutako organismo publikoen aholkulari juridiko izatea dagokion organoak.

3. Estatuaren Administrazioaren Kontu-hartzaitza Orokorra aurretiazko txostena emango du 1.000.000 eurotik gorako balioa duten ondasunak edo eskubideak zuzenean besterentzeko eta trukatzeko prozeduretan, urteko errentan kopuru hori gainditzen duten ustiapen-prozeduretan eta Ministro Kontseiluak baimendu behar dituen doako lagapenen prozeduretan. Txosten horrek, batez ere, eragiketarako aurrekontuan eta alderdi ekonomiko-finantzarioetan duen eragina aztertuko du.

4. Kontratuak gastuak sortzen dizkienean Estatuaren Administrazio Orokorriari edo haren organismo autonomoei, espediente jasota utzi beharko da badagoela kreditua edo legez hura ordezkatzeko duen agiri bat, eta, hala badagokio, aldez aurretik fiskalizatu beharko da, Aurrekontu Lege Orokorriaren testuategina onesten duen irailaren 23ko 1091/1988 Legegintzako Errege Dekretuaren eta hura garatzeko xedapenen arabera.

5. Aurreko apartatuetan aurreikusitako txostenak 10 eguneko epean eman behar dira.

6. Estatuaren ondareko ondasunak besterentzeko, trukatzeko edo doan lagatzeko espedienteak izapidetu ahal izango dira nahiz eta ondasunak erabilera edo zerbitzu publiko baterako afektaturik egon prozeduraren instrukzioak dirauen bitartean, baldin eta desafektatzen badira dagokion ondare-eragiketarako onesteko ebazpena edo egintza eman baino lehen.

### **113. artikulua. Formalizatzea**

1. Hurrengo apartatuan ezarritako salbuespenak salbu, eskritura publikoan formalizatuko dira ondasun higiezinak eta eskubide errealak eskuratzeko edo besterentzeko negozio juridikoak. Ondasun higiezinak ustiatzeko errentamenduak eta gainerako negozio juridikoak, Jabetza Erregistroan inskriba daitezkeenak badira, eskritura publikoan formalizatu beharko dira inskribatu ahal izateko. Formalizazioa eskatu duen alderdiaren kontura izango dira hargatik sortutako gastuak.

2. Ondasun higiezinaren edo haien gaineko eskubide errealen doako lagapenak, lagapen-hartzailea beste administrazio publiko bat edo hari lotutako edo haren mendeko organismo edo erakunde bat denean, eta halaber saltzeko prezioa 150.000 eurotik beherakoa duten landa-higiezinaren besterentzeak, agiri administratiboan formalizatuko dira, eta agiri hori titulu nahikoa izango da Jabetza Erregistroan inskribatzeko.

3. Compete a la Dirección General del Patrimonio del Estado realizar los trámites conducentes a la formalización notarial de los contratos y demás negocios jurídicos sobre bienes y derechos de la Administración General del Estado a que se refiere este título.

En el otorgamiento de las escrituras ostentará la representación de la Administración General del Estado el Director General del Patrimonio del Estado o funcionario en quien delegue.

4. Los actos de formalización que, en su caso, se requieran en las adquisiciones derivadas del ejercicio de la potestad de expropiación y del derecho de reversión, serán efectuados por el ministerio u organismo que los inste.

5. El arancel notarial que deba satisfacer la Administración pública por la formalización de los negocios patrimoniales se reducirá en el porcentaje previsto en la normativa arancelaria notarial.

#### **Artículo 114. Tasaciones periciales e informes técnicos**

1. Las valoraciones, tasaciones, informes técnicos y demás actuaciones periciales que deban realizarse para el cumplimiento de lo dispuesto en esta ley deberán explicitar los parámetros en que se fundamentan, y podrán ser efectuadas por personal técnico dependiente del departamento u organismo que administre los bienes o derechos o que haya interesado su adquisición o arrendamiento, o por técnicos facultativos del Ministerio de Hacienda. Estas actuaciones podrán igualmente encargarse a sociedades de tasación debidamente inscritas en el Registro de Sociedades de Tasación del Banco de España y empresas legalmente habilitadas, con sujeción a lo establecido en la legislación de contratos.

2. En todo caso, las tasaciones periciales y los informes técnicos requeridos para la adquisición o el arrendamiento de inmuebles deberán aportarse por el departamento interesado en la apertura del correspondiente procedimiento, sin perjuicio de que la Dirección General del Patrimonio del Estado pueda revisar las valoraciones efectuadas.

3. La tasación deberá ser aprobada por el Director General del Patrimonio del Estado, o en el caso de organismos públicos, por el órgano competente para concluir el negocio correspondiente. Cuando en un expediente constaren tasaciones discrepantes, la aprobación recaerá sobre la que se considere más ajustada al valor del bien.

4. De forma motivada, podrá modificarse la tasación cuando ésta no justifique adecuadamente la valoración de algunos elementos determinantes,

3. Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiaren eskumena da behar diren izapideak egitea titulu honetan aipatzen diren Estatuaren Administrazio Orokorren ondasunen eta eskubideen gaineko kontratu eta gainerako negozio juridikoen formalizazio notarialerako.

Eskriturak ematean, Estatuaren Administrazio Orokorren ordezkaritza Estatuaren Ondarearen zuzendari nagusiak edo hark eskuordetutako funtzionarioak izango dute.

4. Desjabetze-ahalaz eta itzulketa-eskubidez baliatzen eratorritako esku-raketetan behar diren formalizazio-egintzak, behar badira, haiek eskatzen dituen ministerio edo organismoak egin beharko ditu.

5. Ondare-negozioak formalizatzeko Administrazio Publikoak ordaindu behar duen notario-arantzelaren zenbatekoari kendu egingo zaio notario-arantzelaren araudian aurreikusitako ehunekoak.

#### **114. artikulua. Peritu-tasazioak eta txosten teknikoak**

1. Lege honetan xedatutakoa betetzeko egin behar diren balorazio, tasazio, txosten tekniko eta gainerako peritu-jardunek esplizituki adierazi beharko dute zer parametrotan oinarritzen diren. Jarduera horiek egin ditzake ondasun edo eskubideak administratzen dituen edo ondasun edo eskubideok eskuratzea edo errentatzea eskatu duen ministerio edo organismoaren mendeko pertsona teknikoak, edo bestela Ogasun Ministerioko teknikari fakultatiboek. Jarduera horiek, era berean, enkarga dakizkioke Espainiako Bankuaren Tasazio Sozietateen Erregistroan behar bezala inskribatutako tasazio-sozietateei eta legez gaitutako enpresei, kontratuen legerian ezarritakoari atxikiz.

2. Nolanahi ere, higiezinak eskuratzeko edo errentan hartzeko eskatzen diren peritu-tasazioak eta txosten teknikoak dagokion prozedura irekitzeko interesa duen sailak aurkeztu beharko ditu, hargatik eragotzi gabe Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiak berrikustea balorazioak.

3. Tasazioa Estatuaren Ondarearen zuzendari nagusiak onetsi beharko du, edo, organismo publikoen kasuan, dagokion negozioa amaitzeko eskumena duen organoak. Espediente batean bat ez datozen tasazioak agertzen direnean, ondasunaren balioari zehatzen egokitzen zaiola jotzen dena onetsiko da.

4. Arrazoiak emanda, tasazioa aldatu ahal izango da kasu hauetan: elementu erabakigarri batzuen balioespena behar bezala justifikatzen ez duenean,

cuando razones de especial idoneidad del inmueble le otorguen un valor para la Administración distinto del valor de mercado, o cuando concurren hechos o circunstancias no apreciados en la tasación.

5. Las tasaciones tendrán un plazo de validez de un año, contado desde su aprobación.

## CAPÍTULO II

### Adquisiciones a título oneroso

#### Artículo 115. Negocios jurídicos de adquisición

1. Para la adquisición de bienes o derechos la Administración podrá concluir cualesquiera contratos, típicos o atípicos.

2. La Administración podrá, asimismo, concertar negocios jurídicos que tengan por objeto la constitución a su favor de un derecho a la adquisición de bienes o derechos. Serán de aplicación a estos contratos las normas de competencia y procedimiento establecidas para la adquisición de los bienes o derechos a que se refieran, aunque el expediente de gasto se tramitará únicamente por el importe correspondiente a la prima que, en su caso, se hubiese establecido para conceder la opción.

#### Artículo 116. Procedimiento de adquisición de inmuebles o derechos sobre los mismos

1. En el ámbito de la Administración General del Estado, la competencia para adquirir a título oneroso bienes inmuebles o derechos sobre los mismos corresponde al Ministro de Hacienda, que podrá ejercerla por propia iniciativa, cuando lo estime conveniente para atender a las necesidades que, según las previsiones efectuadas, puedan surgir en el futuro, o a petición razonada del departamento interesado, a la que deberá acompañar, cuando se proponga la adquisición directa de inmuebles o derechos, la correspondiente tasación. La tramitación del procedimiento corresponderá a la Dirección General del Patrimonio del Estado.

2. La adquisición de inmuebles o derechos sobre los mismos por los organismos públicos vinculados a la Administración General del Estado o dependientes de ella se efectuará por su presidente o director, previo informe favorable del Ministro de Hacienda.

3. Al expediente de adquisición deberán incorporarse los siguientes documentos:



bereziki egokia izateagatik Administrazioarentzat merkatukoaz bestelako balioa duenean, edo tasazioan aintzat hartu ez diren gertaera edo inguruabarrak gertatzen direnean.

5. Tasazioek urtebeteko balioa izango dute, onesten direnetik aurrera.

## II. KAPITULUA

### Kostu bidezko eskuratzek

#### 115. artikulua. Eskuratzeko negozio juridikoak

1. Ondasunak edo eskubideak eskuratzeko, Administrazioak edozein kontratu burutu ahal izango du, tipikoa edo atipikoa.

2. Administrazioak, halaber, ondasunak edo eskubideak eskuratzeko eskubidea bere alde sortzea xede duten negozio juridikoak hitzartu ahal izango ditu. Kontratu horiei aplikatzekoak izango dira gai dituzten ondasunak eta eskubideak eskuratzeko ezarritako eskumen- eta prozedura-arauak, baina gastu-espeditentea, soil-soilik, eskuratzeko aukera emateko ezarritako primari dagokion zenbatekoaren heinean izapidetuko da.

#### 116. artikulua. Higiezinak edo haien gaineko eskubideak eskuratzeko prozedura

1. Estatuaren Administrazio Orokorren esparruan, ondasun higiezinak edo haien gaineko eskubideak kostu bidez eskuratzeko eskumena Ogasuneko ministroari dagokio, eta hark bere ekimenez baliatu ahal izango du, egoki deritzon aurreikuspenen arabera gerora sor litezkeen beharrei erantzuteko, edo sail interesdunaren eskari arrazoituaren ondorioz, zeinarekin batera aurkeztu beharko baita, higiezinak edo eskubideak zuzenean eskuratzeko proposatzen denean, dagokien tasazioa. Prozedura izapidetzea Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiari dagokio.

2. Estatuaren Administrazio Orokorrari lotutako edo haren mendeko organismoek higiezinak edo haien gaineko eskubideak eskuratzeko, haietako presidente edo zuzendariak egingo dute hori, aurrez Ogasuneko ministroak aldeko txostena eginda.

3. Eskuratzeko-espeditenteari honako agiri hauek erantsi beharko zaizkio:

- a) Una memoria en la que se justificará la necesidad o conveniencia de la adquisición, el fin o fines a que pretende destinarse el inmueble y el procedimiento de adjudicación que, conforme a lo establecido en el apartado siguiente y de forma justificada, se proponga seguir.
- b) El informe de la Abogacía del Estado, o del órgano al que corresponda el asesoramiento jurídico de las entidades públicas vinculadas a la Administración General del Estado sobre las condiciones de la adquisición proyectada.
- c) La tasación del bien o derecho, debidamente aprobada, que incorporará el correspondiente estudio de mercado.

4. La adquisición podrá realizarse mediante concurso público o mediante el procedimiento de licitación restringida regulado en el apartado 4 de la disposición adicional decimoquinta, salvo que se acuerde la adquisición directa por las peculiaridades de la necesidad a satisfacer, las condiciones del mercado inmobiliario, la urgencia de la adquisición resultante de acontecimientos imprevistos, o la especial idoneidad del bien.

Igualmente, se podrá acordar la adquisición directa en los siguientes supuestos:

- a) Cuando el vendedor sea otra Administración pública o, en general, cualquier persona jurídica de derecho público o privado perteneciente al sector público.  
A estos efectos, se entenderá por persona jurídica de Derecho privado perteneciente al sector público la sociedad mercantil en cuyo capital sea mayoritaria la participación directa o indirecta de una o varias Administraciones públicas o personas jurídicas de Derecho público.
- b) Cuando fuera declarado desierto el concurso promovido para la adquisición.
- c) Cuando se adquiera a un copropietario una cuota de un bien, en caso de condominio.
- d) Cuando la adquisición se efectúe en virtud del ejercicio de un derecho de adquisición preferente.

5. Si la adquisición se hubiese de realizar mediante concurso, la correspondiente convocatoria se publicará en el «Boletín Oficial del Estado», sin perjuicio de los demás medios de publicidad que pudieran utilizarse.

- a) Memoria bat, zeinean justifikatuko baita eskuratzea beharrezko edo komenigarri dela, higiezina zer xedetara bideratuko den, eta adjudikaziorako zer prozedurari jarraituko zaion, hurrengo apartatuan ezarritakoaren arabera eta modu justifikatuan.
- b) Estatuaren Abokatuaren txostena, edo Estatuaren Administrazio Orokorrarekin lotutako organismo publikoaren aholkulari juridikoarena, aurreikusitako eskuratzearen baldintzei buruz.
- c) Ondasunaren edo eskubidearen tasazioa, behar bezala onetsia, zeinak barne hartuko baitu dagokion merkatu-azterketa.

4. Eskuraketa egin daiteke lehiaketa publiko bidez edo hamabosgarren xedapen gehigarriaren 4. apartatuan araututako lizitazio murriztuaren prozeduraren bidez, non eta ez den erabakitzen zuzenean eskuratzea, hornitu beharreko beharizanaren berezitasungatik, higiezin-merkatuaren baldintzengatik, aurreikusi ez daitezkeen gertaeren ondorioz eskurapena presazkoa izateagatik edo ondasunaren egokitasun bereziagatik.

Era berean, zuzenean eskuratzea erabaki ahal izango da honako kasu haue-  
tan:

- a) Saltzailea beste administrazio publiko bat denean, edo, oro har, sektore publikoaren barruko edozein pertsona juridiko, zuzenbide publiko edo pribatukoa.  
Ondorio horietarako, sektore publikoaren barruko zuzenbide pribatuko pertsona juridikotzat joko da merkataritza-sozietate bat zeinaren kapitalean gehiengoa baitu administrazio publiko baten edo zuzenbide publikoko pertsona juridiko baten edo batzuen zuzeneko edo zeharkako partaidetzak.
- b) Eskuraketarako egindako lehiaketa hutsik uzten denean.
- c) Jabekidetzaren kasuan, jabekide bati ondasun baten kuota bat eskuratzeko zailtasunak.
- d) Eskuraketa lehentasunez eskuratzeko eskubidea baliatuz egiten denean.

5. Eskurapena lehiaketa bidez egin behar bada, dagokion deialdia argitaratuko da Estatuko Aldizkari Ofizialean, eta beste publizitate-bide batzuk ere erabili ahal izango dira.

6. El importe de la adquisición podrá ser objeto de un aplazamiento de hasta cuatro años, con sujeción a los trámites previstos para los compromisos de gastos futuros.

### **Artículo 117. Adquisición de edificios en construcción**

1. La adquisición de inmuebles en construcción por la Administración General del Estado o sus organismos públicos podrá acordarse excepcionalmente por causas debidamente justificadas y siempre que se cumplan las siguientes condiciones:

- a) El valor del suelo y de la parte del edificio ya edificada debe ser superior al de la porción que se encuentra pendiente de construcción.
- b) La adquisición deberá acordarse por un precio determinado o determinable según parámetros ciertos.
- c) En el momento de firma de la escritura pública de adquisición, sin perjuicio de los aplazamientos que puedan concertarse, sólo podrá abonarse el importe correspondiente al suelo y a la obra realizada, según certificación de los servicios técnicos correspondientes.
- d) El resto del precio podrá abonarse a la entrega del inmueble o contra las correspondientes certificaciones de obra conformadas por los servicios técnicos.
- e) El plazo previsto para su terminación y entrega a la Administración adquirente no podrá exceder de dos años.
- f) El vendedor deberá garantizar suficientemente la entrega del edificio terminado en el plazo y condiciones pactados.
- g) El adquirente deberá establecer los mecanismos necesarios para asegurar que el inmueble se ajusta a las condiciones estipuladas.

2. La adquisición de inmuebles en construcción por la Administración General del Estado será acordada por el Ministro de Hacienda. La adquisición de estos inmuebles por los organismos públicos requerirá el previo informe favorable del Ministro de Hacienda.

3. Podrán adquirirse edificios en construcción mediante la entrega, total o parcial, de otros bienes inmuebles o derechos sobre los mismos, en las condiciones señaladas en el apartado 1 anterior.

### **Artículo 118. Adquisición de bienes inmuebles en el extranjero**

La adquisición por la Administración General del Estado de bienes inmuebles sitos en el extranjero y derechos sobre los mismos será acordada por

6. Eskurapenaren zenbatekoa geroratu ahal izango da, lau urte gehienez, etorkizuneko gastu-konpromisoetarako aurreikusitako izapideak betez.

### **117. artikulua. Eraikitzen ari diren eraikinak eskuratzea**

1. Estatuaren Administrazio Orokorrak edo haren organismo publikoek eraikitze-bidean dauden higiezinak eskuratzea erabaki ahal izango dute, salbuespen gisa, behar bezala justifikatutako arrazoiengatik eta betiere baldintza hauek betetzen badira:

- a) Lurzoruaren eta jada eraikita dagoen eraikin-zatiaren balioak handiagoa izan behar du eraikitzeke dagoen zatiarena baino.
- b) Eskuratzea prezio jakin batean edo parametro zehatz batzuen arabera finkatzeko moduan hitzartu beharko da.
- c) Eskurapen-eskritura publikoa sinatzen den unean, erabaki daitezkeen gerorapenak gorabehera, lurzoruari eta egindako obrari dagokion zenbatekoa bakarrik ordaindu ahal izango da, dagokien zerbitzu teknikoan ziurtagirien arabera.
- d) Prezioaren gainerako zatia higiezina entregatzean edo zerbitzu teknikoek egindako obra-ziurtagirien kontra ordainduko da.
- e) Amaitzeko eta administrazio eskuratzailerari entregatzeko aurreikusitako epea ezin da bi urtetik gorakoa izan.
- f) Saltzaileak nahikoa berme eman beharko du eraikina hitzartutako epean eta baldintzetan amaiturik entregatuko duela.
- g) Eskuratzailerak behar diren mekanismoak ezarri beharko ditu higiezina ezarritako baldintzen arabera dela ziurtatzeko.

2. Estatuaren Administrazio Orokorrak eraikitze-bidean dauden higiezinak eskuratzea Ogasuneko ministroak erabakiko du. Organismo publikoek halako higiezinak eskuratzeko, aldeko txostena egin beharko du aurrez Ogasuneko ministroak.

3. Eraikitzen ari diren eraikinak eskuratu ahal izango dira ordainetan entregatuz, osorik edo partez, beste ondasun higiezin batzuk edo haien gaineko eskubideak, aurreko 1. apartatuan aipatutako baldintzetan.

### **118. artikulua. Ondasun higiezinak atzerrian eskuratzea**

Estatuaren Administrazio Orokorrak atzerrian dauden ondasun higiezinak eta haien gaineko eskubideak eskuratzea Ogasuneko ministroak erabakiko du,

el Ministro de Hacienda o por el Ministro de Asuntos Exteriores, previo informe favorable de aquél, según el departamento en cuyo presupuesto se hallen consignados los créditos con cargo a los cuales vaya a efectuarse la adquisición.

### **Artículo 119. Adquisición de bienes por reducción de capital o fondos propios**

1. La Administración General del Estado y los organismos públicos vinculados o dependientes de ella podrán adquirir bienes y derechos por reducción de capital de sociedades o de fondos propios de organismos públicos, o por restitución de aportaciones a fundaciones.

2. La incorporación al patrimonio de la Administración General del Estado requerirá la firma de un acta de entrega entre un representante de la Dirección General del Patrimonio del Estado y otro de la sociedad, entidad o fundación de cuyo capital o fondos propios proceda el bien o derecho.

### **Artículo 120. Adquisición de bienes muebles**

1. La adquisición de bienes muebles por la Administración General del Estado o sus organismos autónomos se regirá por la legislación que regula la contratación de las Administraciones públicas.

2. Asimismo la adquisición de bienes muebles por las entidades públicas empresariales vinculadas a la Administración General del Estado se regirá por la legislación que regula la contratación de las Administraciones públicas en los supuestos en que ésta resulte de aplicación, y en su defecto, por lo establecido en sus normas de creación o en sus estatutos.

### **Artículo 121. Adquisición de derechos de propiedad incorporal**

1. La adquisición de los derechos de propiedad incorporal por la Administración General del Estado se efectuará por el Ministro de Hacienda, a propuesta, en su caso, del titular del departamento interesado en la misma.

2. En el caso de organismos públicos vinculados a la Administración General del Estado, serán órganos competentes para la adquisición de los derechos de propiedad incorporal sus presidentes o directores.

3. En cuanto no sea incompatible con la naturaleza de estos derechos, será de aplicación a estas adquisiciones lo establecido en esta ley para la adquisición de inmuebles y derechos sobre los mismos.

edo Atzerri Gaietako ministroak aurrez hark aldeko txostena eginda, zein ministerioren aurrekontuan dauden esleituta eskuraketa egiteko erabiliko diren kredituak.

### **119. artikulua. Kapital edo funts propioak murrizteagatik ondasunak eskuratzea**

1. Estatuaren Administrazio Orokorrak eta hari lotuta edo haren mende dauden organismo publikoek ondasunak eta eskubideak eskuratu ahal izango dituzte sozietate publikoen edo organismo publikoen funts propioen kapital-murrizpenaren bidez edo fundazioetara egindako ekarpenak itzultzearen bidez.

2. Estatuaren Administrazio Orokorraren ondarera gehitzeko, beharrezkoa izango da entrega-akta bat sinatzea Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiaren ordezkari batek eta ondasun edo eskubidearen jatorri den kapital edo funts propioak dituen sozietate, entitate edo fundazioaren ordezkari batek.

### **120. artikulua. Ondasun higigarriak eskuratzea**

1. Estatuaren Administrazio Orokorrak edo haren organismo autonomoek ondasun higigarriak eskuratzeari dagokionez, administrazio publikoen kontratuak arautzen dituen legeriari jarraituko zaio.

2. Era berean, Estatuaren Administrazio Orokorrari lotutako enpresa-entitate publikoek ondasun higigarriak eskuratzeari dagokionez, administrazio publikoen kontratazioa arautzen duen legeriari jarraituko zaio hura aplikatzekoa den kasuetan, eta, aplikatzekoa ez denean, beren sorrera-arauetan edo estatutuetan ezarritakoari.

### **121. artikulua. Jabetza gorpuzgabeen eskubideak eskuratzea**

1. Estatuaren Administrazio Orokorrak jabetza gorpuzgabeen eskubideak eskuratzean, Ogasuneko ministroak gauzatuko du hori; ministerio interesduneko titularren proposamenez, hala badagokio.

2. Estatuaren Administrazio Orokorrari lotutako organismo publikoen kasuan, presidentea edo zuzendaria izango da organo eskuduna jabetza gorpuzgabearen eskubideak eskuratzeko.

3. Eskubide horien izaerarekin bateraezina ez den heinean, halako eskurapenei aplikatzekoa izango da lege honetan higiezinak eta haien gaineko eskubi-deak eskuratzeari dagokionez ezarritakoa.

4. Cuando la adquisición de derechos de propiedad incorporal tenga lugar en virtud de contratos administrativos, se aplicará lo dispuesto en la legislación de contratos de las Administraciones públicas. La adquisición de estos derechos por medio de convenios de colaboración se ajustará a sus normas especiales y a lo establecido en los propios convenios.

## CAPÍTULO III

### Arrendamiento de inmuebles

#### **Artículo 122. Arrendamiento de inmuebles por la Administración General del Estado**

1. Compete al Ministro de Hacienda arrendar los bienes inmuebles que la Administración General del Estado precise para el cumplimiento de sus fines, a petición, en su caso, del departamento interesado. Igualmente, compete al Ministro de Hacienda declarar la prórroga, novación, resolución anticipada o cambio de órgano u organismo ocupante. La instrucción de estos procedimientos corresponderá a la Dirección General del Patrimonio del Estado.

2. Una vez concertado el arrendamiento, corresponderá al departamento u organismo que ocupe el inmueble el ejercicio de los derechos y facultades y el cumplimiento de las obligaciones propias del arrendatario.

#### **Artículo 123. Arrendamiento de inmuebles por organismos públicos**

1. El arrendamiento de bienes inmuebles por los organismos públicos vinculados a la Administración General del Estado o dependientes de ella, así como la prórroga, novación, o resolución anticipada de los correspondientes contratos se efectuará por los presidentes o directores de aquéllos, a los que también corresponderá su formalización.

2. En el caso de que dichos contratos se refieran a edificios administrativos, será necesario para su conclusión el previo informe favorable de la Dirección General del Patrimonio del Estado.

3. Será de aplicación a estos contratos lo previsto en el artículo 126.1 de esta ley.

#### **Artículo 124. Procedimiento para el arrendamiento de inmuebles**

1. Los arrendamientos se concertarán mediante concurso público o mediante el procedimiento de licitación restringida regulado en el apartado 4 de



4. Jabetza gorpuzgabeen eskubideak administrazio-kontratuen indarrez eskuratuz gero, administrazio publikoen kontratuen legerian xedatutakoa aplikatuko da. Eskubideok lankidetzaz hitzarmenen bidez eskuratzean, haien arau beziak eta hitzarmenetan ezarritakoa bete beharko dira.

### III. KAPITULUA

#### Higiezinaren errentamendua

##### **122. artikulua. Estatuaren Administrazio Orokorrak higiezinak errentatzea**

1. Ogasuneko ministroari dagokio Estatuaren Administrazio Orokorrak bere helburuak betetzeko behar dituen ondasun higiezinak errentan hartzea; ministerio interesdunak eskatuta, hala badagokio. Era berean, Ogasuneko ministroari dagokio deklarazio errentamendua luzatzen dela, berritzen dela, aurretiaz suntsiarazten dela edo higiezina okupatzen ari den organo edo organismoa aldatzen dela. Halako prozedurak izapidetzea Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiari dagokio.

2. Behin errentamendua hitzartu ondoren, higiezina okupatzen duen ministerio edo organismoari dagokio errentariaren eskubideak eta ahalmenak baliatzea eta betebeharrak betetzea.

##### **123. artikulua. Organismo publikoek higiezinak errentatzea**

1. Estatuaren Administrazio Orokorri lotuta edo haren mende dauden organismo publikoek ondasun higiezinak errentan hartzea, eta halaber dagozkion kontratuak luzatzea, berritzea edo aldeztu aurretik suntsiaraztea bakoitzeko presidente edo zuzendariari dagokio, eta orobat haiek formalizatzea.

2. Kontratu horiek eraikin administratiboetarako buruzkoak badira, beharrezkoa da aurretiaz aldeko txostena egitea Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiari.

3. Halako kontratuei lege honen 126.1 artikuluan aurreikusitakoa aplikatuko zaie.

##### **124. artikulua. Higiezinak errentatzeko prozedura**

1. Errentamendua lehiaketa publiko bidez edo hamabosgarren xedapen gehigarriaren 4. apartatuan araututako lizitazio murriztuaren prozeduraren bi-

la disposición adicional decimoquinta, salvo que, de forma justificada y por las peculiaridades de la necesidad a satisfacer, las condiciones del mercado inmobiliario, la urgencia de la contratación debida a acontecimientos imprevisibles, o la especial idoneidad del bien, se considere necesario o conveniente concertarlos de modo directo.

2. Las propuestas de arrendamiento, así como las de novación y prórroga, serán sometidas a informe técnico, que recogerá el correspondiente estudio de mercado, y de la Abogacía del Estado o del órgano al que corresponda el asesoramiento jurídico de las entidades públicas vinculadas a la Administración General del Estado.

3. En el caso de arrendamientos a concertar por la Administración General del Estado, la solicitud del Ministerio vendrá acompañada de la oferta del arrendador y del informe técnico previsto en el apartado anterior.

4. La formalización de los contratos de arrendamiento de la Administración General del Estado y sus modificaciones se efectuará por el Director General del Patrimonio del Estado o funcionario en quien delegue. No obstante, el Ministro de Hacienda, al acordar el arrendamiento, o su novación, podrá encomendar la formalización de estos contratos a los subsecretarios de los departamentos ministeriales.

#### **Artículo 125. Arrendamiento de parte del derecho de uso o utilización compartida de inmuebles**

Lo establecido en este capítulo será de aplicación a los arrendamientos que permitan el uso de una parte a definir o concretar de un inmueble o la utilización de un inmueble de forma compartida con otros usuarios, sin especificar el espacio físico a utilizar por cada uno en cada momento.

#### **Artículo 126. Utilización del bien arrendado**

1. Los contratos de arrendamiento se concertarán con expresa mención de que el inmueble arrendado podrá ser utilizado por cualquier órgano de la Administración General del Estado o de los organismos públicos de ella dependientes.

2. La Dirección General del Patrimonio del Estado, a propuesta del ministerio correspondiente, podrá autorizar la concertación del arrendamiento para la utilización exclusiva del inmueble por un determinado órgano de la Administración General del Estado o de sus organismos públicos cuando existan razones de interés público que así lo aconsejen.

dez itunduko dira, non eta ez den beharrezko edo komenigarri ikusten zuzenean ituntzea, modu justifikatuan eta arrazoi hauengatik: hornitu beharreko beharizanaren berezitasungatik, higiezin-merkatuaren baldintzengatik, aurrekusi ez daitezkeen gertakizunen ondorioz eskurapena presazkoa izateagatik edo ondasunaren egokitasun bereziagatik.

2. Errentamendu-proposamenak, eta halaber errentamendua berritzeoak eta luzatzekoak, txosten tekniko baten mende jarriko dira, dagokion merkatu-azterketa barne, eta txostena egin beharko du, halaber, Estatuaren Abokatutzak edo Estatuaren Administrazio Orokorriari lotutako organismo publikoen aholkulari juridiko izatea dagokion organoak.

3. Estatuaren Administrazio Orokorriak itundu beharreko errentamenduen kasuan, ministerioaren eskaerarekin batera bidali behar dira errentatzailearen eskaintza eta aurreko apartatua aurreikusitako txosten teknikoak.

4. Estatuaren Administrazio Orokorriaren errentamendu-kontratuak eta haien aldaketak formalizatzea Estatuaren Ondareko zuzendari nagusiari edo hark eskuordetutako funtzionarioari dagokio. Hala ere, Ogasuneko ministroak, errentatzea erabakitzen duenean, edo berritzea, ministerioetako idazkariordeei agindu diezaieke kontratu horiek formalizatzea.

## **125. artikulua. Erabiltzeko eskubidearen zati bat edo higiezinaren erabilera partekatua errentatzea**

Kapitulu honetan ezarritakoa aplikatzekoa izango da errentamenduan aukera ematen bada higiezin baten zati definitu edo zehaztu beharreko bat erabiltzeko, edo higiezin bat beste erabiltzaile batzuekin partekatzeko, zehaztu gabe zein den bakoitzak unean-unean erabili beharreko espazio fisikoa.

## **126. artikulua. Errentan hartutako ondasunaren erabilera**

1. Errentamendu-kontratuak ituntzean, espresuki aipatu behar da errentan hartutako higiezinaren Estatuaren Administrazio Orokorreko edo haren mende dauden organismo publikoetako edozein organok erabili ahal izango duela.

2. Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiak, dagokion ministerioak proposatuta, baimendu ahal izango du errentamendua ituntzea higiezinaren eskubideak erabiltzeko Estatuaren Administrazio Orokorreko edo haren organismo publikoetako organo jakin batek, hori aholkatzen duten interes publikoko arrazoiak daudenean.

### **Artículo 127. Resolución anticipada del contrato**

1. Cuando el departamento ministerial u organismo público que ocupe el inmueble arrendado prevea dejarlo libre con anterioridad al término pactado o a la expiración de las prórrogas legales o contractuales, lo comunicará a la Dirección General del Patrimonio del Estado con una antelación mínima de tres meses a la fecha prevista para el desalojo.

2. De considerarlo procedente, la Dirección General del Patrimonio del Estado dará traslado de dicha comunicación a los diferentes departamentos ministeriales, que podrán solicitar, en el plazo de un mes, la puesta a disposición del inmueble.

La Dirección General del Patrimonio del Estado resolverá sobre el departamento u organismo que haya de ocupar el inmueble.

Esta resolución se notificará al arrendador, para el que será obligatoria la novación contractual sin que proceda el incremento de la renta.

### **Artículo 128. Contratos mixtos**

1. Para la conclusión de contratos de arrendamiento financiero y otros contratos mixtos de arrendamiento con opción de compra se aplicarán las normas de competencia y procedimiento establecidas para la adquisición de inmuebles.

2. A los efectos previstos en el artículo 61 del Real Decreto Legislativo 1091/1988, de 23 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General Presupuestaria, los contratos de arrendamiento con opción de compra, arrendamiento financiero y contratos mixtos a que se refieren los apartados precedentes se reputarán contratos de arrendamiento.

## **CAPÍTULO IV**

### **Conservación de los bienes**

#### **Artículo 129. Conservación de los bienes y derechos demaniales**

1. La conservación de los bienes y derechos de dominio público compete al ministerio u organismo público al que se encuentren afectados o adscritos, o al que corresponda su administración.

2. En el caso de que sobre el bien se hayan impuesto una o varias afectaciones concurrentes conforme al artículo 67 de esta ley, la participación de los

## **127. artikulua. Kontratua garaia baino lehen suntsiaraztea**

1. Alokutatuko higiezia okupatzen duen ministerioak edo organismo publikoak aurreikusten badu hura libre uztea hitzartutako epemuga baino lehen edo legezko edo kontratuzko luzapenak bukatu baino lehen, hala komunikatu beharra dauka Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiari, uzteko aurreikusitako data baino hiru hilabete lehenago, gutxienez.

2. Egokitzen jotzen badu, Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiak ministerioei helaraziko die komunikazio hori, eta ministerioek higiezia eskura jartzeko eskatu ahal izango dute hilabeteko epean.

Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiak ebatzi behar du zein ministerio edo organismok okupatu behar duen higiezia.

Ebazpen hori errentatzaileari jakinaraziko zaio, eta hark nahitaezkoa izango du kontratua berritzea, errenta igo gabe.

## **128. artikulua. Kontratu mistoak**

1. Finantza-errentamenduko kontratuak eta erosteko aukera duten beste errentamendu-kontratu misto batzuk amaitzeko, higiezinak eskuratzeko ezarritako eskumen- eta prozedura-arauak aplikatuko dira.

2. Aurrekontuen Lege Orokorren testuategina onesten duen irailaren 23ko 1091/1988 Legegintzako Errege Dekretuaren 61. artikuluan aurreikusitako ondorioetarako, errentamendu-kontratu gisa hartuko dira aurreko apartatuetan aipatutako kontratuok: erosketa-aukera duten errentamendu-kontratuak, finantza-errentamendua eta kontratu mistoak.

# **IV. KAPITULUA**

## **Ondasunak kontserbatzea**

### **129. artikulua. Jabari publikoko ondasunak eta eskubideak kontserbatzea**

1. Jabari publikoko ondasunen eta eskubideen kontserbazioaren arduraren ondasunok afektatuta edo atxikita dauzkan edo haiek administratzea dagokion ministerio edo organismo publikoarena da.

2. Lege honen 67. artikulua araberako, ondasunari eragiten dion afektazio bat edo gehiago ezarri bada, ministerioek edo organismoek kontserbazioan

diversos departamentos u organismos en la conservación se podrá determinar mediante acuerdos o protocolos de actuación entre los mismos. En defecto de acuerdo, la forma de participación de cada uno de ellos se fijará por el Ministro de Hacienda.

### **Artículo 130. Conservación de los bienes y derechos patrimoniales**

1. La conservación de los bienes y derechos patrimoniales de la Administración General del Estado compete a la Dirección General del Patrimonio del Estado a través de las Delegaciones de Economía y Hacienda.

2. La conservación de los bienes y derechos patrimoniales de los organismos públicos dependientes de la Administración General del Estado o vinculados a ella compete a los organismos que sean sus titulares.

## CAPÍTULO V

### **Enajenación y gravamen**

#### SECCIÓN I

#### *Normas generales*

### **Artículo 131. Bienes y derechos enajenables**

1. Los bienes y derechos patrimoniales del Patrimonio del Estado que no sean necesarios para el ejercicio de las competencias y funciones propias de la Administración General del Estado o de sus organismos públicos podrán ser enajenados conforme a las normas establecidas en este capítulo.

2. No obstante, podrá acordarse la enajenación de bienes del Patrimonio del Estado con reserva del uso temporal de los mismos cuando, por razones excepcionales, debidamente justificadas, resulte conveniente para el interés público. Esta utilización temporal podrá instrumentarse a través de la celebración de contratos de arrendamiento o cualesquiera otros que habiliten para el uso de los bienes enajenados, simultáneos al negocio de enajenación y sometidos a las mismas normas de competencia y procedimiento que éste.

### **Artículo 132. Negocios jurídicos de enajenación**

1. La enajenación de los bienes y derechos del Patrimonio del Estado podrá efectuarse en virtud de cualquier negocio jurídico traslativo, típico o atí-

parte hartzeko modua haien arteko akordioen edo jarduera-protokoloen bidez zehaztu ahal izango da. Akordiorik ezean, Ogasuneko ministroak erabakiko du bakoitzak nola parte hartuko duen.

### **130. artikulua. Ondare-ondasunak eta -eskubideak kontserbatzea**

1. Estatuaren Administrazio Orokorraren ondare-ondasun eta -eskubideak kontserbatzea Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiari dagokio, Ekonomiaiko eta Ogasuneko ordezkartzen bitartez.

2. Estatuaren Administrazio Orokorraren mende edo hari loturik dauden organismo publikoen ondare-ondasun eta -eskubideak zaintzea haien titular diren organismoei dagokie.

## V. KAPITULUA

### **Besterentzea eta karga**

#### I. ATALA

#### *Arau orokorrak*

### **131. artikulua. Besterendu daitezkeen ondasunak eta eskubideak**

1. Estatuaren ondareko ondare-ondasun eta -eskubideetatik Estatuaren Administrazio Orokorraren edo haren organismo publikoen eskumen eta egitekoak gauzatzeko beharrezko ez direnak titulu honetan ezarritako arauen arabera besterendu ahal izango dira.

2. Hala ere, erabaki ahal izango da estatuaren ondareko ondasunak aldi baterako erabiltzeko erreserbarekin besterentzea, interes publikorako komenigarria denean, behar bezala justifikatutako salbuespenezko arrazoiengatik. Aldi baterako erabilera hori bideratzeko, egin daitezke errentamendu-kontratuak edo besterendutako ondasunak erabiltzeko gaitzen duen beste edozein kontratu, besterentze-negozioaren aldi berekoak eta haren eskumen- eta prozedura-arau berberen mendeakoak.

### **132. artikulua. Besterentze-negozio juridikoak**

1. Estatuaren ondareko ondasunak eta eskubideak besterentzeko, kostu bidezko edozein eskualdatze-negozio juridiko erabili ahal izango da, tipikoa edo

pico, de carácter oneroso. La enajenación a título gratuito sólo será admisible en los casos en que, conforme a las normas de la sección 5.<sup>a</sup> de este capítulo, se acuerde su cesión.

2. La aportación de bienes o derechos de la Administración General del Estado a sociedades mercantiles, entes públicos o fundaciones públicas estatales se acordará por el Ministro de Hacienda, a propuesta de la Dirección General del Patrimonio del Estado previa tasación aprobada del bien o derecho e informe de la Abogacía del Estado, y sin perjuicio de lo establecido en la legislación mercantil y en el título VII de esta ley.

### **Artículo 133. Ingresos por enajenaciones**

El producto de la enajenación de los bienes y derechos patrimoniales de la Administración General del Estado se ingresará en el Tesoro y, de conformidad con lo previsto en el artículo 71 del Real Decreto Legislativo 1091/1988, de 23 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General Presupuestaria, podrá generar crédito en los correspondientes estados de gastos de la Dirección General del Patrimonio del Estado.

### **Artículo 134. Aplazamiento de pago**

El órgano competente para enajenar los bienes o derechos podrá admitir el pago aplazado del precio de venta, por un período no superior a 10 años y siempre que el pago de las cantidades aplazadas se garantice suficientemente mediante condición resolutoria explícita, hipoteca, aval bancario, seguro de caución u otra garantía suficiente usual en el mercado. El interés de aplazamiento no podrá ser inferior al interés legal del dinero.

## SECCIÓN 2

### *Enajenación de inmuebles*

### **Artículo 135. Competencia**

1. El órgano competente para enajenar los bienes inmuebles de la Administración General del Estado será el Ministro de Hacienda. La incoación y tramitación del expediente corresponderá a la Dirección General del Patrimonio del Estado.

2. En relación con los inmuebles y derechos reales pertenecientes a los organismos públicos serán competentes para acordar su enajenación sus presiden-



atipikoa. Doako besterentzea ez da onargarria izango, non eta ez den lagapena erabakitzen, kapitulu honen 5. ataleko arauekin bat etorritz.

2. Estatuaren Administrazio Orokorrak merkataritza-sozietateei, ente publikoei edo fundazio publiko estataleki ondasun- edo eskubide-ekarpenak egitea Ogasuneko ministroak erabakiko du, Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiak proposatuta, ondasun edo eskubide hori tasatu ondoren eta Estatuaren Abokatutzak txostena egin ondoren, eta merkataritza-leggedian eta lege honen VII. tituluari ezarritakoaren kalterik gabe.

### **133. artikulua. Besterentzeen ondoriozko diru-sarrerak**

Estatuaren Administrazio Orokorraren ondare-ondasun eta -eskubideak besterentzearen emaitza Altxorrean sartuko da, eta, Aurrekontuen Lege Orokorraren testu bategina onesten duen irailaren 23ko 1091/1988 Legegitzako Errege Dekretuaren 71. artikuluan aurreikusitakoaren arabera, kreditua sortu ahal izango du Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiaren gastuen egoera-orrietan.

### **134. artikulua. Ordainketa geroratzea**

Ondasun edo eskubideak besterentzeko eskumena duen organoak onartu ahal izango du salmenta-prezioa geroratuta ordaintzea, gehienez ere 10 urtez, baldin eta geroratutako kopuruen ordainketa behar bezala bermatzen bada baldintza suntsiarazle esplizitu, hipoteka, banku-abal, kausio-aseguru edo beste berme nahiko eta merkatuan ohiko baten bidez. Geroratze-interesa ezin izango da diruaren legezko interesa baino txikiagoa izan.

## 2. ATALA

### *Higiezinak besterentzea*

### **135. artikulua. Eskumena**

1. Ogasuneko ministroa izango da organo eskudun Estatuaren Administrazio Orokorraren ondasun higiezinak besterentzeko. Espedientea irekitzea eta izapidetzea Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiari dagokio.

2. Organismo publikoen higiezinei eta eskubide errealei dagokienez, haiek besterentzeko eskumena presidente edo zuzendariek izango dute, edo, beren

tes o directores o, si así está previsto en sus normas de creación o en sus estatutos, los órganos colegiados de dirección.

3. En los supuestos previstos en los dos apartados anteriores, cuando el valor del bien o derecho, según tasación, exceda de 20 millones de euros, la enajenación deberá ser autorizada por el Consejo de Ministros, a propuesta del Ministro de Hacienda.

### **Artículo 136. Trámites previos a la enajenación**

1. Antes de la enajenación del inmueble o derecho real se procederá a depurar la situación física y jurídica del mismo, practicándose el deslinde si fuese necesario, e inscribiéndose en el Registro de la Propiedad si todavía no lo estuviere.

2. No obstante, podrán venderse sin sujeción a lo dispuesto en el apartado anterior bienes a segregar de otros de titularidad de quien los enajene, o en trámite de inscripción, deslinde o sujetos a cargas o gravámenes, siempre que estas circunstancias se pongan en conocimiento del adquirente y sean aceptadas por éste.

### **Artículo 137. Formas de enajenación**

1. La enajenación de los inmuebles podrá realizarse mediante subasta, concurso o adjudicación directa.

2. La subasta podrá celebrarse al alza o a la baja, y, en su caso, con presentación de posturas en sobre cerrado; podrá acudirse igualmente a sistemas de subasta electrónica. La modalidad de la subasta se determinará atendiendo a las circunstancias de la enajenación, y la adjudicación se efectuará a favor de quien presente la oferta económica más ventajosa.

En el caso de que la adjudicación resultase fallida por no poder formalizarse el contrato por causa imputable al adjudicatario, podrá realizarse la enajenación a favor del licitador que hubiese presentado la siguiente oferta más ventajosa o procederse a la enajenación directa del bien.

3. Se seguirá el procedimiento de concurso respecto de aquéllos bienes que hayan sido expresamente calificados como adecuados para ser enajenados tomando en consideración criterios que, por su conexión con las directrices de políticas públicas específicas, puedan determinar que la venta coadyuve sustantivamente a su implementación. A estos efectos, el Consejo de Ministros, a propuesta del Departamento responsable de la política pública considerada,

sortze-arauetan edo estatutuetan hala aurreikusita badago, kide anitzeko zuzendaritza-organoek.

3. Aurreko bi apartatueta aurreikusitako kasuetan, ondasun edo eskubi-dearen balioa tasazioaren arabera 20 milioi eurotik gorakoa denean, besterentzearen Ministro Kontseiluak baimendu beharko du, Ogasuneko ministroak proposatuta.

### **136. artikulua. Besterendu aurreko izapideak**

1. Higiezina edo eskubide erreala besterendu aurretik, haren egoera fisiko eta juridikoa araztuko da; mugaketa egingo da, beharrezkoa izanez gero, eta Jabetzaren Erregistroan inskribatu, oraindik inskribatu gabe badago.

2. Hala ere, aurreko apartatuan xedatutakoari lotu gabe saldu ahal izango dira ondasun batzuk, besterentzen dituenaren titulartasuneko beste ondasun batzuetatik banandu beharrekoak, edo inskribatzeko edo mugatzeko izapideetan direnak edo karga edo zamei lotuak daudenak, betiere inguruabar horiek eskuratzailerari jakinarazten bazaizkio eta hark onartzen baditu.

### **137. artikulua. Besterentzeko moduak**

1. Higiezinak besterendu ahal izango dira enkante bidez, lehiaketa bidez edo zuzeneko esleipenaren bidez.

2. Enkantea gorantz edo beherantz egin daiteke, eta, hala badagokio, eskaintzak gutun-azal itxian aurkeztuz; enkante elektronikoko sistemetara ere jo daiteke. Enkante-modua besterentzearen inguruabarren arabera zehaztuko da, eta adjudikazioa eskaintza ekonomikorik onena aurkeztzen duenaren alde egingo da.

Adjudikazioak huts egiten badu adjudikaziodunari egotz dakioken arrazoren batengatik kontratua formalizatu ezin delako, eskaintza onenetan hurrena aurkeztu duen lizitatzaileraren alde egin ahal izango da, edo ondasuna zuzenean besterendu.

3. Ondasunak besterentzeko, konkurtso-prozedura erabiliko da baldin eta besterentzeko egokitzen jo badira espresuki irizpide batzuen arabera, zeinek, politika publiko zehatz batzuen gidalerroekin duten loturagatik, ekar baitezakete salmenta lagungarria izatea haiek inplementatzeko. Horretarako, Ministro Kontseiluak, aintzat hartutako politika publikoaz arduratzen den sailak proposatuta, identifikatuko du zer ondasun diren prozedura honen bidez besteren-

identificará los bienes que deben ser enajenados mediante este procedimiento y fijará los criterios que deben tomarse en cuenta en el concurso y su ponderación.

4. Se podrá acordar la adjudicación directa en los siguientes supuestos:
  - a) Cuando el adquirente sea otra Administración pública o, en general, cualquier persona jurídica de derecho público o privado perteneciente al sector público.  
A estos efectos, se entenderá por persona jurídica de derecho privado perteneciente al sector público la sociedad mercantil en cuyo capital sea mayoritaria la participación directa o indirecta de una o varias Administraciones públicas o personas jurídicas de Derecho público.
  - b) Cuando el adquirente sea una entidad sin ánimo de lucro, declarada de utilidad pública, o una iglesia, confesión o comunidad religiosa legalmente reconocida.
  - c) Cuando el inmueble resulte necesario para dar cumplimiento a una función de servicio público o a la realización de un fin de interés general por persona distinta de las previstas en los párrafos a) y b).
  - d) Cuando fuera declarada desierta la subasta o concurso promovidos para la enajenación o éstos resultasen fallidos como consecuencia del incumplimiento de sus obligaciones por parte del adjudicatario, siempre que no hubiese transcurrido más de un año desde la celebración de los mismos. En este caso, las condiciones de la enajenación no podrán ser inferiores de las anunciadas previamente o de aquellas en que se hubiese producido la adjudicación.
  - e) Cuando se trate de solares que por su forma o pequeña extensión resulten inedicables y la venta se realice a un propietario colindante.
  - f) Cuando se trate de fincas rústicas que no lleguen a constituir una superficie económicamente explotable o no sean susceptibles de prestar una utilidad acorde con su naturaleza, y la venta se efectúe a un propietario colindante.
  - g) Cuando la titularidad del bien o derecho corresponda a dos o más propietarios y la venta se efectúe a favor de uno o más copropietarios.
  - h) Cuando la venta se efectúe a favor de quien ostente un derecho de adquisición preferente reconocido por disposición legal.
  - i) Cuando por razones excepcionales se considere conveniente efectuar la venta a favor del ocupante del inmueble.

tzekoak, eta konkurtsoan eta haren haztapenean kontuan hartu beharreko irizpideak finkatuko ditu.

4. Zuzenean eskuratzea erabaki ahal izango da honako kasu hauetan:

- a) Eskuratzailerak beste administrazio publiko bat denean, edo, oro har, sektore publikoaren barruko edozein pertsona juridiko, zuzenbide publiko edo pribatukoa.  
Ondorio horietarako, sektore publikoaren barruko zuzenbide pribatuko pertsona juridikotzat joko da merkataritza-sozietate bat zeinaren kapitalean gehiengo baitu administrazio publiko baten edo zuzenbide publikoko pertsona juridiko baten edo batzuen zuzeneko edo zeharkako partaidetzak.
- b) Eskuratzailerak irabazi-asmorik gabeko entitate bat denean, onura publikoko deklaraturia, edo legez aitortutako eliza, sinesmen edo erlijio-komunitate bat.
- c) Higiezina beharrezkoa denean a) eta b) paragrafoetan aurreikusitakoek bestelako pertsona batek zerbitzu publikoko funtzio bat betetzeko edo interes orokorreko helburu bat betetzeko.
- d) Besterentzeko sustatutako enkantea edo lehiaketa hutsik uzten denean, edo huts egiten duenean adjudikaziodunak bere betebeharrak ez bete-tzeagatik, ez bada urtebete baino gehiago igaro enkantea edo lehiaketa egin zenetik. Kasu horretan, besterentzearen baldintzak ezin izango dira izan alde aurretik iragarritakoak baino apalagoak edo adjudikazioa egin denekoak baino apalagoak.
- e) Beren formagatik edo hedadura txikiagatik eraikigarriak ez diren orubeak izan eta aldameneko jabe bati saltzen zaizkionean.
- f) Ekonomikoki ustiatzeko moduko azalera ez duten edo beren izaeraren araberrako baliagarritasunik eman ezin duten landa-finkak direnean eta jabe mugakide bati saltzen zaizkionean.
- g) Ondasun edo eskubidearen titulartasuna bi jaberri edo gehiagori dago-kienean eta jabeakide bati edo gehiagori saltzen zaienean.
- h) Salmenta lehentasunez eskuratzeko eskubidea duenaren alde egiten denean eta eskubide hori legezko xedapenez aitortua denean.
- i) Salbuespenezko arrazoiengatik salmenta higiezina okupatzen duenaren alde egitea komeni dela jotzen denean.

5. Cuando varios interesados se encontraran en un mismo supuesto de adjudicación directa, se resolverá la misma atendiendo al interés general concurrente en el caso concreto.

6. La participación en procedimientos de adjudicación de inmuebles requerirá la constitución de una garantía de un 5 por 100 del valor de tasación de los bienes. En casos especiales, atendidas las características del inmueble y la forma o circunstancias de la enajenación, el órgano competente para la tramitación del expediente podrá elevar el importe de la garantía hasta un 10 por 100 del valor de tasación.

La garantía podrá constituirse en cualquier modalidad prevista en la legislación de contratos del sector público, depositándola en la Caja General de Depósitos o en sus sucursales de las Delegaciones de Economía y Hacienda. En caso de que así se prevea en los pliegos, la garantía también podrá constituirse mediante cheque conformado o cheque bancario, en la forma y lugar que se señalen por el órgano competente para tramitar el expediente.

Cuando así se prevea en el pliego, la acreditación de la constitución de la garantía podrá hacerse mediante medios electrónicos, informáticos o telemáticos.

La garantía constituida en efectivo o en cheque conformado o bancario por el adjudicatario se aplicará al pago del precio de venta.

### **Artículo 138. Procedimiento de enajenación**

1. El expediente de enajenación de bienes inmuebles y derechos sobre los mismos pertenecientes al patrimonio de la Administración General del Estado será instruido por la Dirección General del Patrimonio del Estado que lo iniciará de oficio, por iniciativa propia o a solicitud de parte interesada en la adquisición, siempre que considere, justificándolo debidamente en el expediente, que el bien o derecho no es necesario para el uso general o el servicio público ni resulta conveniente su explotación. El acuerdo de incoación del procedimiento llevará implícita la declaración de alienabilidad de los bienes a que se refiera.

Podrá acordarse la enajenación de los inmuebles por lotes y, en los supuestos de enajenación directa, admitirse la entrega de otros inmuebles o derechos sobre los mismos en pago de parte del precio de venta, valorados de conformidad con el artículo 114 de esta ley.

2. El tipo de la subasta o el precio de la enajenación directa se fijarán por el órgano competente para la enajenación de acuerdo con la tasación aprobada. De igual forma, los pliegos que han de regir el concurso determinarán los criterios

5. Interesdun bat baino gehiago zuzeneko adjudikazioaren kasu berean daudenean, kasu jakin horretan gertatzen den interes orokorraren arabera ebaztiko da.

6. Higiezinak adjudikatzeko prozeduretan parte hartzeko, ondasunen tasazio-balioaren 100eko 5 eratu beharko da berme gisa. Kasu berezi batzuetan, higiezinaren ezaugarriak eta besterentzearen forma edo inguruabarrak aintzat hartuta, espedientea izapidetzeko eskumena duen organoak tasazio-balioaren 100eko 10 ere igo ahal izango du bermearen zenbatekoa.

Bermea eratu ahal izango da sektore publikoko kontratuei buruzko legerian aurreikusitako edozein modalitatetan, gordailuan jarriz Gordailuen Kuxa Orokorrean edo Ekonomia eta Ogasuneko ordekaritzetako sukurtsaletan. Pleguetan hala aurreikusten bada, bermea eratu ahal izango da txeke adostu edo banku-txeke bidez ere, espedientea izapidetzeko eskumena duen organoak adierazten duen moduan eta tokian.

Pleguan hala aurreikusten bada, bitarteko elektronikoko, informatiko edo telematikoen bidez egiaztatu ahal izango da bermea eratu dela.

Adjudikaziodunak eskudirutan edo txeke adostuan edo banku-txekean eraturako bermea salmenta-prezioaren ordainketari aplikatuko zaio.

### **138. artikulua. Besterentzeko prozedura**

1. Estatuaren Administrazio Orokorren ondarekoak diren ondasun higiezinak eta haien gaineko eskubideak besterentzeko espedientea Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiak bideratuko du, eta espedientea hasiko du ofizioz, bere kabuz edo eskuratzean interesa duen alderdiaren eskariz, baldin eta irizten badio ondasuna edo eskubidea ez dela beharrezkoa erabilera orokorrerako edo zerbitzu publikorako eta ez dela komenigarria hura ustiatzea. Prozedura hasteko erabakiak berekin dakar aipaturako ondasunen besterengarritasun-adierazpena.

Ondasun higiezinak sortaka besterentzea erabaki ahal izango da, eta, zuzeneko besterentzea eginez gero, onartu ahal izango da beste higiezin batzuko edo haien gaineko eskubideak entregatzea salmenta-prezioaren zati baten ordainetan, lege honen 114. artikulua arabera balioetsita.

2. Enkante-tipoa edo zuzeneko besterentzearen prezioa finkatzea, onetsitako tasazioaren arabera, besterentzeko eskumena duen organori dagokio. Era berean, lehiaketaren baldintza-agiriak zehaztuko dute zein diren adjudikazioan

que hayan de tenerse en cuenta en la adjudicación, atendiendo a las directrices que resulten de las políticas públicas de cuya aplicación se trate. En todo caso, los pliegos harán referencia a la situación física, jurídica y registral de la finca.

3. La convocatoria del procedimiento de enajenación se publicará gratuitamente en el «Boletín Oficial del Estado» y en el de la provincia en que radique el bien y se remitirá al ayuntamiento del correspondiente término municipal para su exhibición en el tablón de anuncios, sin perjuicio de la posibilidad de utilizar, además, otros medios de publicidad, atendida la naturaleza y características del bien.

La Dirección General del Patrimonio del Estado podrá establecer otros mecanismos complementarios tendentes a difundir información sobre los bienes inmuebles en proceso de venta, incluida la creación, con sujeción a las previsiones de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, de ficheros con los datos de las personas que voluntaria y expresamente soliciten les sea remitida información sobre dichos bienes.

4. La suspensión del procedimiento, una vez efectuado el anuncio, sólo podrá efectuarse por Orden del Ministro de Hacienda, cuando se trate de bienes de la Administración General del Estado, o por acuerdo de los presidentes o directores de los organismos públicos, cuando se trate de bienes propios de éstos, con fundamento en documentos fehacientes o hechos acreditados que prueben la improcedencia de la venta.

5. El Ministro de Hacienda, a propuesta de la Dirección General del Patrimonio del Estado, o los presidentes o directores de los organismos públicos acordarán, previo informe de la Abogacía del Estado o del órgano al que corresponda el asesoramiento jurídico de las entidades públicas, la enajenación o su improcedencia, si considerasen perjudicial para el interés público la adjudicación en las condiciones propuestas o si, por razones sobrevenidas, considerasen necesario el bien para el cumplimiento de fines públicos, sin que la instrucción del expediente, la celebración de la subasta o la valoración de las proposiciones presentadas generen derecho alguno para quienes optaron a su compra.

### **Artículo 139. Aportación a juntas de compensación**

1. La incorporación de la Administración General del Estado o sus organismos públicos a juntas de compensación con la aportación de inmuebles o derechos sobre los mismos pertenecientes al Patrimonio del Estado se registrará por la legislación urbanística vigente, previa adhesión expresa. Corresponderá la reali-



kontuan hartu beharreko irizpideak, aintzat harturik aplikatu beharreko politika publikoen ondoriozko gidalerroak. Betiere, finkaren egoera fisiko, juridiko eta erregistrala aipatuko dute pleguek.

3. Besterentzeko prozeduraren deialdia doan argitaratuko da Estatuako Al-dizkari Ofizialean eta ondasuna dagoen probintziakoan, eta dagokion udalerriko udalari bidaliko zaio, iragarki-oholean ikusgai jartzeko. Horrez gain, beste publizitate-bide batzuk ere erabil daitezke, ondasunaren izaera eta ezau-garriak kontuan hartuta.

Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiak beste mekanismo osagari batzuk ezarri ahal izango ditu salmenta-prozesuan dauden ondasun higie-zinei buruzko informazioa zabaltzeko; besteak beste, fitxategiak sortzea boron-datez eta berariaz ondasunoi buruzko informazioa bidaltzeko eskatzen duten pertsonen datuekin, Datu Pertsonalak Babesteari buruzko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoaren aurreikuspenei jarraikiz.

4. Prozedura eten, iragarri ondoren, Ogasuneko ministroaren aginduz ba-karrik egin daiteke, Estatuaren Administrazio Orokorren ondasunak badira, edo organismo publikoetako presidente edo zuzendarien erabakiz, haien onda-sunak direnean, oinarri harturik salmenta bidegabeta dela frogatzen duten do-kumentu fede-emailak edo egitate egiaztatuak.

5. Ogasuneko ministroak, Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiak proposaturik, edo organismo publikoetako presidente edo zuzendariak, eraba-kiko dute, aurrez txostena eginik Estatuaren Abokatzak edo erakunde publi-koen aholkulari juridiko izatea dagokion organoak, besterentzea edo ez beste-entzea; bigarren erabaki hori hartuko dute proposatutako baldintzetan interes publikoaren kalteko dela irizten badiote, edo, gerora gertatutako arrazoienga-tik, xede publikoak betetzeko beharrezko irizten badiote ondasunari. Espedien-tea instruitzeak, enkantea egiteak edo aurkeztutako proposamenak balioestek ez dute inolako eskubiderik sortuko erosteko aukera egin zutenentzat.

### **139. artikulua. Konpentsazio-batzordeetara ekarpenak egitea**

1. Estatuaren Administrazio Orokorra edo haren organismo publikoak konpentsazio-batzordeetan sartzean, estatuaren ondarekoak diren ondasun higiezinak edo haien gaineko eskubideak jarriz ekarpen gisa, indarrean da-goen hirigintza-legeriari jarraituko zaio, esanbidez hari atxiki ondoren. Par-

zación de los distintos actos que requiera dicha participación al órgano competente para su administración y gestión.

2. En el caso de inmuebles afectados o adscritos que resulten incluidos en el ámbito de una junta de compensación en la que los usos previstos no resulten compatibles con los fines que motivaron la afectación o adscripción, los departamentos u organismos titulares deberán proponer su desafectación o desadscripción a la Dirección General del Patrimonio del Estado, siempre que no sean imprescindibles para el cumplimiento de sus fines.

#### **Artículo 140. Enajenación de inmuebles litigiosos**

1. Podrán enajenarse bienes litigiosos del Patrimonio del Estado siempre que en la venta se observen las siguientes condiciones:

- a) En el caso de venta por concurso o por subasta, en el pliego de bases se hará mención expresa y detallada del objeto, partes y referencia del litigio concreto que afecta al bien y deberá preverse la plena asunción, por quien resulta adjudicatario, de los riesgos y consecuencias que se deriven del litigio.
- b) En los supuestos legalmente previstos de venta directa deberá constar en el expediente documentación acreditativa de que el adquirente conoce el objeto y el alcance del litigio y que conoce y asume las consecuencias y riesgos derivados de tal litigio.

En ambos casos, la asunción por el adquirente de las consecuencias y riesgos derivados del litigio figurará necesariamente en la escritura pública en que se formalice la enajenación.

2. Si el litigio se plantease una vez iniciado el procedimiento de enajenación y éste se encontrase en una fase en la que no fuera posible el cumplimiento de lo establecido en el apartado anterior, se retrotraerán las actuaciones hasta la fase que permita el cumplimiento de lo indicado en los citados números.

3. El bien se considerará litigioso desde que el órgano competente para la enajenación tenga constancia formal del ejercicio, ante la jurisdicción que proceda, de la acción correspondiente y de su contenido.

#### **Artículo 141. Enajenación de bienes inmuebles en el extranjero**

La enajenación de bienes inmuebles y derechos sobre los mismos de la Administración General del Estado en el extranjero será acordada por el Ministro de Asuntos Exteriores, previo informe favorable del Ministro de Hacienda.

taidetza horrek eskatzen dituen egintza guztiak egitea administrazio- eta kudeaketa-eskumenak dituen organoari dagokio.

2. Afektatutako edo atxikitako higiezinak konpentsazio-batzorde baten esparruan sartzen badira zeinean aurreikusitako erabilerak ez baitira bateragarriak afektazioa edo atxikipena eragin zuten xedeekin, ministerio edo organismo titularrek Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiari proposatu beharko diote haiek desafektatzea edo desatxikitzea, betiere ez badira ezinbestekoak helburuak betetzeko.

#### **140. artikulua. Auzitan diren higiezinak besterentzea**

1. Estatuaren ondareko ondasun auzipetuak besterendu ahalko dira baldin eta salmentan baldintza hauek betetzen badira:

- a) Lehiaketa edo enkante bidezko salmentaren kasuan, oinarrien agirian esanbidez eta xeheki adieraziko dira ondasunari eragiten dion auzi konkretuaren gaia, alderdiak eta erreferentzia, eta aurreikusi beharko da adjudikaziodun gertatzen denak osotara hartu beharko dituela bere gain auzitik eratorritako arrisku eta ondorioak.
- b) Legez aurreikusitako zuzeneko salmentako kasuetan, dokumentazio egiaztagarri hau jaso beharko da espedientean: eskuratzailerak auziaren gaia eta norainokoa ezagutzen dituela eta auzi horren ondorioak eta arriskuak ezagutzen eta bere gain hartzen dituela egiaztatzen duena.

Bi kasuetan, besterentzea formalizatzen den eskritura publikoan nahitaez jaso behar da eskuratzailerak bere gain hartzen dituela auziaren ondorio eta arriskuak.

2. Besterentze-prozedura hasita dagoelarik planteatzen bada auzia, eta besterentzea dagoen faseगतिक ezinezkoa bada aurreko apartatuan ezarritakoa betetzea, jarduketetan atzera egingo da zenbaki horietan adierazitakoa betetzeko aukera ematen duen fase bateraino.

3. Ondasuna auzitan dela joko da besterentzeko eskumena duen organoak formalki jakiten duenetik akzioa baliatu dela dagokion jurisdikzioaren aurrean eta haren edukia zein den.

#### **141. artikulua. Ondasun higiezinak atzerrian besterentzea**

Estatuaren Administrazio Orokorrek ondasun higiezinak eta haien gaineko eskubideak atzerrian besterentzeko erabakia Atzerri Gaietako ministroak hartuko du, Ogasun ministroak aldeko txostena eman ondoren.

## SECCIÓN 3

### *Enajenación de muebles*

#### **Artículo 142. Competencia**

1. La competencia para enajenar los bienes muebles del Patrimonio del Estado corresponde al titular del departamento o al presidente o director del organismo público que los tuviese afectados o adscritos o los hubiera venido utilizando.

2. El acuerdo de enajenación implicará la desafectación de los bienes y su baja en inventario.

#### **Artículo 143. Procedimiento**

1. La enajenación tendrá lugar mediante subasta pública por bienes individualizados o por lotes. No obstante, cuando el ministerio u organismo considere de forma razonada que se trata de bienes obsoletos, percederos o deteriorados por el uso o concorra alguna de las circunstancias previstas en el artículo 137.4 de esta ley, la enajenación podrá efectuarse de forma directa.

2. Se considerarán obsoletos o deteriorados por el uso, a efectos del número anterior, aquellos bienes cuyo valor en el momento de su tasación para venta sea inferior al 25 por ciento del de adquisición.

3. Los bienes muebles podrán ser cedidos gratuitamente por el departamento u organismo respectivo a otras Administraciones públicas o a organismos o instituciones públicas o privadas sin ánimo de lucro, sin las limitaciones previstas en la sección 5.<sup>a</sup>, cuando no hubiera sido posible venderlos o entregarlos como parte del precio de otra adquisición, o cuando se considere de forma razonada que no alcanzan el 25 por ciento del valor que tuvieron en el momento de su adquisición. Si no fuese posible o no procediese su venta o cesión, podrá acordarse su destrucción, inutilización o abandono. El acuerdo de cesión llevará implícita la desafectación de los bienes.

4. Se aplicarán supletoriamente a las subastas de muebles las normas de procedimiento establecidas en el artículo 137 de esta ley.

5. La enajenación de bienes muebles por las entidades públicas empresariales vinculadas a la Administración General del Estado se regirá, en primer término, por lo establecido en sus normas de creación o en sus estatutos.

*Higigarriak besterentzea*

**142. artikulua. Eskumena**

1. Estatuaren ondareko ondasun higigarriak besterentzeko eskumena sailaren titularrari dagokio, edo afektatuak edo atxikiak dituen edo erabili izan dituen organismo publikoko presidente edo zuzendariari.

2. Besterentze-erabakiak berekin ekarriko du ondasunak desafektatzea eta inbentarioan baja ematea.

**143. artikulua. Prozedura**

1. Besterentzea enkante publikoaren bidez egingo da, ondasunak banaka edo sortaka harturik. Hala ere, ministerioak edo organismoak irizten badio ondasunak zaharkituak, galkorrak edo erabileraren ondorioz hondatuak direla, edo lege honen 137.4 artikuluan aurreikusitako inguruabarretako bat gertatzen dela, besterentzea zuzenean egin ahal izango da.

2. Aurreko zenbakiaren ondorioetarako, ondasunak zaharkituztat edo erabileragatik hondatuztat joko dira baldin eta, saltzeko tasatzean, haien balioa eskuratu zirenekoaren % 25 baino txikiagoa bada.

3. Ondasun higigarriak doan laga ahal izango dizkie dagokion ministerio edo organismoak beste administrazio publiko batzuei edo irabazi-asmorik gabeko organismo edo erakunde publiko edo pribatuei, 5. atalean aurreikusitako mugarik gabe, baldin eta ezin izan badira saldu edo beste erosketa baten prezioaren zati gisa eman, edo jotzen bada, modu arrazoituan, haien balioa ez dela iristen eskuratzeke unean zuten balioaren % 25era. Ondasunak saltzea edo lagatzea ezinezkoa bada edo bidezkoa ez bada, erabaki daiteke haiek suntsitzea, baliogabetzea edo abandonatzea. Lagatzeko akordioak berekin ekarriko du ondasunen desafektazioa.

4. Ondasun higigarrien enkanteei, arau osagarri gisa, lege honen 137. artikuluan ezarritako prozedura-arauak aplikatuko zaizkie.

5. Estatuaren Administrazio Orokorrari lotutako enpresa-entitate publikoek ondasun higigarriak besterentzean, lehenik eta behin, haien sortze-arauetan edo estatutuetan ezarritakoari jarraituko zaio.

## SECCIÓN 4

### *Enajenación de derechos de propiedad incorporal*

#### **Artículo 144. Enajenación de derechos de propiedad incorporal**

1. El órgano competente para la enajenación de los derechos de propiedad incorporal de titularidad de la Administración General del Estado será el Ministro de Hacienda, a iniciativa, en su caso, del titular del departamento que los hubiese generado o que tuviese encomendada su administración y explotación.

2. La enajenación de los derechos de propiedad incorporal de los organismos públicos se efectuará por su presidente o director.

3. La enajenación se verificará mediante subasta pública. No obstante, cuando concurra alguna de las circunstancias previstas en el artículo 137.4 de esta ley, la enajenación podrá efectuarse de forma directa.

4. Se aplicarán supletoriamente a las subastas de estos derechos las normas de procedimiento establecidas en el artículo 137 de esta ley.

## SECCIÓN 5

### *Cesión gratuita de bienes o derechos*

#### **Artículo 145. Concepto**

1. Los bienes y derechos patrimoniales de la Administración General del Estado cuya afectación o explotación no se juzgue previsible podrán ser cedidos gratuitamente, para la realización de fines de utilidad pública o interés social de su competencia, a comunidades autónomas, entidades locales, fundaciones públicas o asociaciones declaradas de utilidad pública.

2. Igualmente, estos bienes y derechos podrán ser cedidos a Estados extranjeros y organizaciones internacionales, cuando la cesión se efectúe en el marco de operaciones de mantenimiento de la paz, cooperación policial o ayuda humanitaria y para la realización de fines propios de estas actuaciones.

3. La cesión podrá tener por objeto la propiedad del bien o derecho o sólo su uso. En ambos casos, la cesión llevará aparejada para el cesionario la obligación de destinar los bienes al fin expresado en el correspondiente acuerdo. Adicionalmente, esta transmisión podrá sujetarse a condición, término o modo, que se registrarán por lo dispuesto en el Código Civil.

#### 4. ATALA

### *Jabetza gorpuzgabeen eskubideak besterentzea*

#### **144. artikulua. Jabetza gorpuzgabeen eskubideak besterentzea**

1. Estatuaren Administrazio Orokorraren titulartasunpeko jabetza gorpuzgabeen eskubideak besterentzeko organo eskuduna Ogasuneko ministroa izango da, eskubide horiek sortu dituen edo administratu eta ustiatzeko ardura duen ministerioko titularraren ekimenez, hala badagokio.

2. Organismo publikoen jabetza gorpuzgabeen eskubideak haien presidente edo zuzendariak besterenduko ditu.

3. Besterentzea enkante publikoaren bidez egingo da. Hala ere, lege honen 137.4 artikuluan aurreikusitako inguruabarretako bat gertatzen denean, besterentzea zuzenean egin ahal izango da.

4. Eskubide hauen enkantei, arau osagarri gisa, lege honen 137. artikuluan ezarritako prozedura-arauak aplikatuko zaizkie.

#### 5. ATALA

### *Ondasunak edo eskubideak doan lagatzea*

#### **145. artikulua. Kontzeptua**

1. Afektatzerik edo ustiatzerik aurreikusten ez zaien Estatuaren Administrazio Orokorraren ondare-ondasun eta -eskubideak doan laga ahal izango zaizkie autonomia-erkidegoei, toki-erakundeei, fundazio publikoei edo onura publikoko deklaraturako elkartei, beren eskumeneko diren onura publikoko edo gizarte-intereseko helburuak betetzeko.

2. Era berean, ondasun eta eskubide horiek atzerriko estatuei eta nazioarteko erakundeei laga ahal izango zaizkie, baldin eta lagapena bakea, polizia-lankidetzeta edo laguntza humanitarioa mantentzeko eragiketen esparruan egin bada eta jarduera horien berezko helburuak betetzeko egiten bada.

3. Lagapena izan daiteke ondasunaren edo eskubidearen jabetzarena edo soilik erabilerarena. Bi kasuetan, lagapenak berekin ekarriko du erabakian adierazitako helbururako erabili behar izatea nahitaez lagapen-hartzaileak ondasunak. Gainera, eskualdatze hori baldintza, termino edo modu baten mende jarri ahal izango da, eta Kode Zibilean xedatutakoak eraenduko du hari dagokionez.

4. Cuando la cesión tenga por objeto la propiedad del bien o derecho sólo podrán ser cesionarios las comunidades autónomas, entidades locales o fundaciones públicas.

#### **Artículo 146. Competencia**

1. La cesión de bienes de la Administración General del Estado se acordará por el Ministro de Hacienda, a propuesta de la Dirección General del Patrimonio del Estado y previo informe de la Abogacía del Estado.

2. No obstante, cuando la cesión se efectúe a favor de fundaciones públicas y asociaciones declaradas de utilidad pública la competencia para acordarla corresponderá al Consejo de Ministros.

#### **Artículo 147. Cesión de bienes de los organismos públicos**

1. Con independencia de las cesiones previstas en el artículo 143.3 de esta ley, los organismos públicos vinculados a la Administración General del Estado sólo podrán ceder gratuitamente la propiedad o el uso de bienes o derechos de su titularidad cuando tuviesen atribuidas facultades para su enajenación y no se hubiese estimado procedente su incorporación al patrimonio de la Administración General del Estado. Sólo podrán ser cesionarios aquellas entidades y organizaciones previstas en el artículo 145 de esta ley.

2. Serán competentes para acordar la cesión de los bienes los órganos que lo fueran para su enajenación, previo informe favorable de la Dirección General del Patrimonio del Estado o, en los casos previstos en el apartado 2 del artículo anterior, previa autorización del Consejo de Ministros.

#### **Artículo 148. Vinculación al fin**

1. Los bienes y derechos objeto de la cesión sólo podrán destinarse a los fines que la justifican, y en la forma y con las condiciones que, en su caso, se hubiesen establecido en el correspondiente acuerdo.

2. Corresponde a la Dirección General del Patrimonio del Estado controlar la aplicación de los bienes y derechos de la Administración General del Estado al fin para el que fueron cedidos, pudiendo adoptar para ello cuantas medidas de control sean necesarias.

3. A estos efectos, y sin perjuicio de otros sistemas de control que puedan arbitrarse, los cesionarios de bienes inmuebles o derechos sobre ellos deberán remitir cada tres años a la Dirección General del Patrimonio del Estado la do-



4. Lagapena ondasunaren edo eskubidearen jabetzarena denean, lagapen-hartzaileak autonomia-erkidego, toki-entitate edo fundazio publikoak soilik izan daitezke.

#### **146. artikulua. Eskumena**

1. Estatuaren Administrazio Orokorraren ondasunen lagapena Ogasuneko ministroak erabakiko du, Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiak proposatuta eta aurrez Estatuaren Abokatutzak txostena eginda.

2. Hala ere, lagapena fundazio publikoen eta onura publikokotzat jotako elkarteen alde egiten denean, hura erabakitzeko eskumena Ministro Kontseiluari dagokio.

#### **147. artikulua. Organismo publikoen ondasunak lagatzea**

1. Lege honen 143.3 artikuluan aurreikusitako lagapenak alde batera utzita, Estatuaren Administrazio Orokorrari lotutako organismo publikoek beren titulartasuneko ondasunen edo eskubideen jabetza edo erabilera doan laga ahal izango dute haiek besterentzeko ahalmenak esleiturik badituzte eta ez bada egokitzat jo Estatuaren Administrazio Orokorraren ondarean sartzea. Lagapen-hartzaile, soil-soilik, lege honen 145. artikuluan aurreikusitako entitate eta erakundeak izan daitezke.

2. Ondasunak lagatzea erabakitzeko eskudun izango dira besterentzeko eskudun diren organoak, aurrez Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiak aldeko txostena eginda edo, aurreko artikulua 2. apartatuan aurreikusitako kasuetan, Ministro Kontseiluak baimenduta.

#### **148. artikulua. Xedeari lotzea**

1. Lagatzen diren ondasunak eta eskubideak lagapena justifikatzen duten helburuetarako bakarrik erabili ahal izango dira, eta kasuan kasuko erabakian ezarritako moduan eta baldintzetan, kasua bada.

2. Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiari dagokio kontrolatzea Estatuaren Administrazio Orokorraren ondasunak eta eskubideak egiazki aplikatzen direla haiek laga ziren helbururako; beharrezko diren kontrol-neurriak jarri ahal izango ditu horretarako.

3. Ondorio horietarako, eta ezar daitezkeen beste kontrol-sistema batzuen kalterik gabe, ondasun higiezinaren edo haien gaineko eskubideen lagapen-hartzaileek ondasunen xedea egiaztatzen duen dokumentazioa bidali beharko dute, hiru urte-

cumentación que acredite el destino de los bienes. La Dirección General del Patrimonio del Estado, atendidas las circunstancias concurrentes en cada caso, podrá exonerar de esta obligación a determinados cesionarios de bienes, o señalar plazos más amplios para la remisión de la documentación.

4. En el caso de los bienes muebles, el acuerdo de cesión determinará el régimen de control. No obstante, si los muebles cedidos hubiesen sido destinados al fin previsto durante un plazo de cuatro años se entenderá cumplido el modo y la cesión pasará a tener el carácter de pura y simple, salvo que otra cosa se hubiese establecido en el pertinente acuerdo.

5. Iguales controles deberán efectuar los organismos públicos respecto de los bienes y derechos que hubiesen cedido.

#### **Artículo 149. Procedimiento**

1. La solicitud de cesión gratuita de bienes o derechos del patrimonio de la Administración General del Estado se dirigirá a la Dirección General del Patrimonio del Estado, con indicación del bien o derecho cuya cesión se solicita y el fin o fines a que se destinará, acompañado de la acreditación de la persona que formula la solicitud, así como de que se cuenta con los medios necesarios para el cumplimiento de los fines previstos.

2. La solicitud de cesión gratuita de bienes o derechos propios de los organismos públicos vinculados o dependientes de la Administración General del Estado se dirigirá a éstos, con iguales menciones a las señaladas en el apartado anterior.

#### **Artículo 150. Resolución**

1. Si los bienes cedidos no fuesen destinados al fin o uso previsto dentro del plazo señalado en el acuerdo de cesión o dejaran de serlo posteriormente, se incumplieran las cargas o condiciones impuestas, o llegase el término fijado, se considerará resuelta la cesión, y revertirán los bienes a la Administración cedente. En este supuesto será de cuenta del cesionario el detrimento o deterioro sufrido por los bienes cedidos, sin que sean indemnizables los gastos en que haya incurrido para cumplir las cargas o condiciones impuestas.

2. La resolución de la cesión se acordará por el Ministro de Hacienda, respecto de los bienes y derechos de la Administración General del Estado, y por los presidentes o directores de los organismos públicos, cuando se trate de bienes o derechos del patrimonio de éstos. En la resolución que acuerde la cesión se determinará lo que proceda acerca de la reversión de los bienes y derechos y la indemnización por los deterioros que hayan sufrido.

tik behin, Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusira. Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiak, kasuan kasuko inguruabarrak kontuan hartuta, betebeharrorretatik salbuetsi ahal izango ditu ondasunen lagapen-hartzaile jakin batzuk, edo epe luzeagoak ezarri dokumentazioa bidaltzeko.

4. Ondasun higigarrien kasuan, lagapen-akordioak zehaztuko du kontrol-arabidea. Hala ere, lagatako ondasun higigarriak aurreikusitako helbururako erabili badira lau urteko epean, modua bete dela joko da, eta lagapena garbia eta sinplea izatera pasatuko da, non eta ez den besterik ezarri dagokion akordioan.

5. Kontrol berberak egin beharko dituzte organismo publikoek berek lagatako ondasunei eta eskubideei dagokienez.

#### **149. artikulua. Prozedura.**

1. Estatuaren Administrazio Orokorraren ondareko ondasunak edo eskubideak doan lagatzeko eskaera Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiarizuzenduko zaio, eta eskaeran adieraziko da zer ondasun edo eskubide laga nahi den eta zer helburutarako erabiliko den, hari erantsirik eskaera egiten duen pertsonaren akreditazioa eta orobat aurreikusitako helburuak betetzeko behar diren bitartekoak izatearen egiaztagiria.

2. Estatuaren Administrazio Orokorrari lotutako edo haren mendeko organismo publikoen ondasunak edo eskubideak doan lagatzeko eskaera erakunde horiei zuzenduko zaie, aurreko paragrafoan adierazitako aipamen berekin.

#### **150. artikulua. Suntsiarazpena**

1. Lagatako ondasunak ez badira aurreikusitako xede edo erabilerarako erabiltzen lagapen-erabakian adierazitako epean edo hala erabiltzeari uzten bazaio gero, ezarritako kargak edo baldintzak betetzen ez badira, edo ezarritako epea amaitzen bada, suntsiarazitza joko da lagapena, eta administrazio lagatzaileari itzuliko zaizkio ondasunak. Kasu horretan, lagapen-hartzaileak ordaindu beharko du lagatako ondasunek jasandako kaltea edo narriadura, eta ez da diruz laguntzerik izango ezarritako kargak edo baldintzak betetzeko egindako gastuetarako.

2. Lagapenaren suntsiarazpena Ogasuneko ministroak erabakiko du, Estatuaren Administrazio Orokorraren ondasun eta eskubideei dagokienez, eta organismo publikoetako presidente edo zuzendariak, haien ondareko ondasun edo eskubideak direnean. Lagapena erabakitzen duen ebazpenean, dagokiona zehaztuko da ondasunak eta eskubideak itzultzeari buruz eta izan dituzten narriadurengatik kalte-ordainari buruz.

## **Artículo 151. Publicidad de la cesión**

1. La cesión y la reversión, en su caso, se harán constar en el Inventario General de Bienes y Derechos del Patrimonio del Estado.

2. Si la cesión tuviese por objeto bienes inmuebles o derechos reales sobre ellos, se procederá a la práctica del correspondiente asiento a favor del cesionario en el Registro de la Propiedad, y no surtirá efecto la cesión en tanto no se cumplimente este requisito, para lo cual el cesionario deberá comunicar a la Dirección General del Patrimonio del Estado la práctica del asiento.

En la inscripción se hará constar el fin a que deben dedicarse los bienes y cualesquiera otras condiciones y cargas que lleve aparejada la cesión, así como la advertencia de que el incumplimiento de las mismas dará lugar a su resolución.

3. La Orden por la que se acuerde la resolución de la cesión y la reversión del bien o derecho será título suficiente para la inscripción de la misma en el Registro de la Propiedad o en los registros que procedan, así como para la reclamación, en su caso, del importe de los detrimentos o deterioros actualizado al momento en que se ejecute el acuerdo de reversión.

4. Semestralmente se publicará en el «Boletín Oficial del Estado» una relación de las cesiones efectuadas durante dicho período.

### SECCIÓN 6

#### *Gravamen de los bienes y derechos*

## **Artículo 152. Imposición de cargas y gravámenes**

No podrán imponerse cargas o gravámenes sobre los bienes o derechos del Patrimonio del Estado sino con los requisitos exigidos para su enajenación.

### CAPÍTULO VI

#### **Permuta de bienes y derechos**

## **Artículo 153. Admisibilidad**

Los bienes y derechos del Patrimonio del Estado podrán ser permutados cuando por razones debidamente justificadas en el expediente resulte conveniente para el interés público, y la diferencia de valor entre los bienes o derechos que se trate de permutar, según tasación, no sea superior al 50 por ciento

### **151. artikulua. Lagapenaren publizitatea**

1. Lagapena eta itzulketa, halakorik bada, Estatuaren Ondarearen Ondasun eta Eskubideen Inbentario Orokorrean jasoko dira.

2. Lagapena ondasun higiezinena edo haien gaineko eskubide errealea bada, lagapen-hartzailearen aldeko idazpena egingo da Jabetza Erregistroan, eta lagapenak ez du efekturik izango baldintza hori betetzen ez den bitartean. Horretarako, idazpena egin duela jakinarazi beharko dio lagapen-hartzaileak Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiarri.

Inskripzioan, adieraziko da zer xedetarako erabili behar diren ondasunak, eta orobat lagapenak berekin dakarren beste edozein baldintza eta karga, eta ohartaraziko da haiek betetzen ez badira lagapena suntsiarazi egingo dela.

3. Lagapena suntsiaraztea eta ondasuna edo eskubidea itzultzea erabakitzen duen agindua titulu nahikoa izango da hura Jabetza Erregistroan edo egoki diren erregistroetan inskribatzeko, bai eta, hala badagokio, kalte edo narriaduren zerbatekoa erreklamatzeko ere, itzulketa-erabakia gauzatzen den unean eguneratuta.

4. Sei hilean behin, Estatuko Aldizkari Ofizialean argitaratuko da denbora horretan egindako lagapenen zerrenda.

## 6. ATALA

### *Ondasunen eta eskubideen zamak*

### **152. artikulua. Karga eta zamak ezartzea**

Ezin izango da karga edo zamarik ezarri estatuaren ondareko ondasun edo eskubideen gainean ez bada haiek besterentzeko eskatzen diren baldintzekin.

## VI. KAPITULUA

### **Ondasunen eta eskubideen trukea**

### **153. artikulua. Onargarritasuna**

Estatuaren ondareko ondasunak eta eskubideak trukatu ahal izango dira, espedientean behar bezala justifikatutako arrazoiak direla medio, interes publikorako komenigarria bada, eta trukatu nahi diren ondasunen edo eskubideen arteko balio-aldea ez baldin bada balio handiena dutenen % 50 baino gehia-

de los que lo tengan mayor. Si la diferencia fuese mayor, el expediente se tramitará como enajenación con pago de parte del precio en especie.

La permuta podrá tener por objeto edificios a construir.

#### **Artículo 154. Procedimiento para la permuta de bienes y derechos**

1. Serán de aplicación a la permuta las normas previstas para la enajenación de bienes y derechos, salvo lo dispuesto en cuanto a la necesidad de convocar concurso o subasta pública para la adjudicación.

2. No obstante, el órgano competente para la permuta podrá instar la presentación de ofertas de inmuebles o derechos para permutar, mediante un acto de invitación al público al que se dará difusión a través del «Boletín Oficial del Estado» y de cualesquiera otros medios que se consideren adecuados.

3. En el caso de presentación de ofertas a través del procedimiento previsto en el apartado anterior, la selección de la adjudicataria se realizará de acuerdo con lo establecido en el pliego de condiciones previamente elaborado.

4. La diferencia de valor entre los bienes a permutar podrá ser abonada en metálico o mediante la entrega de otros bienes o derechos de naturaleza distinta.

## TÍTULO VI

### COORDINACIÓN Y OPTIMIZACIÓN DE LA UTILIZACIÓN DE LOS EDIFICIOS ADMINISTRATIVOS

#### CAPÍTULO I

##### **Normas generales**

#### **Artículo 155. Edificios administrativos**

1. Tendrán la consideración de edificios administrativos los siguientes:
  - a) Los edificios destinados a oficinas y dependencias auxiliares de los órganos constitucionales del Estado y de la Administración General del Estado y sus organismos públicos.
  - b) Los destinados a otros servicios públicos que se determinen reglamentariamente.

gokoa, tasazioaren arabera. Aldea handiagoa bada, espedientea besterentze gisa tramitatuko da, prezioaren zati bat gauzatan ordainduta.

Trukea ezin daiteke izan eraikitzeke dauden eraikinena.

#### **154. artikulua. Ondasunak eta eskubideak trukatzeko prozedura**

1. Trukaketan, aplikatzekoak izango dira ondasunak eta eskubideak besterentzeko aurreikusitako arauak, salbu lehiaketa edo enkante publikoaren deialdia egin beharraz xedatutakoa.

2. Hala ere, trukerako eskumena duen organoak eskatu ahal izango du trukatzeko higiezinaren edo eskubideen eskaintzak aurkezteko, jendea gonbidatzeko egintza baten bidez. Egintza horri zabalkundea emango zaio Estatuko Aldizkari Ofizialaren eta egokitzen jotzen den beste edozein bitartekoren bidez.

3. Eskaintzak aurreko atalean aurreikusitako prozeduraren bidez aurkezten badira, aurrez egindako baldintza-agirian ezarritakoari jarraituko zaio adjudikazioduna hautatzeko.

4. Trukatu beharreko ondasunen arteko balio-aldea ordaindu ahal izango da eskudirutan edo bestelako ondasun edo eskubideak entregatuz.

## **VI. TITULUA**

### **ADMINISTRAZIOAREN ERAIKINEN ERABILERA KOORDINATZEA ETA OPTIMIZATZEA**

#### **I. KAPITULUA**

##### **Arau orokorrak**

#### **155. artikulua. Administrazioaren eraikinak**

1. Administrazioaren eraikintzat joko dira:

- a) Estatuko organo konstituzionalen eta Estatuaren Administrazio Orokorraren eta haren organismo publikoen bulego eta egoitza osagarri izatekoak diren eraikinak.
- b) Erregelamenduz xedatutako beste zerbitzu publiko batzuetarako erabiltzeko direnak.

- c) Los edificios del Patrimonio del Estado que fueren susceptibles de ser destinados a los fines expresados en los párrafos anteriores, independientemente del uso a que estuvieren siendo dedicados.

2. A los efectos previstos en este título, se asimilan a los edificios administrativos los terrenos adquiridos por la Administración General del Estado y sus organismos públicos para la construcción de inmuebles destinados a alguno de los fines señalados en los párrafos a) y b) anteriores.

### **Artículo 156. Principios de la gestión de los edificios administrativos**

La gestión de los edificios administrativos por la Administración General del Estado y sus organismos públicos se inspirará en el principio de adecuación a las necesidades de los servicios públicos y se realizará con sujeción a los siguientes criterios y principios:

- a) Planificación global e integrada de las necesidades de inmuebles de uso administrativo.
- b) Eficiencia y racionalidad en su utilización.
- c) Rentabilidad de las inversiones, considerando el impacto de las características de los inmuebles en su utilización por los ciudadanos y en la productividad de los servicios administrativos vinculados a los mismos.
- d) De imagen unificada, que evidencie la titularidad de los edificios, y que transmita los valores de austeridad, eficiencia y dignidad inherentes al servicio público.
- e) De coordinación por el Ministerio de Hacienda de los aspectos económicos de los criterios anteriores y de verificación por dicho departamento del cumplimiento de los mismos.

## **CAPÍTULO II**

### **Órganos de coordinación**

#### **Artículo 157. Ministro de Hacienda y Administraciones Públicas**

La coordinación de la gestión de los edificios administrativos utilizados por la Administración General del Estado y sus organismos públicos corresponde al Ministro de Hacienda y Administraciones Públicas con la asistencia de la Comisión de Coordinación financiera de Actuaciones Inmobiliarias y Patrimoniales.



- c) Estatuaren ondareko eraikinetatik aurreko paragrafoetan adierazitako xedetarako erabil daitezkeenak, edozein erabileratarako baliatzen ari direla ere.

2. Titulu honetan aurreikusitako ondorioetarako, administrazio-eraikinekin parekatzekoak dira Estatuaren Administrazio Orokorrak eta haren organismo publikoek aurreko a) eta b) paragrafoetan adierazitako helburuetarako higiezinak eraikitzeko eskuratutako lurrak.

### **156. artikulua. Administrazioaren eraikinak kudeatzeko printzipioak**

Estatuaren Administrazio Orokorrak eta haren organismo publikoek administrazio-eraikinak kudeatzean, zerbitzu publikoen beharretara egokitzea izango da printzipio inspiratzailea, eta irizpide eta printzipio hauei jarraituko zaie kudeaketan:

- a) Administrazio-erabilerarako behar diren higiezinaren plangintza orokorra eta integratua.
- b) Erabileraren efizientzia eta arrazionaltasuna.
- c) Inbertsioen errentagarritasuna, kontuan hartuta higiezinaren ezaugarriek zer eragin duten herritarrek haiek erabiltzeari dagokionez eta haiei lotutako administrazio-zerbitzuen produktibitateari dagokionez.
- d) Irudi bateratua, eraikinen titulartasuna agerian uzten duena eta zerbitzu publikoari dagozkion austeritate-, efizientzia- eta duintasun-balioak transmititzen dituen.
- e) Ogasun Ministerioak aurreko irizpideen alderdi ekonomikoak koordinatzea eta irizpide horiek betetzen direla egiaztatzea.

## **II. KAPITULUA**

### **Koordinazio-organoak**

#### **157. artikulua. Ogasuneko eta Administrazio Publikoetako ministroa**

Estatuaren Administrazio Orokorrak eta haren organismo publikoek erabiltzen dituzten administrazio-eraikinen kudeaketa koordinatzea Ogasun eta Administrazio Publikoetako ministroari dagokio, Higiezin eta Ondare Jardunen Finantza Koordinaziorako Batzordearen laguntzarekin.

## **Artículo 158. Comisión de Coordinación financiera de Actuaciones Inmobiliarias y Patrimoniales**

1. La Comisión de Coordinación financiera de Actuaciones Inmobiliarias y Patrimoniales es el órgano colegiado interministerial de asistencia al Ministro de Hacienda y Administraciones Públicas en la coordinación de la gestión de los edificios administrativos, la aprobación de directrices y la adopción de medidas para una utilización más eficiente y racional de los mismos.

Las directrices y medidas que apruebe esta Comisión para racionalizar el uso o mejorar la eficiencia de la gestión del patrimonio serán también de aplicación a las entidades mencionadas en el artículo 166.2.

La Comisión de Coordinación financiera de Actuaciones Inmobiliarias y Patrimoniales podrá actuar en Pleno o en Comisión Permanente.

2. El Pleno de la Comisión de Coordinación financiera de Actuaciones Inmobiliarias y Patrimoniales estará formado por los siguientes miembros:

- a) Presidente: Ministro de Hacienda y Administraciones Públicas.
- b) Vicepresidente: Subsecretario de Hacienda y Administraciones Públicas.
- c) Vocales: Secretario de Estado de Presupuestos y Gastos, Secretario de Estado de Defensa, Secretario de Estado de Seguridad, Secretario de Estado de Infraestructuras, Secretario de Estado de la Seguridad Social, Subsecretario de Presidencia, Subsecretario de Asuntos Exteriores y de Cooperación, Subsecretario de Economía y Competitividad, y el Presidente de la Sociedad Estatal de Participaciones Industriales.
- d) Secretario: Director General del Patrimonio del Estado.

Podrán ser convocados al Pleno aquellos altos cargos, funcionarios o técnicos que se considere conveniente por razón de los temas a tratar.

3. El pleno de la Comisión de Coordinación financiera de Actuaciones Inmobiliarias y Patrimoniales se reunirá al menos una vez cada tres meses, y ejercerá las siguientes funciones:

- a) Aprobar líneas directrices, planes y medias de desarrollo de los principios y criterios fijados en el artículo 156.
- b) Analizar las implicaciones financieras y presupuestarias de las operaciones inmobiliarias y urbanísticas de la Administración General del Estado y sus organismos públicos y, en su caso, efectuar las propuestas que se estimen convenientes.

## 158. artikulua. Higiezin eta Ondare Jardunen Finantza Koordinaziorako Batzordea

1. Higiezin eta Ondare Jardunen Finantza Koordinaziorako Batzordea ministerio arteko kide anitzeko organoa da, eta Ogasuneko eta Administrazio Publikoetako ministroari laguntzen dio administrazio-erakinen kudeaketa koordinatzen, gidalerroak onesten eta gidalerrook modu efizienteago eta arrazionalagoan erabiltzeko neurriak hartzen.

Batzorde horrek ondarearen erabilera arrazionalizatzeko edo kudeaketaren efizientzia hobetzeko onesten dituen jarraibide eta neurriak orobat aplikatuko zaizkie 166.2 artikuluan aipatzen diren entitateei ere.

Higiezin eta Ondare Jardunen Finantza Koordinaziorako Batzordeak jardun dezake osoko bilkura gisa edo batzorde iraunkor gisa.

2. Kide hauek osatuko dute Higiezin eta Ondare Jardunen Finantza Koordinaziorako Batzordearen osoko bilkura:

- a) Presidentea: Ogasuneko eta Administrazio Publikoetako ministroa.
- b) Presidenteordea: Ogasuneko eta Administrazio Publikoetako idazkariordea.
- c) Bokalak: Aurrekontu eta Gastuetako estatu-idazkaria, Defentsako estatu-idazkaria, Segurtasuneko estatu-idazkaria, Azpiegituretako estatu-idazkaria, Gizarte Segurantzako estatu-idazkaria, Lehendakarietako idazkariordea, Atzerri Gaietako eta Lankidetzarako idazkariordea, Ekonomia eta Lehiakortasuneko idazkariordea eta Industria Partaidetzetako Estatu Elkarteko presidentea.
- d) Idazkaria: Estatuaren Ondarearen zuzendari nagusia.

Osoko bilkurara deitzen ahalko dira aztertu beharreko gaiengatik egokitzat jotzen diren goi-kargu, funtzionario edo teknikariak.

3. Higiezin eta Ondare Jardunen Finantza Koordinaziorako Batzordea guxienez hiru hilabete behin bilduko da osoko bilkuran, eta eginkizun hauek izango ditu:

- a) 156. artikuluan finkatutako printzipioak eta irizpideak garatzeko gidalerro, plan eta garapen-neurriak onestea.
- b) Estatuaren Administrazio Orokorren eta haren organismo publikoen higiezin- eta hirigintza-eragiketen finantza- eta aurrekontu-ondorioak aztertzea eta, hala badagokio, egokitzat jotzen diren proposamenak egitea.

- c) Conocer los planes y propuestas de inversión y desinversión de la Administración General del Estado y sus organismos públicos cuando, por sus implicaciones presupuestarias o por afectar a distintos agentes, sea conveniente establecer compensaciones o imputaciones especiales de ingresos a determinados organismos y promover las medidas necesarias para su concreción.
- d) Coordinar la actuación de los agentes inmobiliarios vinculados a la Administración General del Estado en operaciones urbanísticas complejas.
- e) Orientar las actuaciones inmobiliarias públicas al cumplimiento de los objetivos generales de otras políticas en vigor, especialmente, las de consolidación presupuestaria, modernización administrativa y vivienda.
- f) Aprobar las normas internas de funcionamiento de la Comisión Permanente.

4. La Comisión Permanente de la Comisión de Coordinación financiera de Actuaciones Inmobiliarias y Patrimoniales tendrá la composición que se determine por el Pleno, formando parte de la misma como presidente el Subsecretario de Hacienda y Administraciones Públicas y como vicepresidente el Director General del Patrimonio del Estado. En su composición estarán adecuadamente representados los intereses de los Ministerios que son mayoritariamente titulares de edificios administrativos y los principales usuarios de los mismos.

5. La Comisión Permanente, que se reunirá al menos mensualmente, emitirá informe preceptivo en relación con las operaciones de gestión y los instrumentos de programación y planificación de los edificios administrativos en los términos definidos por el Pleno de la Comisión y, en todo caso, respecto de los siguientes:

- a) Establecimiento de los índices de ocupación y criterios básicos de utilización de los edificios administrativos del Patrimonio del Estado, cuya aprobación compete al Ministro de Hacienda y Administraciones Públicas.
- b) Afectaciones, mutaciones demaniales y adscripciones de edificios administrativos, cuando estuvieren interesados en su uso varios departamentos ministeriales u organismos públicos.
- c) Desafectaciones y desadscripciones de edificios administrativos, cuando el departamento ministerial o el organismo público que los tuviese afectados o adscritos se opusiesen.
- d) Actuaciones de gestión patrimonial que, por razón de sus características especiales, sean sometidas a su consideración por el Ministro de Hacienda y Administraciones Públicas o el Director General del Patrimonio del Estado.

- c) Estatuaren Administrazio Orokorraren eta haren organismo publikoen inbertsio- eta desinbertsio-planak eta -proposamenak ezagutzea, baldin eta, aurrekontuan duten eraginagatik edo hainbat eragileri eragiten die-lako, komenigarria bada erakunde jakin batzuei diru-sarreraren konpen-tsazio edo egozpen bereziak ezartzea eta haiek zehazteko behar diren neurriak sustatzea.
- d) Estatuaren Administrazio Orokorrari lotutako higiezin-agenteen jar-duna koordinatzea hirigintza-eragiketa konplexuetan.
- e) Higiezin arloko jarduketa publikoak indarrean dauden beste politika batzuen helburu orokorrak betetzera bideratzea; bereziki, aurrekontua fin-katzeko, administrazioa modernizatzeko eta etxebizitzarako politikenak.
- f) Batzorde Iraunkorraren funtzionamendurako barne-arauak onestea.

4. Higiezin eta Ondare Jardunen Finantza Koordinaziorako Batzordea-ren batzorde iraunkorra nola osatuko den osoko bilkurak zehaztuko du; par-taide izango dira Ogasuneko eta Administrazio Publikoetako idazkariordea, presidente, eta Estatuaren Ondarearen zuzendari nagusia, presidenteorde. Haren osieran, behar bezala ordezkatuta egongo dira ministerioen interesak, nagusiki administrazio-eraikeen titular direnenak, eta eraikinen erabiltzaile nagusiak.

5. Batzorde Iraunkorra gutxienez hilean behin bilduko da, eta nahitaezko txostena egingo du administrazio-eraikeinak kudeatzeko eragiketeki eta progra-matzeko eta planifikatzeko tresnei buruz, batzordearen osoko bilkurak zehaztu-tako moduan, eta, betiere, honako hauei buruz:

- a) Estatuaren ondareko administrazio-eraikeen okupazio-indizeak eta haiek erabiltzeko oinarrizko irizpideak ezartzea; Ogasuneko eta Admi-nistrazio Publikoetako ministroari dagokio onestea.
- b) Administrazio-eraikeen afektazioak, haien jabari publikoaren aldake-tak eta haien atxikipenak, erabilera horretan interesa badute ministerio edo organismo publiko batek baino gehiagok.
- c) Administrazio-eraikeen desafektazioak eta desatxikipenak, afektaturik edo atxikirik dauzkan ministerioak edo organismo publikoak kontra egiten dutenean.
- d) Ogasuneko eta Administrazio Publikoetako ministroak edo Estatuko Ondarearen zuzendari nagusiak, jarduketaren ezaugarri bereziak direla eta, beraren irizpenaren mende jartzen dituen ondare-kudeaketako jar-duketak.

La Comisión Permanente podrá, por propia iniciativa o a solicitud del Ministro de Hacienda y Administraciones Públicas o de la Comisión de Coordinación financiera de Actuaciones Inmobiliarias y Patrimoniales, elevar informes o propuestas relativos a los principios y criterios fijados en el artículo 156.

### **Artículo 159. Delegados del Gobierno y Subdelegados del Gobierno**

1. La coordinación de la utilización de los edificios de uso administrativo por la organización territorial de la Administración General del Estado y de los organismos públicos de ella dependientes en el ámbito de las comunidades autónomas y de las Ciudades de Ceuta y Melilla corresponde a los Delegados del Gobierno, de acuerdo con las directrices establecidas por el Ministro de Hacienda y el Director General del Patrimonio del Estado.

2. Bajo la dependencia del Delegado del Gobierno, los Subdelegados del Gobierno coordinarán la utilización de los edificios administrativos en el ámbito territorial de su competencia.

## **CAPÍTULO III**

### **Actuaciones de optimización**

#### **Artículo 160. Concepto de optimización**

A los efectos previstos en esta ley, se entiende por optimización de la utilización de los edificios de uso administrativo el resultado del conjunto de análisis técnicos y económicos sobre inmuebles existentes, de previsión de la evolución de la demanda inmobiliaria por los servicios públicos, de programación de la cobertura de necesidades y de intervenciones de verificación y control, que tienen por objeto identificar, en un ámbito territorial o sectorial determinado, la mejor solución para satisfacer las necesidades contrastadas de edificios de uso administrativo en el ámbito geográfico o sectorial considerado, con asunción de las restricciones económicas, funcionales o de naturaleza cultural o medioambientales que se determinen.

#### **Artículo 161. Programas de actuación**

El Consejo de Ministros aprobará, a propuesta del de Hacienda, programas anuales de actuación para la optimización del uso de los edificios administrativos y la cobertura de las nuevas necesidades a través de la construcción, adquisición o arrendamiento de inmuebles.

Batzorde Iraunkorrek esku izango du 156. artikuluan finkatutako printzipio eta irizpideei buruzko txostenak edo proposamenak egiteko, bere ekimenez edo Ogasuneko eta Administrazio Publikoetako ministroak edo Higiezin eta Ondare Jardunen Finantza Koordinaziorako Batzordeak eskatuta.

### **159. artikulua. Gobernuaren ordezkariak eta Gobernuaren ordezkariordeak**

1. Estatuaren Administrazio Orokorraren eta haren mendeko organismo publikoen lurralde-antolamenduak erabilera administratiboko eraikinak erabiltzeko modua koordinatzea, autonomia-erkidegoen eta Ceuta eta Melilla hirien eremuan, Gobernuaren ordezkariari dagokie, Ogasuneko ministroak eta Estatuaren Ondarearen zuzendari nagusiak ezarritako gidalerroekin ados.

2. Gobernuaren ordezkariaren mende, Gobernuaren ordezkariordeek koordinatuko dute administrazio-eraikinen erabilera beren eskumeneko lurralde-eremuan.

## **III. KAPITULUA**

### **Optimizatzeko jarduerak**

#### **160. artikulua. Optimizatzearen kontzeptua**

Lege honetan aurreikusitako ondorioetarako, administrazio-erabilerako eraikinak erabiltzeko modua optimizatzea analisi tekniko eta ekonomikoen multzo baten emaitza da: zer higiezin dauden, zerbitzu publikoen higiezin-eskariak zer bilakaera izango duela aurreikusten den, beharren estaldura nola programatzen den eta egiaztapen eta kontrolerako esku-hartzeak nola programatzen diren, horren guztiaren bidez identifikatzeko, lurralde- edo sektore-eremu jakin batean, zein den soluziorik onena eremu geografiko edo sektorial horretan izaera administratiboko eraikinen behar kontrastatuak asetzeko, aintzat harturik erabakitzen diren muga ekonomikoak, funtzionalak edo kulturari edo ingurumenari dagozkionak.

#### **161. artikulua. Jarduera-programak**

Ministro Kontseiluak, Ogasuneko ministroak proposatuta, urteko jarduera-programak onetsiko ditu administrazio-eraikinen erabilera optimizatzeako eta premia berriak estaltzeko, higiezinak eraikiz, eskuratuz edo errentatuz.

## Artículo 162. Planes de optimización

1. La elaboración de planes para la optimización del uso de los edificios de uso administrativo será acordada por la Dirección General del Patrimonio del Estado, de acuerdo con las previsiones del programa anual de actuación.

2. El ámbito de los planes de optimización podrá determinarse territorial o sectorialmente: en este último caso, comprenderá los inmuebles afectados o adscritos a un determinado departamento u organismo, y su objetivo último será la utilización más eficiente del conjunto de inmuebles incluidos en el mismo.

3. Los planes comprenderán un análisis detallado de la situación, características y nivel de ocupación de los inmuebles a que se refieran, y las medidas y actuaciones que se consideren más adecuadas para la optimización de su uso, incluidas, en su caso, propuestas de recolección de unidades y efectivos, afectaciones, desafectaciones, adscripciones, desadscripciones o incorporaciones al patrimonio de la Administración General del Estado de bienes propios de organismos públicos, con fijación del calendario para su ejecución.

4. El plan de optimización será trasladado a los ministerios u organismos afectados, para que, en el plazo de un mes, manifiesten su conformidad o formulen alegaciones. Transcurrido este plazo o evacuado el trámite, el Ministro de Hacienda y Administraciones Públicas, previo informe de la Comisión de Coordinación financiera de Actuaciones Inmobiliarias y Patrimoniales, elevará el plan al Consejo de Ministros para su aprobación.

5. La ejecución de las medidas contenidas en el plan competirá a las unidades a las que afecte; deberá la Dirección General del Patrimonio del Estado velar por el cumplimiento de los plazos previstos en el plan. A estos efectos, podrá instar de los órganos que en cada caso sean competentes la adopción de las correspondientes medidas de optimización y elevar al Ministro de Hacienda los informes o propuestas que estime pertinentes en relación a la misma.

6. La Dirección General del Patrimonio del Estado financiará con cargo a sus créditos presupuestarios del programa de gestión del patrimonio del Estado, las actuaciones de los planes de optimización, cuya financiación no se haya atribuido expresamente a ninguna de las entidades incluidas en el plan.

Cuando de la ejecución de las operaciones de optimización se deriven ahorros o gastos adicionales para las entidades integrantes del plan de optimización, la Dirección General del Patrimonio del Estado dará cuenta a la Dirección General de Presupuestos de la cuantificación estimada, debida-



## 162. artikulua. Optimizazio-planak

1. Administrazio-erabilerako eraikinak erabiltzeko modua optimizatzeko planak Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiak erabakiko ditu, urteko jarduera-programaren aurreikuspenen arabera.

2. Optimizazio-planen esparrua lurraldeka edo sektoreka zehaztu ahal izango da; azken kasu horretan, ministerio edo organismo jakin bati afektatutako edo atxikitako higiezinak hartuko dira kontuan, eta azken helburua ministerio edo erakunde horretako higiezin guztiak modurik efizienteenean erabiltzea izango da.

3. Planen barruan izango da higiezinaren egoeraren, ezaugarrien eta okupazio-mailaren azterketa zehatz bat, bai eta haien erabilera optimizatzeko egokitzat jotzen diren neurri eta jarduerak ere, barne harturik, hala badagokio, unitateak eta efektiboak biltzeko proposamenak, afektazioak, desafektazioak, atxikipenak, desatxikipenak edo organismo publikoen ondasunak Estatuaren Administrazio Orokorren ondarean sartzea, eta horiek gauzatzeko egutegia finkatuko da.

4. Ukitutako ministerio edo organismoei igorriko zaie optimizazio-plana, hilabeteko epean beren adostasuna adierazi edo alegazioak aurkez ditzaten. Epe hori igarotakoan edo izapidea betetakoan, Ogasuneko eta Administrazio Publikoetako ministroak, Higiezin eta Ondare Jardunen Finantza Koordinaziorako Batzordeak txostena egin ondoren, Ministro Kontseiluari aurkeztuko dio plana, onets dezan.

5. Planean jasotako neurriak gauzatzea ukitzen dituen unitateei dagokie; Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiak begiratu beharko du planean aurreikusitako epeak betetzen direla. Horretarako, esku izango du kasu bakoitzean eskumena duten organoei optimizazio-neurriak har ditzaten eskatzeko, eta egoki deritzon txosten edo proposamenak aurkeztu ahal izango dizkio Ogasuneko ministroari.

6. Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiak Estatuaren ondarea kudeatzeko programaren aurrekontu-kredituen kontura finantzatuko ditu optimizazio-planen jarduerak, haien finantzaketa ez bazaio esanbidez esleitu planean sartutako ezein entitateri.

Optimizazio-eragiketak gauzatzearen ondorioz optimizazio-plana osatzen duten erakundeentzako aurrezkiak edo gastu gehigarriak sortzen badira, Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiak Aurrekontuen Zuzendaritza Nagusiari jakinaraziko dio aurrezki edo gastu horien zenbatespena, behar bezala

mente anualizada, de estos ahorros o gastos, para que sea tenida en cuenta en la presupuestación anual mediante las consiguientes bajas y altas de créditos.

#### **Artículo 163. Potestades de la Dirección General del Patrimonio del Estado**

Para la determinación del grado de utilización de los edificios de uso administrativo y comprobación de su estado, así como para la elaboración de los planes de optimización inmobiliaria y control y supervisión de su ejecución, la Dirección General del Patrimonio del Estado podrá recabar informes a los departamentos y organismos que los tengan afectados o adscritos, realizar visitas de inspección, y solicitar al Registro Central de Personal datos sobre los efectivos destinados en las unidades que los ocupen.

#### **Artículo 164. Subordinación de la gestión inmobiliaria a la ejecución de los planes**

No se podrán concertar o autorizar nuevas adquisiciones, arrendamientos, afectaciones o adscripciones de edificios de uso administrativo con destino a los ministerios u organismos públicos, en tanto no se ejecuten los planes de optimización que les afecten, con cumplimiento de la totalidad de sus previsiones, salvo que concurran razones de urgente necesidad, apreciadas por la Comisión de Coordinación financiera de Actuaciones Inmobiliarias y Patrimoniales.

#### **Artículo 165. Verificación de proyectos de obras**

La aprobación de proyectos de construcción, transformación o rehabilitación de edificios administrativos requerirá informe favorable del Ministro de Hacienda cuando su coste exceda de 10 millones de euros.

urtekatua, urteko aurrekontuan kontuan har dadin, kredituen beherapen eta gorapenen bidez.

### **163. artikulua. Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiaren ahalak**

Administrazio-erabilerako eraikinen erabilera-maila zehazteko eta haien egoera egiaztatzeko, eta halaber higiezinaren optimizazio-planak egiteko eta haien betearazpena kontrolatzeko eta gainbegiratzeko, Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiak txostenak eskatu ahal izango dizkie eraikin horiek afektatuta edo atxikita dauzkaten sail eta organismoei, ikuskapen-bisitak egin ahal izango ditu, eta Langileen Erregistro Zentralari datuak eskatu ahal izango dizkio eraikin horiek okupatzen dituzten unitateetako efektiboei buruz.

### **164. artikulua. Higiezinaren kudeaketa, planak exekutatzearen mende**

Ezin izango da administrazio-erabilerako eraikinen eskurapen, errentamendu, afektazio edo atxikipen berririk hitzartu edo baimendu ministerioetarako edo organismo publikoetarako, harik eta haiei eragiten dieten optimizazio-planak exekutatzen diren arte, aurreikuspen guztiak betez, salbu eta behar larriko arrazoiak daudenean, Higiezin eta Ondare Jardunen Finantza Koordinaziorako Bartzordeak hala balioetsiak.

### **165. artikulua. Obra-proiektuak egiaztatzea**

Administrazio-eraikinak eraiki, eraldatu edo zaharberritzeko proiektuak onesteko, Ogasuneko ministroaren aldeko txostena beharko da 10 milioi eurotik gorako kostua dutenean.

TÍTULO VII  
PATRIMONIO EMPRESARIAL DE LA ADMINISTRACIÓN  
GENERAL DEL ESTADO

CAPÍTULO I  
Disposiciones generales

**Artículo 166. Ámbito de aplicación**

1. Las disposiciones de este título serán de aplicación a las siguientes entidades:

- a) Las entidades públicas empresariales, a las que se refiere la Sección 3.<sup>a</sup> del capítulo III del Título II de la Ley de Régimen Jurídico del Sector Público.
- b) Las entidades de Derecho público vinculadas a la Administración General del Estado o a sus organismos públicos cuyos ingresos provengan, al menos en un 50 por ciento, de operaciones realizadas en el mercado.
- c) Las sociedades mercantiles estatales, entendiéndose por tales aquellas sobre la que se ejerce control estatal:
  - 1.º Bien porque la participación directa en su capital social de la Administración General del Estado o algunas de las entidades que, conforme a lo dispuesto en el artículo 84 de la Ley de Régimen Jurídico del Sector Público integran el sector público institucional estatal, incluidas las sociedades mercantiles estatales, sea superior al 50 por 100. Para la determinación de este porcentaje, se sumarán las participaciones correspondientes a la Administración General del Estado y a todas las entidades integradas en el sector público institucional estatal, en el caso de que en el capital social participen varias de ellas.
  - 2.º Bien porque la sociedad mercantil se encuentre en el supuesto previsto en el artículo 4 de la Ley 24/1988, de 28 de julio, del Mercado de Valores respecto de la Administración General del Estado o de sus organismos públicos vinculados o dependientes.

2. Las sociedades mercantiles estatales, con forma de sociedad anónima, cuyo capital sea en su totalidad de titularidad, directa o indirecta, de la Administración General del Estado o de sus organismos públicos, se registrarán por el

VII. TITULUA  
ESTATUAREN ADMINISTRAZIO OROKORRAREN  
ENPRESA-ONDAREA

I. KAPITULUA  
Xedapen orokorrak

166. artikulua. Aplikazio-eremua

1. Titulu honetako xedapenak aplikatzekoak izango dira honako entitate hauen kasuan:

- a) Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren Legearen II. tituluko III. kapituluaren 3. atalean azaltzen diren enpresa-entitate publikoak.
- b) Estatuaren Administrazio Orokorrari edo haren organismo publikoei lotutako zuzenbide publikoko entitateak, haien diru-sarreraren % 50 guxtienez merkatuan egindako eragiketetatik badator.
- c) Merkataritza-sozietate estatalak. Halakotzat joko dira Estatuak modu hauetakoren batean kontrolatzen dituenak:
  1. Haien sozietate-kapitalean % 50etik gorako parte-hartze zuzena dutelako Estatuaren Administrazio Orokorrak edo Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren Legearen 84. artikuluan xedatuta dagoenaren arabera Estatuako sektore publiko instituzionala osatzen duten entitateetako batzuek, merkataritza-sozietate estatalak barne direla. Ehuneko hori zehazteko, hauek batuko dira: Estatuaren Administrazio Orokorrari dagokion partaidetza eta Estatuako sektore publiko instituzionala osatzen duten entitate guztiei dagozkien partaidetzak, baldin eta kapital sozialean haietariko batzuek parte hartzen badute.
  2. Merkataritza-sozietatea Balore Merkatuari buruzko uztailaren 28ko 24/1988 Legearen 4. artikuluan aurreikusitako kasuan dagoelako, Estatuaren Administrazio Orokorrari edo hari lotutako edo haren mendeko organismo publikoei dagokienez.

2. Sozietate anonimoaren formako merkataritza-sozietate estatalak, kapital osoaren titulartasuna zuzenean edo zeharka Estatuaren Administrazio Orokorrarena edo haren organismo publikoena badute, titulu honen eta antola-

presente título y por el ordenamiento jurídico privado, salvo en las materias en que les sean de aplicación la normativa presupuestaria, contable, de control financiero y de contratación.

3. A los efectos previstos en el presente título, formarán parte del patrimonio empresarial de la Administración General del Estado o de sus organismos públicos, las acciones, títulos, valores, obligaciones, obligaciones convertibles en acciones, derechos de suscripción preferente, contratos financieros de opción, contratos de permuta financiera, créditos participativos y otros susceptibles de ser negociados en mercados secundarios organizados que sean representativos de derechos para la Administración General del Estado o sus organismos públicos, aunque su emisor no esté incluido entre las personas jurídicas enunciadas en el apartado 1 del presente artículo.

4. También formarán parte del patrimonio de la Administración General del Estado los fondos propios, expresivos de la aportación de capital del Estado, de las entidades públicas empresariales, que se registrarán en la contabilidad patrimonial del Estado como el capital aportado para la constitución de estos organismos. Estos fondos generan a favor del Estado derechos de participación en el reparto de las ganancias de la entidad y en el patrimonio resultante de su liquidación.

#### **Artículo 167. Régimen patrimonial**

1. Las entidades a que se refieren los párrafos a) y b) del apartado 1 del artículo anterior ajustarán la gestión de su patrimonio a esta ley. En lo no previsto en ella, se ajustarán al Derecho privado, salvo en materia de bienes de dominio público en que les serán de aplicación las disposiciones reguladoras de estos bienes.

2. Las entidades a que se refiere el párrafo c) del apartado 1 del artículo anterior ajustarán la gestión de su patrimonio al Derecho privado, sin perjuicio de las disposiciones de esta ley que les resulten expresamente de aplicación.

#### **Artículo 168. Reestructuración del sector público empresarial**

1. El Consejo de Ministros, mediante acuerdo adoptado a propuesta del Ministro de Hacienda, podrá acordar la incorporación de participaciones accionariales de titularidad de la Administración General del Estado a entidades de derecho público vinculadas a la Administración General del Estado o a sociedades de las previstas en el artículo 166.2 de esta ley cuya finalidad sea gestionar participaciones accionariales, o de éstas a aquélla. Igualmente, el Consejo

menu juridiko pribatuaren arabera arautuko dira, salbu eta aurrekontuei, kontabilitateari, finantza-kontrolari eta kontratazioari dagokien araudia aplikatu behar zaien gaitan.

3. Titulu honetan aurreikusitako ondorioetarako, Estatuaren Administrazio Orokorren edo haren organismo publikoen enpresa-ondarearen parte izango dira ekintzak, tituluak, baloreak, obligazioak, akzio bihur daitezkeen obligazioak, lehenasunezko harpidetza-eskubideak, aukerako finantza-kontratuak, finantza-trukerako kontratuak, partaidetza-kredituak eta bigarren mailako merkatu antolatuetan negozioa daitezkeen beste batzuk, Estatuaren Administrazio Orokorren edo haren organismo publikoen eskubideen adierazgarri direnak nahiz eta haien jaulkitzailea ez sarturik egon artikuluko honen 1. apartatuan zerrendatutako pertsona juridikoen artean.

4. Estatuaren Administrazio Orokorren ondarearen parte izango dira, halaber, enpresa-erakunde publikoen funts propio Estatuaren kapital-ekarpina adierazten dutenak, zeinak Estatuaren ondare-kontabilitatean erregistratuko baitira, organismo horiek eratzeko jarritako kapital gisa. Funts horiek partaidetza-eskubideak sortzen dituzte, Estatuaren alde, entitatearen irabazien banaketan eta likidazioaren ondoriozko ondarean.

## **167. artikulua. Ondare-araubidea**

1. Aurreko artikuluko 1. apartatuko a) eta b) paragrafoetan aipatzen diren entitateek lege honetara egokituko dute beren ondarearen kudeaketa. Lege honetan aurreikusi gabeko egoeretan, zuzenbide pribatuari lotuko zaizkio, salbu jabari publikoko ondasunen arloan, ondasun horiek arautzen dituzten xedepena izango baitira orduan aplikatzekoak.

2. Aurreko artikuluko 1. apartatuko c) letran aipatzen diren entitateek zuzenbide pribatuaren arabera kudeatuko dute beren ondarea, betiere kontuan harturik espresuki aplikatzekoak diren lege honetako xedepena.

## **168. artikulua. Enpresa-sektore publikoa berregituratzea**

1. Ministro Kontseiluak, Ogasuneko ministroak proposatuta, erabaki ahal izango du Estatuaren Administrazio Orokorren titulartasuneko akzio-partaidetzak sartzea Estatuaren Administrazio Orokorren lotutako zuzenbide publikoko entitateetan edo lege honen 166.2 artikuluan aurreikusitako sozietateetan, haien helburua akzio-partaidetzak kudeatzea bada, edo alderantziz. Era berean, Ministro Kontseiluak, Ogasuneko ministroak eta atxikita dauden

de Ministros podrá acordar, a propuesta conjunta del Ministro de Hacienda y del Ministro del departamento al que estén adscritos o corresponda su tutela, la incorporación de participaciones accionariales de titularidad de organismos públicos, entidades de derecho público o de sociedades de las previstas en el artículo 166.2 de esta ley a la Administración General del Estado.

En todos estos casos, el acuerdo de Consejo de Ministros se adoptará previo informe de la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos.

La atribución legal o reglamentaria para que el ejercicio de la titularidad del Estado sobre determinadas participaciones y las competencias inherentes a la misma correspondan a determinado órgano o entidad, se entenderá sustituida a favor de la entidad u órgano que reciba tales participaciones. En los acuerdos que se adopten se podrán prever los términos y condiciones en que la entidad a la que se incorporan las sociedades se subroga en las relaciones jurídicas, derechos y obligaciones que la entidad transmitente mantenga con tales sociedades.

2. A los efectos de lo dispuesto en el presente artículo, la Administración General del Estado, las entidades de derecho público o las sociedades previstas en el artículo 166.2 de esta ley, adquirirán el pleno dominio de las acciones recibidas desde la adopción del acuerdo correspondiente, cuya copia será título acreditativo de la nueva titularidad, ya sea a efectos del cambio de las anotaciones en cuenta y en acciones nominativas, como a efectos de cualquier otra actuación administrativa, societaria y contable que sea preciso realizar. Las participaciones accionariales recibidas se registrarán en la contabilidad del nuevo titular por el mismo valor neto contable que tenían en el anterior titular a la fecha de dicho acuerdo, sin perjuicio de las correcciones valorativas que procedan al final del ejercicio.

3. Las operaciones de cambio de titularidad y reordenación interna en el sector público estatal que se realicen en ejecución de este artículo no estarán sujetas a la legislación del mercado de valores ni al régimen de oferta pública de adquisición, y no darán lugar al ejercicio de derechos de tanteo, retracto o cualquier otro derecho de adquisición preferente que estatutaria o contractualmente pudieran ostentar sobre dichas participaciones otros accionistas de las sociedades cuyas participaciones sean transferidas o, en su caso, terceros a esas sociedades. Adicionalmente, la mera transferencia y reordenación de participaciones societarias que se realice en aplicación de esta norma no podrá ser entendida como causa de modificación o de resolución de las relaciones jurídicas que mantengan tales sociedades.



edo babestea dagokion saileko ministroak batera proposatuta, erabaki ahal izango du Estatuaren Administrazio Orokorrean sartzea lege honen 166.2 artikuluan aurreikusitako organismo publikoen, zuzenbide publikoko erakundeen edo sozietateen titulartasuneko akzio-partaidetzak.

Kasu horietan guztietan, Gobernuak Ekonomia Gaietarako Eskuordetutako Batzordeak txostena egin ondoren hartuko du erabakia Ministro Kontseiluak.

Estatuak partaidetza jakin batzuen gainean duen titulartasuna eta hari daxezkion eskumenak baliatzea organo edo entitate jakin bati egokitzeko legezko edo erregelamenduzko eskudantzia ordeztuzat joko da, partaidetza horiek jasozten dituen entitate edo organoaren alde. Hartzen diren erabaketan, aurreikusi ahal izango da sozietateak sartzen diren entitateak zer termino eta baldintzatan subrogatuko diren entitate eskualdatzaileak sozietate horiekin dituen harreman juridikoetan, eskubideetan eta betebeharretan.

2. Artikulu honetan xedatutakoaren ondorioetarako, Estatuaren Administrazio Orokorrak, zuzenbide publikoko erakundeek edo lege honen 166.2 artikuluan aurreikusitako sozietateek jasotako akzioen gaineko jabari osoa eskuratuko dute dagokion erabakia hartzen denetik. Erabaki horren kopia titulartasun berria egiaztatzen duen titulua izango da, bai kontuko eta akzio izendunetako idatzoharrak aldatzeko, bai beharrezkoa den beste edozein jarduera administratibo, sozietario eta kontabletarako. Jasotako akzio-partaidetzak, titular berriaren kontabilitatean erregistratzean, erabaki horren dataren aurreko titularraren kontabilitate-balio garbi berarekin erregistratuko dira, hargatik eragotzi gabe egin beharreko balio-zuzenketak egitea ekitaldiaren amaieran.

3. Artikulu hau betez sektore publiko estatalean egiten diren titulartasun-aldaketetarako eta barne-berrantolaketarako eragiketak ez dira lotuta egongo ez balore-merkatuari buruzko legediarekin, ez eskuratze-eskaintza publikoaren araubidearekin, eta ez dute aukerarik emango lehentasunez erosteko, atzera eskuratzeko edo lehentasunez eskuratzeko beste edozein eskubide baliatzeko, nahiz eta estatutuz edo kontratuz eskubide hori izan beste akziodun batzuek, partaidetza horien gainean partaidetzak eskualdatu dituzten sozietateetakoak izanik, edo, kasua bada, sozietate horiekiko hirugarren diren batzuek. Gainera, arau hau aplikatuz sozietate-partaidetzen transferentzia eta berrantolaketa egite hutsa ezin izango da kausatzat hartu sozietate horiek dituzten harreman juridikoak aldatzeko edo suntsiarazteko.

4. Todas las operaciones societarias, cambios de titularidad y actos derivados de la ejecución de este artículo estarán exentos de cualquier tributo estatal, incluidos tributos cedidos a las comunidades autónomas y recargos autonómicos sobre tributos estatales, o local, sin que en este último caso proceda la compensación a que se refiere el primer párrafo del apartado 2 del artículo 9 de la Ley 39/1988, de 28 de diciembre, Reguladora de las Haciendas Locales.

5. Los aranceles de los Notarios y Registradores de la propiedad y mercantiles que intervengan los actos derivados de la ejecución del presente artículo se reducirán en un 90 por ciento.

### **Artículo 169. Competencias del Consejo de Ministros**

Sin perjuicio de las autorizaciones del Consejo de Ministros a que esta ley y otras específicas someten determinadas actuaciones de gestión del sector público empresarial del Estado, compete al Consejo de Ministros:

- a) Determinar las directrices y estrategias de gestión del sector público empresarial del Estado, en coherencia con la política económica y la estabilidad presupuestaria.
- b) Aprobar planes de reestructuración del sector público empresarial del Estado y ordenar la ejecución de los mismos.
- c) Autorizar reasignaciones del patrimonio inmobiliario susceptible de uso administrativo dentro del ámbito de la Administración General del Estado y sus organismos públicos, cuando se realice como contrapartida a reducciones o incrementos de los fondos propios de los organismos públicos.
- d) Atribuir la tutela de las sociedades previstas en el artículo 166.2 de esta ley a un determinado departamento, o modificar el ministerio de tutela.
- e) Autorizar el objeto social de las sociedades previstas en el artículo 166.2 de esta ley y sus modificaciones.
- f) Autorizar la creación, transformación, fusión, escisión y extinción de sociedades mercantiles estatales, así como los actos y negocios que impliquen la pérdida o adquisición de esta condición por sociedades existentes. En el expediente de autorización deberá incluirse una memoria relativa a los efectos económicos previstos.
- g) Autorizar los actos de adquisición o enajenación de acciones que supongan la adquisición por una sociedad de las condiciones previstas en el artículo 166.2 de esta ley o la pérdida de las mismas.
- h) Autorizar los actos de adquisición o enajenación de acciones de las sociedades a que se refiere el párrafo d) del artículo 166.1 de esta ley

4. Artikulu hau betetzetik eratorritako sozietate-eragiketa, titulartasun-aldaketa eta egintza guztiak salbuetsita egongo dira tributu estatal orotatik, barne direla autonomia-erkidegoei lagatako zergak eta estatuko edo tokiko zergen gaineko errekareru autonomikoak. Azken kasu horretan, ez dagokio egitea Toki Ogasunak arautzen dituen abenduaren 28ko 39/1988 Legearen 9. artikuluko 2. apartatuko lehen paragrafoan aipatzen den konpentsazioa.

5. Artikulu hau aplikatzearen ondoriozko egintzetan esku hartzen duten notario eta jabetza-erregistratzaileen eta merkataritza-erregistratzaileen arantze-lak % 90 murriztuko dira.

### **169. artikulua. Ministro Kontseiluaren eskumenak**

Ministro Kontseiluak lege honek eta beste berariazko batzuek Estatuko enpresa-sektore publikoa kudeatzeko jardura jakin batzuen mende jartzen dituzten baimenen kalterik gabe, Ministro Kontseiluari dagokio:

- a) Estatuko enpresa-sektore publikoa kudeatzeko gidalerroak eta estrategiak zehaztea, koherentzia gordez ekonomia-politikarekin eta aurrekontu-egonkortasunarekin.
- b) Estatuko enpresa-sektore publikoa berregituratzeko planak onestea eta haiek exekutatzeko agintzea.
- c) Baimenak ematea Estatuaren Administrazio Orokorraren eta haren organismo publikoen esparruan administrazio-erabilera izan dezakeen higiezin-ondarea berresleitzeko, organismo publikoen funts propioak murriztearen edo gehitzearen ordainetan egiten bada hori.
- d) Lege honen 166.2 artikuluan aurreikusitako sozietate-tutoretza ministerio jakin bati esleitzea, edo tutoretza-ministerioa aldatzea.
- e) Lege honen 166.2 artikuluan aurreikusitako sozietateen xede soziala eta haren aldaketak baimentzea.
- f) Baimenak ematea merkataritza-sozietate estatalak sortzeko, eraldatzeko, bateratzeko, zatitzeko eta azkentzeko, eta, orobat, lehendik dauden sozietateek izaera hori galtzea edo eskuratzea dakarten egintza eta negozioak baimentzea. Baimen-espeditentean, aurreikusitako ondorio ekonomikoei buruzko memoria bat sartu beharko da.
- g) Sozietate batek lege honen 166.2 artikuluan aurreikusitako baldintzak eskuratzea edo haiek galtzea dakarten akzioak eskuratzeko edo besterentzeko egintzak baimentzea.
- h) Lege honen 166.1 artikuluan d) paragrafoan aipatzen diren sozietateen akzioak eskuratzeko edo besterentzeko egintzak baimentzea, kon-

cuando impliquen la asunción de posiciones de control, tal y como quedan definidas en el citado artículo, o la pérdida de las mismas.

- i) Autorizar a las entidades a que se refiere el artículo 166 de esta ley y al Ministerio de Hacienda para la suscripción de acuerdos, tales como pactos de sindicación de acciones, que obliguen ejercer los derechos inherentes a los títulos en sociedades mercantiles de común acuerdo con otros accionistas.
- j) Autorizar los actos de adquisición por compra o enajenación de acciones por la Administración General del Estado o sus organismos públicos cuando el importe de la transacción supere los 10 millones de euros.
- k) Autorizar las operaciones de adquisición o enajenación de acciones que conlleven operaciones de saneamiento con un coste estimado superior a 10 millones de euros.

### **Artículo 170. Competencias del Ministerio de Hacienda**

1. Corresponde al Ministro de Hacienda la fijación de criterios para la gestión de los bienes y derechos del patrimonio empresarial de la Administración General del Estado, de acuerdo con las políticas sectoriales que, en su caso, adopte el Ministerio a que estén vinculados o adscritos o al que corresponda la tutela de las sociedades previstas en el artículo 166.2 de esta ley, de conformidad con los principios de eficiencia económica en la prosecución del interés público, así como proponer al Consejo de Ministros el otorgamiento de las autorizaciones a que se refiere el artículo anterior.

2. El Ministerio de Hacienda ejercerá, en la forma que reglamentariamente se determine y sin perjuicio de las competencias en materia presupuestaria y de control financiero, la representación de los intereses económicos generales de la Administración General del Estado en las Entidades a que se refieren los párrafos a) y b) del artículo 166.1 de esta ley, para la adecuada acomodación de la gestión de los patrimonios públicos que les han sido atribuidos a las estrategias generales fijadas por el Gobierno y a los criterios definidos según lo dispuesto en el apartado anterior de este artículo.

3. El Ministro de Hacienda podrá dar instrucciones a quienes ostenten en la Junta General de las sociedades mercantiles la representación de las acciones de titularidad de la Administración General del Estado y sus organismos públicos sobre la aplicación de las reservas disponibles o del resultado del ejercicio de las citadas sociedades cuando, de acuerdo con lo previsto en el Real Decreto Legislativo 1564/1989, de 22 de diciembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Sociedades Anónimas, sea posible dicha aplicación.

trol-posizioak hartzea badakarte, artikuluko horretan definitzen diren moduan, edo haiek galtzea badakarte.

- i) Lege honen 166. artikuluan aipatzen diren entitateei eta Ogasun Ministerioari baimena ematea akordioak izenpetzeko, hala nola akzioak sindikatuzko itunak, merkataritza-sozietateetan tituluei dagozkien eskubideak baliatzera behartuko dituztenak, beste akziodun batzuekin ados.
- j) Egintzak baimentzea Estatuaren Administrazio Orokorrek edo haren organismo publikoek erosketa edo besterentze bidez akzioak eskuratzeko, transakzioaren zenbatekoa 10 milioi eurotik gorakoa denean.
- k) Akzioak eskuratzeko edo besterentzeko eragiketak baimentzea saneamendu-eragiketak dakartzatenean eta haien kostu zenbatetsia 10 milioi eurotik gorakoa denean.

## **170. artikulua. Ogasun Ministerioaren eskumenak**

1. Ogasuneko ministroari dagokio Estatuaren Administrazio Orokorren enpresa-ondareko ondasunak eta eskubideak kudeatzeko irizpideak finkatzea, lotuta edo atxikita dauden ministerioak edo lege honen 166.2 artikuluan aurreikusitako sozietateen tutoretza dagozkien ministerioak hartzen dituen politika sektorialen arabera, bat etorriz interes publikoa aurrera eramateko efizientzia ekonomikoaren printzipioekin; hari dagokio, orobat, Ministro Kontseiluari proposatzea aurreko artikuluko baimenak ematea.

2. Ogasun Ministerioak, erregelamenduz zehazten den moduan eta aurrekontu-gaietako eta finantza-kontrolako eskumenen kalterik gabe, Estatuaren Administrazio Orokorren interes ekonomiko orokorrak ordezkatzeko dituzten lege honen 166.1 artikuluko a) eta b) paragrafoetan aipatzen diren entitateetan, esleitu zaizkien ondare publikoen kudeaketa ondo egokitzeko Gobernuak finkatutako estrategia orokorrei eta artikuluko honen aurreko apartatuan xedatutakoaren arabera zehaztutako irizpideei.

3. Ogasuneko ministroak jarraibideak eman ahal izango dizkie merkataritza-sozietateen batzar nagusian Estatuaren Administrazio Orokorren eta haren organismo publikoen titulartasun-akzioak ordezkatzeko dituztenei, eskuragarri dauden erreserbak edo aipatutako sozietateen ekitaldiko emaitzak aplikatzeari buruz, aplikazio hori posible denean Sozietate Anonimoen Legearen testu bategina onesten duen abenduaren 22ko 1564/1989 Legegintzako Errege Dekretuan aurreikusitakoaren arabera.

4. Corresponde a la Dirección General del Patrimonio del Estado la tenencia y administración de las acciones y participaciones sociales en las sociedades mercantiles en que participe la Administración General del Estado, la formalización de los negocios de adquisición y enajenación de las mismas, y la propuesta de actuaciones sobre los fondos propios de las entidades públicas que impliquen reducción o incremento del mismo como contrapartida a operaciones que supongan la escisión o fusión de actividades o bien la incorporación de bienes al Patrimonio de la Administración General del Estado o la aportación de bienes de ésta a las citadas entidades públicas.

5. Corresponde a la Intervención General de la Administración del Estado el control de carácter financiero de las entidades integradas en el sector público empresarial, de conformidad con lo previsto en el artículo 17 del Real Decreto Legislativo 1091/1988, de 23 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General Presupuestaria.

#### **Artículo 171. Adquisición de títulos valores**

1. La adquisición por la Administración General del Estado de títulos representativos del capital de sociedades mercantiles, sea por suscripción o compra, así como de futuros u opciones, cuyo activo subyacente esté constituido por acciones, se acordará por el Ministro de Hacienda, previa autorización, en su caso, del Consejo de Ministros, en los supuestos que así lo establezca esta ley u otras que resulten de aplicación, con informe previo de la Dirección General del Patrimonio del Estado.

2. Serán competentes para acordar la adquisición o suscripción de títulos representativos del capital de sociedades mercantiles por organismos públicos vinculados a la Administración General del Estado o dependientes de ella sus directores o presidentes, previa autorización del Consejo de Ministros, cuando resulte necesaria conforme a lo previsto en el artículo 169 de esta ley.

3. El acuerdo de adquisición por compra determinará los procedimientos para fijar el importe de la misma según los métodos de valoración comúnmente aceptados. Cuando los títulos o valores cuya adquisición se acuerde coticen en algún mercado secundario organizado, el precio de adquisición será el correspondiente de mercado en el momento y fecha de la operación.

No obstante, en el supuesto que los servicios técnicos designados por el Director General del Patrimonio del Estado o por el presidente o director del or-

4. Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiari dagokio sozietatearen akzio eta partaidetzak edukitzea eta administratzea Estatuaren Administrazio Orokorrek parte hartzen duen merkataritza-sozietateetan, haiek eskuratzeko eta besterentzeko negozioak formalizatzea, eta erakunde publikoen funts propioen gaineko jarduketak proposatzea, jarduketa horiek funtsen murriztea edo gehitzea badakarte jardunen banaketa edo bateratzea dakarten eragiketen kontrapartida gisa, edo ondasunak Estatuaren Administrazio Orokorren Ondarera gehitzea edo administrazio horren ondasunak aipatutako entitateetara sartzea.

5. Estatuaren Administraziooko Kontu-hartzailatza Nagusiari dagokio enpresa-sektore publikoan integratutako erakundeen finantza-kontrola egitea, Aurrekontuen Lege Orokorren testu bategina onesten duen irailaren 23ko 1091/1988 Legegintzako Errege Dekretuaren 17. artikuluan aurreikusitakoarekin bat etorriz.

#### **171. artikulua. Balore-tituluak eskuratzea**

1. Estatuaren Administrazio Orokorrek merkataritza-sozietateen kapitala ordezkatzen duten tituluak eskuratzea, izan harpidetaz edo izan erosketaz, eta orobat etorkizunekoak edo aukerak, haien azpiko aktiboa akzioz osatuta badago, Ogasuneko ministroak erabakiko du, Ministro Kontseiluak baimena eman ondoren, lege honetan edo aplikatzekoak diren beste batzuetan hala ezarzen den kasuetan, aurrez Estatuko Ondarearen Zuzendaritza Nagusiak txostena eginda.

2. Estatuaren Administrazio Orokorri lotutako edo haren mendeko organismo publikoek merkataritza-sozietateen kapitala ordezkatzen duten tituluak eskuratzeko edo harpidetzea erabakitzeke eskumena haietako zuzendari edo presidentek izango dute, aurrez Ministro Kontseiluak baimena emanda, lege honen 169. artikuluan ezarritakoaren arabera beharrezkoa denean.

3. Erosketa bidez eskuratzeko erabakiak ezarriko du zer prozeduraren bidez zehaztuko den erosketaren zenbatekoa, eskuarki onartzen diren balioespen-metodoen arabera. Eskuratzeko erabakitzen den titulu edo baloreek bigarren mailako merkatu antolaturen batean kotizatzen badute, eragiketa egiten den unean eta egunean merkatuan dagokion prezioa izango da eskurapen-prezioa.

Hala ere, Estatuaren Ondarearen zuzendari nagusiak edo erosketa egiten duen organismo publikoko presidente edo zuzendariak izendatutako zerbitzu

ganismo público que efectúe la adquisición estimaran que el volumen de negociación habitual de los títulos no garantiza la adecuada formación de un precio de mercado podrán proponer, motivadamente, la adquisición y determinación del precio de los mismos por otro método legalmente admisible de adquisición o valoración.

Cuando la adquisición de títulos tenga por finalidad obtener la plena propiedad de inmuebles o de parte de los mismos por el Estado o sus organismos públicos la valoración de estas participaciones exigirá la realización de la tasación de los bienes inmuebles.

### **Artículo 172. Constitución y disolución de sociedades**

Las normas del artículo anterior serán también de aplicación a la constitución o, en los supuestos previstos en los números 1.º, 3.º, 6.º y 7.º del apartado 1 del artículo 260 del Real Decreto Legislativo 1564/1989, de 22 de diciembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Sociedades Anónimas, a la disolución de sociedades por la Administración General del Estado o sus organismos públicos.

El órgano competente para acordar la constitución o disolución podrá autorizar la aportación de bienes o derechos patrimoniales o determinar el destino del haber social de la sociedad cuya disolución se acuerde.

### **Artículo 173. Administración de los títulos valores**

1. Compete al Ministerio de Hacienda, a través de la Dirección General del Patrimonio del Estado, el ejercicio de los derechos que correspondan a la Administración General del Estado como partícipe directa de empresas mercantiles, tengan o no la condición de sociedades mercantiles estatales. Asimismo, corresponde a la Dirección General del Patrimonio del Estado la formalización, en nombre de la Administración General del Estado, de las adquisiciones o enajenaciones de títulos representativos del capital.

2. El Ministerio de Hacienda, por medio de dicha Dirección General, podrá dar a los representantes del capital estatal en los consejos de administración de dichas empresas las instrucciones que considere oportunas para el adecuado ejercicio de los derechos inherentes a la titularidad de las acciones.

3. Los títulos o los resguardos de depósito correspondientes se custodiarán en el Ministerio de Hacienda.



teknikoek irizten badiote tituluen ohiko negoziazio-bolumenak ez duela bermatzen merkatu-prezio bat egoki osatuko denik, eskuratzeko eta prezioa zehazteko legez onartzekoa den beste eskurapen- edo balioespen-metodo bat proposatu ahal izango dute, arrazoiturik.

Tituluak eskuratzearen helburua Estatuak edo haren organismo publikoek ondasun higiezin batzuen edo haien parte baten jabetza osoa lortzea denean, ondasun higiezinen tasazioa egin beharko da partaidetza horiek baliosteko.

### **172. artikulua. Sozietateak eratzea eta desegitea**

Aurreko artikuluko arauak orobat aplikatuko zaizkio Estatuaren Administrazio Orokorrak edo haren organismo publikoek sozietateak eratzeari, edo, Sozietate Anonimoen Legearen testu bategina onesten duen abenduaren 22ko 1564/1989 Legegintzako Errege Dekretuaren 260. artikuluko 1. apartatuko 1., 3., 6. eta 7. zerbakietan aurreikusitako kasuetan, haiek sozietateak desegiteari.

Eratzea edo desegitea erabakitzeke eskumena duen organoak baimena eman ahal izango du ondare-ondasun edo eskubideen ekarpena egiteko, edo desegitea erabakitzen den sozietatearen ondasun eta eskubideen zertarakoa zehaztu.

### **173. artikulua. Balore-tituluen administrazioa**

1. Ogasun Ministerioari dagokio, Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiaren bidez, Estatuaren Administrazio Orokorrari dagozkion eskubideak baliatzea, merkataritza-enpresen zuzeneko partaide gisa, merkataritza-sozietate estatalaren izaera izan ala ez. Halaber, Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiari dagokio, Estatuaren Administrazio Orokorraren izenean, kapitala ordezkatzan duten tituluen eskurapen edo besterentzeak formalizatzea.

2. Ogasun Ministerioak, Zuzendaritza Nagusi horren bidez, egoki deritzon jarraibideak eman ahal izango dizkie enpresa horietako administrazio-kontseiluetan Estatuaren kapitala ordezkatzan dutenei, akzioen titulartasunari dagozkion eskubideak egoki baliatzeko.

3. Dagozkion tituluak edo gordailu-gordekinak Ogasun Ministerioan zainduko dira.

#### **Artículo 174. Competencia para la enajenación de títulos representativos de capital**

1. La enajenación por la Administración General del Estado de títulos representativos del capital de sociedades mercantiles se acordará por el Ministro de Hacienda, previa autorización, en su caso, del Consejo de Ministros en los supuestos a que se refiere el artículo 169 de esta ley.

2. Respecto de los títulos que sean propiedad de los organismos públicos vinculados a la Administración General del Estado o dependientes de ella, serán competentes para acordar su enajenación sus directores o presidentes, previa autorización del Consejo de Ministros o en los supuestos a que se refiere el artículo 169 de esta ley.

#### **Artículo 175. Procedimiento para la enajenación de títulos representativos de capital**

1. La enajenación de valores representativos del capital de sociedades mercantiles que sean de titularidad de la Administración General del Estado o de sus organismos públicos se podrá realizar en mercados secundarios organizados, o fuera de los mismos, de conformidad con la legislación vigente y por medio de cualesquiera actos o negocios jurídicos.

2. Para llevar a cabo dicha enajenación, los valores representativos de capital se podrán vender por la Administración General del Estado o sus organismos públicos, o se podrán aportar o transmitir a una sociedad mercantil estatal o entidad pública empresarial cuyo objeto social comprenda la tenencia, administración, adquisición y enajenación de acciones y participaciones en entidades mercantiles. También se podrá celebrar un convenio de gestión por el que se concreten los términos en los que dicha sociedad estatal pueda proceder a la venta de valores por cuenta de la Administración General del Estado o de organismos públicos. La instrumentación jurídica de la venta a terceros de los títulos se realizará en términos ordinarios del tráfico privado, ya sea al contado o con precio aplazado cuando concurren garantías suficientes para el aplazamiento.

3. En el supuesto de títulos o valores que coticen en mercados secundarios organizados, cuando el importe de los títulos que se pretende enajenar no puedan considerarse una auténtica inversión patrimonial ni represente una participación relevante en el capital de la sociedad anónima, la Dirección General del Patrimonio del Estado o el organismo público titular de los mismos podrá enajenarlos mediante encargo a un intermediario financiero legalmente autorizado. En este supuesto, las comisiones u honorarios de la operación se podrán

#### **174. artikulua. Kapitala ordezkatzten duten tituluak besterentzeko eskumena**

1. Estatuaren Administrazio Orokorrak merkataritza-sozietateen kapitala ordezkatzten duten tituluak besterentzeko erabakia Ogasuneko ministroak hartuko du, aurrez Ministro Kontseiluak baimena emanda, lege honen 169. artikuluan aipatzen diren kasuetan.

2. Estatuaren Administrazio Orokorrari lotutako edo haren mendeko organismo publikoen tituluei dagokienez, haien zuzendari edo presidentetek izango dute besterentzeko eskumena, aurrez Ministro Kontseiluak baimena emanda edo lege honen 169. artikulua aipatzen dituen kasuetan.

#### **175. artikulua. Kapitala ordezkatzten duten tituluak besterentzeko prozedura**

1. Estatuaren Administrazio Orokorraren edo haren organismo publikoen titulartasunekoak diren merkataritza-sozietateen kapitala ordezkatzten duten baloreak bigarren mailako merkatu antolatuetan besterendu ahal izango dira, edo merkatu horietatik kanpo, indarrean dagoen legeriaren arabera eta edozein egintza edo negozio juridikoren bidez.

2. Besterentze hori egiteko, kapitala ordezkatzten duten baloreak saldu ahal izango dituzte Estatuaren Administrazio Orokorrak edo haren organismo publikoek, edo eman edo eskualdatu ahal izango zaizkio merkataritza-sozietate estatal bati edo enpresa-erakunde publiko bati zeinaren xedeak barne hartzen baitu merkataritzako entitateetako akzio eta partaidetzak eduki, administratu, eskuratu eta besterentzea. Halaber, kudeaketa-hitzarmen bat egin ahal izango da zeinean zehaztuko baita Estatuko sozietate horrek zer modutan sal ditzakeen baloreak Estatuaren Administrazio Orokorraren edo haren organismo publikoen kontura. Tituluak hirugarren batzuei saltzeko tresna juridikoak trafiko pribatuaren ohiko terminoetan egingo dira, dela eskura, dela prezio geroratua-rekin, geroratzeko aski berme dagoenean.

3. Bigarren mailako merkatu antolatuetan kotizatzen duten tituluak edo baloreak, besterendu nahi diren tituluen zenbatekoa ezin bada benetako ondare-inbertsioztat hartu eta ez badu partaidetza garrantzitsurik sozietate anonimoaren kapitalean, Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiak edo haien titular den organismo publikoak aukera izango du besterentzeko, legez baimendutako finantza-bitartekari bati enkargua eginda. Kasu horretan, eragiketaren komisio edo zerbitzu-sariak kentzen ahalko dira eragiketa-

deducir del resultado bruto de la misma, ingresándose en el Tesoro el rendimiento neto de la enajenación.

4. El importe de la enajenación se determinará según los métodos de valoración comúnmente aceptados. Cuando los títulos o valores cuya enajenación se acuerde coticen en algún mercado secundario organizado, el precio de enajenación será el correspondiente al valor que establezca el mercado en el momento y fecha de la operación.

No obstante, en el supuesto que los servicios técnicos designados por el Director General del Patrimonio del Estado o por el presidente o director del organismo público que efectúe la enajenación estimaran que el volumen de negociación habitual de los títulos no garantiza la adecuada formación de un precio de mercado podrán proponer, razonadamente, la enajenación y determinación del precio de los mismos por otro método legalmente admisible de adquisición o valoración.

5. Cuando los títulos y valores que se pretenda enajenar no coticen en mercados secundarios organizados, o en el supuesto previsto en el segundo párrafo del apartado 4 del presente artículo, el órgano competente para la autorización de la enajenación determinará el procedimiento de venta que, normalmente, se realizará por concurso o por subasta. No obstante, el órgano competente podrá acordar la adjudicación directa cuando concurra alguno de los siguientes supuestos:

- a) Existencia de limitaciones estatutarias a la libre transmisibilidad de las acciones, o existencia de derechos de adquisición preferente.
- b) Cuando el adquirente sea cualquier persona jurídica de derecho público o privado perteneciente al sector público.
- c) Cuando fuera declarada desierta una subasta o ésta resultase fallida como consecuencia del incumplimiento de sus obligaciones por parte del adjudicatario. En este caso la venta directa deberá efectuarse en el plazo de un año desde la celebración de la subasta, y sus condiciones no podrán diferir de las publicitadas para la subasta o de aquéllas en que se hubiese producido la adjudicación.
- d) Cuando la venta se realice a favor de la propia sociedad en los casos y con las condiciones y requisitos establecidos en el artículo 75 y siguientes del Real Decreto Legislativo 1564/1989, de 22 de diciembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Sociedades Anónimas, o cuando se realice a favor de otro u otros partícipes en la sociedad. En este último caso los títulos deberán ser ofrecidos a la sociedad que deberá distribuirlos entre los partícipes interesados en la adquisición, en la parte proporcional que les corresponda de acuerdo con su participación en el capital social.

ren emaitza gordinetik, eta besterentzearen etekin garbia Diruzaintzan sartuko da.

4. Besterentzearen zenbatekoa zehazteko, eskuarki onartzen diren balioespen-metodoak erabiliko dira. Besterentzea erabakitzen den titulu edo baloreek bigarren mailako merkatu antolaturen batean kotizatzen badute, eragiketa egiten den unean eta egunean merkatuak ezartzen duen prezioa izango da besterentze-prezioa.

Hala ere, Estatuaren Ondarearen zuzendari nagusiak edo besterentzea egiten duen organismo publikoko presidente edo zuzendariak izendatutako zerbitzu teknikoek irizten badiote tituluen ohiko negoziazio-bolumenak ez duela bermatzen merkatu-prezio bat egoki osatuko denik, besterentzeko eta prezioa zehazteko legez onartzekoa den beste eskurapen- edo balioespen-metodo bat proposatu ahal izango dute, arrazoiturik.

5. Besterendu nahi diren titulu eta baloreek bigarren mailako merkatu antolatueta kotizatzen ez dutenean, edo artikuluko honen 4. apartatuko bigarren erroaldean aurreikusitako kasuan, besterentzea baimentzeko eskumena duen organoak erabakiko du saltzeko prozedura; eskuarki, lehiaketa edo enkante bidez egingo da. Hala ere, organo eskudunak zuzenean esleitzea erabaki ahal izango du kasu hauetakoren bat gertatzen denean:

- a) Akzioak askatasunez eskualdatzeko mugak izatea estatutuz, edo lehentasunez eskuratzeko eskubideak izatea.
- a) Eskuratzaileraren sektore publikoaren barruko edozein pertsona juridiko denean, zuzenbide publiko edo pribatukoa.
- c) Enkante bat eman gabe uzten denean, edo enkantea hutsik geratzen denean adjudikaziodunak bere betebeharrak ez betetzeagatik. Kasu horretan, zuzeneko salmenta enkantearen ondorengo urtebeteko epean egin beharko da, eta haren baldintzak ezin izango dira aldatu enkanterako iragarritakoetatik edo adjudikazioa egin denekoetatik.
- d) Salmenta sozietatearen beraren alde egiten denean, Sozietate Anonimoen Legearen testu bategina onesten duen abenduaren 22ko 1564/1989 Legegintzako Errege Dekretuak 75. artikuluan eta hurrengoetan ezarritako kasuetan eta baldintzetan, edo sozietateko beste partaide baten edo batzuen alde egiten denean. Azken kasu horretan, tituluak sozietateari eskaini beharko zaizkio, eta hark banatu beharko ditu eskuraketan interesa duten partaideen artean, kapital sozialean duten partaidetzaren arabera dagokien zati proportzionalean.

El precio de la enajenación se fijará por el órgano competente para autorizar la misma, sin que su cuantía pueda ser inferior al importe que resulte de la valoración efectuada por la Dirección General del Patrimonio del Estado o, en el supuesto previsto en el párrafo a), al que resulte del procedimiento establecido por los estatutos de la sociedad para la valoración de los títulos.

6. Los valores que la Administración General del Estado o sus organismos públicos transmitan o aporten a una sociedad estatal a los efectos previstos en el apartado 2 de este artículo se registrarán en la contabilidad de dicha sociedad estatal al valor neto contable que figure en las cuentas del transmitente, sin que sea de aplicación lo establecido en el artículo 38 del Real Decreto Legislativo 1564/1989, de 22 de diciembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Sociedades Anónimas.

## CAPÍTULO II

### **Disposiciones especiales para las sociedades a que se refiere el artículo 166.2 de esta ley**

#### **Artículo 176. Ministerio de tutela**

1. Al autorizar la constitución de una sociedad de las previstas en el artículo 166.2 de esta ley, el Consejo de Ministros podrá atribuir a un ministerio, cuyas competencias guarden una relación específica con el objeto social de la sociedad, la tutela funcional de la misma.

2. En ausencia de esta atribución expresa corresponderá íntegramente al Ministerio de Hacienda el ejercicio de las facultades que esta ley otorga para la supervisión de la actividad de la sociedad.

#### **Artículo 177. Relaciones de la Administración General del Estado con las sociedades a que se refiere el artículo 166.2 de esta ley**

1. Sin perjuicio de las competencias de control que corresponden a la Intervención General de la Administración del Estado, el ministerio de tutela ejercerá el control funcional y de eficacia de las sociedades previstas en el artículo 166.2 de esta ley y será el responsable de dar cuenta a las Cortes Generales de sus actuaciones, en el ámbito de su competencia.

2. El ministerio de tutela instruirá a la sociedad respecto a las líneas de actuación estratégica y establecerá las prioridades en la ejecución de las mismas, y propondrá su incorporación a los Presupuestos de Explotación y Capital y Pro-

Besterentzearen prezioa besterentzea baimentzeko eskumena duen organoak finkatuko du, eta ezin da izan Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiak egindako baloraziotik ateratzen den zenbatekoa baino txikiagoa, ez eta, a) paragrafoan aurreikusitako kasuan, tituluak balioesteko sozietatearen estatu-tuetan ezarritako prozeduratik ateratzen dena baino txikiagoa ere.

6. Estatuaren Administrazio Orokorrak edo haren organismo publikoek artikuluko honen 2. apartatuan aurreikusitako ondorioetarako sozietate estatal bati eskualdatzen edo ematen dizkioten balioak sozietate estatal horren kontabilitatean erregistratuko dira, eskualdatzailearen kontuetan agertzen den kontabilitate-balio garbiarekin, eta ez da aplikatuko Sozietate Anonimoen Legearen Testu Bategina onesten duen abenduaren 22ko 1564/1989 Legegintzako Errege Dekretuaren 38. artikuluan ezarritakoa.

## II. KAPITULUA

### **Xedapen bereziak lege honen 166.2 artikuluan aipatzen diren sozietateentzat**

#### **176. artikulua. Tutoretza-ministerioa**

1. Lege honen 166.2 artikuluan aurreikusitako sozietateetako bat eratzeko baimena ematean, Ministro Kontseiluak ministerio bati esleitu ahalko dio sozietate horren tutoretza funtzionala, betiere ministerio horren eskumenek lotura zehatza badute sozietatearen xedearekin.

2. Eskumen hori espresuki esleitzen ez bada, oso-osorik Ogasun Ministerioak baliatu beharko ditu lege honek sozietatearen jarduera gainbegiratzeko ematen dituen ahalmenak.

#### **177. artikulua. Estatuaren Administrazio Orokorrak lege honen 166.2 artikuluan aipatzen diren sozietateekin dituen harremanak**

1. Estatuaren Administrazioko Kontu-hartzaitza Nagusiari dagozkion kontrol-eskumenak eragotzi gabe, tutoretza-ministerioak egingo du lege honen 166.2 artikuluan aurreikusitako sozietateen kontrol funtzionala eta eraginkortasun-kontrola, eta bera arduratuko da Gorte Nagusiei haien jardueren berri emateaz, bere eskumenen esparruan.

2. Tutoretza-ministerioak sozietateari jarraibideak emango dizkio jarduera estrategikoko ildoetara buruz; halaber, ildo horiek betearazteko lehentasunak ezarriko ditu, eta halakoak ustiapen- eta kapital-aurrekontuetan eta urte anitzeko

gramas de Actuación Plurianual, previa conformidad, en cuanto a sus aspectos financieros, de la Dirección General del Patrimonio del Estado, si se trata de sociedades cuyo capital corresponda íntegramente a la Administración General del Estado, o del organismo público que sea titular de su capital.

3. La Dirección General del Patrimonio del Estado, en el caso de sociedades cuyo capital corresponda en su integridad a la Administración General del Estado, o el organismo público titular de su capital establecerán los sistemas de control que permitan la adecuada supervisión financiera de estas sociedades.

4. Para aquellas sociedades en que sea necesario definir un escenario presupuestario, financiero y de actuación a medio plazo, el marco de relaciones con la Administración General del Estado se establecerá preferentemente sobre la base de un convenio o contrato-programa de los regulados en el artículo 91 del Real Decreto Legislativo 1091/1988, de 23 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General Presupuestaria, a iniciativa del ministerio de tutela o de la Dirección General del Patrimonio del Estado, en el caso de sociedades de la Administración General del Estado, o del organismo público que sea titular de su capital.

#### **Artículo 178. Instrucciones**

1. En casos excepcionales, debidamente justificados, el Ministro al que corresponda su tutela podrá dar instrucciones a las sociedades previstas en el artículo 166.2, para que realicen determinadas actividades, cuando resulte de interés público su ejecución.

2. Cuando las instrucciones que imparta el ministerio de tutela impliquen una variación de los Presupuestos de Explotación y Capital de acuerdo con lo dispuesto en el Real Decreto Legislativo 1091/1988, de 23 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General Presupuestaria, el órgano de administración no podrá iniciar la cumplimentación de la instrucción sin contar con la autorización del órgano competente para efectuar la modificación correspondiente.

#### **Artículo 179. Responsabilidad**

Los administradores de las sociedades a las que se hayan impartido instrucciones en los términos previstos en el artículo anterior actuarán diligentemente para su ejecución, y quedarán exonerados de la responsabilidad prevista en el artículo 133 del Real Decreto Legislativo 1564/1989, de 22 de diciembre, por



jarduera-programetan sartzea proposatuko du, baldin eta ados badago, finantza-alderdiei dagokienez, Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusia (sozietateen kapitala osorik Estatuaren Administrazio Orokorrarena bada) edo kapitalaren titular den organismo publikoa.

3. Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiak, kapitala osotara Estatuaren Administrazio Orokorrari dagokiona duten sozietateen kasuan, edo haren kapitalaren titularra den organismo publikoak sozietate horien finantza-gainbegiratze egokirako kontrol-sistemak ezarriko ditu.

4. Epe ertainerako aurrekontu-, finantza- eta jarduera-agertoki bat definitu behar den sozietateetarako, Estatuaren Administrazio Orokorrarekiko harremanen esparrua, ahal dela, Aurrekontuen Lege Orokorraren testu bategina onesten duen irailaren 23ko 1091/1988 Legegintzako Errege Dekretuaren 91. artikuluan araututako itun baten edo kontratu-programa baten oinarriaren gainean ezarriko da, tutoretza-ministerioaren edo Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiaren ekimenez, Estatuaren Administrazio Orokorraren sozietateen kasuan, edo kapitalaren titular den organismo publikoaren ekimenez.

#### **178. artikulua. Jarraibideak**

1. Behar bezala justifikatutako salbuespenezko kasuetan, tutoretza dagoen ministroak 166.2 artikuluan aurreikusitako sozietateei jarraibideak eman ahaliko dizkie jarduera jakin batzuk egin ditzaten, halakoak egitea interes publikokoa bada.

2. Tutoretza-ministerioak emandako jarraibideek ustiapen- eta kapital-aurrekontuak aldatzen dituztenean, Aurrekontuen Lege Orokorraren testu bategina onesten duen irailaren 23ko 1091/1988 Legegintzako Errege Dekretuan xedatuta dagoenaren arabera, administrazio-organoa ezin izango da jarraibidea betetzen hasi baimenik ez badu dagokion aldaketa egiteko eskumena duen organoaren aldetik.

#### **179. artikulua. Erantzukizuna**

Aurreko artikuluan aurreikusitako moduan jarraibideak eman zaizkien sozietateen administratzaileek arduraz jardungo dute jarraibide horiek beteazteko, eta, jarraibideak betetzearen ondorioak kaltegarriak badira, salbuetsita geratuko dira Sozietate Anonimoen buruzko Legearen testu bategina onesten

el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Sociedades Anónimas si del cumplimiento de dichas instrucciones se derivaren consecuencias lesivas.

### **Artículo 180. Administradores**

1. El ministro al que corresponda la tutela de la sociedad propondrá al Ministro de Hacienda o al organismo público representado en su Junta General, el nombramiento de un número de administradores que represente como máximo, dentro del número de consejeros que determinen los estatutos, la proporción que el Consejo de Ministros establezca cuando acuerde lo previsto en el artículo 169.d) de esta ley.

2. Los administradores de las sociedades previstas en el artículo 166.2 no se verán afectados por la prohibición establecida en el segundo inciso del artículo 124 del Real Decreto Legislativo 1564/1989, de 22 de diciembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Sociedades Anónimas.

3. Las sociedades que, de acuerdo con la normativa aplicable estén obligadas a someter sus cuentas a auditoría, deberán constituir una Comisión de Auditoría y Control, dependiente del Consejo, con la composición y funciones que se determinen.

### **Artículo 181. Presidente y Consejero Delegado**

1. Los nombramientos del presidente del consejo de administración y del consejero delegado o puesto equivalente que ejerza el máximo nivel ejecutivo de la sociedad se efectuarán por el consejo de administración, a propuesta del ministro de tutela.

2.

### **Artículo 182. Especialidades en las aportaciones no dinerarias**

En el caso de aportaciones no dinerarias efectuadas por la Administración General del Estado o sus organismos públicos a las sociedades previstas en el artículo 166.2 de esta ley, no será necesario el informe de expertos independientes previsto en el artículo 38 del Real Decreto Legislativo 1564/1989, de 22 de diciembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Sociedades Anónimas, que será sustituido por la tasación prevista en el artículo 114 de esta ley.

duen abenduaren 22ko 1564/1989 Legegintzako Errege Dekretuaren 133. artikuluan aurreikusitako erantzukizunetik.

#### **180. artikulua. Administrazioaileak**

1. Sozietatearen tutoretza dagokion ministroak Ogasuneko ministroari edo haren batzar nagusian ordezkaturako organismo publikoari proposatuko dio administrazioaile-kopuru bat izendatzeko; gehienez ere, estatutuetan zehazten den kontseilari-kopuruaren barruan, Ministro Kontseiluak lege honen 169.d) artikuluan aurreikusitakoa erabakitzen duenean ezartzen duen proportzioa.

2. Lege honen 166.2 artikuluan aurreikusitako sozietateen administrazioaileei ez die eragingo Sozietate Anonimoen Legearen testu bategina onesten duen abenduaren 22ko 1564/1989 Legegintzako Errege Dekretuaren 124. artikuluko bigarren tartekian ezarritako debekuak.

3. Aplikatzekoa den araudiaren arabera beren kontuak auditoriaren mende jartzera behartuak dauden sozietateek Auditoretza eta Kontrol Batzorde bat eratu beharko dute, Kontseiluaren mendekoa, erabakitzen diren osaera eta eginkizunekin.

#### **181. artikulua. Presidentea eta kontseilari ordezkaria**

1. Administrazio Kontseiluak izendatuko ditu, tutoretza-ministroak proposatuta, administrazio kontseiluko presidentea eta kontseilari ordezkaria edo sozietateko maila exekutibo gorenaren betetzen duen lanpostu baliokidea.

2.

#### **182. artikulua. Diruzkoen bestelako ekarpenei dagozkien berezitasunak**

Estatuaren Administrazio Orokorra edo haren organismo publikoek lege honen 166.2 artikuluan aurreikusitako sozietateei egindako ekarpen ez-diruzkoen kasuan, ez da beharrezkoa izango aditu independenteen txostena, Sozietate Anonimoen Legearen Testu Bategina onesten duen abenduaren 22ko 1564/1989 Legegintzako Errege Dekretuaren 38. artikuluan aurreikusia, eta haren ordezkari lege honen 114. artikuluan aurreikusitako tasazioa egingo da.

## TÍTULO VIII

### RELACIONES INTERADMINISTRATIVAS

#### CAPÍTULO I

##### Normas generales

#### **Artículo 183. Principios de las relaciones entre las Administraciones públicas**

Las Administraciones públicas ajustarán sus relaciones recíprocas en materia patrimonial al principio de lealtad institucional, observando las obligaciones de información mutua, cooperación, asistencia y respeto a las respectivas competencias, y ponderando en su ejercicio la totalidad de los intereses públicos implicados.

#### **Artículo 184. Conferencia Sectorial de Política Patrimonial**

Como órgano de cooperación y coordinación entre la Administración General del Estado y las comunidades autónomas en materia patrimonial, se crea la Conferencia Sectorial de Política Patrimonial, que será convocada por el Ministro de Hacienda.

#### **Artículo 185. Iniciativa de las Administraciones para la gestión de bienes públicos**

En el marco de las relaciones de cooperación y coordinación, y en relación con bienes determinados, las distintas Administraciones públicas podrán solicitar a los órganos competentes de las Administraciones titulares de los mismos la adopción, respecto de éstos, de cuantos actos de gestión patrimonial, como afectaciones, desafectaciones, mutaciones demaniales, adscripciones o desadscripciones, que consideren pueden contribuir al pleno desenvolvimiento y efectividad de los principios recogidos en los artículos 6, 8 y 183 de esta ley.

#### CAPÍTULO II

##### Convenios entre Administraciones públicas

#### **Artículo 186. Convenios patrimoniales y urbanísticos**

La Administración General del Estado y los organismos públicos vinculados a ella o dependientes de la misma podrán celebrar convenios con otras

## VIII. TITULUA

### ADMINISTRAZIOEN ARTEKO HARREMANAK

#### I. KAPITULUA

##### Arau orokorrak

#### 183. artikulua. Administrazio publikoen arteko harremanetako printzipioak

Administrazio publikoek leialtasun instituzionalaren printzipiora egokitu dituzte ondare-arloan dituzten elkarrekiko harremanak; elkarren arteko informazioari, lankidetzari, laguntzari eta dagozkien eskumenekiko errespetuari lotutako betebeharrak beteko dituzte, eta tartean diren interes publiko guztiak haztatuko dituzte eskumenok baliatzean.

#### 184. artikulua. Ondare Politikako Konferentzia Sektoriala

Estatuaren Administrazio Orokorraren eta autonomia-erkidegoen arteko ondare-arloko lankidetzaren eta koordinazio-organo gisa, Ondare Politikaren Arloko Konferentzia sortzen da, eta Ogasuneko ministroak egingo du hartarako deialdia.

#### 185. artikulua. Administrazioen ekimena ondasun publikoen kudeaketarako

Lankidetzaren eta koordinazio-harremanen esparruan, eta ondasun jakin batzuei dagokienez, administrazio publikoek ondasun horien titular diren administrazioetako organo eskudunei eskatu ahal izango diete eman ditzatela, haiei dagokienez, lege honen 6., 8. eta 183. artikuluetan jasotako printzipioak guztiz garatzen eta eraginkor bihurtzen lagundu dezaketen ondare-kudeaketako egintzak, hala nola afektazioak, desafektazioak, jabari publikoaren aldaketak, atxikipenak eta desatxikipenak.

#### II. KAPITULUA

##### Administrazio publikoen arteko hitzarmenak

#### 186. artikulua. Ondareari eta hirigintzari buruzko hitzarmenak

Estatuaren Administrazio Orokorrak eta hari lotutako edo haren mendeko organismo publikoek hitzarmenak egin ahal izango dituzte beste administrazio

Administraciones públicas o con personas jurídicas de derecho público o de derecho privado pertenecientes al sector público, con el fin de ordenar las relaciones de carácter patrimonial y urbanístico entre ellas en un determinado ámbito o realizar actuaciones comprendidas en esta ley en relación con los bienes y derechos de sus respectivos patrimonios.

### **Artículo 187. Libertad de estipulaciones**

1. Los convenios a que se refiere el artículo anterior podrán contener cuantas estipulaciones se estimen necesarias o convenientes para la ordenación de las relaciones patrimoniales y urbanísticas entre las partes intervinientes, siempre que no sean contrarias al interés público, al ordenamiento jurídico, o a los principios de buena administración.

2. Los convenios podrán limitarse a recoger compromisos de actuación futura de las partes, revistiendo el carácter de acuerdos marco o protocolos generales, o prever la realización de operaciones concretas y determinadas, en cuyo caso podrán ser inmediatamente ejecutivos y obligatorios para las partes.

3. Cuando se trate de convenios de carácter inmediatamente ejecutivo y obligatorio, la totalidad de las operaciones contempladas en el mismo se consideran integradas en un único negocio complejo. Su conclusión requerirá el previo informe de la Abogacía del Estado y el cumplimiento de los trámites establecidos en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común y en el Real Decreto Legislativo 1091/1988, de 23 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General Presupuestaria, y los restantes requisitos procedimentales previstos para las operaciones patrimoniales que contemplen. Una vez firmados, constituirán título suficiente para inscribir en el Registro de la Propiedad u otros registros las operaciones contempladas en los mismos.

### **Artículo 188. Competencia**

1. En el ámbito de la Administración General del Estado será órgano competente para celebrar los convenios a los que se refieren los artículos anteriores el Ministro de Hacienda, a propuesta de la Dirección General del Patrimonio del Estado, y con la autorización del Consejo de Ministros en los casos en que la misma sea necesaria.

2. Los titulares de los departamentos ministeriales podrán celebrar convenios para la ordenación de las facultades que les correspondan sobre los bienes que tuvieran afectados, previo informe favorable del Ministro de Hacienda.

publiko batzuekin edo sektore publikoan diren zuzenbide publikoko edo zuzenbide pribatuko pertsona juridikoekin, haien arteko ondare- eta hirigintza-harremanak antolatzeko eremu jakin batean, edo haien ondareko ondasunei eta eskubideei dagokienez lege honetan jasotako jarduerak egiteko.

### **187. artikulua. Xedapen-askatasuna**

1. Aurreko artikuluan aipatutako hitzarmenetan, jaso ahal izango dira parte hartzen duten alderdien arteko ondare- eta hirigintza-harremanak antolatzeko beharrezkotzat edo komenigarritzat jotzen diren xedapen guztiak, ez bada interes publikoaren, antolamendu juridikoaren edo administrazio onaren printzipioen aurkakoak.

2. Hitzarmenak alderdien etorkizuneko jarduera-konpromisoak jasotzera mugatu ahal izango dira, esparru-akordioen edo protokolo orokorren izaerarekin, edo eragiketa jakin eta zehatzak egitea aurreikusi. Kasu horretan, berehala betearaztekoak eta nahitaezkoak izan daitezke alderdientzat.

3. Hitzarmenak berehala betearaztekoak eta nahitaezkoak direnean, bertan jasotako eragiketa guztiak negozio konplexu bakar batean sartutzat joko dira. Hitzarmena amaitzeko, Estatuaren Abokatutzaren txostena beharko da aldez aurretik, eta bete beharrekoak izango dira Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legean eta Aurrekontuen Lege Orokorraren testu bategina onesten duen irailaren 23ko 1091/1988 Legegintzako Errege Dekretuan ezarritako izapideak, bai eta ondare-eragiketetarako aurreikusitako gainerrako prozedura-eskakizunak ere. Sinatutakoan, titulu nahikoa izango dira haietan aipatzen diren eragiketak inskribatzeko, Jabetza Erregistroan edo beste erregistro batzuetan.

### **188. artikulua. Eskumena**

1. Estatuaren Administrazio Orokorraren esparruan, aurreko artikuluetan aipatutako hitzarmenak egiteko organo eskuduna Ogasuneko ministroa izango da, Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiak proposatuta, eta Ministro Kontseiluaren baimenarekin, baimen hori beharrezkoa den kasuetan.

2. Ministerioetako titularrek hitzarmenak egin ahal izango dituzte ukitutako ondasunen gainean dagozkien ahalmenak antolatzeko, aurrez Ogasuneko ministroak aldeko txostena emanda.

3. En el caso de organismos públicos vinculados a la Administración General del Estado o dependientes de ella, serán órganos competentes para celebrar los expresados convenios sus presidentes o directores, previa comunicación al Director General del Patrimonio del Estado. Esta comunicación no será necesaria cuando se trate de organismos públicos cuyos bienes estén exceptuados de incorporación conforme a lo previsto en el apartado 2 del artículo 80 de esta ley.

## CAPÍTULO III

### Régimen urbanístico y gestión de los bienes públicos

#### Artículo 189. Comunicación de actuaciones urbanísticas

1. Sin perjuicio de las publicaciones que fueren preceptivas, la aprobación inicial, la provisional y la definitiva de instrumentos de planeamiento urbanístico que afecten a bienes de titularidad pública deberán notificarse a la Administración titular de los mismos. Cuando se trate de bienes de titularidad de la Administración General del Estado, la notificación se efectuará al Delegado de Economía y Hacienda de la provincia en que radique el bien.

2. Los plazos para formular alegaciones o interponer recursos frente a los actos que deban ser objeto de notificación comenzarán a contarse desde la fecha de la misma.

3. Corresponderá a los secretarios de los ayuntamientos efectuar las notificaciones previstas en este artículo.

#### Artículo 190. Ejecución del planeamiento

1. Los notarios no podrán autorizar el otorgamiento de escrituras públicas de constitución de juntas de compensación u otras entidades urbanísticas colaboradoras sin que previamente los otorgantes justifiquen ante ellos que la totalidad de la superficie incluida en la unidad de ejecución ha sido plenamente identificada, en cuanto a la titularidad de las fincas que la componen, o que la Delegación de Economía y Hacienda correspondiente ha sido notificada fehacientemente de la existencia de terrenos de titularidad desconocida o no acreditada. Se considerará identificada la titularidad respecto a las fincas calificadas como litigiosas, siempre que se aporten títulos justificativos del dominio.

2. Las cesiones y demás operaciones patrimoniales sobre bienes y derechos del Patrimonio del Estado que deriven de la ejecución del planeamiento, se regirán por lo dispuesto en la legislación urbanística, con estricta aplicación del



3. Estatuaren Administrazio Orokorrari lotutako edo haren mendeko organismo publikoen kasuan, presidente edo zuzendariak izango dira organo eskudunak hitzarmen horiek egiteko, aurrez komunikaturik Estatuaren Ondarearen zuzendari nagusiari. Komunikazio hori ez da beharrezkoa izango ondasunak lege honen 80. artikulua 2. apartatuaren arabera sartzetik salbuetsita dituzten organismo publikoak direnean.

### III. KAPITULUA

#### Hirigintza-araubidea eta ondasun publikoen kudeaketa

##### 189. artikulua. Hirigintza-jarduketan komunikazioa

1. Titulartasun publikoko ondasunei eragiten dieten hirigintza-plangintzako tresnen hasierako, behin-behineko eta behin betiko onespena, aginduzkoak diren argitalpenen kalterik gabe, titularra den administrazioari jakinarazi beharko zaizkio. Estatuaren Administrazio Orokorraren titulartasuneko ondasunak direnean, ondasuna dagoen probintziako Ekonomia eta Ogasuneko ordezkariari egingo zaio jakinarazpena.

2. Jakinarazi beharreko egintzen aurka alegazioak egiteko edo errekurtsioak jartzeko epeak jakinarazpenaren egunetik hasiko dira kontatzen.

3. Artikulu honetan aipatzen diren jakinarazpenak egitea udaletako idazkariari dagokie.

##### 190. artikulua. Plangintza egikaritzea

1. Notarioek ezin izango dute baimenik eman konpentsazio-batzordeak edo beste hirigintza-erakunde laguntzaile batzuk eratzeko eskritura publikoak egilesteko, aurrez egilesleek ez badute justifikatzen exekuzio-unitatean sartutako azalera osoa erabat identifikatu dela, hura osatzen duten finken titulartasunari dagokionez, edo dagokion Ekonomia eta Ogasuneko Ordezkaritzari modu frogagarrian jakinarazi zaiola titulartasun ezezaguneko edo egiaztatu gabeko lurak daudela. Auzitan diren finken titulartasuna identifikatutzat hartuko da jabaria frogatzen duten tituluak aurkezten badira.

2. Planeamendua gauzatzearen ondorioz estatuaren ondareko ondasunen eta eskubideen gaineko ondare-lagapenak eta gainerako ondare-eragiketak hirigintzako legerian xedatutakoaren arabera arautuko dira, onurak eta kargak

principio de equidistribución de beneficios y cargas. Serán órganos competentes para acordarlas los mismos previstos en esta ley para la operación patrimonial de que se trate.

### **Artículo 190 bis. Régimen urbanístico de los inmuebles afectados**

Cuando los instrumentos de ordenación territorial y urbanística incluyan en el ámbito de las actuaciones de urbanización o adscriban a ellas terrenos afectados o destinados a usos o servicios públicos de competencia estatal, la Administración General del Estado o los organismos públicos titulares de los mismos que los hayan adquirido por expropiación u otra forma onerosa participarán en la equidistribución de beneficios y cargas en los términos que establezca la legislación sobre ordenación territorial y urbanística.

### **Artículo 191. Régimen urbanístico de los inmuebles desafectados**

1. Cuando los inmuebles del Patrimonio del Estado dejen de estar afectados a un uso o servicio público se procederá a realizar una valoración de los mismos que constará del valor del suelo calculado conforme a las reglas establecidas en la Ley 6/1998, de 13 de abril, sobre Régimen del Suelo y Valoraciones, y del valor de las edificaciones existentes.

2. El valor resultante servirá de base para convenir con otras Administraciones públicas la obtención de estos inmuebles mediante la aportación de contraprestaciones equivalentes. Entre los criterios que se utilicen para fijar estas contraprestaciones podrá tenerse en cuenta lo previsto en el apartado 2 del artículo 8 de esta ley.

3. La Administración General del Estado o los organismos públicos titulares de los bienes comunicarán a las autoridades urbanísticas la desafectación de estos inmuebles a los efectos de que por parte de las mismas se proceda a otorgarles la nueva calificación urbanística que corresponda. Esta decisión, que deberá respetar el principio de equidistribución de beneficios y cargas establecido en el artículo 5 de la Ley 6/1998, de 13 de abril, sobre Régimen del Suelo y Valoraciones, será coherente con la política urbanística municipal, con el tamaño y situación de los inmuebles, y con cualesquiera otras circunstancias relevantes que pudieran concurrir sobre los mismos.

4. En el supuesto de que los usos permitidos en los inmuebles desafectados determinen su utilización exclusiva por otra Administración pública, ésta convalidará con la Administración General del Estado o el organismo público que ha desafectado el bien los términos para su obtención, basados en las compen-

ekitatez banatzeko printzipioa zorrotz aplikatuz. Lege honetan kasuan kasuko ondare-eragiketarako eskudun jotako organoek izango dute haiek erabakitzeke eskumena.

### **190 bis artikulua. Higiezin afektatuen hirigintza-araubidea**

Lurralde- eta hirigintza-antolamenduko tresnek estatuaren eskumeneko erabilera edo zerbitzu publikoetara afektaturiko zein xedaturiko lursailak urbanizatze-jarduketan barruan sartzen dituztenean edo haiei atxikitzen, Estatuaren Administrazio Orokorrek edo lursail horiek desjabetze bidez edo kostu bidezko beste erabatez eskuratu eta haien titular diren organismo publikoek parte hartuko dute lurralde- eta hirigintza-antolamenduari buruzko legeriak ezartzen dituen baldintzetan onurak eta kargak ekitatez banatzen.

### **191. artikulua. Higiezin desafektatuen hirigintza-araubidea**

1. Estatuaren ondareko higiezinak erabilera edo zerbitzu publikoren baterako afektatuta egoteari uzten diotenean, haien balioespena egingo da, honela osatua: Lurzoruaren eta Balioespenen Araubideari buruzko apirilaren 13ko 6/1998 Legean ezarritako arauen arabera kalkulaturako lurzoruaren balioa, eta lehendik dauden eraikinen balioa.

2. Ateratzen den balioa hartuko da oinarritzat higiezin horiek kontraprestazio baliokideen bidez lortzea adostu behar denean beste administrazio publiko batzuekin. Kontraprestazio horiek finkatzeko erabiltzen diren irizpideen artean, kontuan hartu ahal izango da lege honen 8. artikuluko 2. apartatuan ezarritakoa.

3. Estatuaren Administrazio Orokorrek edo ondasunen titular diren organismo publikoek hirigintzako agintariei komunikatuko diete higiezin horien desafektazioa, dagokien hirigintza-kalifikazio berria eman diezaieten. Erabaki horiek Lurzoruaren eta Balioespenen Araubideari buruzko apirilaren 13ko 6/1998 Legearen 5. artikuluan ezarritako onurak eta kargak hainbanatzeko printzipioa errespetatu behar du, eta koherentea izan udalaren hirigintza-politikarekin, higiezinaren tamaina eta egoerarekin eta haien gainean gerta litekeen beste edozein inguruabar garrantzizkorekin.

4. Haietan baimendutako erabileren ondorioz beste administrazio publikoren batek eskusiboki erabil baditzake higiezin desafektatuak, administrazio hori ados jarriko da Estatuaren Administrazio Orokorrekin edo ondasuna desafektatu duen organismo publikoarekin hura eskuratzeko terminoetan, ar-

saciones estimadas según lo previsto en el apartado 1 de este artículo, sin perjuicio de lo previsto en la sección 5.ª del capítulo V del título V de esta ley.

5. Transcurridos dos años desde que se hubiese notificado la desafectación, sin que el planeamiento urbanístico haya otorgado a los inmuebles desafectados la nueva calificación que corresponda de conformidad con lo dispuesto en el apartado 3 de este artículo, el ayuntamiento correspondiente se responsabilizará de su custodia y mantenimiento.

6. En cualquier caso, si transcurriere el plazo establecido por la legislación urbanística aplicable para instar la expropiación por ministerio de la ley, sin que el planeamiento urbanístico hubiese otorgado una nueva calificación a los bienes desafectados, la Administración General del Estado o el organismo público advertirá a la Administración municipal de su propósito de comenzar el expediente de justiprecio, el cual se iniciará en la forma prevista en dicha legislación.

## TÍTULO IX RÉGIMEN SANCIONADOR

### CAPÍTULO I

#### Infracciones y sanciones

#### **Artículo 192. Infracciones**

1. Son infracciones muy graves:

- a) La producción de daños en bienes de dominio público, cuando su importe supere la cantidad de un millón de euros.
- b) La usurpación de bienes de dominio público.

2. Son infracciones graves:

- a) La producción de daños en bienes de dominio público, cuando su importe supere la cantidad de 10.000 euros y no exceda de 1.000.000 de euros.
- b) La realización de obras, trabajos u otras actuaciones no autorizadas en bienes de dominio público, cuando produzcan alteraciones irreversibles en ellos.

tikulu honen 1. apartatuan aurreikusitakoaren arabera kalkulaturako konpen-  
tsazioetan oinarrituta, hargatik eragotzi gabe lege honen V. tituluko V. kapitu-  
luaren 5. atalean aurreikusitakoa.

5. Desafektazioa jakinarazi eta bi urte igarotakoan hirigintza-plangintzak  
ez badie eman higiezin desfektatuei artikuluko honen 3. apartatuan xedatuta-  
koaren arabera dagokien kalifikazio berria, dagokion udala arduratuko da haiek  
zaintzeaz eta mantentzeaz.

6. Kasu guztietan, legearen aginduz desjabetzea eskatzeko hirigintza-legeriak  
ezarritako epea igarotzen bada eta hirigintza-plangintzak ez badie kalifikazio berri-  
rik eman ondasun desfektatuei, Estatuaren Administrazio Orokorrak edo orga-  
nismo publikoak udal-administrazioari ohartaraziko dio balio justuaren espedien-  
tea hasteko asmoa duela, eta hirigintza-legerian aurreikusitako moduan hasiko da  
hura.

## IX. TITULUA

### ZEHAPEN-ARAUBIDEA

#### I. KAPITULUA

##### Arau-haustek eta zehapenak

#### 192. artikulua. Arau-haustek

1. Arau-hauste oso astunak dira:

- a) Jabari publikoko ondasunetan kalteak eragitea, kalteen zenbatekoa mi-  
lio bat eurotik gorakoa denean.
- b) Jabari publikoko ondasunak usurpatzea.

2. Arau-hauste astunak dira:

- a) Jabari publikoko ondasunetan kalteak eragitea, kalteen zenbatekoa  
10.000 eurotik 1.000.000 eurora bitartekoa bada.
- b) Jabari publikoko ondasunetan baimendu gabeko obrak, lanak edo bes-  
telako jardunak egitea, haietan aldaketa itzulezinak eragiten dituzte-  
nean.

- c) La retención de bienes de dominio público una vez extinguido el título que legitima su ocupación.
- d) El uso común especial o privativo de bienes de dominio público sin la correspondiente autorización o concesión.
- e) El uso de bienes de dominio público objeto de concesión o autorización sin sujetarse a su contenido o para fines distintos de los que las motivaron.
- f) Las actuaciones sobre bienes afectos a un servicio público que impidan o dificulten gravemente la normal prestación de aquél.
- g) El incumplimiento del deber de comunicar la existencia de saldos y depósitos abandonados, conforme al artículo 18 de esta ley.
- h) El incumplimiento de los deberes de colaboración y cooperación establecidos en los artículos 61 y 63 de esta ley.
- i) La utilización de bienes cedidos gratuitamente conforme a las normas de la sección 5.<sup>a</sup> del capítulo V del título V de esta ley para fines distintos de los previstos en el acuerdo de cesión.

### 3. Son infracciones leves:

- a) La producción de daños en los bienes de dominio público, cuando su importe no exceda de 10.000 euros.
- b) El incumplimiento de las disposiciones que regulan la utilización de los bienes destinados a un servicio público por los usuarios del mismo.
- c) El incumplimiento de las disposiciones que regulan el uso común general de los bienes de dominio público.
- d) El incumplimiento del deber de los titulares de concesiones o autorizaciones de conservar en buen estado los bienes de dominio público.
- e) El incumplimiento de los deberes de colaboración establecidos en el artículo 62 esta ley.
- f) Cualquier otro incumplimiento de las obligaciones establecidas en esta ley.

## **Artículo 193. Sanciones**

1. Las infracciones muy graves serán sancionadas con multa de hasta 10 millones de euros, las graves con multa de hasta un millón de euros, y las leves con multa de hasta cien mil euros.

La infracción contemplada en el párrafo g) del apartado 2 del artículo anterior se sancionará con una multa de hasta 10 euros por cada día de retraso en

- c) Jabari publikoko ondasunak atxikitzea haien okupazioa zilegitzen duen titulua iraungitakoan.
- d) Jabari publikoko ondasunen erabilera komun berezia edo pribatiboa egitea hartarako baimenik edo emakidarik gabe.
- e) Emakidaren edo baimenaren xede diren jabari publikoko ondasunak erabiltzea haien edukiari lotu gabe edo haien hasierako xedeez bestelakoetarako.
- f) Zerbitzu publiko baterako afektatutako ondasunen gaineko jarduketak, zerbitzu hori normaltasunez ematea eragozten edo larriki oztopatzen badute.
- g) Ez betetzea saldo eta gordailu abandonatuak daudela jakinarazteko betebeharra, lege honen 18. artikulua arabera.
- h) Ez betetzea lege honen 61. eta 63. artikuluetan ezarritako laguntza- eta lankidetzeta-betebeharrak.
- i) Lege honen V. tituluko V. kapituluaren 5. ataleko arauen arabera doan lagatako ondasunak erabiltzea, lagapen-akordioan aurreikusitakoez bestelako xede batzuetarako.

### 3. Arau-hauste arinak dira:

- a) Jabari publikoko ondasunetan kalteak eragitea, haien zenbatekoa 10.000 euro baino gehiagokoa ez bada.
- b) Erabiltzaileek ez betetzea zerbitzu publiko batera bideratutako ondasunen erabilera arautzen duten xedapenak.
- c) Ez betetzea jabari publikoko ondasunen erabilera komun orokorra arautzen duten xedapenak.
- d) Emakiden edo baimenen titularrek ez betetzea jabari publikoko ondasunak egoera onean kontserbatzeko betebeharra.
- e) Ez betetzea lege honen 62. artikuluan ezarritako laguntza-betebeharrak.
- f) Ez betetzea lege honetan ezarritako betebeharretakoa beste edozein.

## 193. artikulua. Zehapenak

1. Arau-hauste oso astunei 10 milioi eurorainoko isuna ezarriko zaie; astunei, milioi bat eurorainokoa; eta arinei, ehun mila eurorainokoa.

Aurreko artikulua 2. apartatuko g) paragrafoan aipatzen den arau-haustea 10 eurorainoko isunarekin zehatuko da, abandonatutako saldo eta gordailuen be-

el cumplimiento del deber de comunicar la existencia de los saldos y depósitos abandonados, a contar desde el trigésimo día natural posterior a aquél en que nazca esa obligación.

Para graduar la cuantía de la multa se atenderá al importe de los daños causados, al valor de los bienes o derechos afectados, a la reiteración por parte del responsable, y al grado de culpabilidad de éste; se considerará circunstancia atenuante, que permitirá reducir la cuantía de la multa hasta la mitad, la corrección por el infractor de la situación creada por la comisión de la infracción en el plazo que se señale en el correspondiente requerimiento.

2. En caso de reincidencia en infracciones graves o muy graves se podrá declarar la inhabilitación del infractor para ser titular de autorizaciones y concesiones por un plazo de uno a tres años.

3. Con independencia de las sanciones que puedan imponérsele, el infractor estará obligado a la restitución y reposición de los bienes a su estado anterior, con la indemnización de los daños irreparables y perjuicios causados, en el plazo que en cada caso se fije en la resolución correspondiente. El importe de estas indemnizaciones se fijará ejecutoriamente por el órgano competente para imponer la sanción.

#### **Artículo 194. Prescripción**

1. Las infracciones muy graves prescribirán a los tres años, las graves a los dos años y las leves a los seis meses.

Las sanciones impuestas por faltas muy graves prescribirán a los tres años, las impuestas por faltas graves a los dos años y las impuestas por faltas leves al año.

2. El cómputo de estos plazos se efectuará de conformidad con lo establecido en el artículo 132 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

## **CAPÍTULO II**

### **Normas procedimentales**

#### **Artículo 195. Órganos competentes**

1. Las sanciones pecuniarias cuyo importe supere un millón de euros serán impuestas por el Consejo de Ministros.



rri emateko betebeharra betetzen atzeratzen den egun bakoitzeko, betebeharraren hori sortu eta hogeita hamargarren egun naturaletik hasita.

Isunaren zenbatekoa mailakatzeko, kontuan hartuko dira eragindako kalteen zenbatekoa, ukitutako ondasun edo eskubideen balioa, erantzuleak behin eta berriz egin izana eta erantzulearen erruduntasun-maila. Inguruabar aringarritzat hartuko da, eta horri esker isunaren zenbatekoa erdiraino murriztu ahal izango da, arau-hausleak zuzentzea arau-haustea egiteagatik sortu duen egoera, errekerimenduan ezartzen den epean.

2. Arau-hauste astun edo oso astunetan berreroriz gero, arau-hauslea baimen eta kontzesioen titular izateko desgaitzen ahalko da urtebetetik hiru urtera bitarteko epean.

3. Ezar dakizkiokeen zehapenak gorabehera, arau-hauslea behartuta egongo da ondasunak aurreko egoerara itzuli eta birjartzera, eta kalte-ordaina eman beharko du eragindako kalte konponezinengatik eta galerengatik, kasuan kasuko ebazpenean ezarritako epean. Kalte-ordainen zenbatekoa zehapena ezartzeko eskumena duen organoak ezarriko du, berehala betearazteko.

#### **194. artikulua. Preskripzioa**

1. Arau-hauste oso astunak hiru urteren buruan preskribatuko dira; astunak, bi urteren buruan; eta arinak, sei hilabeteren buruan.

Falta oso astunen ondorioz ezarritako zehapenak hiru urteren buruan preskribatuko dira; falta astunen ondorioz ezarritakoak, bi urteren buruan; eta falta arinen ondorioz ezarritakoak, urtebeteren buruan.

2. Epe horiek zenbatzean, Administrazio Publikoen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 1992ko azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 132. artikuluan aurreikusitakoari jarraituko zaio.

## **II. KAPITULUA**

### **Prozedura-arauak**

#### **195. artikulua. Organo eskudunak**

1. Milioi bat eurotik gorako diru-zehapenak Ministro Kontseiluak ezarriko ditu.

2. Corresponde al Ministro de Hacienda imponer las sanciones por las infracciones contempladas en los párrafos g), h) e i) del apartado 2 del artículo 192 y en el párrafo e) del apartado 3 del mismo artículo, cuando las mismas se refieran a bienes y derechos de la Administración General del Estado.

3. Serán competentes para imponer las sanciones correspondientes a las restantes infracciones los Ministros titulares de los departamentos a los que se encuentren afectados los bienes o derechos, y los presidentes o directores de los organismos públicos que sean sus titulares o que los tengan adscritos.

#### **Artículo 196. Procedimiento sancionador**

Para la imposición de las sanciones previstas en este título se seguirá el procedimiento previsto en el Reglamento del procedimiento para el ejercicio de la potestad sancionadora, aprobado por Real Decreto 1398/1993, de 4 de agosto.

#### **Artículo 197. Ejecución de las sanciones**

1. El importe de las sanciones y el cumplimiento de las obligaciones derivadas de las responsabilidades contraídas podrán ser exigidas por los procedimientos de ejecución forzosa previstos en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

2. Las multas coercitivas que se impongan para la ejecución forzosa no podrán superar el veinte por ciento de la sanción impuesta o de la obligación contraída por responsabilidades, y no podrán reiterarse en plazos inferiores a ocho días.

### **DISPOSICIONES ADICIONALES**

#### **Disposición adicional primera. Régimen patrimonial de los órganos constitucionales del Estado**

La afectación de bienes y derechos del Patrimonio del Estado a los órganos constitucionales del Estado, así como su desafectación, administración y utilización, se regirán por las normas establecidas en esta ley para los departamentos ministeriales.

2. Ogasuneko ministroari dagokio 192. artikulua 2. apartatuko g), h) eta i) paragrafoetan eta artikuluko bereko 3. apartatuko e) paragrafoan aipatzen diren arau-hausteengatik zehapenak ezartzea, arau-hausteak Estatuaren Administrazio Orokorren ondasunei eta eskubideei buruzkoak direnean.

3. Gainerako arau-hausteei dagozkien zehapenak ezartzeko eskumena ondasun edo eskubideak afektaturik dauden ministerioetako titular diren ministroek izango dute, eta haien titular diren edo atxikita dauzkaten organismo publikoetako presidente edo zuzendariek.

### **196. artikulua. Zehapen-prozedura**

Titulu honetan aurreikusitako zehapenak ezartzeko, abuztuaren 4ko 1398/1993 Errege Dekretuak onetsitako zehatzeko ahala baliatzeko prozeduren Erregelamenduan aurreikusitakoari jarraituko zaio.

### **197. artikulua. Zehapenak betearaztea**

1. Zehapenen zenbatekoa eta hartutako erantzukizunen ondoriozko betebeharren betetzea galdatu ahal izango dira Administrazio Publikoen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legean ezarritako nahitaezko betearazpenerako prozeduren bidez.

2. Nahitaezko betearazpenerako ezartzen diren hertsatze-isunek ezin izango dute gainditu ezarritako zehapenaren edo erantzukizunengatik hartutako betebeharraren ehuneko hogeiei, eta ezin izango dira errepikatu zortzi egun baino gutxiagoko epeetan.

## **XEDAPEN GEHIGARRIAK**

### **Lehenengo xedapen gehigarria. Estatuaren konstituzio-organoen ondare-araubidea**

Estatuaren ondareko ondasunak eta eskubideak Estatuako organo konstituzionalerara afektatzea, eta orobat haien desfektazioa, administrazioa eta erabilerak, lege honetan ministerioentzat ezarritako arauak eraenduko dituzte.

### **Disposición adicional segunda. Régimen jurídico del Patrimonio Sindical Acumulado**

El régimen de gestión patrimonial de los bienes que integran el Patrimonio Sindical Acumulado será el regulado en la Ley 4/1986, de 8 de enero, y demás normas legales complementarias, aplicándose esta ley y sus normas de desarrollo en todo lo no previsto por ellas.

### **Disposición adicional tercera. Régimen jurídico del Patrimonio de la Seguridad Social**

1. El Patrimonio de la Seguridad Social se regirá por su legislación específica, siendo de aplicación supletoria lo establecido en esta ley. No obstante lo anterior, las previsiones del título IX de la misma serán de aplicación directa, si bien los órganos competentes para imponer las sanciones serán los siguientes:

- a) El Consejo de Ministros, las sanciones pecuniarias cuyo importe exceda de un millón de euros.
- b) El Ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, las sanciones correspondientes a las infracciones contempladas en los párrafos h) e i) del apartado 2 del artículo 191, y en el párrafo e) del apartado 3 de este mismo artículo.
- c) El Director General de la Tesorería General de la Seguridad Social, las sanciones correspondientes a las restantes infracciones.

2. El inventario de los bienes y derechos que integran el Patrimonio de la Seguridad Social se llevará de forma que sea susceptible de consolidación con el Inventario General de Bienes y Derechos del Estado.

### **Disposición adicional cuarta. Régimen jurídico del Patrimonio Nacional**

El régimen jurídico del Patrimonio Nacional será el establecido en la Ley 23/1982, de 16 de junio y Reglamento para su aplicación, aprobado por Real Decreto 496/1987, de 18 de marzo, y disposiciones complementarias, aplicándose con carácter supletorio las disposiciones de esta ley y sus normas de desarrollo, a las que el organismo «Consejo de Administración del Patrimonio Nacional» deberá ajustarse en el régimen de gestión de sus bienes propios.

### **Disposición adicional quinta. Régimen patrimonial de determinados organismos públicos**

1. El régimen patrimonial de los organismos públicos a que hacen referencia las disposiciones adicionales novena y décima de la Ley 6/1997, de 14

### **Bigarren xedapen gehigarria. Ondare Sindikal Metatuaren araubide juridikoa**

Ondare Sindikal Metatua osatzen duten ondasunen ondare-kudeaketaren araubidea urtarrilaren 8ko 4/1986 Legean eta gainerako lege-arau osagarrietan araututakoa izango da, eta haiek aurreikusten ez duten guztian lege hau eta berau garatzeko arauak aplikatuko dira.

### **Hirugarren xedapen gehigarria. Gizarte Segurantzaren Ondarearen araubide juridikoa**

1. Gizarte Segurantzaren Ondarea haren legeria espezifikoak eraenduko du, eta osagarri gisa lege honetan ezarritakoa aplikatuko da. Aurrekoa gorabehera, IX. tituluko aurreikuspenak zuzenean aplikatuko dira, baina zehapenak ezartzeko organo eskudunak hauek izango dira:

- a) Ministro Kontseilua, milioi bat eurotik gorako diru-zehapenak direnean.
- b) Lan eta Gizarte Gaietako ministroa, 191. artikulua 2. apartatuko h) eta i) paragrafoetan eta artikulua horren 3. apartatuko e) paragrafoan aipatutako arau-hausteei dagozkien zehapenak direnean.
- c) Gizarte Segurantzako Diruzaintza Nagusiko zuzendari nagusia, gaineko arau-hausteei dagozkien zehapenetan.

2. Gizarte Segurantzaren Ondarea osatzen duten ondasunen eta eskubi-deen inentarioa eramatean, Estatuako Ondasunen eta Eskubi-deen Inentario Orokorren bidez finkatu ahal izateko moduan jardungo da.

### **Laugarren xedapen gehigarria. Ondare Nazionalaren araubide juridikoa**

Ondare Nazionalaren araubide juridikoa ekainaren 16ko 23/1982 Legean eta hura aplikatzeko Erregelamenduan (martxoaren 18ko 496/1987 Errege Dekretuaren bidez onetsia) eta xedapen osagarrietan ezarritakoa izango da, eta, osagarri gisa, lege honetako xedapenak eta haiek garatzeko arauak aplikatuko dira. Ondare Nazionalaren Administrazio Kontseilua organismoak haietara egokitu beharko du bere ondasunen kudeaketa-araubidean.

### **Bosgarren xedapen gehigarria. Zenbait organismo publikoren ondare-araubidea**

1. Estatuaren Administrazio Orokorren Antolaketari eta Funtzionamenduari buruzko apirilaren 14ko 6/1997 Legearen bederatzigarren eta hamarga-

de abril, de Organización y Funcionamiento de la Administración General del Estado, del ente público Puertos del Estado y de las Autoridades Portuarias, se sujetará a las previsiones de esta ley, considerándose integrado en el Patrimonio del Estado el patrimonio de estos organismos, en los términos previstos en el artículo 9 de esta ley.

2. El régimen patrimonial del Instituto Cervantes se regirá por lo establecido en la Ley 7/1991, de 21 de marzo, y en el Reglamento del Instituto aprobado por Real Decreto 1526/1999, de 1 de octubre, entendiéndose realizadas las referencias efectuadas en esta norma al artículo 48 de la Ley 6/1997, de 14 de abril, de Organización y Funcionamiento de la Administración General del Estado a las correspondientes disposiciones de esta ley.

#### **Disposición adicional sexta. Régimen patrimonial del Instituto para la Vivienda de las Fuerzas Armadas**

El régimen patrimonial del Instituto para la Vivienda de las Fuerzas Armadas se regirá por su normativa especial, siendo de aplicación supletoria esta ley.

#### **Disposición adicional séptima. Bienes afectados al Ministerio de Defensa y Fuerzas Armadas**

1. El régimen jurídico patrimonial del organismo autónomo «Instituto de Vivienda, Infraestructura y Equipamiento de la Defensa» se regirá por su normativa especial, aplicándose supletoriamente esta ley. No obstante, la vigencia del régimen especial de gestión de bienes inmuebles afectados al Ministerio de Defensa establecido en las normas reguladoras del organismo se extinguirá transcurridos quince años desde el 1 de enero de 2018.

2. La enajenación de bienes muebles y productos de defensa afectados al uso de las Fuerzas Armadas se regirá por su legislación especial, aplicándose supletoriamente las disposiciones de esta Ley y sus normas de desarrollo.

#### **Disposición adicional octava. Bienes afectados al Ministerio del Interior**

La gestión patrimonial del organismo autónomo «Gerencia de Infraestructuras y Equipamiento de la Seguridad del Estado» se ajustará a su normativa especial, con aplicación supletoria de esta Ley. No obstante, la vigencia del régimen especial de gestión de bienes inmuebles afectados al Ministerio del Interior establecido en las normas reguladoras del organismo se extinguirá transcurridos 15 años desde el 1 de enero de 2018.

rren xedapen gehigarriek aipatzen duten erakunde publikoen, Estatuako Portuen erakunde publikoaren eta Portuko Agintaritzen ondare-araubidea lege honetako aurreikuspenei lotuko zaie, eta organismo horien ondarea estatuaren ondarean integratuztat joko da, lege honen 9. artikuluan aurreikusitako moduan.

2. Cervantes Institutuaren ondare-araubidea martxoaren 21eko 7/1991 Legearen eta urriaren 1eko 1526/1999 Errege Dekretuaren bidez onetsitako Institutuaren Erregelamenduan ezarritakoaren arabera arautuko da, eta, arau horretan aipamen egiten zaionean Estatuaren Administrazio Orokorraren Antolaketari eta Funtzionamenduari buruzko apirilaren 14ko 6/1997 Legearen 48. artikuluari, ulertu behar da lege honetako dagozkion xedapenak aipatzen direla.

### **Seigarren xedapen gehigarria. Indar Armatuen Etxebizitzarako Institutuaren ondare-araubidea**

Indar Armatuen Etxebizitzarako Institutuaren ondare-araubidea haren araudi bereziak eraenduko du, eta lege hau aplikatuko da osagarri gisa.

### **Zazpigarren xedapen gehigarria. Defentsa eta Indar Armatuen Ministerioari afektatutako ondasunak**

1. Defentsako Etxebizitza, Azpiegitura eta Ekipamenduaren Institutua organismo autonomoaren ondare-araubide juridikoa haren araudi bereziak eraenduko du, eta, osagarri gisa, lege hau aplikatuko da. Hala ere, Defentsa Ministerioari afektatutako ondasun higiezinak kudeatzeko araubide bereziaren indarraldia, erakundearen arauetan ezarritakoa, iraungi egingo da 2018ko urtaririlaren 1etik hamabost urte igarotakoan.

2. Indar Armatuen erabilerari lotutako ondasun higigarriak eta defentsa-produktuak besterentzean, haien legeria bereziari jarraituko zaio, eta, osagarri gisa, lege honetako xedapenak eta haiek gartzeko arauak aplikatuko dira.

### **Zortzigarren xedapen gehigarria. Barne Ministerioari afektatutako ondasunak**

Estatuko Segurtasunaren Azpiegituren eta Ekipamenduaren Gerentzia organismo autonomoaren ondare-kudeaketa haren araudi berezira egokituko da, eta, osagarri gisa, lege hau aplikatuko da. Hala ere, Barne Ministerioari afektatutako ondasun higiezinak kudeatzeko araubide bereziaren indarraldia, organismoaren arauetan ezarritakoa, iraungi egingo da 2018ko urtaririlaren 1etik 15 urte igarotakoan.

### **Disposición adicional novena. Ejecución del programa para la puesta en valor de los activos inmobiliarios del Estado**

A efectos de activar el cumplimiento de los objetivos definidos por la Comisión para la Reforma de las Administraciones Públicas que se concretan en la ejecución del Programa para la Puesta en Valor de los Activos Inmobiliarios del Estado, en los negocios e instrumentos jurídicos por los que la Dirección General del Patrimonio del Estado encargue a un tercero la venta, administración o puesta en explotación de bienes patrimoniales, la retribución de aquél podrá fijarse por referencia a un porcentaje o comisión calculados sobre el precio de venta que se obtenga o sobre la renta o canon estipulado dentro de los límites e importes máximos que, en su caso, estuvieran legalmente establecidos. En este caso, la liquidación que deba practicarse para su ingreso en el Tesoro Público podrá realizarse por el importe neto que corresponda, una vez deducida la comisión pactada.

### **Disposición adicional décima. Régimen jurídico de la Sociedad Estatal de Gestión Inmobiliaria de Patrimonio, Sociedad Anónima**

1. La Sociedad Estatal de Gestión Inmobiliaria de Patrimonio, Sociedad Anónima (SEGIPSA), cuyo capital social deberá ser íntegramente de titularidad pública, tendrá la consideración de medio propio instrumental y servicio técnico de la Administración General del Estado y de los poderes adjudicadores dependientes de ella, para la realización de cualesquiera trabajos o servicios que le sean encomendados relativos a la gestión, administración, explotación, mantenimiento y conservación, vigilancia, investigación, inventario, regularización, mejora y optimización, valoración, tasación, adquisición y enajenación y realización de otros negocios jurídicos de naturaleza patrimonial sobre cualesquiera bienes y derechos integrantes o susceptibles de integración en el Patrimonio del Estado o en otros patrimonios públicos, así como para la construcción y reforma de inmuebles patrimoniales o de uso administrativo.

2. En virtud de dicho carácter, SEGIPSA estará obligada a realizar los trabajos, servicios, estudios, proyectos, asistencias técnicas, obras y cuantas actuaciones le encomienden directamente la Administración General del Estado y los poderes adjudicadores dependientes de ella en la forma establecida en la presente disposición. La actuación de SEGIPSA no podrá suponer el ejercicio de potestades administrativas.

3. La encomienda o encargo, que en su otorgamiento y ejecución se regirá exclusivamente por lo establecido en esta disposición, establecerá la forma, términos y condiciones de realización de los trabajos, que se efectuarán por



## **Bederatzigarren xedapen gehigarria. Estatuaren higiezin-aktiboei balioa emateko programa exekutatzea**

Administrazio Publikoen Erreformatarako Batzordeak zehaztutako helburuak betetzeko, zeinak zehazten baitira Estatuaren Higiezin-aktiboak Balioztatzeko Programa exekutatzean, Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiak hirugarren bati ondare-ondasunak saldu, administratu edo ustiatzea eskatzen dion negozio eta tresna juridikoetan, ordainsaria ehuneko edo komisio baten erreferentziarekin ezarri ahal izango da, lortzen den salmenta-prezioaren gainean kalkulaturik edo, kasua bada, legez ezarrita dauden muga edo gehieneko zenbatekoen barruan ezarritako errenta edo kanonaren gainean. Kasu horretan, Altxor Publikoan sartzeko egin beharreko likidazioa dagokion zenbateko garbiarekin egin ahal izango da, itundutako komisioa kenduta.

## **Hamargarren xedapen gehigarria. Ondarearen Higiezin Kudeaketarako Sozietate Estatala sozietate anonimoaren araubide juridikoa**

1. Ondare Higiezin Kudeaketarako Sozietate Estatala, Sozietate Anonimoa (SEGIPSA), zeinaren kapital sozialak titulartasun publikokoa izan behar baitu oso-osorik, Estatuaren Administrazio Orokorren eta haren mendeko aginte adjudikatzaileen bitarteko propio eta zerbitzu teknikitzat hartuko da, edozein lan edo zerbitzu gomendatzen zaiola ere hauekin lotua: ondare-ondasunak kudeatu, administratu, ustiatu, mantendu eta kontserbatu, zaindu, ikertu, inbentariatu, erregularizatu, hobetu eta optimizatu, balioetsi, tasatu, eskuratu eta besterendu eta ondare-izaerako beste negozio juridiko batzuk egitea estatuaren ondarekoak diren edo hartan sartzeko modukoak diren edozein ondasun edo eskubideren inguruan, eta orobat ondare-higiezinak edo erabilera administratibokoak eraikitze eta erreformatzeko.

2. Horrenbestez, SEGIPSA behartua dago Estatuaren Administrazio Orokorrek eta haren mendeko botere esleitzzaileek zuzenean esleitzen dizkioten lan, zerbitzu, azterlan, proiektu, laguntza tekniko, obra eta jardun guztiak egitera, xedapen honetan ezarritako moduan. SEGIPSAren jardunak ezin ekarriko du berekin administrazio-ahalak baliatzea.

3. Esleipena edo enkargua ematean eta betearaztean, xedapen honetan ezarritakoari soilik jarraituko zaio, eta hartan ezarriko da lanak egiteko modua, terminoak eta baldintzak. SEGIPSAk egingo ditu lanak, itun-askatasunarekin

SEGIPSA con libertad de pactos y sujeción al Derecho privado. Se podrá prever en dicha encomienda que SEGIPSA actúe en nombre y por cuenta de quien le efectúe el encargo que, en todo momento, podrá supervisar la correcta realización del objeto de la encomienda. Cuando tenga por objeto la enajenación de bienes, la encomienda determinará la forma de adjudicación del contrato, y podrá permitir la adjudicación directa en los casos previstos en esta Ley. En caso de que su otorgamiento corresponda a un órgano o entidad que no sea el Ministro de Hacienda y Administraciones Públicas, requerirá el previo informe favorable del Director General del Patrimonio del Estado.

4. El importe a pagar por los trabajos, servicios, estudios, proyectos y demás actuaciones realizadas por medio de SEGIPSA se determinará aplicando a las unidades ejecutadas las tarifas que hayan sido aprobadas por resolución del Subsecretario de Hacienda y Administraciones Públicas, a propuesta de la Dirección General del Patrimonio del Estado. Dichas tarifas se calcularán de manera que representen los costes reales de realización. La compensación que proceda en los casos en los que no exista tarifa se establecerá, asimismo, por resolución del Subsecretario de Hacienda y Administraciones Públicas.

5. Respecto de las materias señaladas en el apartado 1 de esta disposición adicional, SEGIPSA no podrá participar en los procedimientos para la adjudicación de contratos convocados por la Administración General del Estado y poderes adjudicadores dependientes de ella de las que sea medio propio. No obstante, cuando no concurra ningún licitador, podrá encargarse a SEGIPSA la actividad objeto de licitación pública.

6. La ejecución mediante encomienda de las actividades a que se refiere el apartado 1 de esta disposición, se realizará por SEGIPSA bien mediante la utilización de sus medios personales y técnicos, o bien adjudicando cuantos contratos de obras, suministros y servicios sean necesarios para proporcionar eficazmente las prestaciones que le han sido encomendadas, recurriendo, en este caso, a la contratación externa, sin más limitaciones que las que deriven de la sujeción de estos contratos a lo previsto en esta disposición adicional y en los artículos 189 a 191 del Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.

Serán susceptibles de recurso especial en materia de contratación, previo a la interposición del contencioso-administrativo, los actos relacionados en el apartado 2 del artículo 40 del Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, cuando se refieran a alguno de los tipos de contratos relacionados en el apartado 1 del mismo artículo.

eta zuzenbide pribatuari lotuta. Esleipen horretan, aurreikusi ahal izango da SEGIPSAk enkargua betetzen duenaren izenean eta kontura jardutea. Hark, uneoro, gainbegiratu ahal izango du esleipenaren xedea behar bezala egiten dela. Ondasunak besterentzeko xedea duenean, esleipenak kontratua adjudikatzeke modua zehaztuko du, eta zuzeneko adjudikazioa baimendu ahal izango du lege honetan aurreikusitako kasuetan. Ogasuneko eta Administrazio Publikoetako ministroa ez den organo edo entitateren batek ematekoa bada, aurrez Estatuaren Ondarearen zuzendari nagusiaren aldeko txostena beharko da.

4. SEGIPSAren bidez egindako lan, zerbitzu, azterlan, proiektu eta gainerako jardunengatik ordaindu beharreko zenbatekoa zehazteko, Ogasuneko eta Administrazio Publikoetako idazkariordearen ebazpen bidez onetsitako tarifak aplikatuko zaizkie gauzatutako unitateei, Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiak proposatuta. Tarifa horiek kalkulatzeko, benetako kostuak hartuko dira kontuan. Tarifarik ez dagoen kasuetan dagokion konpentsazioa, halaber, Ogasuneko eta Administrazio Publikoetako idazkariordearen ebazpen bidez ezarriko da.

5. Xedapen gehigarri honen 1. apartatuan adierazitako gaietako dagokienez, SEGIPSAk ezin izango du parte hartu Estatuaren Administrazio Orokorrek eta haren mendeko botere adjudikatuzaileek deitutako kontratuak esleitzeko prozeduretan bera bitarteko propio denean. Hala ere, lizitatzailerik aurkezten ez denean, SEGIPSAri enkargatu ahalko zaio lizitazio publikoaren gai den jarduera gauzatzeko.

6. Xedapen honen 1. apartatuan aipatzen diren jarduerak esleipen bidez gauzatzea SEGIPSAri dagokio, bai bere baliabide pertsonal eta teknikoak erabiliz, bai esleitu zaizkion prestazioak eraginkortasunez emateko beharrezkoak diren obra-, hornidura- eta zerbitzu-kontratu guztiak adjudikatuz. Kasu horretan, kanpoko kontrataziora joko da, eta muga bakarrak hauek izango dira: kontratu horiek xedapen gehigarri honetan aurreikusitakoaren eta Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testuategina onesten duen azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuaren 189. artikulutik 191.era bitartekotan jasotakoaren mende egotearen ondoriozkoak.

Administrazioarekiko auzi-errekurtsioa jarri aurretik, kontratazio-arloko errekurtsio berezia jarri ahal izango da Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testuategina onesten duen azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuaren 40. artikuluko 2. apartatuan aipatzen diren egintzetan, baldin eta artikuluko horren 1. apartatuan aipatzen diren kontratu-motetako bati buruzkoak badira.

7. Lo establecido en los apartados anteriores será también de aplicación al Ministerio de Empleo y Seguridad Social respecto del Patrimonio Sindical Acumulado y a las Entidades Gestoras y Servicios Comunes de la Seguridad Social.

8. El Ministro de Hacienda y Administraciones Públicas podrá acordar la delimitación de ámbitos de gestión integral referidos a bienes y derechos del Patrimonio del Estado para su ejecución a través de SEGIPSA, que podrá comprender la realización de cualesquiera actuaciones previstas en esta Ley. Estas actuaciones le serán encomendadas conforme al procedimiento previsto en los apartados anteriores.

9. Igualmente SEGIPSA tendrá la consideración de medio propio instrumental y servicio técnico para la realización de los trabajos de formación y mantenimiento del Catastro Inmobiliario que corresponden a la Dirección General del Catastro en virtud del Real Decreto Legislativo 1/2004, de 5 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley del Catastro Inmobiliario, cuya encomienda y realización se efectuarán de acuerdo con lo establecido en esta disposición.

10. Para la realización de los trabajos que se le encomienden de acuerdo con la presente disposición, SEGIPSA podrá recabar de la Dirección General del Catastro, en los términos previstos en el artículo 64 de esta Ley, la información de que disponga en relación con los bienes o derechos objeto de las actuaciones que se le hayan encomendado, sin que sea necesario el consentimiento de los afectados.

11. Las resoluciones por las que se aprueben las tarifas, a las que se refiere el apartado 4 anterior, serán objeto de publicación en el «Boletín Oficial del Estado», cuando las tarifas aprobadas resulten aplicables a encomiendas que se puedan ser atribuidas por distintos órganos, organismos o entidades del sector público estatal, o cuando por su relevancia así lo estime necesario la autoridad que aprueba las tarifas.

#### **Disposición adicional undécima. Actualización de cuantías**

Las cuantías de las sanciones pecuniarias reguladas en esta ley y las establecidas, por razón del valor de los bienes y derechos, para la atribución de competencias de gestión patrimonial, podrán ser modificadas por las Leyes de Presupuestos Generales del Estado.

7. Aurreko apartatueta ezarritakoa Enplegu eta Gizarte Segurantzako Ministerioari ere aplikatuko zaio, Ondare Sindikal Metatuari eta Gizarte Segurantzako erakunde kudeatzaile eta zerbitzu erkideei dagokienez.

8. Ogasuneko eta Administrazio Publikoetako ministroak erabaki ahal izango du Estatuaren ondareko ondasunei eta eskubideei buruzko kudeaketa integraleko esparru batzuk zedarritzea, SEGIPSAren bidez exekutatzeko, eta haien artean egon daiteke lege honetan aurreikusitako edozein jarduera egitea. Jarduera horiek aurreko apartatueta aurreikusitako prozeduraren arabera esleituko zaizkio.

9. Era berean, SEGIPSA baliabide propio instrumental eta zerbitzu teknikat hartuko da higiezin katastroa eratzeko eta mantentzeko lanak egiteko, zeinak Katastroaren Zuzendaritza Nagusiari baitagozkio, Higiezin Katastroari buruzko Legearen testu bategina onesten duen martxoaren 5eko 1/2004 Legegintzako Errege Dekretuaren arabera. Lan horien esleipena eta exekuzioa xedapen honetan ezarritakoarekin bat etorritz egingo da.

10. Xedapen honen arabera esleitzen zaizkion lanak egiteko, SEGIPSAk Katastroaren Zuzendaritza Nagusitik bildu ahal izango du, lege honen 64. artikuluan aurreikusitako moduan, esleitu zaizkion jardueren xede diren ondasunei edo eskubideei buruz duen informazioa, eta ez da beharrezkoa izango ukituen adostasuna.

11. Aurreko 4. apartatuan aipatzen diren tarifak onesteko ebazpenak Estatuko Aldizkari Ofizialean argitaratuko dira onetsitako tarifak aplikagarri zaizkienean sektore publiko estataleko organo, organismo edo entitateek eman ditzaketen esleipenei, edo, haien garrantziagatik, tarifak onesten dituen agintaritzak beharrezkotzat jotzen duenean.

### **Hamaikagarren xedapen gehigarria. Muntak eguneratzea**

Lege honetan araututako diru-zehapenen zenbatekoak, eta ondasunen eta eskubideen balioa dela-eta ondare-kudeaketako eskumenak esleitzeko ezarritakoak, aldatu ahal izango dituzte Estatuko Aurrekontu Orokorren legeek.

### **Disposición adicional duodécima. Subrogación del usuario a efectos de contratos de seguro y responsabilidad civil**

La afectación, adscripción o cesión del uso de un inmueble del Patrimonio del Estado implicará, en relación con los contratos de seguro que en su caso se hubiesen suscrito sobre el bien, la aplicación de lo dispuesto en los artículos 34 y 35 de la Ley 8/1980, de 8 de octubre, de Contrato de Seguro y conllevará la asunción por aquéllos a cuyo favor se efectúen las referidas operaciones de la responsabilidad civil que pudiera derivarse de la titularidad del inmueble.

### **Disposición adicional decimotercera. Viviendas oficiales**

Los inmuebles del Patrimonio del Estado utilizados como vivienda oficial tendrán la consideración de bienes demaniales.

### **Disposición adicional decimocuarta. Bienes del Patrimonio Histórico Español**

1. Los bienes pertenecientes al Patrimonio del Estado que tengan la consideración de bienes del Patrimonio Histórico Español se incluirán en el Inventario General, y se registrarán por esta ley y sus normas de desarrollo, sin perjuicio de las previsiones establecidas en su legislación especial.

2. Para la adopción de decisiones de carácter patrimonial respecto de estos bienes será preceptivo el informe del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.

### **Disposición adicional decimoquinta. Sistemas especiales de gestión**

1. La adquisición, enajenación y administración de los bienes se podrán encomendar a sociedades o entidades de carácter público o privado, seleccionadas en la forma prevista por el Real Decreto Legislativo 2/2000, de 16 de junio, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas. Quedarán en todo caso excluidas de la encomienda las actuaciones que supongan el ejercicio de potestades administrativas.

2. En el caso de enajenación de bienes, se podrá prever que la sociedad a quien se encomiende la gestión adelante la totalidad o parte del precio fijado para la venta, a reserva de la liquidación que proceda en el momento en que se consume la operación.

3. En la forma prevista en esta ley para el correspondiente negocio podrán concluirse acuerdos marco en los que se determinen las condiciones que han de

### **Hamabigarren xedapen gehigarria. Erabiltzailea subrogatzea aseguru- eta erantzukizun zibileko kontratuen ondorioetarako**

Estatuaren Ondareko higiezin baten erabilera afektatzeak, atxikitzeak edo lagatzeak berekin dakar, ondasunaren gainean sinatutako aseguru-kontratuei dago-kienez, sinatu bada, Aseguru Kontratuari buruzko urriaren 8ko 8/1980 Legearen 34. eta 35. artikuluetan xedatutakoa aplikatzea, eta, horren ondorioz, higiezinaren titulartasunak ekar lezakeen erantzukizun zibila beren gain hartzea eragiketa horien hartzaile direnek.

### **Hamahirugarren xedapen gehigarria. Etxebizitza ofizialak**

Etxebizitza ofizial gisa erabiltzen diren estatuaren ondareko higiezinak ja-bari publikoko ondasuntzat hartuko dira.

### **Hamalaugarren xedapen gehigarria. Espainiako Ondare Historikoko ondasunak**

1. Espainiako Ondare Historikoko ondasuntzat hartzen diren estatuaren ondareko ondasunak Inbentario Orokorrean sartuko dira, eta lege honek eta berau garatzeko arauak eraenduko dituzte, legeria berezian ezarritako aurrei-kuspenen kalterik gabe.

2. Ondasun horiei buruzko ondare-erabakiak hartzeko, Hezkuntza, Kul-tura eta Kirol Ministerioaren txostena beharko da.

### **Hamabosgarren xedapen gehigarria. Kudeaketa-sistema bereziak**

1. Ondasunak eskuratu, besterendu eta administratzea esleitu ahal izango zaie sozietate edo entitate publiko edo pribatuei, haien aukera eginik Admin-istrazio Publikoen Kontratuei buruzko Legearen testu bategina onesten duen ekainaren 16ko 2/2000 Legegintzako Errege Dekretuan aurreikusitako mo-duan. Esleipenetik salbuetsita egongo dira, beti, ahal administratiboak baliat-zea dakarten jarduerak.

2. Ondasunak besterentzen diren kasuan, aurreikusi ahal izango da kudea-keta esleitzen zaion sozietateak salmentarako finkatutako prezio osoa edo zati bat aurreratzea, eragiketa gauzatzen den unerako dagokion likidazioa salbu be-tiere.

3. Lege honetan aurreikusitako moduan, dagokion negoziarako esparru-akordioak egin ahal izango dira, zeinetan zehaztuko baita zer baldintzak arau-

regir las concretas operaciones de adquisición, enajenación o arrendamiento de bienes que se prevea realizar durante un período de tiempo determinado. Las operaciones patrimoniales que se realicen al amparo del acuerdo marco no se someterán a los trámites ya cumplimentados al concluirse aquél.

4. La adquisición y el arrendamiento de inmuebles podrán efectuarse mediante una licitación competitiva entre operadores preseleccionados, mediante un procedimiento basado en la formación de una bolsa permanente de ofertas y la realización de procesos restringidos de selección entre las incorporadas al sistema. La articulación del sistema y la selección de ofertas en el seno del mismo se regirán por las siguientes normas:

- a) La implementación del sistema se acordará por Orden del Ministro de Hacienda y Administraciones Públicas en la que se especificarán el tipo de operaciones patrimoniales a que se refiere; las condiciones particulares de las mismas, de ser procedente; la duración del sistema, que podrá ser indefinida; y las características y condiciones técnicas, urbanísticas y jurídicas de los inmuebles susceptibles de incorporarse al sistema y su ubicación.
- b) La Orden se publicará en el «Boletín Oficial del Estado» y en la sede electrónica del Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas, sin perjuicio de la posibilidad de utilizar otros medios de difusión, facilitándose en el anuncio toda la información necesaria para incorporarse al sistema. El sistema se articulará por medios electrónicos, accediendo al mismo a través de la sede electrónica del Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas, y en la Orden Ministerial se facilitarán los datos relativos al equipo electrónico utilizado y las especificaciones técnicas de conexión, así como los programas y aplicaciones necesarios para hacer uso del sistema, que serán de descarga gratuita.
- c) Durante la vigencia del sistema, y a efectos de ser incluido en él, todo interesado podrá presentar ofertas indicativas. Sólo se admitirá una oferta por cada inmueble o parte del mismo susceptible de aprovechamiento independiente y la presentación deberá hacerse por quien tenga su disponibilidad y capacidad jurídica suficiente para concluir el negocio de que se trate. El sistema deberá garantizar la confidencialidad de las ofertas presentadas.  
La participación en el sistema de licitación restringida será gratuita para los interesados.
- d) Las ofertas indicativas serán evaluadas, a efectos de comprobar su conformidad con las bases del sistema, en un plazo máximo de quince días a partir de su presentación, comunicándose al interesado la admisión o el rechazo de la misma.



tuko dituzten epe jakin batean aurreikusten diren ondasunak eskuratu, beste-  
rendu edo alokatzeko eragiketa zehatzak. Esparru-akordioaren babesean egiten  
diren ondare-eragiketek ez dituzte bete beharreko hura bukatzean jada eginak  
dauden izapideak.

4. Higiezinak eskuratzeko eta alokatzeko, lehia-lizitazio bat egin ahal  
izango da aurrez hautatutako operadoreen artean, prozedura bat erabiliz zeina-  
ren oinarria baita eskaintza-poltsa iraunkor bat eratzea eta hautaketa-prozesu  
murriztuak egitea sisteman sartutakoan artean. Sistema egituratzeko eta siste-  
maren barruan eskaintzak aukeratzeko, arau hauei jarraituko zaie:

- a) Sistema ezartzea Ogasuneko eta Administrazio Publikoetako minis-  
troaren agindu baten bidez erabakiko da, zeinean zehaztuko baitira:  
zer ondare-eragiketa motari buruz ari den; eragiketa horien baldintza  
partikularrak, egoki bada; sistemaren iraupena (mugagabea ere izan  
daiteke); eta sisteman sar daitezkeen higiezin ezaugarri eta baldintza  
tekniko, urbanistiko eta juridikoak eta haien kokapena.
- b) Agindua Estatuko Aldizkari Ofizialean eta Ogasuneko eta Adminis-  
trazio Publikoetako Ministerioaren egoitza elektronikoa argitaratuko  
da, beste hedabide batzuk erabiltzeko aukera eragotzi gabe, eta iragar-  
kian emango da sisteman sartzeko behar den informazio guztia. Sis-  
tema baliabide elektronikoen bidez artikulatuko da, eta hartarako sarbi-  
dea Ogasuneko eta Administrazio Publikoetako Ministerioaren egoitza  
elektronikoaren bidez izango da; ministerio-aginduan, berriz, datuak  
emango dira erabilitako ekipo elektronikoz eta konexiorako zehaz-  
tapen teknikoek, bai eta sistema erabiltzeko behar diren programa eta  
aplikazioak ere, doan deskargatzekoak.
- c) Sistemak irauten duen bitartean, eta sisteman sartua izateko, interesa  
duen orok aurkeztu ahal izango ditu eskaintza adierazgarriak. Eskaintza  
bakarra onartuko da aprobetxamendu independentea izan dezakeen higiezin  
edo higiezin-zati bakoitzeko, eta eskaintza aurkezten duenak xedatzeko  
ahalmena eta kasuan kasuko negozioa burutzeko gaitasun ju-  
ridikoa izan beharko du. Aurkeztutako eskaintzen konfidentziasuna  
bermatu beharko du sistemak.  
Lizitazio murriztuko sisteman parte hartzea doakoa izango da interes-  
dunentzat.
- d) Eskaintza adierazgarriak, sistemaren oinarriekin bat datozela egiazta-  
tzeko, aurkeztu eta gehienez ere hamabost eguneko epean ebaluatuko  
dira, eta interesdunari jakinaraziko zaio eskaintza onartu den edo baz-  
tertu den.

- e) Las ofertas indicativas podrán modificarse, siempre que sigan siendo conformes a las especificaciones requeridas, o retirarse en cualquier momento, sin penalización.
- Cada adquisición o arrendamiento que se pretenda adjudicar será objeto de una licitación específica dentro del sistema. A estos efectos, deberán definirse las características concretas del inmueble que se pretende adquirir, las condiciones especiales del contrato, en su caso, el precio máximo considerado admisible, y los criterios que se aplicarán en la valoración de las ofertas.
- f) Todos los interesados admitidos en el sistema y cuyas ofertas indicativas respondan a los requerimientos definidos para la licitación serán invitados a presentar una oferta para el contrato específico de adquisición o arrendamiento que se pretenda adjudicar, a cuyo efecto se les concederá un plazo de cinco días, con indicación de los criterios que se tomarán en cuenta para la adjudicación y su ponderación.
- g) En todo lo no previsto específicamente, se aplicarán las normas que regulan la celebración de concursos para la adquisición y arrendamiento de inmuebles, salvo lo establecido en cuanto la apertura pública de las ofertas.

#### **Disposición adicional decimosexta. Informes de la Dirección General del Patrimonio del Estado**

La Dirección General del Patrimonio del Estado informará preceptivamente los anteproyectos de ley y los proyectos de disposiciones de carácter general que afecten a la regulación de la gestión del Patrimonio del Estado o impliquen la redistribución de masas patrimoniales entre diversos agentes vinculados a la Administración General del Estado.

#### **Disposición adicional decimoséptima. Bienes decomisados por tráfico ilícito de drogas y otros delitos relacionados**

Los bienes decomisados y adjudicados al Estado en virtud de sentencia judicial firme, de acuerdo con lo establecido en el artículo 374 de la Ley Orgánica 10/1995, de 23 de noviembre, del Código Penal, se regirán, en primer término, por la normativa específica reguladora del fondo de bienes decomisados por tráfico ilícito de drogas y otros delitos relacionados y, de forma supletoria, por esta ley y sus normas de desarrollo.

- e) Eskaintza adierazgarriak aldatu ahal izango dira, baldin eta eskatutako zehaztapenekin bat badatoz, edo edozein unetan kendu, penalizaziorik gabe.  
Esleitu nahi den eskurapen edo errentamendu bakoitzak lizitazio espezifiko bat izango du sistemaren barruan. Horretarako, definitu beharko dira: eskuratu nahi den higiezinaren ezaugarri zehatzak; kontratuaren baldintza bereziak, hala badagokio; onartzen den gehieneko prezioa, eta eskaintzak balioesteko aplikatuko diren irizpideak.
- f) Sisteman onartutako eta lizitaziorako zehaztutako eskakizunekin bat datozen eskaintza adierazgarriak dituzten interesdun guztiei eskaintza bat aurkezteko eskatuko zaie adjudikatu nahi den eskuratze- edo errentamendu-kontratu zehatzerako. Horretarako, bost eguneko epea emango zaie, adjudikaziorako kontuan hartuko diren irizpideak eta haien haztapena adierazita.
- g) Berariaz aurreikusi ez den orotan, higiezinak erosi eta alokatzeko lehia- ketak arautzen dituzten arauak aplikatuko dira, salbu eskaintzak jendaurrean irekitzeari buruz ezarritakoa.

### **Hamaseigarren xedapen gehigarria. Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiaren txostenak**

Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusiak nahitaez informatu beharko ditu estatuaren ondarearen kudeaketa erregulatzean eragina duten lege-aurreproiektuak eta xedapen orokorren proiektuak, edo Estatuaren Administrazio Orokorrari lotutako zenbait eragileren artean ondare-masak birbanatzea dakartenak.

### **Hamazazpigarren xedapen gehigarria. Legez kanpoko droga-trafikoagatik eta beste delitu batzuegatik konfiskatutako ondasunak**

Epai judizial irmo baten bidez ondasunak konfiskatu eta Estatuari adjudikatzen zaizkionean, Zigor Kodeari buruzko azaroaren 23ko 10/1995 Lege Organikoaren 374. artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz, lehenik eta behin, drogen legez kanpoko trafikoagatik eta horrekin zerikusia duten beste delitu batzuegatik konfiskatutako ondasunen funtsa arautzen duen berariazko araudiari jarraituko zaio, eta, osagarri gisa, lege honi eta berau garatzeko arauei.

**Disposición adicional decimoctava. Gestión de la cartera de inversiones financieras y materiales de determinados organismos públicos**

No serán de aplicación las previsiones de esta ley a la adquisición, administración y enajenación de los activos que integran la cartera de inversiones financieras y materiales de aquellos organismos públicos que, por mandato legal, estén obligados a la dotación de provisiones técnicas y otras reservas de carácter obligatorio.

**Disposición adicional decimonovena. Gestión del Patrimonio de la Vivienda**

Las viviendas y, en general, los bienes inmuebles de titularidad estatal que hubieran formado parte del patrimonio del extinguido Instituto para la Promoción Pública de la Vivienda y de la Comisión Liquidadora de Regiones Devastadas, así como las que en cumplimiento de los programas anuales de promoción pública de viviendas sean construidas por el Estado, continuarán rigiéndose por sus normas específicas y, supletoriamente, por esta ley.

En particular, corresponderán a la Dirección General de la Vivienda, la Arquitectura y el Urbanismo, con sujeción a las citadas normas, las facultades de gestión y disposición de dichos bienes, incluyendo las de enajenar, arrendar, establecer y cancelar hipotecas y otras cargas sobre los mismos y, en general, todas aquellas que correspondieran al extinguido Instituto para la Promoción de la Vivienda, a excepción de la percepción de ingresos, que se regirá por las mismas normas que son de aplicación a los restantes ingresos del Estado.

**Disposición adicional vigésima. Régimen patrimonial de SEPES**

El régimen patrimonial de la Entidad pública empresarial del suelo (SEPES) se regirá por lo establecido en sus normas de creación o de organización y funcionamiento. En lo no previsto en ellas será de aplicación lo dispuesto en esta ley.

**Disposición adicional vigésima primera. Bienes de determinadas entidades públicas**

No se entenderán incluidos en el Patrimonio del Estado aquellos activos de entidades públicas empresariales y otras entidades análogas que estuviesen afectos a la cobertura de provisiones u otras reservas que viniesen obligadas a constituir o que tengan funcionalidades específicas según la legislación reguladora de la entidad pública de que se trate.

### **Hemezortzigarren xedapen gehigarria. Zenbait organismo publikoren finantza- eta material-inbertsioen zorroa kudeatzea**

Lege honetako aurreikuspenak ez dira aplikatzekoak, finantza-inbertsioen eta inbertsio materialen zorroa osatzen duten aktiboak eskuratzeari, administraziozeari eta besterentzeari dagokionez, lege-aginduz hornidura teknikoak eta nahitaezko beste erreserba batzuk ematera behartuta dauden organismo publikoen kasuan.

### **Hemeretzigarren xedapen gehigarria. Etxebizitzaren Ondarea kudeatzea**

Etxebizitzaren Sustapen Publikorako Institutu zenaren eta Eskualde Hondatuen Likidazio Batzordearen etxebizitzak eta oro har Estatuaren titulartasuneko ondasun higiezinak, eta orobat Estatuak etxebizitzaren sustapen publikorako urteko programak gauzatzean eraikitzen dituenak, aurrerantzean ere beren arau berariazkoek eraenduko dituzte, eta osagarri gisa lege honek.

Bereziki, Etxebizitzaren, Arkitekturaren eta Hirigintzaren Zuzendaritza Nagusiari dagozkio, aipatutako arauei jarraikiz, ondasun horiek kudeatzeko eta xedatzeko ahalmenak, barne direla besterendu, alokatu, haien gaineko hipotekak eta bestelako kargak ezarri eta kitatzekoak, eta, oro har, Etxebizitza Sustatzeko Erakunde zenari zegozkionak, salbu diru-sarrerak jasotzeari buruzkoak, haietan Estatuaren gainerako diru-sarrerari aplikatzekoak diren arau berei jarraituko baitzaie.

### **Hogeigarren xedapen gehigarria. SEPESen ondare-araubidea**

Lurzoruaren enpresa-entitate publikoaren (SEPES) ondare-araubidean, haren sorrera-, antolaketa- eta funtzionamendu-arauetan ezarritakoari jarraituko zaio. Haietan aurreikusi gabeko orotan, lege honetan xedatutakoa aplikatuko da.

### **Hogeita batgarren xedapen gehigarria. Zenbait entitate publikoren ondasunak**

Ez dira estatuaren ondareztat hartuko enpresa-entitate publikoen eta antzeko entitateen aktiboak baldin eta hornidurak edo bestelako erreserbak estaltzeko badira, zeinak eratzera behartuta baitaude edo kasuan kasuko erakunde publikoa arautzen duen legeriaren arabera berariazko funtzionalitateak baitituzte.

### **Disposición adicional vigésima segunda. Régimen de incorporación de bienes en determinados organismos públicos**

El régimen previsto en el artículo 80.3 de esta ley será de aplicación a los organismos públicos Puertos del Estado y Autoridades Portuarias, Mutualidad General de Funcionarios Civiles del Estado, Mutualidad General Judicial, Instituto Social de las Fuerzas Armadas y Mancomunidad de los Canales del Taibilla.

### **Disposición adicional vigésima tercera. Régimen patrimonial de los Consorcios de Zona Franca**

1. Los bienes y derechos de titularidad de los Consorcios de Zona Franca, destinados específicamente al desarrollo y dinamización económica y social de su área de influencia, no se consideran integrados en el Patrimonio del Estado y, por tanto, su adquisición, gestión, explotación, administración y enajenación no se regirá por la normativa reguladora del patrimonio de las Administraciones Públicas, debiendo respetar, en todo caso, los siguientes principios:

- a) Eficiencia y economía en su gestión;
- b) eficacia y rentabilidad en la explotación de estos bienes y derechos;
- c) publicidad, transparencia, concurrencia y objetividad en la adquisición explotación y enajenación;
- d) identificación y control a través del inventario y registro correspondiente.

2. Los restantes bienes y derechos del patrimonio de los Consorcios de las Zonas Francas, tanto propios como adscritos, se regirán por lo dispuesto en la presente Ley.

3. Corresponderá al Pleno acordar los actos de disposición relativos a los bienes o derechos a que se refiere el apartado 1 y en especial los de adquisición y enajenación, ya sea a título gratuito u oneroso, cesión o permuta y al Comité Ejecutivo acordar los que sean de mera administración.

### **Disposición adicional vigésima cuarta. Sucesión abintestato del Hospital de Nuestra Señora de Gracia de Zaragoza**

La declaración como heredero abintestato del Hospital de Nuestra Señora de Gracia de Zaragoza se realizará por la Diputación General de Aragón.

## **Hogeita bigarren xedapen gehigarria. Zenbait organismo publikotan ondasunak gehitzeko araubidea**

Lege honen 80.3 artikuluan aurreikusitako araubidea aplikatzeko zaie organismo publiko hauei: Estatuko Portuak eta Portuko Agintaritzak, Estatuko Funtzionario Zibilen Mutualitate Orokorra, Mutualitate Orokor Judiziala, Indar Armaturen Gizarte Institutua eta Taibillako Kanalen Mankomunitatea.

## **Hogeita hirugarren xedapen gehigarria. Zona Frankoko Partzuergoen ondare-araubidea**

1. Zona Frankoko Partzuergoen titulartasuneko ondasunak eta eskubideak, beren eragin-eremuko ekonomia eta gizartea garatzeko eta dinamizatzeko bera-riaz erabiltzen direnak, ez dira Estatuaren ondarean integratuta egongo, eta, beraz, haiek eskuratu, kudeatu, ustiatu, administratu eta besterentzea ez da administrazio publikoen ondarea arautzen duen araudiaren arabera egingo. Nolanahi ere, printzipio hauek errespetatu beharko ditu:

- a) Kudeaketaren efizientzia eta ekonomia.
- b) Ondasun eta eskubideon ustiapeneko eraginkortasuna eta errentagarritasuna.
- c) Publizitatea, gardentasuna, konkurrentzia eta objektibotasuna bermatzea ondasunok eskuratzean, ustiatzean eta besterentzean.
- d) Dagokion inbentario eta erregistroaren bitartez identifikatzea eta kontrolatzea.

2. Zona Frankoetako Partzuergoen ondareko gainerako ondasunak eta eskubideak, berezkoak zein atxikiak, lege honetan xedatutakoak eraenduko ditu.

3. Osoko Bilkurari dagokio 1. apartatuan aipatzen diren ondasun edo eskubideei buruzko xedapen-egintzak erabakitzea eta, bereziki, eskuratze- eta besterentze-egintzak, izan doakoak edo kostu bidezkoak, lagapena edo trukea, eta Batzorde Betearazleari dagokio administrazio hutsekoak erabakitzea.

## **Hogeita laugarren xedapen gehigarria. Zaragozako Nuestra Señora de Gracia ospitalearen abintestako jaraunspena**

Zaragozako Nuestra Señora de Gracia ospitaleko abintestato jaraunse deklaratzeko Aragoiko Diputazio Nagusiari dagokio.

**Disposición adicional vigésima quinta. Sucesión abintestato de las  
Diputaciones forales de los territorios  
históricos del País Vasco**

La declaración como heredera abintestato de las Diputaciones forales de los Territorios Históricos del País Vasco se realizará por la Diputación Foral correspondiente.

**Disposición adicional vigésima sexta. Programa para la Mejora de las  
Condiciones Educativas de las  
Personas con Discapacidad**

La Administración General del Estado desarrollará a través del Real Patronato sobre Discapacidad un programa dirigido a promover la mejora de las condiciones educativas de las personas con discapacidad, con especial atención a los aspectos relacionados con su desarrollo profesional y a la innovación y la investigación aplicadas a estas políticas, a través de ayudas directas a los beneficiarios.

En la concesión de estas ayudas, sometidas a los principios de publicidad, transparencia, concurrencia, objetividad y no discriminación, se tendrán en cuenta especialmente las necesidades de los solicitantes, así como su idoneidad para obtener el mayor aprovechamiento posible en términos de vida autónoma, participación social e inclusión en la comunidad.

El efectivo y los saldos de cuentas corrientes, libretas de ahorro y otros depósitos en efectivo a que hace referencia el apartado 2 del artículo 18 de esta Ley se aplicarán a un concepto específico del Presupuesto de Ingresos del Estado, pudiéndose generar crédito, de conformidad con lo establecido en la Ley General Presupuestaria, en el Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad con destino al Real Patronato sobre Discapacidad para financiar el desarrollo del Programa para la Mejora de Condiciones Educativas de las Personas con Discapacidad.

**DISPOSICIONES TRANSITORIAS**

**Disposición transitoria primera. Régimen transitorio de las concesiones  
demaniales vigentes**

Las concesiones demaniales otorgadas con anterioridad a la vigencia de esta ley y cuyo plazo de duración sea superior al establecido en el artículo 93 de la



## **Hogeita bosgarren xedapen gehigarria. Euskadiko lurralde historikoetako foru aldundien abintestato jaraunspena**

Euskal Autonomia Erkidegoko lurralde historikoetako foru-aldundiak abintestato jaraunse deklaratzeko foru-aldundi bakoitzari dagokio.

## **Hogeita seigarren xedapen gehigarria. Desgaitasundunen Heziketa Baldintzak Hobetzeko Programa**

Estatuaren Administrazio Orokorrek, Desgaitasunari buruzko Errege Patronatuaren bidez, programa bat garatuko du desgaitasunaren bat duten pertsonen hezkuntza-baldintzak hobetzea sustatzeko, eta arreta berezia jarriko du haien garapen profesionalarekin eta politika horiei aplikatutako berrikuntza eta ikerketarekin lotutako alderdietan, onuradunentzako zuzeneko laguntzen bidez.

Laguntza horiek ematean, publizitate, gardentasun, lehia, objektibotasun eta bereizkeriarik ezaren printzipioen pean, bereziki kontuan hartuko dira eskatzaileen beharrak, bai eta bizitza autonomoari, parte-hartze sozialari eta komunitatean sartzeari dagokienez ahalik eta aprobetxamendu handiena lortzeko duten egokitasuna ere.

Lege honen 18. artikulua 2. apartatuan aipatzen diren kontu korronte, aurrezki-libreta eta eskudiruzko beste gordailu batzuetako eskudirua eta saldoak Estatuaren Diru-sarreraren Aurrekontuaren kontzeptu espezifiko bati aplikatuko zaizkio, eta kreditua sortu ahal izango da, Aurrekontuen Lege Orokorrean ezarritakoaren arabera, Osasun, Gizarte Zerbitzu eta Berdintasun Ministerioan, Desgaitasundunen Heziketa Baldintzak Hobetzeko Programaren garapena finantzatzera bideratzeko.

### **XEDAPEN IRAGANKORRAK**

#### **Lehen xedapen iragankorra. Indarrean diren jabari publikoaren emakiden araubide iragankorra**

Lege hau indarrean jarri baino lehen emandako jabari publikoaren emakidek, lege honen 93. artikuluan ezarritako epea baino gehiago irauten badute,

misma, mantendrán su vigencia durante el plazo fijado en su otorgamiento, sin que pueda concederse prórroga del tiempo de duración de las mismas.

**Disposición transitoria segunda. Aplicabilidad del artículo 21.4 de esta ley a donaciones efectuadas con anterioridad a la entrada en vigor de esta Ley**

La previsión del artículo 21.4 de esta ley surtirá efecto respecto de las disposiciones gratuitas de bienes o derechos a favor de las Administraciones públicas que se hubieran perfeccionado antes de la entrada en vigor de la misma, siempre que previamente no se hubiera ejercitado la correspondiente acción revocatoria.

**Disposición transitoria tercera. Régimen transitorio de los expedientes patrimoniales**

Los expedientes patrimoniales que se encuentren en tramitación, pasarán a regirse por esta ley desde su entrada en vigor. Los actos de trámite dictados al amparo de la legislación anterior y bajo su vigencia conservarán su validez, siempre que su mantenimiento no produzca un efecto contrario a esta ley.

**Disposición transitoria cuarta. Régimen transitorio de la Sociedad Estatal de Participaciones Industriales**

En el plazo de un año desde la entrada en vigor de esta ley, el Gobierno presentará a las Cortes Generales un proyecto de ley para la adaptación del régimen jurídico de la Sociedad Estatal de Participaciones Industriales a los conceptos y principios establecidos en esta ley, sin perjuicio de sus especialidades, regulándose entre tanto dicha sociedad por sus actuales normas.

**Disposición transitoria quinta. Inscripción en el Registro de la Propiedad de los bienes demaniales**

Para el cumplimiento de la obligación de inscripción establecida en el artículo 36 de esta ley respecto de los bienes demaniales de los que las Administraciones públicas sean actualmente titulares, éstas tendrán un plazo de cinco años, contados a partir de la entrada en vigor de esta ley.

indarrean jarraituko dute egilespenean ezarritako epean, eta ezin izango da haien iraupena luzatu.

**Bigarren xedapen iragankorra. Lege honen 21.4 artikulua  
aplikagarritasuna lege hau indarrean sartu  
aurretik egindako dohaintzen kasuan**

Lege honen 21.4. artikulua ondorioak izango ditu legea indarrean jarri aurretik administrazio publikoen alde egindako ondasun edo eskubideen doako xedapenen gainean, baldin eta aldez aurretik errebotatze-akzioa baliatu ez bada.

**Hirugarren xedapen iragankorra. Ondare-espedienteen araubide  
iragankorra**

Izapidetzen ari diren ondare-espedienteak lege honen bidez arautuko dira indarrean sartzen denetik aurrera. Aurreko legeriaren babesean eta haren indaraldian emandako izapide-egintzek baliozkotasunari eutsiko diote, baldin eta haiek mantentzeak ez badu lege honen aurkako ondorioarik.

**Laugarren xedapen iragankorra. Industria Partaidetzen Sozietate Estatalaren  
araubide iragankorra**

Lege hau indarrean sartu eta urtebeteko epean, Gobernuak lege-proiektu bat aurkeztuko die Gorte Nagusiei, Industria Partaidetzen Sozietate Estatalaren araubide juridikoa egokitzeko lege honetan ezarritako kontzeptu eta printzipioetara, bere berezitasunen kalterik gabe, eta, bitartean, sozietate hori egungo arauen bidez arautuko da.

**Bosgarren xedapen iragankorra. Jabari publikoko ondasunak Jabetzaren  
Erregistroan inskribatzea**

Gaur egun titular diren jabari publikoko ondasunei dagokienez, administrazio publikoek bost urteko epea izango dute lege honen 36. artikuluan ezarritako inskripzio-betebeharra betetzeko, lege hau indarrean sartzen denetik hasita.

## DISPOSICIONES DEROGATORIAS

### **Disposición derogatoria única. Derogación normativa**

Quedan derogadas cuantas disposiciones de igual o inferior rango se opongan, contradigan o resulten incompatibles con lo dispuesto en esta ley, y, en especial, las siguientes:

- a) La Ley 89/1962, de 24 de diciembre, de Bases del Patrimonio del Estado, y su Texto Articulado, aprobado por Decreto 1022/1964, de 15 de abril.
- b) La disposición adicional segunda de la Ley 53/1999, de 28 de diciembre, por la que se modifica la Ley 13/1995, de 18 de mayo, de Contratos de las Administraciones Públicas.

## DISPOSICIONES FINALES

### **Disposición final primera. Modificación de los artículos 48 y 56 y disposición adicional duodécima de la Ley 6/1997, de 14 de abril, de Organización y Funcionamiento de la Administración General del Estado**

1. El artículo 48 de la Ley 6/1997, de 14 de abril, de Organización y Funcionamiento de la Administración General del Estado queda redactado como sigue:

«Artículo 48. Patrimonio de los Organismos autónomos

El régimen patrimonial de los Organismos autónomos será el establecido en la Ley del Patrimonio de las Administraciones Públicas.»

2. El artículo 56 de la Ley 6/1997, de 14 de abril, de Organización y Funcionamiento de la Administración General del Estado queda redactado como sigue:

«Artículo 56. Patrimonio de las entidades públicas empresariales

El régimen patrimonial de las entidades públicas empresariales será el establecido en la Ley del Patrimonio de las Administraciones Públicas.»

## XEDAPEN INDARGABETZAILEAK

### Xedapen indargabetzaile bakarra. Arau-indargabetzea

Indargabetuta geratzen da lege honetan xedatutakoaren aurka doan edo xedatutakoarekin bateraezina den edo kontraesanean dagoen maila bereko edo apalagoko xedapen oro, eta, bereziki, honako hauek:

- a) 89/1962 Legea, abenduaren 24koa, Estatuaren Ondarearen Oinarriei buruzkoa, eta haren testu artikulatua, apirilaren 15eko 1022/1964 Dekretuaren bidez onetsia.
- b) Administrazio Publikoen Kontratuari buruzko maiatzaren 18ko 13/1995 Legea aldatzen duen abenduaren 28ko 53/1999 Legearen bigarren xedapen gehigarria.

## AZKEN XEDAPENAK

**Azken xedapenetako lehena. 6/1997 Legearen 48. eta 56. artikulua eta hamabigarren xedapen gehigarria aldatzea (6/1997 Legea, apirilaren 14koa, Estatuaren Administrazio Orokorraren Antolaketari eta Funtzionamenduari buruzkoa)**

1. Honela idatzita geratzen da Estatuaren Administrazio Orokorraren Antolaketari eta Funtzionamenduari buruzko apirilaren 14ko 6/1997 Legearen 48. artikulua:

«48. artikulua. Organismo autonomoen ondarea

Organismo autonomoen ondare-araubidea Administrazio Publikoen Ondareari buruzko Legean ezarritakoa izango da.»

2. Honela idatzita geratzen da Estatuaren Administrazio Orokorraren Antolaketari eta Funtzionamenduari buruzko apirilaren 14ko 6/1997 Legearen 56. artikulua:

«56. artikulua. Enpresa-entitate publikoak

Enpresa-entitate publikoen ondare-araubidea Administrazio Publikoen Ondareari buruzko Legean ezarritakoa izango da.»

3. La disposición adicional duodécima de la Ley 6/1997, de 14 de abril, de Organización y Funcionamiento de la Administración General del Estado queda redactada como sigue:

«Disposición adicional duodécima. Sociedades mercantiles estatales

1. Las sociedades mercantiles estatales se registrarán íntegramente, cualquiera que sea su forma jurídica, por el ordenamiento jurídico privado, salvo en las materias en que les sean de aplicación la normativa presupuestaria, contable, patrimonial, de control financiero y contratación. En ningún caso podrán disponer de facultades que impliquen el ejercicio de autoridad pública.

2. Las sociedades mercantiles estatales, con forma de sociedad anónima, cuyo capital sea en su totalidad de titularidad, directa o indirecta, de la Administración General del Estado o de sus Organismos públicos, se registrarán por el título VII de la Ley del Patrimonio de las Administraciones Públicas y por el ordenamiento jurídico privado, salvo en las materias en que les sean de aplicación la normativa presupuestaria, contable, de control financiero y de contratación.»

### **Disposición final segunda. Títulos competenciales**

1. Las siguientes disposiciones de esta Ley se dictan al amparo de la competencia exclusiva del Estado en materia de legislación procesal del artículo 149.1.6.<sup>a</sup> de la Constitución, y son de aplicación general el artículo 20 bis, apartado 8; artículo 43; y artículo 110, apartado 3.

2. Las siguientes disposiciones de esta Ley se dictan al amparo del artículo 149.1.8.<sup>a</sup> de la Constitución, y son de aplicación general, sin perjuicio de lo dispuesto en los derechos civiles forales o especiales, allí donde existan: artículo 4; artículo 5, apartados 1, 2 y 4; artículo 7, apartado 1; artículo 15; artículo 17; artículo 18; artículo 20, apartados 2, 3 y 6; artículo 22; artículo 23; artículo 30, apartados 1 y 2; artículo 37, apartados 1, 2 y 3; artículo 38, apartados 1 y 2; artículo 39; artículo 40; artículo 49; artículo 53; artículo 83, apartado 1; artículo 97; artículo 98; y artículo 99, apartado 1.

3. La disposición adicional tercera de esta Ley se dicta al amparo de la competencia atribuida al Estado por del artículo 149.1.17.<sup>a</sup> de la Constitución sobre el «régimen económico de la Seguridad Social», y es de aplicación general.

4. Los apartados 1, 2 y 3 del artículo 24 de esta ley se dictan al amparo de la competencia atribuida al Estado por del artículo 149.1.18.<sup>a</sup> de la Constitución sobre la «legislación de expropiación forzosa», y es de aplicación general.

3. Honela idatzita geratzen da Estatuaren Administrazio Orokorraren Antolaketari eta Funtzionamenduari buruzko apirilaren 14ko 6/1997 Legearen hamabigarren xedapen gehigarria:

«Hamabigarren xedapen gehigarria. Merkataritza-sozietate estatalak

1. Merkataritza-sozietate estatalak, beren forma juridikoa edozein dela ere, antolamendu juridiko pribatuak eraenduko ditu oso-osorik, salbu aurrekontuei, kontabilitateari, ondareari, finantza-kontrolari eta kontratazioari dagokion araudia aplikatu behar zaien gaitan. Inola ere ezin izango dute agintaritza publikoa erabiltzea dakarren ahalmenik izan.

2. Sozietate anonimoaren formako merkataritza-sozietate estatalak, kapital osoaren titulartasuna zuzenean edo zeharka Estatuaren Administrazio Orokorrarena edo haren organismo publikoena badute, Administrazio Publikoen Ondareari buruzko Legearen VII. tituluak eta antolamendu juridiko pribatuak eraenduko dituzte, salbu eta aurrekontuei, kontabilitateari, finantza-kontrolari eta kontratazioari dagokien araudia aplikatu behar zaien gaitan.

### **Azken xedapenetako bigarrena. Eskumen-titulua**

1. Lege honetako xedapen hauek Konstituzioaren 149.1.6 artikuluko lege-ria prozesalaren arloan Estatuak duen eskumen eskusiboaren babesean eman dira, eta aplikazio orokorrekoak dira 20 bis artikulua 8. apartatua, 43. artikulua eta 110. artikulua 3. apartatua.

2. Lege honetako xedapen hauek Konstituzioaren 149.1.8 artikulua babesean eman dira, eta oro har aplikatzekoak dira, hargatik eragotzi gabe, dagoen tokian, zuzenbide zibil foral edo berezietan xedatutakoa: 4. artikulua; 5. artikulua 1., 2. eta 4. apartatuak; 7. artikulua 1. apartatua; 15. artikulua; 17. artikulua; 18. artikulua; 20. artikulua 2., 3. eta 6. apartatuak; 22. artikulua; 23. artikulua; 30. artikulua 1. eta 2. apartatuak; 37. artikulua 1., 2. eta 3. apartatuak; 38. artikulua 1. eta 2. apartatuak; 39. artikulua; 40. artikulua; 49. artikulua; 53. artikulua; 83. artikulua 1. apartatua; 97. artikulua; 98. artikulua; eta 99. artikulua 1. apartatua.

3. Lege honen hirugarren xedapen gehigarria Konstituzioaren 149.1.17 artikulua «Gizarte Segurantzaren araubide ekonomikoari buruz» Estatuari emandako eskumenaren babesean eman da, eta oro har aplikatzekoa da.

4. Lege honen 24. artikulua 1., 2. eta 3. apartatuak Konstituzioaren 149.1.18 artikulua «nahitaezko desjabetzeari buruzko legeriari» buruz Estatuari emandako eskumenaren babesean eman dira, eta oro har aplikatzekoak dira.

5. Tienen el carácter de la legislación básica, de acuerdo con lo preceptuado en el artículo 149.1.18.<sup>a</sup> de la Constitución, las siguientes disposiciones de esta Ley: artículo 1; artículo 2; artículo 3; artículo 6; artículo 8, apartado 1; artículo 27; artículo 28; artículo 29, apartado 2; artículo 32, apartados 1 y 4; artículo 36, apartado 1; artículo 41; artículo 42; artículo 44; artículo 45; artículo 50; artículo 55; artículo 58; artículo 61; artículo 62; artículo 84; artículo 91, apartado 4; artículo 92, apartados 1, 2, y 4; artículo 93, apartados 1, 2, 3 y 4; artículo 94; artículo 97; artículo 98; artículo 100; artículo 101, apartados 1, 3 y 4; artículo 102, apartados 2 y 3; artículo 103, apartados 1 y 3; artículo 106, apartado 1; artículo 107, apartado 1; artículo 109, apartado 3; artículo 121, apartado 4; artículo 183; artículo 184; artículo 189; artículo 190; artículo 190 bis; artículo 191; disposición transitoria primera, apartado 1; disposición transitoria quinta.

### **Disposición final tercera. Carácter básico de las normas de desarrollo**

Las normas que se promulguen en desarrollo de esta ley podrán tener carácter de básicas cuando constituyan el complemento necesario de artículos que tengan atribuido dicho carácter conforme a lo establecido en la disposición final segunda de esta ley y así se señale en la propia norma de desarrollo.

### **Disposición final cuarta. Competencias de gestión de los bienes de dominio público**

1. Los departamentos ministeriales y organismos públicos a los que corresponda la gestión y administración del dominio público estatal de carreteras, ferrocarriles, aeropuertos, puertos, montes, aguas, minas, zona marítimo-terrestre, dominio público radioeléctrico y demás propiedades administrativas especiales, ejercerán las competencias establecidas en su legislación específica.

2. Cuando la administración y gestión de los bienes a que se refiere el apartado anterior estuviese atribuida a una entidad pública empresarial que tuviese atribuidas facultades para su enajenación, o a los organismos públicos Puertos del Estado y Autoridades Portuarias, la desafectación de los mismos deberá comunicarse al Director General del Patrimonio del Estado.

### **Disposición final quinta. Habilitación para el desarrollo reglamentario**

1. El Consejo de Ministros podrá dictar las normas reglamentarias y disposiciones de carácter general necesarias para el desarrollo y aplicación de esta ley.



5. Oinarrizko legeriaren izaera dute, Konstituzioaren 149.1.18. artikuluan ezarritakoaren arabera, lege honetako xedapen hauek: 1. artikulua; 2. artikulua; 3. artikulua; 6. artikulua; 8. artikulua 1. apartatua; 27. artikulua; 28. artikulua; 29. artikulua 2. apartatua; 32. artikulua 1. eta 4. apartatuak; 36. artikulua 1. apartatua; 41. artikulua; 42. artikulua; 44. artikulua; 45. artikulua; 50. artikulua; 55. artikulua; 58. artikulua; 61. artikulua; 62. artikulua; 84. artikulua; 91. artikulua 4. apartatua; 92. artikulua 1., 2. eta 4. apartatuak; 93. artikulua 1., 2., 3. eta 4. apartatuak; 94. artikulua; 97. artikulua; 98. artikulua; 100. artikulua; 101. artikulua 1., 3. eta 4. apartatuak; 102. artikulua 2. eta 3. apartatuak; 103. artikulua 1. eta 3. apartatuak; 106. artikulua 1. apartatua; 107. artikulua 1. apartatua; 109. artikulua 3. apartatua; 121. artikulua 4. apartatua; 183. artikulua; 184. artikulua; 189. artikulua; 190. artikulua; 190 bis artikulua; 191. artikulua; lehen xedapen iragankorraren 1. apartatua; bosgarren xedapen iragankorra.

### **Azken xedapenetako hirugarrena. Garapen-arauen izaera oinarrizkoa**

Lege hau garatzeko ematen diren arauak oinarrizkoaren izaera izan dezakete lege honen azken xedapenetako bigarrenean ezarritakoaren arabera izaera hori duten artikuluen beharrezko osagarria badira eta hala adierazten bada garatzeko arauan bertan.

### **Azken xedapenetako laugarrena. Jabari publikoko ondasunak kudeatzeko eskumenak**

1. Errepide, trenbide, aireportu, portu, mendi, ur, meatze, itsas-lehorreko eremu, jabari publiko irrati-elektriko eta gainerako jabetza administratibo berezietan jabari publiko estatala kudeatzeaz eta administratzeaz arduratzen diren ministerioek eta organismo publikoek beren berariazko legerian ezarritako eskumenak erabiliko dituzte.

2. Aurreko apartatuan aipatutako ondasunen administrazioa eta kudeaketa esleitu bazaie besterentzeko ahalmena duen enpresa-erakunde publiko bati, edo Estatuko Portuak eta Portuko Agintaritzak organismo publikoei, ondasun horien desafektazioa jakinarazi beharko zaio Estatuaren Ondarearen zuzendari nagusiarri.

### **Azken xedapenetako bosgarrena. Erregelamenduz garatzeko gaikuntza**

1. Ministro Kontseiluak lege hau garatu eta aplikatzeko beharrezkoak diren erregelamenduzko arauak eta xedapen orokorrak eman ahal izango ditu.

De igual forma, por real decreto se regularán las especialidades del régimen jurídico patrimonial de los bienes informáticos.

2. Se autoriza al Ministro de Hacienda para regular los procedimientos y sistemas que permitan la aplicación de medios electrónicos, informáticos y telemáticos a la gestión patrimonial y a la protección y defensa del Patrimonio del Estado.

**Disposición final sexta. Entrada en vigor**

La presente ley entrará en vigor a los tres meses de su publicación en el «Boletín Oficial del Estado».

Por tanto,

Mando a todos los españoles, particulares y autoridades, que guarden y hagan guardar esta ley.

Era berean, errege-dekretu bidez arautuko dira ondasun informatikoen ondare-araubide juridikoaren berezitasunak.

2. Ogasuneko ministroari baimena ematen zaio bitarteko elektronikoko, informatiko eta telematikoak ondare-kudeaketan eta estatuaren ondarearen babes eta defentsan aplikatzeko prozedura eta sistemak arautzeko.

### **Azken xedapenetako seigarrena. Indarrean sartzea**

Lege hau Estatuko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hiru hilabeteren buruan jarriko da indarrean.

Beraz,

Espainiar guztiei agintzen diet, partikular zein agintari, lege hau bete eta betearaz dezatela.

# Lexikoa

## a

**adjudikazio** adjudicación  
**adjudikaziodun** adjudicatario  
**administrazio-eraikin, eraikin administratibo** edificio administrativo  
**afektazio** afectación  
**ahalmen** facultad  
**arau-hauste** infracción  
**arbitrajepean jartze** sometimiento a arbitraje  
**atxikitze, atxikipen (ondasunen eta eskubideen)** adscripción (de bienes y derechos)  
**auditoretza-txosten** informe de auditoría  
**azkentze** extinción

## b

**balore-titulu** título valor  
**berreskuratzeko ahal** potestad de recuperación  
**besterentze** enajenación

## d

**desafektazio** desafectación  
**desatxikitze, desatxikipen (ondasunen eta eskubideen)** desadscripción (de bienes y derechos)

**desjabetzeko ahal** potestad expropiatoria  
**diruzko ez bestelako ekarpen, diruzko ez diren ekarpen** aportaciones no dinerarias  
**doako xedapen** disposición gratuita  
**doan eskuratze, doako eskuratze** adquisición a título gratuito  
**dohaintza** donación

## e

**edukitzaile** poseedor  
**egitate zigorgarri** hecho punible  
**enpresa-ondare** patrimonio empresarial  
**enpresa-sektore publiko** sector público empresarial  
**entitate gordailuzain** entidad depositaria  
**erabilera-baimen berezi** autorización especial de uso  
**eraikinen erabilera partekatu** utilización compartida de edificios  
**erregistro-publikitate** publicidad registral  
**eskumen-deskontzentrazio** desconcentración de competencias  
**eskuratze-preskripzio** prescripción adquisitiva  
**Estatuaren Administrazio Orokor** Administración General del Estado  
**Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusi** Dirección General del Patrimonio del Estado

## g

- gaitzeko titulu** título habilitante  
**gidalerro** directriz  
**Gobernuaren ordezkari** Delegado del Gobierno  
**Gobernuaren ordezkariorde** Subdelegado del Gobierno  
**gordailu abandonatu** depósito abandonado

## h

- Higiezin eta Ondare Jarduketan Finantza Koordinaziorako Batzorde** Comisión de Coordinación Financiera de Actuaciones Inmobiliarias y Patrimoniales  
**higiezin-baliabide** recurso inmobiliario  
**higiezin errentatze** arrendamiento de inmuebles  
**hirigintza-jarduketa** actuación urbanística

## i

- ikertzeko ahalmen** facultad de investigación  
**Industria Partaidetzen Sozietate Estatal** Sociedad Estatal de Participaciones Industriales  
**inskriba daitekeen titulu** título inscribible  
**itunak egiteko askatasun** libertad de pactos  
**itzulketa-eskubide** derecho de reversión

## j

- jabari publikoko ondasun/eskubide** bien/derecho de dominio público  
**jabari publikoko mugaketen soberakin** soberanos de deslindes de dominio público  
**jabari publikoaren aldaketa** mutación demanial  
**jabari publikoaren baimen** autorización demanial  
**jabari publikoaren emakida** concesión demanial  
**jabari publikoaren erreserba** reserva demanial  
**jabe jakinik ez duen higiezin** inmueble vacante  
**jabetza** posesión

- jabetza berreskuratze** recuperación posesoria  
**jabetza berreskuratzeko ahal** potestad de recuperación posesoria  
**jaraunspen** herencia  
**jaraunspen-emari** caudal hereditario  
**jaraunspenezko eskuratze** adquisición hereditaria  
**jarraibide** instrucción

## k

- kapitala ordezkaten duen titulu** título representativo de capital  
**kobrantzak eskubide** derecho de cobro  
**kobrantzak eskubideak titulu bihurtze** titulización de derechos de cobro  
**kopentsazio-batzorde** junta de compensación  
**kontratua garaia baino lehen suntsiarazte** resolución anticipada del contrato  
**kontseilari ordezkari** consejero delegado  
**kostu bidez eskuratze** adquisición a título oneroso  
**kudeaketa-esleipen** encomienda de gestión

## l

- lagapen** cesión  
**lehentasunez eskuratzeko eskubide** derecho de adquisición preferente

## m

- ministerio-sail** departamento ministerial  
**mugaketa, mugatze** deslinde  
**mugatzeko ahalmen** facultad de deslinde

## o

- okupazio** ocupación  
**Ondare Politikako Konferentzia Sektorial** Conferencia Sectorial de Política Patrimonial  
**ondarea babesteko eta defendatzeko betebeharrak** obligación de proteger y defender el patrimonio

**ondarearen babes eta defentsa** protección y defensa del patrimonio  
**ondare-errenta** renta patrimonial  
**ondare-eskubide** derecho patrimonial  
**ondare-espediente** expediente patrimonial  
**ondare-fruitu** fruto patrimonial  
**ondare-inbentario** inventario patrimonial  
**ondare-ondasun** bien patrimonial  
**ondarera biltze** incorporación al patrimonio  
**ondasun errealak eskualdatze** transmisión de derechos reales  
**ondasun gorpuzgabe** bien incorporal  
**ondasunak jasotze** recepción de bienes  
**ondasunen erabilera eta ustiapen** uso y explotación de los bienes  
**ordainketa geroratzte** aplazamiento de pago  
**ordezko finka** finca de reemplazo

## P

**partzelak biltze** concentración parcelaria  
**plangintza exekutatzte** ejecución del planeamiento  
**prerrogatiba** prerrogativa  
**preskripzio** prescripción  
**prozedura-arau** norma procedimental

## S

**saldo** saldo

## T

**transakzio** transacción  
**tutoretza-ministerio** ministerio de tutela

## U

**utzarazpen administratibo** desahucio administrativo  
**utzarazteko ahal** potestad de desahucio

## X

**xedeari lotze** vinculación al fin

## Z

**zaintza-eginbehar** deber de custodia  
**zehapen** sanción  
**zehapen-araubide** régimen sancionador

# Léxico

## a

**actuación urbanística** hirigintza-jarduketa

**adjudicación** adjudikazio

**adjudicatario** adjudikaziodun

**Administración General del Estado** Estatuaren Administrazio Orokor

**adquisición a título gratuito** doan eskuratze, doako eskuratze

**adquisición a título oneroso** kostu bidez eskuratze

**adquisición hereditaria** jaraunspenezko eskuratze

**adscripción (de bienes y derechos)** atxikitze, atxikipen (ondasunen eta eskubideen)

**afectación** afektazio

**aplazamiento de pago** ordainketa geroratze

**aportaciones no dinerarias** diruzkoez bestelako ekarpen, diruzko ez diren ekarpen

**arrendamiento de inmuebles** higiezin errentatze

**autorización demanial** jabari publikoaren baimen

**autorización especial de uso** erabilera-baimen berezi

## b

**bien incorporal** ondasun gorpuzgabe

**bien patrimonial** ondare-ondasun

**bien/derecho de dominio público** jabari publikoko ondasun/eskubide

## C

**caudal hereditario** jaraunspen-emari

**cesión** lagapen

**Comisión de Coordinación Financiera de Actuaciones Inmobiliarias y Patrimoniales** Higiezin eta Ondare Jarduketan Finantza Koordinaziorako Batzordea

**concentración parcelaria** partzelak biltze

**concesión demanial** jabari publikoaren emakida

**Conferencia Sectorial de Política Patrimonial** Ondare Politikako Konferentzia Sektorial

**consejero delegado** kontseilari ordezkari

## d

**deber de custodia** zaintza-eginbehar

**delegado del Gobierno** Gobernuaren ordezkari

**departamento ministerial** ministerio-sail

**depósito abandonado** gordailu abandonatu

**derecho de adquisición preferente** lehentasun eskuratzeko eskubide

**derecho de cobro** kobrantza-eskubide

**derecho de reversión** itzulketa-eskubide  
**derecho patrimonial** ondare-eskubide  
**desadscripción (de bienes y derechos)** desatxikitze, desatxikipen (ondasunen eta eskubideen)

**desafectación** desfektazio

**desahucio administrativo** utzarazpen administratibo

**desconcentración de competencias** esku-men-deskontzentrazio

**deslinde** mugaketa, mugatze

**Dirección General del Patrimonio del Estado** Estatuaren Ondarearen Zuzendaritza Nagusia

**directriz** gidalerro

**disposición gratuita** doako xedapen

**donación** dohaintza

## e

**edificio administrativo** administrazio-erakin, eraikin administratibo

**ejecución del planeamiento** plangintza exekutatzeko

**enajenación** besterentze

**encomienda de gestión** kudeaketa-esleipen

**entidad depositaria** entitate gordailuzain

**expediente patrimonial** ondare-espeditante

**extinción** azkentze

## f

**facultad** ahalmen

**facultad de deslinde** mugatzeko ahalmen

**facultad de investigación** ikertzeko ahalmen

**finca de replazo** ordezko finka

**fruto patrimonial** ondare-fruitu

## h

**hecho punible** egitate zigorgarri

**herencia** jaraunpen

## i

**incorporación al patrimonio** ondarrera biltze

**informe de auditoría** auditorereta-txosten

**infracción** arau-hauste

**inmueble vacante** jabe jakinik ez duen higiezin

**instrucción** jarraibide

**inventario patrimonial** ondare-inbentario

## j

**junta de compensación** konpentsazio-batzorde

## l

**libertad de pactos** itunak egiteko askatasun

## m

**ministerio de tutela** tutorereta-ministerio

**mutación demanial** jabari publikoaren aldatzea

## n

**norma procedimental** prozedura-arau

## o

**obligación de proteger y defender el patrimonio** ondarea babesteko eta defendatzeko betebeharrak

**ocupación** okupazio

## p

**patrimonio empresarial** enpresa-ondare

**poseedor** edukitzaile

**posesión** jabetza

**potestad de desahucio** utzarazteko ahal

**potestad de recuperación** berreskuratzeko ahal

**potestad de recuperación posesoria** jabetza berreskuratzeko ahal

**potestad expropiatoria** desjabetzeko ahal

**prerrogativa** prerrogatiba

**prescripción** preskripzio



**prescripción adquisitiva** eskuratzeko-preskripzio  
**protección y defensa del patrimonio** ondasuaren babesa eta defentsa  
**publicidad registral** erregistro-publizitate

## **F**

**recepción de bienes** ondasunak jasotze  
**recuperación posesoria** jabetza berreskuratze  
**recurso inmobiliario** higiezin-baliabide  
**régimen sancionador** zehapen-araubide  
**renta patrimonial** ondare-errenta  
**reserva demanial** jabari publikoaren erre-serba  
**resolución anticipada del contrato** kontratua garaia baino lehen suntsiarazte

## **S**

**saldo** saldo  
**sanción** zehapen  
**sector público empresarial** enpresa-sektore publiko  
**sobrantes de deslindes de dominio público** jabari publikoko mugaketan soberakin  
**Sociedad Estatal de Participaciones Industriales** Industria Partaidetzen Sozietate Estatal

**sometimiento a arbitraje** arbitrajepean jar-tze  
**subdelegado del Gobierno** Gobernuaren ordezkariorde

## **T**

**titulización de derechos de cobro** kobrantza-eskubideak titulu bihurtze  
**título habilitante** gaitzeko titulu  
**título inscribible** inskriba daitekeen titulu  
**título representativo de capital** kapitala ordezkatzeko duen titulu  
**título valor** balore-titulu  
**transacción** transakzio  
**transmisión de derechos reales** ondasun errealak eskualdatze

## **U**

**uso y explotación de los bienes** ondasunen erabilera eta utsiapen  
**utilización compartida de edificios** eraikinen erabilera partekatatu

## **V**

**vinculación al fin** xedeari lotze

eman la zabalaztu



Universidad Euskal Herriko  
del Pais Vasco Unibertsitatea